

# پنیور ع دیبیل

سمیر یندر

عبدالقادر منگی



پنیور ۽ دیبل

# پنيور ۽ ديبل

پنيور جي تاريخي ماڳ تي  
”پنيور نيشنل سيمينار 1983ع“  
۾ پڙهيل مقالن جو مجموعو

سهيڙيندڙ:

عبدالقادر منگي

*Bhambhore*



ٿرو پبليڪيشن

مٺي، ضلعو ٿر

1993ع

# ”ڀڻڀور ۽ ڊيبل“

(ڀڻڀور نيشنل سيمينار 1983ع جي موقعي تي پڙهيل مقالن جو مجموعو)

پهريون ڇاپو: 1986ع

ٻيون ڇاپو: 1993ع

ڪاپي رائٽ (C) عبدالقادر منگي، سهيڙيندڙ

سهيڙيندڙ جا سڀ حق ۽ واسطا محفوظ

ڇپائيندڙ: عبدالقادر منگي، ٿر پبليڪيشن، مٺي، ضلعو ٿر.

ڪمپيوٽر ڪمپوزنگ: سنڌ ٽيڪ ڪمپيوٽر ڪمپوزنگ سينٽر حيدرآباد سنڌ

(ڪمپيوٽر آپريٽر: راڻو ميگهوار ۽ حسين سومرو)

ڇاپيندڙ: آزاد ڪميونيڪيشنز ڪراچي فون 7737290

ٽائٽل ٻڙائين: خدا بخش ابڙو

**قيمت 75-00 روپيا**

## **BHAMBHORE AIN DAIBUL (In Sindhi)**

Compiled and Edited by Abdul Qadir Mangi

{ A collection of Research articles of scholarship contributed to the "Bhambhore National Seminar-1983" to highlight important archaeological Site of "Bhambhore" Popularly identified with "Daibul" in Thatta District of Sindh Province of Pakistan }

Printed by: Azad Communications, Karachi- Ph 7737290

Published by Abdul Qadir Mangi, Thar Publication Mithi, District Thar.

Ist. Edition 1986 (Copies 1000)

2nd Print 1993 (Copies 1000)

Title designed by Khnda Bux Abro

**Price Rs. 75.00**

## انتساب

سند جي عظيم محقق ۽ قابل فخر تاريخدان

پير حسام الدين راشدي

(مرحوم)

جي مبارڪ نالي سان منسوب.

سند جي تاريخ تي تحقيق سان گڏ تحقيقي سرگرمين جي

همت افزائي ۽ قدر شناسي، پير صاحب مرحوم جو

خاص شيور رهيو

ع. ق. م.

# فهرست

نو	عبدالقادر منگي	* پهرين چاپي جا به اکر
يارهن	عبدالقادر منگي	* به اکر ٻيون چاپو
تيرهن	غوث علي شاه	* مهاڳ پهريون چاپو

## حصو پهريون:

### تاريخ ۽ آثار قديمه

- |     |                           |  |
|-----|---------------------------|--|
| 1   | ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ    | 1- پنيور- ديبل جو ماڳ                      |
| 6   | ڊاڪٽر ايف- اي خان         | 2- پنيور- ديبل جو ماڳ                      |
| 17  | حڪيم محمد سعيد            | 3- پنيور                                   |
| 30  | ڊاڪٽر لوييس فليم          | 4- پنيور يا ديبل                           |
| 34  | ممتاز راشدي               | 5- پنيور ۽ سندس ڳولائو                     |
| 39  | مظهر يوسف                 | 5- پنيور- هڪ بحث                           |
| 44  | ڊاڪٽر حميده ڪهڙو          | 6- ديبل سامونڊي بندر                       |
|     |                           | 7- پنيور- جاگرافيائي بيهڪ ۽ تاريخي پس منظر |
| 47  | ڊاڪٽر ميمڻ عبدالمجيد سنڌي | 8- پنيور جي واپار جو تاريخي جائزو          |
| 55  | عزيزه چند                 | 9- پنيور مان لڌل ڪتبا                      |
| 66  | عبدالله ورياه             | 10- پنيور- آڳاٽي اسلامي دور جي ڪوزه گري    |
| 76  | مسرت مرزا                 | 11- ديبل جي تاريخيت                        |
| 80  | حافظ ارشد انيڙ            | 12- هيڏا هاڃا ٿين                          |
| 96  | مريم مجيدي                | 13- پنيور- تاريخ جي آئيني ۾                |
| 102 | تاج صحرائي                | 14- پنيور تاريخ جي آئيني ۾                 |
| 112 | احسن جوڳيو                | 15- ديبل جي ڳولا                           |
| 123 | ولي محمد ظاهرزادو         | 16- ديبل جي ڳولا ۾ (پنيور جي کوٽائي)       |
| 127 | شيخ خورشيد حسن            | 17- پنيور جو اسلامي طرز وارو شيشي جو سامان |
| 136 | ڊاڪٽر محمد رفيق مغل       |  |

## حصو ٻيو

### ادب ۽ ثقافت

- 18- ڀنڀور جا آثار: سنڌي ٻولي ۽ سنڌي سماج جو مطالعو
- 145 ڊاڪٽر غلام علي الانا
- 19- منهنجو ڪڇڙو ڀينر هن ڀنڀور ۾
- 157 علي احمد بروهي
- 20- ڀنڀور: هڪ علامت
- 161 مهتاب اڪبر راشدي
- 21- قصو سسئي پنهنجو جو ۽ ڪجهه حقيقتون
- 167 مير محمد بخش خان ٽالپر
- 22- برو هو ڀنڀور آريائيءَ اُڃاريو
- 172 پروفيسر امينا خميساڻي
- 23- ڀنڀور ۽ ٻاروچي ٻولي
- 177 ڪمر نڦوي
- 24- آريائي اتور
- 183 معمور يوسفڻي
- 25- قديم لکيتون ۽ ڀنڀور
- 206 هدايت پريم
- 26- ڀنڀور جي معاشرت، شاهه جي رسالي ۾
- 214 ڪريم بخش خالد
- 27- سنڌ جي بين الاقوامي تجارت جو قديم مرڪز:
- ڀنڀور
- 223 ايم - ايڇ - پنهور

# پهرين چاپي جا ب اکر

‘پنپور نيشنل سيمينار- 1983ع’ ۾ پڙهيل عالمانه مقالن جو هي مجموعو ‘پنپور ۽ ديبل’ نالي ڪتاب جي صورت ۾ علمي حلقن ۽ عام پڙهندڙن آڏو پيش ڪندي دلي مسرت محسوس ٿي رهي آهي.

پنپور سيمينار جي انعقاد جي موقعي تي اهو پڻ فيصلو ڪيو ويو هو ته ان ۾ پڙهيل مقالا بعد ۾ ڪتابي صورت ۾ شايع ڪيا ويندا. ان قسم جا ارادا، دراصل هر سيمينار جي موقعي تي ظاهر ڪيا ويندا آهن، پر عام طرح ٿيندو هينئڻ آهي، جو بعد ۾ پوئواري گهٽ ٿيندي آهي. مون کي بجا طور تي خوشي آهي، جو دير سان ئي سهي، پر مقالن جي مجموعي جي هن ڪتاب شايع ڪرڻ ۾ ڪاميابي حاصل ٿي آهي. هنن مقالن جي اشاعت هيٺ اچڻ جي گهڙي ۽ ڪيتري اهميت آهي، ان بابت جيئن ته علمي حلقن کي پورو پورو اندازو آهي، ان ڪري آءٌ ڪنهن تفصيلي تشريح ۾ وڃڻ ڪونه ٿو گهران. مون کي يقين آهي ته سنڌ جي هڪ بيحد اهم تاريخي ماڳ ‘پنپور’ تي اُئنده جو محقق، جڏهن مزيد تحقيق ڪرڻ لاءِ آغاز ڪندو، ته اسان جي هن نمائڻي ڪوشش کي ضرور سامهون رکندو.

هن ڪتاب ۾ اسان فقط تحقيقي مقالن کي شايع ڪيو آهي ۽ آخر ۾ الف ب وارو ڏسڻي (INDEX) درج ڪئي آهي. مواد جي پرک لاءِ پڙهندڙن جو رايو وڌيڪ اهمت وارو ٿيندو. مان صرف ايترو عرض ڪندس ته پنپور ۽ ديبل تي هيترن تحقيقي مقالن کي ڪڏهن به گڏ ڪري شايع نه ڪيو ويو آهي. ترقي يافتہ ادبي دور ۾ ڏسڻي جي موجودگي ڪتاب کي وڌيڪ فائديمند بڻائيندي.

ڊاڪٽر محمد رفيق مغل ۽ شيخ خورشيد حسن جا مقالا سيمينار ۾ ڪونه پڙهيا ويا هئا، پر جيئن ته انهن مقالن ۾ پنپور بابت قيمتي مواد موجود آهي، ان ڪري اسان کي اهي ٻئي مقالا هن ڪتاب ۾ درج ڪيا آهن. ٻيئي صاحب، آثار قديمه جا ماهر آهن ۽ پنپور جي کوٽائيءَ سان



سندس ويجهو ذاتي واسطو به رهيو آهي.

سند جي ادب نواز ۽ علم دوست چيف منسٽر عاليجناب جسٽس (رتائرڊ) سيد غوث علي شاھ صاحب جو آءٌ نهايت ٿورائتو آهيان، جو پاڻ مهرباني ڪري، هن ڪتاب لاءِ قيمتي مهاڳ عنايت فرمايائون، جنهن سان يقيناً ڪتاب جي افاديت ۾ اضافو پيدا ٿيو آهي.

مان جيڪڏهن محترم قلبي بخش رند، تڏهوڪو ڊپٽي ڪمشنر لٽر جو ٿورو نه مڃيندس ته پنهنجي فرض ۾ ڪوتاهي ڪندس، جنهن جي سڌي رهنمائي ۾ پنيور سيمينار- 1983ع جي ڪاميابي ممڪن ٿي ۽ بعد ۾، لنڊن ۾ هوندي به، وقتاً فوقتاً هن ڪتاب جي اشاعت ۾ دلچسپي وٺندي، ان جي ڇپائيءَ لاءِ همتايو ۽ زور ڀريو.

اسان انهن سڀني مهربان ساٿين جا به ٿورائتا آهيون، جن جي سهڪار سان سيمينار منعقد ٿيو ۽ هاڻي ڪتاب کي ڇپائي پيش ڪرڻ ممڪن ٿيو. اميد آهي ته هن ڪتاب کي، ملڪ جي عملي ۾ تحقيقي حلقن وقت قدر جي نظر سان ڏٺو ويندو.

سجاول

20 جولاءِ 1986ع

- عبدالقادر منگي

## به اکر

مون لاء ڪتاب، 'ڊيبل ۽ پنيور' جي هيءَ ٻين اشاعت، نهايت ئي سرهائي ۽ سڪون جو ڪارڻ آهي.

هن ڪتاب جي اهميت ۽ آفاديت جو ان وقت به پورو پورو احساس هئڻ، جڏهن پهريون ڀيرو، 1986ع ۾ سهڙي پريس جي حوالي ڪيو هئڻ، پر 1986ع کان گهڻو پوءِ، جڏهن پڙهندڙن جي وڻندڙ رايُن کان آگاهي ٿيڻ- تڏهن هن ڪتاب جي اهميت ۽ آفاديت تهائين شدت ساڻ محسوس ٿي. اصل ۾ ”ڊيبل ۽ پنيور“ ۾ شامل مقالن جي سونهن، سوييا، ٻوليءَ جي خوبصورتي، تحقيق جي ڏس ۾ سرگرمي ۽ برجستگي، تاريخ ۽ تاريخي ماڳن سان گهري محبت، ۽ لڪل حقيقتن تان نقاب ڪڍڻ جو (جنونيت جي حد تائين وارو) عشق ئي آهي، جنهن پڙهندڙن، خاص طور تي تحقيق ۽ تاريخ جي طالبن جي ڀرپور توجه حاصل ڪري ورتي. پر جيئن ته هڪ وڏي عرصي گذرڻ ڪري ڪتاب ناياب ٿي ويو- ۽ سڌ پئي، ته ڪتاب ماڳين ئي اڻ لپ ٿي چڪو آهي. تڏهن سوچيوسين، ته ٻيهر ڇپائجي- پر پهريان کان وڌيڪ جاذب ۽ خوبصورت انداز ۾- منهنجو هيءُ جذبو، اصل ۾ انهن مهربان لکندڙن جي محنتن ۽ محبتن کي خراج- عقيدت ۽ خراج- تحسين آهي. هن ڏس ۾ آءٌ پاڻ کي نهايت خوش نصيب ٿو سمجهان، جو اسان جا اديب شاعر، دانشور توڙي عالم ۽ اسڪالر مون تي سدائين مهربان ۽ مشفق پئي رهيا آهن. مون جڏهن به ۽ جتي به شوق جي شمع ٻاري، هو وڏيون وڏيون منزلون لتاڙي هر حال ۾ پروانن جيان اچي ڳاھت ٿيا- ۽ منهنجن آتمن ۽ آميدن جو سدائين ڀر ۾ رکيو. آءٌ سندس محبتن ۽ عنايتن جي موت، لفظن ۾ ڏئي

نٿو سگهان - بهتر ٿيندو جو عظيم شاعر لطيف سائينءَ جي هن آمله  
ست جو سهارو وٺان، ته؛

ٿورا نه ٿورا! مونتي ماروئڙن جا.

آءُ انهن سڄڻن جو پڻ شڪر گذار آهيان، جن هن ٻي ڇاپي  
جي اشاعت جي سلسلي ۾ مون سان ڀرپور سهڪار ڪيو.

علم، ادب - ثقافت ۽ تهذيب جو ادراڪ رکندڙ هستين وٽ  
تحقيق يا کوجنا جي ڪيتري قدر و قيمت آهي، اها ڳالهه ڪا لڪل  
ڇپيل ناهي - سچ ته اهي شخص خوش بخت به آهن، ته سجاڳ ۽  
سڄاڻ به - جيڪي ميساريل ماضيءَ جي شاندارين يا المناڪين سان  
حال جي حالتن سان نه فقط رشتو جوڙيو اچن، پر پنهنجي ماضيءَ  
جي سونهن سوڀيا، ترقي ترويج، جمالياتي ذوق، ڪائناتي ادراڪ ۽  
اعليٰ ترين هنري ۽ علمي سڌ ۽ سگهه کي موجوده دور جي سُرَت،  
هوش مندي ۽ واڌ ويجهه سان پيئي، پنهنجي تعميري، تعليمي ۽  
تخليقي ڪمال ۽ زوال جي نشاندهي ڪن ٿا - ۽ پنهنجي ماضي بعيد  
جي اِتهاس جا وڪري ويل سونا روپا ورق، اُن ٿڪ جاکوڙ سان  
پنهنجي منقطع ٿيل تعلق کي ڳنڍڻ لاءِ جيءَ جان سان جتن ڪري  
رهيا آهن - اهڙن ئي مٿيادار ماڻهن ۽ تاريخساز هستين کي هڪ جاءِ  
ڪري ميڙا مڇاڻا - سِڪ ۽ سَنِيهه جا سيمينار سڏاڻا ۽ محبتي پيا  
ميڙيا - ڇاڪاڻ جو مڙڻ ئي محبتن جو ثمر و مظهر ۽ ايڪي، ٻڌيءَ  
جي علامت ۽ اهمڃاڻ آهي.

جدائي ناهي - سدائين گڏ.

اوهان جو

عبدالقادر منگي

مئي - اپريل 1993ع

## پهرين ڇاپي جو مهاڳ

اپريل 1983ع ۾، سنڌ جي هڪ مشهور تاريخي ماڳ ’پنپور‘ بابت، پنپور جي قديم آثارن لڳ هڪ سيمينار ڪوٺايو ويو، جنهن ۾ ملڪ جي ممتاز عالمن ۽ محققن، هن اهم آڳاٽي مقام جي تاريخي ۽ تهذيبي حيثيت اجاگر ڪرڻ لاءِ سنڌي، اردو ۽ انگريزيءَ ۾ پنهنجا گرانمايه تحقيقي مقالا پڙهيا ۽ شاعرن پنهنجن جذبن جو اظهار ڪيو.

سنڌ جي قديم تهذيبي مرڪزن ۽ شهرن مان، ڪيترن هنڌن تي زندگيءَ جا ٿورا ڪي گهڻا اهڃاڻ نظر ايندا رهندا آهن، پر رڳو پنپور ئي آهي، جتي شهر خموشان واري ويرانن نظر اچي ٿي. پنپور جي پاڻن تي صدين کان مٽي ۽ واري وسندي رهي آهي! حالانڪ سنڌ جي سرتاج شاعر حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي رحمۃ الله عليه ۽ ٻين وڏن ڪلاسيڪي شاعرن، پنهنجي زنده جاويد ڪلام ۾ ’پنپور‘ کي هڪ خاص اڪير ۽ محبت وچان گهڻي ڀر گهڻو ڳايو آهي. اهڙي آڳاٽي ۽ اهم، پر صدين کان وساريل ماڳ تي، تاريخ ۾ پهريون ڀيرو زندگي جا آثار پيدا ڪيا ويا ۽ هڪ پر وقار ادبي مجلس ڪوٺائي، ان جي اهميت کي ورجايو ويو. ان نيڪ ڪم ۾ گهڻن ئي علمي ادبي شخصيتن ۽ علمي ادارن، نئي ضلعي جي مختلف مڪاني ڪائونسلن جي سربراهن، ضلعي جي نامور فردن، راڄن جي چڱن مڙسن ۽ عملدارن جون دلچسپيون ۽ تعاون شامل هو.

پنپور سان سنڌ جو هڪ عظيم نيم تاريخي رومانوي داستان ”سسئي - پنهنون“ وابسته آهي. آثار قديم جي ڪن محققن ۽ ممتاز عالمن، ان ماڳ جي کوٽائي جي نتيجي ۾ هٿ آيل سامان ۽

اڏاوتي سٿا جي بنياد تي، ان اڳاٽي بستيءَ کي ”ديبل بندر“ جو تاريخي شهر قرار ڏنو آهي، جتي نامور نوجوان عرب جنرل محمد بن قاسم اچي لنگر انداز ٿيو ۽ سندس فتوحات وسيلي سنڌ ۽ ڏکڻ ايشيا جا گهڻي علائقا پهريون ڀيرو اسلام جي حقاني پيغام ۽ صاف صحتمند طرز زندگي سان روشناس ٿيا. انهيءَ عظيم انقلاب، ماڻهن جي ڪايا پلٽ ڪئي ۽ آدرشي زندگيءَ جي هڪ درخشان دور کي جنم ڏنو. ٻين ڪن عالمن پنيور کي يونانين وارو ’باربريڪان‘ بندر قرار ڏنو آهي، جتان ٻه هزار سال اڳ، سنڌ جو مشرقي ۽ مغربي دنيا سان واپار هلندو هو. مشهور انگريز محقق هينري ڪوژنس، ٻنهي نظرين سان اختلاف ڪندي، پنهنجا دليل پيش ڪيا آهن. سنڌ جي سڀوت، برڪ عالم ۽ محقق محترم پير حسام الدين راشدي مرحوم، ديبل کي پير پني جي نزديڪ قرار ڏنو آهي. ان طرح سان، علمي تحقيقات جي سلسلي ۾ ’پنيور‘ بابت مختلف رايا ۽ دليل دلائل موجود آهن، جن مان چند مکيه پهلو هن ڪتاب ۾ پيش ڪيا ويا آهن. انهيءَ علمي بحث کان قطع نظر، جيڪو فقط عالمن لاءِ ئي مخصوص آهي، هن حقيقت کان انڪار ڪري نٿو سگهجي ته پنيور، سنڌ جي قديم تاريخ جو هڪ نهايت اهم ۽ افاديت وارو مقام آهي، جنهن بابت عالمن کي ڪنهن حتمي ۽ چٽي نتيجي تي پهچڻ کپي. اسان جي قدر لائق عالمن اُن ڏس ۾ پنهنجي تحقيقات وسيلي جيڪا محنت ڪئي آهي، سا نهايت تحسين جوڳي آهي، پر هڪ ڳالهه جي مون کي ذاتي طرح سان خاطري محسوس ٿي رهي آهي ته جنهن سنڌ ماضيءَ ۾ قانع، قليج، گربخشاڻي، دائود پوٽي ۽ راشدي جهڙن عالمن کي جنم ڏنو، اها سنڌ ٿي نٿي سگهي. مون کي يقين آهي ته مستقبل جي ڪڪ مان ضرور ڪي اهڙا محقق ڄمندا، جي پنهنجي علمي تحقيقات وسيلي

پنيور ۽ ديبل جي باهمي لاڳاپي جي باري ۾ مثبت نظريو قائم ڪرڻ  
۾ ڪامياب ٿيندا. هن ڏس ۾ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جون  
تحقيقاتي سرگرميون جس جوڳيون آهن. هنءَ به علمي تحقيقات  
دوران برجسته نتيجن جي حاصلات چند سالن سان وابسته نه  
سمجهڻ گهرجي، انهن ڪمن لاءِ وڏا عرصا درڪار ٿين ٿا.

پنيور جي حوالي سان، مون کي وطن عزيز پاڪستان جي هڪ  
اهڙي فاضل هستي بار بار ياد اچي رهي آهي، جنهن پنهنجي علم  
دوستيءَ ۽ ادب نوازيءَ وسيلي پنيور تي سڀ کان اول ڀرپور توجهه  
ڏنو ۽ ان جي ڪوٽائيءَ جي شروعات وڏي شوق ۽ انهماڪ سان  
پنهنجي موجودگيءَ ۾ شروع ڪرائي ۽ بعد ۾ هڪ عجائب گهر  
قائم ڪرائڻ لاءِ ذاتي دلچسپي ورتي. اها فاضل شخصيت هئي  
مرحوم ممتاز حسن جي. خدا، مرحوم جي روح کي مغفرت سان  
نوازي، پنيور جي دريافت جي ڏس ۾ سندس محنت ۽ محبت مثالي ۽  
نهایت برجستي هئي.

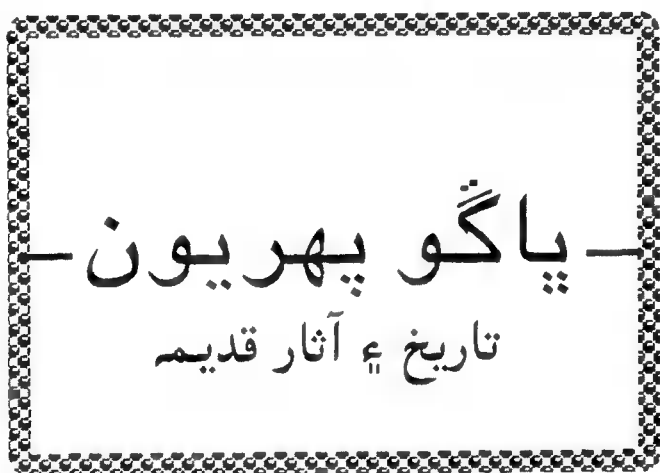
مون کي دلي خوشي حاصل ٿي آهي، جو پنيور سيمينار 1983ع  
۾ پڙهيل تحقيقي مقالن کي هڪ جامع ڪتاب ”پنيور ۽ ديبل“ جي  
صورت ۾ شايع ڪرڻ لاءِ آڀاءُ ورتا پيا وڃن. اهو هڪ بيحد اهم  
ڪم آهي، ڇو ته تاريخي تحقيقات جي سلسلي کي تڏهن ئي اڳتي  
وڌائي سگهيو، جڏهن موضوع جي باري ۾ گهربل ماخذ موجود  
هوندا. محترم عبدالقادر منگي بيشڪ پنهنجي ڳالهه کي تڪميل تي  
پهچائڻ کان سواءِ نٿو ترسي. پنيور سيمينار کان پوءِ ڪتاب کي  
ترتيب ڏيئي پيش ڪرڻ جي سندس عزم کي يقيناً قدر جي نظر  
سان ڏٺو ويندو.

پنيور سيمينار 1983ع جي افتتاحي تقريب ۾ مون کي ياد ڪيو  
ويو هو، جڏهن آءٌ سنڌ جي تعليم ۽ ثقافت جي وزارت سان منسلڪ

هوس. مون کي پنيور سيمينار جهڙي عمدي علمي محفل ۾ شريڪ  
ٿي خوشي ٿي هئي ۽ اڄ پڻ پاڻ لاءِ اها سعادت سمجھان ٿو ته ان  
موقعي تي پڙهيل مقالن تي مشتمل ڪتاب جي مهاڳ لکڻ لاءِ مون  
کي ياد ڪيو ويو آهي. مون کي يقين آهي ته هيءُ ڪتاب سنڌ جي  
تاريخي تحقيقات جي ميدان ۾ هڪ اهم تاليف جي لحاظ کان اهميت  
وارو ثابت ٿيندو.

سيد غوث علي شاهه  
وزير اعليٰ سنڌ.

ڪراچي  
جولاءِ 1986ع



# — پاگو پھریون —

تاریخ ۽ آثار قدیمہ



..... امام صاڱائيءَ ۽ منهاج سراج جي قول مان ثابت  
 ٿئي ٿو ته ديبل ۶۵۰ - ۶۵۸ھ تائين موجود ۽ آباد هو. البت  
 دارالسلطنت جي بجاءِ قصبو بڻجي چڪو هو، جيئن امام صاڱائيءَ  
 ڄاڻايو آهي. ۷۲۴ھ ۾ جڏهن ابن بطوطه آيو، تڏهن ديبل يا ته  
 صفا برباد ٿي چڪو هو يا ان جي بندرگاهه واري حيثيت ختم ٿي  
 ويئي هئي، جنهن ڪري ابن بطوطه لاهري بندر تان لهي سڌو  
 سيوهڻ آيو. گويا منهاج سراج کان پوءِ ابن بطوطه تائين جو  
 جيڪو منيءَ صديءَ جو عرصو گذريو، ديبل جو وجود انهيءَ  
 عرصي اندر ختم ٿيو.

سيد حسام الدين راشدي

(مقالي ”ٺٽي ۽ ديبل جو تقابلي مطالعو“ تان ورتل.)

## پنپور- ديبل جو اصل ماڳ

ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ

هي مقام، جنهن کي اسان پنپور سڏيون ٿا، سو عام روايت موجب سسئي ۽ پنهنوءَ جي محبت جو ماڳ آهي. اهو مشهور آهي ته سسئي، جنهن کي صندوق ۾ بند ڪري سيوهڻ وٽان درياءَ ۾ وڌو ويو هو، سا هتي سلامت نڪتي ۽ ٻلي جوان ٿي. پنهنون مڪران کان هت آيو. سسئي سان ملاقات ٿيس ۽ آخر شادي ٿيس.

پنپور تي اهو نالو ڪيئن پيو؟ هونئن ته ڪنهن به شيءِ کي، ماڳ کي، ماڻهوءَ کي ڪنهن به نالي سان سڏي سگهجي ٿو، پر خيال هن طرف وڃي ٿو ته ”پنپور“ جي لفظي معنيٰ آهي ”ڳاڙهو“. هنن آثارن تي ڳاڙهيون ٺڪريون پکڙيون پيئون هونديون هيون، جنهنڪري هي آثار ڳاڙها نظر ايندا هئا. ان ڪري ئي شايد هن پيڻي کي پنپور سڏيو ويو. تاريخي طور اهو جس ۽ آفرين اسان جي آثار قديمه جي کاتي، خاص طور تي ڊاڪٽر فضل احمد خان (Dr: F. A. Khan) کي هجي، جنهن هنن آثارن جي کوٽائي ڪري تاريخي شاهديون جمع ڪري ثابت ڪيو ته ”پنپور“ اصل ۾ ”ديبل“ جو شهر ۽ بندر آهي، جيڪو اسلامي دور کان اڳ ۾ موجود هو ۽ جنهن کي محمد بن قاسم اچي فتح ڪيو.

آئون هتي ٿورو تاريخي حقيقتن جو ذڪر ڪرڻ ضروري ٿو سمجهان ته جيئن هن ماڳ جي اصل پروڙ پئجي سگهي. سڀ کان اول هن جو ذڪر ”چچنامي“ يا ”فتحنامه سنڌ“ ۾ ملي ٿو. ذڪر آهي ته ”ديبل“ راءِ سھاسي جي دؤر ۾ موجود هو، جيڪو پنجين صدي عيسويءَ جي آخر ۾ ٿي گذريو فتحنامي جو اهو حوالو ستين صدي هجري جو آهي. سڀ کان پهريون حوالو سن پندرهن هجري (637ع) جو يعني حضرت عمر رضه جي خلافت جي دؤر جو آهي، جڏهن مسلمانن جو پهريون ڀيرو هت آيو ۽ انهن فتح حاصل ڪئي. يعني ته سن پندرهن هجري ۾ ”ديبل“ موجود هو. ٻيو حوالو سن 93

هجري (1712ع) جو آهي، جڏهن محمد بن قاسم هتي آيو، جنهن قلعي ۾ بندر کي فتح ڪيو. ان کان پوءِ جا حوالا وڌيڪ تفصيلي آهن. جنيد بن عبدالرحمان، جيڪو سنڌ جو گورنر هو، اهو سمند جي ذريعي سنه 105 هجري = (724ع-723ع) ۾ هتي ديبل بندر تي اچي لٿو. سنه 130 هجري (750ع-749ع) ۾ منصور بن جمهور ڪلبي سنڌ جي حڪومت تي قبضو ڪري ورتو ۽ پنهنجي پاءُ منظور کي ديبل جو گورنر مقرر ڪيائين.

عباسي خليفن جي دؤر ۾ پهريون حوالو ”ديبل“ جي متعلق اٺين صدي عيسوي جي آخر يا نائين صدي عيسوي جي شروع ۾ ملي ٿو. اهو خليفي معتمد بالله جو زمانو هو، جنهن ۾ سنڌ جو گورنر غنسه بن اسحاق الضبي هو. اهو واقعو مؤرخ بلاذري نقل ڪيو آهي ته ديبل ۾ مندر واري مناري کي مٿان پڇي ان کي جيل خاني ۾ تبديل ڪيو ويو. ان مرمت ۽ ڦيرگهير وقت جيڪي وڏا پٿر ڪريا تن سوين ٻين ويجهين عمارتن کي پڻ نقصان پهچايو هو. اهو نظارو ڪنهن ماڻهو ڏٺو ۽ ان بلاذري کي ٻڌايو جنهن کي بلاذري پنهنجي ڪتاب ۾ نقل ڪيو. مؤرخ بلاذري سنه 279 هجري ۾ وفات ڪئي، جنهن جي معنيٰ ته ”ديبل“ متعلق اهو نائين صدي عيسوي جي آخر جو اکين ڏٺو احوال آهي.

مستند تاريخن ۽ مؤرخن کي ڇڏي اسان ڏسنداسون ته سياح ۽ سندن سفرناما به اسان کي ڪافي مواد فراهم ڪن ٿا. ڪن جو ذڪر ڪرڻ ضروري آهي. اهڙن سياحن مان ابن حوقل، اصطخري ۽ مسعودي هت سنڌ ۾ آيا ۽ پنهنجين اکين سان ”ديبل“ کي ڏٺائون. اهو سياحن جو سلسلو ڏهين صدي عيسوي تائين هلي ٿو، ان کان پوءِ جي ڪن مصنفن جا حوالا به ڪافي پڪا پختا آهن، جيتوڻيڪ اکين ڏٺا نه آهن. هڪ حوالو سماعيل جي ڪتاب جو آهي، جيڪو نسب نامن تي آهي ۽ 1166ع ۾ لکيو ويو. انهي ڪتاب ۾ ”ديبل“ جي برڪ عالمن، فاضلن ۽ محدثن جو ذڪر ڪيو ويو آهي.

ان کان پوءِ اسان کي 1200ع صدي جو حوالو ملي ٿو، جيڪو ياقوت حموي جو آهي، جنهن اسلامي شهرن جي تاريخ لکي آهي. سندس اهو ڪتاب ”معجم البلدان“ جي نالي سان مشهور آهي، ان ۾ به ”ديبل“ جو ذڪر ڪيل آهي، جنهن ۾ هڪ خاص ڳالهه ملي ٿي. هو صاحب لکي ٿو ته ”ديبل“ سمند

جي هڪ ڪاري (خَوَر) تي واقع آهي. هي پنيور وارا کنڊر برار ڪاري تي واقع آهن. ان مان معلوم ٿئي ٿو ته ياقوت حموي کي جيڪا معلومات ميسر ٿي سا معتبر ۽ صحيح هئي.

اچو ته ڏسون ته ”ديبل“ جو زوال ڇو ۽ ڪيئن آيو؟ ان سلسلي ۾ پهريون حوالو يارهين صدي عيسوي ۾ البيروني جو ملي ٿو. البيروني ”ديبل“ جو ذڪر ته ڪيو آهي پر بندر جي حيثيت ۾ هن ”لوهارائي“ جو نالو ورتو آهي. ان مان ائين لڳي ٿو، ته بندر ديبل ان وقت پنهنجي خاص حيثيت وڃائي چڪو هو يا وڃائي رهيو هو، جو ”لوهارائي“ بندر جي حيثيت ۾ اڀري آيو هو. ٻيو حوالو ابن بطوطه جو آهي جيڪو 1334ع ۾ هتي آيو. هن پنهنجي سفرنامي ۾ ”لاهري“ بندر جو ذڪر ڪيو آهي. ممڪن آهي ته اهو لاهري البيروني وارو ساڳيو ”لوهارائي“ هجي. ابن بطوطه ”ديبل“ جو ذڪر نه ڪيو آهي، جنهن مان معلوم ٿئي ٿو ته ’ديبل‘ جي جيڪا خاص اهميت هئي سا ختم ٿي چڪي هئي.

پنيور وارا کنڊر جيڪي ”ديبل“ جا آهن، سي گهاري واري ڪاري تي واقع آهن. اها گهاري ڪاري حقيقت ۾ ڪلري دريا جو حصو آهي، جنهن مان ڪنهن وقت سنڌوندي جو چوڙ ٿيندو هو. سنه 712ع ۾ محمد بن قاسم جي وقت ۾ دريائي چوڙ وارو وهڪرو بگهياڙ ڦاٽ هو. بگهياڙ هتان اوڀر طرف آهي ۽ هاڻي ختم ٿي چڪو آهي. ان کي ان وقت ”نال ساڪره“ چيو ويندو هو. جڏهن محمد بن قاسم ديبل کان نيرون طرف ڪوچ ڪيو، تڏهن حڪم ڪيائين ته فوج نيرون طرف پيادل وڃي ۽ ٻيڙا ”نال ساڪره“ مان مٽي آندا وڃن. انهي جي معنيٰ ته ڪلري ڦاٽ ۾ ان وقت پاڻي گهٽ هو. ڪلري جڏهن مکيه دريائي ڦاٽ هو تڏهن اهو ئي جي اترئين پاسي کان ٿيندو هتي پهچندو هو، جنهن تي آڳاٽو ديبل بندر آباد ٿيو هو. پر 712ع ڌاري درياءُ ۾ پاڻي گهٽ هو. پاڻي کان سواءِ ڪوبه شهر ترقي ۽ واڌارو ڪري نٿو سگهي. جيڪڏهن دريائي وهڪري وارو مٿو پاڻي نه هجي ته ڪجهه وقت لاءِ کوهن ذريعي پاڻي مهيا ٿي سگهي ٿو، پر جيڪڏهن دريائي وهڪرو رخ مٽائي ۽

سامونڊي وير جي چاڙھ ڪري ڪوھ به ڪارا ٿي وڃن ته پوءِ سامونڊي ڪناري وارين بستين جو زوال يقيني ٿيو پوي.

هن کان اڳ ديبل تي لکڻ وارا آثار قديمه جا ماهر ٻاهريان صاحب هئا، جن کي مقامي حالتن جي پوري سڌ ڪانه هئي. جيڪڏهن ڪنهن ملڪ جا پنهنجا ماڻهو تحقيق نه ڪندا آهن ته پوءِ ٻاهريان پنهنجا اندازا لڳائڻ شروع ڪندا آهن. انهن ۾ اليٽ (Elliot)، هيگ (Haig)، ڪرو (Crow) ۽ ڪوزنس (Cousens) شامل آهن، جن مان ڪنهن چيو ته ڪراچي ديبل آهي ته ڪنهن واگهوڏر ديبل بنايو. ڪنهن چيو ته ساڪرو جي ڀرسان آهي، ته هيگ چيو ته ٺٽي جي ديهه ڪاڪڙ بڪيرا ۾ ديبل واقع آهي؛ پر اهي سڀ گمانن ڳالهون هيون. انهن صاحبن جي نظر اڳاٽن مستند عربي ماخذن ۽ تاريخن تي نه هئي، جنهن ڪري هو پوري تحقيقي ڇنڊڇاڻ ڪرڻ کان قاصر رهيا. موجوده دؤر وارن لکندڙن انهيءَ ڳالهه کي پوريءَ طرح نه سمجهيو ته عرب مؤرخن ديبل ۽ سنڌو درياءَ جي وچ جو فاصلو اندازا 12 ميل ٻڌايو آهي، جيڪو هتان کان بگهياڙ جو ٿي سگهي ٿو. ٻي جيڪا ڳالهه هنن نظرانداز ڪئي سا اها ته ديبل سنڌو درياءَ تي نه پر سمنڊ واري ڪناري تي واقع هو. عرب جغرافيه دان ”مقدسي“ جيڪو پاڻ هتي آيو تنهن صاف لکيو آهي ته ”ديبل هوالبحريه“ يعني ته ديبل سامونڊي پاڻي وارو بندر آهي، ۽ ڪنهن ندي يا ان جي چاڙھ جي وهڪري تي نه آهي. سمنڊ جي ڪاري تي هيءُ پنيور وارو ئي هڪ ماڳ آهي، جيڪو اڳاٽو آهي. ٻيا جيڪي به ماڳ يا کنڊر آهن، سي پوءِ جا آهن. ”رتو ڪوٽ“ ته گهڻو پوءِ جو آهي. انهيءَ سلسلي ۾ ڪن ٻاهرين لکندڙن ديانتداري کان به ڪم نه ورتو. انتها اها آهي جو ”ڪوزنس“، جيڪو آثار قديمه جو سرڪردو هو، تنهن پنيور جي شاهي کنڊرن کي هڪ ننڍو ۽ رواجي ماڳ چئي نظرانداز ڪري ڇڏيو!

بهرحال، هن وقت پاڪستان جي آثار قديمه جي کاتي جي ڪيل تحقيق جي بنياد تي اهو ثابت ٿي چڪو آهي ته هي ماڳ اهو ئي تاريخي شهر ”ديبل“ آهي. هن سلسلي ۾ ڊاڪٽر ايف-اي-خان باقاعده ڪوٽائي ڪري

ايترا ته ثبوت گڏ ڪيا جو هن ماڳ جي ديبل هجڻ ۾ ڪنهن به شڪ جي گنجائش باقي نه رهي آهي. آثار قديم جي حقيقتن، تاريخي حوالن ۽ اهڃاڻن کي آڏو رکي ڪراچي کان وٺي ڪيئي بندر تائين سڄو علائقو مون پاڻ ڪيئي ڀيرا گهميو آهي. ايتري مشاهدي ۽ حقيقتن جي مطالعي جي بناء تي آءُ هن نتيجي تي پهتو آهيان ته هن ماڳ کان سواءِ ٻيو ڪوبه ماڳ ”ديبل“ ٿي نٿو سگهي. (تقريب تان ورتل)

## پنپور - ديبل جو ماڳ

ڊاڪٽر ايف - اي - خان

### اسلام برصغير ۾:

پهرين صدي هجريءَ ۾ مسلمانن جو سنڌ فتح ڪرڻ هڪڙو شاندار تاريخي واقعو آهي، جيڪو تاريخدانن جو من پسند موضوع رهيو آهي. هن سان مسلمانن ۽ ٻين قومن جي وچ ۾ ثقافتي لاڳاپن جون نيون راهون کلي پيون. ايران جي فتح کان پوءِ مسلمانن پنهنجو ڌيان سنڌ جي طرف لڳايو. مڪران ۽ بلوچستان جي فتح سان اسلامي سلطنت جي حد سنڌ جي دروازي تائين پهچي ويئي. سنڌ جو اولاهون سامونڊي ڪنارو سامونڊي لٽيرن جو ڳڙه هو، ان ڪري عربن لاءِ پنهنجي تجارتي مفادن کي بچائڻ لاءِ مؤثر اپاءَ وٺڻ ضروري ٿي پيو.

حضرت عمر رضه جي دؤر ۾ عربي بحري ٻيڙن برصغير جا اولاهان سامونڊي ڪنارا ڏٺا. بمبئي صوبي جي ”ٿاڻي“ بندر کي بحرين جي گورنر جي حڪم هيٺ سنه 636 عيسوي ۾ حاصل ڪيو ويو. ان کان پوءِ ٻيڙوچ (Bharuch) فتح ڪيو ويو. تقريباً ان وقت ئي هڪ عرب جنرل مغيره ديبل تي حملو ڪيو. ان کان ستت ئي پوءِ حضرت عثمان رضه جي عهد ۾ هڪ بحري ٻيڙو سنڌ طرف آيو، پر جلدي موٽي ويو. سنه 660 ع ۾ حضرت علي رضه جي عهد ۾ به هڪ عرب سردار کي سنڌ جي بندرن جي نظرداري ڪرڻ تي لڳايو ويو. سنه 665 ع ۾ امير خليفي معاويه سنڌ سان بري سرحدن تي نظر رکڻ لاءِ مهلب کي مقرر ڪيو.

### سنڌ جي فتح:

پهرين صدي هجريءَ ۾ مسلمانن، نوجوان عرب جنرل محمد بن قاسم جي سربراهيءَ ۾ سنڌ فتح ڪرڻ جو جيڪو شاندار ڪارنامو سرانجام ڏنو، ان جو تفصيلي ذڪر ڪرڻ غير ضروري آهي. حالانڪ ان فيصلو ڪن سوي

مسلمانن کي سڄي علائقي تي مستقل ضابطي رکڻ جو موقعو نه ڏنو، ڇو ته کي علائقا ٽين صدي عيسويءَ ۾ سندن حفاظت مان نڪري ويا. پر ان جي ڪري برصغير اسلام جي اثر جي دائري ۾ شامل ٿي ويو ۽ هن فتح مسلمانن جي لاءِ برصغير جي سوڀ لاءِ زمين هموار ڪئي.

### مسلمانن جي فتح جا سبب:

اها حقيقت دلچسپيءَ کان خالي ناهي ته چند هزار مسلمانن جي لشڪر کيئن ايڏو تيزيءَ سان سنڌ فتح ڪئي. هندن جي اڪثريت ۽ ٻڌن جي اقليت ۾ چڱي خاصي کشيدگي هئي. هڪڙا برهمڻ ۽ ٻيا ٻڌ. ستين صديءَ ۾ سنڌ جو حڪمران راجا چچ برهمڻ هو. هن ڪمزور ٻڌ حڪمرانن کي نيسٽ ۽ نابود ڪري ڇڏيو ۽ کين ڍل ڏيڻ تي مجبور ڪيو (1) چچ کان پوءِ چندر حاڪم ٿيو جيڪو ٻڌ هو. (2) ان کان پوءِ ڏاهر پٽ چچ حاڪم ٿيو جيڪو پيءُ وانگر برهمڻ هو.

جڏهن مسلمانن سنڌ جي زمين تي پير رکيو ته اها هندو - ٻڌ جي نفاق سان ٽپي رهي هئي. دٻايل ٻڌن مسلمانن جي طرف دوستيءَ جو هٿ وڌايو.

### اسلام جو ڦهلاءُ:

سنه 750ع ۾ مسلمانن راج ڏيئيءَ جي تاريخ ۾ هڪ نئون لاڙو پيدا ڪيو. عباسين اميه خاندان تي برتري حاصل ڪئي. شام جي بدران عراق مڪيه صوبو ٿي پيو ۽ دارالحلاف دمشق کان بغداد منتقل ڪيو ويو. هن تبديليءَ جي ڪري برصغير مسلمانن جي مملڪت جي مرڪز جي ويجهو ٿي ويو. سال 756ع ۾ هشام سنڌ جو گورنر مقرر ٿي آيو. هن عمر بن جلال کي سامونڊي ٻيڙي سان گجرات موڪليو. ڪجهه دير ڪناري سان رهڻ کان پوءِ ڪنهن به مقصد حاصل ڪرڻ کان سواءِ عمر واپس موٽي آيو. پوءِ هشام پاڻ ويو ۽ پڙوچ جي لڳ 'گندار' حاصل ڪيائين ۽ اتي فتح جي نشاني طور هڪ مسجد اڏايائين. اهي گجرات جي زمين تي اوائلي قدم هيا ۽ سنڌ کي ڇڏي برصغير ۾ پهرين مسجد هئي.

عباسي حڪومت جي زوال کان پوءِ اسلامي (حڪومت) ۽ سندس برصغير جي حاصلات ۾ ڪو رابطو نه رهيو. ڪجهه وقت مسلمان حاڪم



خودمختيار رهيا، پر پوءِ مجبور ٿي هندو سردارن کي حڪومت سونپيائون. هنن مسلمانن جي مذهبي عقيدن سان هٿ چراند نه ڪئي ۽ کين مذهبي آزادي ڏنائون (3).

### سندو ماڻھو جا عربي ماخذ - ”چچ نامو“

نھايت اھم سنڌي تذڪري ”چچ نامو“ يا هند ۽ سنڌ ۾ مسلمانن جي سنڌ ۾ ستين صديءَ جي آخر ۾ شروعاتي سوين جو تفصيلي ذڪر آھي ۽ ان سان گڏ سنڌوءَ جي چوڙ جي فتح جو ۽ ملتان جي فتح جو به ذڪر آھي. چچ نامو 13 صدي ۾ فارسيءَ ۾ محمد علي بن حامد ڪوفي عراق جي رهاڪو ۽ لکيو هو، جيڪو اچي اڄ ۾ رهيو هو. اسلامي دؤر جي شروعات ۾ عرب مسلمانن ۽ سنڌ جي تعلقات جو ۽ سنڌ جي فتح بابت ڏاڍي سادي پيرائي ۾ ذڪر ڪيل آھي. مسلمانن جي بدنصيبين جو ذڪر به سندن فتح سان گڏ ڪيو ويو آھي. (4)

”چچ نامو“ پنهنجي خوبين ۽ خامين هوندي هڪ مسلمان تاريخدان جي لکيل تاريخ آهي، جيڪا مسلمانن جي برصغير ۾ پهرين فتح جو دستاويز آهي.

چچ نامي مان اسان کي پروڙ پئي ٿي ته ڇهين صدي عيسويءَ ۾ سنڌوءَ جي ماڻھو جو بندر ديبل هو، جيڪو ’ديول‘ جي بگڙيل عربي صورت آهي. هتي هڪ مندر به هو، جيڪو ڏاڍو مشهور هو. (5)

### عرب ليکڪ

#### ابن خردازبه (869 عيسوي):

اسلامي دؤر جي ڪنهن به ماڳ، منصوره کان علاوه، ايتري علمي، ادبي اهميت حاصل نه ڪئي آهي جيتري ديبل. جيڪا خبر ديبل جي اصليت جي پئجي سگهي آهي، ان جو وسيلو عرب تاريخدان ۽ جاگرافيدان آهن. ڪي آهي جيڪي پاڻ برصغير ۾ آيا، ٻيا آهي آهن جن سواءِ ملڪ ڏسڻ جي ان تي لکيو آهي. انهن مان خردازبه به آهي. پراڻو جاگرافي جو ڪتاب، جيڪو برصغير تي ڪجهه روشني وجهي ٿو، اهو آهي ’المسالك و الممالك‘، جيڪو هن عظيم جاگرافيدان لکيو آهي. هن اهو ڪتاب قافلن ۽ پيادن جي رستن لاءِ لکيو،

جيڪي بغداد کان ڀرپاسي ڏانهن ويندا هئا. ٻين کان علاوه هن برصغير ڏانهن ويندڙ خشڪي ۽ بحري رستن جو به ذڪر ڪيو آهي. هو پاڻ ته سنڌ ۾ نه آيو، پر هن پنهنجي علم جو بنياد تالميءَ جي جاگرافيءَ تي رکيو. سنڌ جي سري هيٺ ذڪر ڪندي لکي ٿو ته بلوچستان کان گجرات تائين جيڪو خطو هو، عرب ان کي سنڌ چوندا هئا، هن سنڌ جي ڪن شهرن جو ذڪر ڪيو آهي، جنهن ۾ ديبل به شامل آهي. هن لکيو آهي ته: ”ديبل کان مهراڻ جو سنگم ۾ فرلانگ آهي“ (6). (اٽڪل 16 ميل) (7).

### البلاذري (892 عيسوي):

جيئن ذڪر ڪيو ويو آهي، چچ نامو مسلمانن جي سنڌ فتح ڪرڻ جو پهريون قابل توجه ماخذ آهي. ٻيو تفصيلي ذڪر ڪتاب ”فتوح البلدان“ (ملڪن جي سوين جو ڪتاب) ۾ ملي ٿو، جيڪو احمد بن يحيٰ البلاذري جو نائين صدي عيسويءَ جي وچ ڌاري جو لکيل آهي. ان ڪتاب جو هڪ باب ”فتح السنڌ“، مسلمان جرنيلن جي مختلف لڙاين تي لکيل آهي، جيڪي هنن سنڌ ۾ ڪيون. ان ڪتاب ۾ ڪن اهم واقعن جو به ذڪر آهي، جيڪي مفتوح علائقن ۾ ظهور پذير ٿيا. شروع جي دؤر کان بلاذري جي لکڻ وقت تائين ذڪر ڪيو آهي.

بلاذري ”خورالديبل“ جو ذڪر ڪيو آهي. معنيٰ ديبل ڪريڪ. هن اهو ته چيو آهي ته ديبل سنڌوءَ جي ڊيلٽا جي هڪڙي نار تي آهي، پر ان جي بيهڪ جي ڪي طرح نشاندهي نه ڪري سگهيو آهي. پراڻي وقت ۾ ڊيلٽا جا بندر خشڪي تي سمنڊ کان 16 کان 30 ميلن جي مفاصلي تي هئا. ديبل هڪ عام رواجي بندر نه هو، جنهن ۾ چند جهوپڙيون هجن. فتح جي وقت ديبل چڱو خاصو آبادي وارو قلعو بند شهر هو.

بلاذري موجب ديبل جي اونچي عمارت بت خانو هو، جنهن تي محمد بن قاسم منجنيقن سان گولہ باري ڪرائي ته جيئن آبادي پيش پوي. محمد بن قاسم مندر کي رهڻ ڏنو، جيڪو ٽين صدي هجري تائين استعمال ۾ رهيو. محمد بن قاسم 1 تي هڪ مسجد به ٺهرائي (8). ائين عباسي خليفي معتصم (833-892 عيسوي) جي دؤر ۾ بت خاني جو هڪ حصو قيد خاني طور استعمال ڪيو ويو (9).

بلاذري وڌيڪ چوي ٿو ته جڏهن مسلمان ڪمانڊر ديبل فتح ڪيو ته ان ۾ چئن هزار جوانن جو لشڪر مقرر ڪيو. ايڏو شهر جنهن ۾ ايتري فوج رکي ويئي هجي، يقيناً تمام وڏو هوندو، ۽ سمنڊ کان ڪافي پري ته جيئن سامونڊي لهرن کان محفوظ رهي سگهي. ان کان علاوه ان بندر جي اهڙي بيهڪ هوندي جنهن ۾ ٻاهريان ٻيڙا سولائي سان اچي سگهن، ۽ ان جڳهه تان سنڌ ۾ اندر ٻيڙا پڻ سولائي سان وڃي سگهن. انهن ڳالهين تي سوچيندي اهو چئي سگهجي ٿو ته ديبل گهارو ڪريڪ واري جڳهه تي ئي ٿي سگهي ٿو.

ڏهين صدي عيسوي جي اوائل ۾ مسلمان جاگرافيدانن جي چوڻ مطابق ديبل الهندي ديبل ۾ هو. پر انهن به ديبل جي بيهڪ جي پڪي نشاندهي نه ڪئي آهي. ابن حوقل (942-995 عيسوي) جي ڪتاب اشڪال البلاد، ڪتاب الاقليم ۽ الاصلحري (951 عيسوي) جي ڪتاب المسالك و الممالك ۾ نقشي ۾ ديبل سنڌوءَ جي اولهه جي طرف ڏيکاريل آهي، پر اهڙيءَ جڳهه تي جتي سامونڊي طوفانن جو خطرو هجي ۽ پيئڻ جو پاڻي مفاصلي تان آندو وڃي، بندر جو قيام ناممڪنات منجهان آهي.

### المسعودي (915 عيسوي):

المسعودي، جنهن کي پهرين درجي جو تاريخدان ۽ جاگرافيدان چيو وڃي ٿو، تنهن پاڻ سنڌ ڏٺي. هي اصل بغداد جو رهاڪو هو. هن جي ديبل جي بيهڪ متعلق شهادت ڪافي مستند سمجهي وڃي ٿي. هو چوي ٿو ته ”سمنڊ جو چوڙ ديبل کان اٽڪل ٻن ڏينهن جي مسافريءَ تي آهي“ (10). جڏهن المسعودي ٻن ڏينهن جي سامونڊي مسافريءَ جو ذڪر ڪري ٿو ته اهو فاصلو به سمجهڻ گهرجي، جيڪو چاليهه ميل ٿئي ٿو. اهو پنڌ پنيور جي ديبل طرف سڃاڻپ ڪرائڻ لاءِ مناسب آهي. هن پوءِ ديبل کان نيرون جو فاصلو به ڏنو آهي، جيڪو هاڻوڪو حيدرآباد آهي. نيرون ديبل کان چئن ڏينهن جي مفاصلي تي آهي. اهڙيءَ طرح پنيور جو پنڌ حيدرآباد کان 80 ميل ٿئي ٿو، مهراڻ جي چوڙ کان پنيور جو پنڌ ۽ پنيور جو حيدرآباد کان پنڌ، ديبل ۽ پنيور کي هڪ ثابت ڪرڻ لاءِ ڪافي آهن.

## هاڻوڪا ليکڪ

ايليٽ جو خيال آهي ته ديبل ڪراچيءَ جي لڳ يا پاڻ ديبل آهي، ۽ مندر منوڙي ۾ هو (11). اها مڃيل حقيقت آهي ته مندر اهڙي جڳهه تي، جيڪا پهچڻ ۾ ڏکي هجي ۽ جنهن کان مٿو پاڻي پنج ميل پري هجي، نٿو ٺهرائي سگهجي. هو انهيءَ ڳالهه تان لهي وڃي ها، جيڪڏهن کيس اها خبر هجي ها ته ويجهي ۾ ويجهي رستي سان به ڪراچيءَ ۽ نيرون جو مفاصلو 110 ميل آهي.

## ڪنگهه:

ڪنگهه موجب لاهوري يا لهري بندر ئي ديبل آهي. لهري بندر جي سامونڊي لهرن جي وچ واري بيهڪ ان کي ڪنهن به وڏي شهر ۽ بندر هجڻ لاءِ غير مناسب بنائي ٿي. لهري بندر وٽ سنڌوءَ جو سمنڊ کان 16 ميلن جو مفاصلو آهي، جڏهن ته المسعوديءَ مطابق اهو پنڌ پيشو هڻڻ گهرجي.

## ديبل جي اصليت:

ديبل جي بنياد پوڻ جي اڳاٽي تاريخ لاءِ ڪابه ڄاڻ نه ٿي ملي، پر اها مڃيل حقيقت آهي ته ديبل ڊيلٽا جو پراڻو بندر آهي. جيئن پنيور مان ظاهر ٿئي ٿو ته اهو سڪندر اعظم جي وقت ۾ به هو، ۽ ستين ۽ ڀارتين به ان کان ٻي صدي قبل مسيح ۾ واقف هئا (12). شروعاتي عيسوي سن ۾ اهو ساسانين جي قبضي ۾ هو (13). ايليٽ موجب 499 عيسويءَ ۾ هتي راءِ گهراڻي جي حڪومت رهي جنهن شيوا جو مندر ٺهرايو (14). اها جڳهه چيني سياحن 7/8 صدي عيسويءَ ۾ گهمي (15) - (16).

## نالي جي تبديلي:

جيڪڏهن ديبل پنيور ئي آهي ته پوءِ ان جي پراڻي مشهور نالي جي تبديلي ڪيئن ٿي. تيرهين صدي عيسويءَ ۾ گهارو ڪريڪ خشڪ ٿيڻ جي ڪري برباد ٿي ويو، ۽ ان جي آخري تباهي خوارزم شاه جي حملي ڪئي. مسلمانن جي فتح کان پنج سؤ سال پوءِ سلطان جلال الدين خوارزم شاه ديبل تي حملو ڪري ڪافي دولت گڏ ڪئي (17). سن 1223ع ۾ چنگيز خان کان ڀڄندي هن وري مهران جي ڊيلٽا ۾ پناه ورتي هئي (18).

اهو ديبل متعلق آخري نه ته به آخري حوالن مان هڪ آهي. (19). هڪ صدي پوءِ سن 1334ع ۾ جڏهن ابن بطوطه ديبل ۾ آيو ته ديبل ڪونه هو. گهٽ ۾ گهٽ هن مشهور سياح ديبل جو ذڪر نه ڪيو آهي، ۽ ديبل جي بدران لهري بندر استعمال ۾ اچي رهيو هو.

ڪوٽائيءَ ۾ ڪيترائي انساني هڏاوان پڇرا گهرن مان تڙيل پڪڙيل حالت ۾ مليا آهن. ڪن جي ته جسم ۾ تير گهڙيل هئا. جن جڳهين تان اهي مليا اتي ڪافي خاڪ به پيل هئي. ڊنل گهر به ان ڳالهه جي شهادت ٿا ڏين ته شهر جي بربادي ڪنهن وڳوڙ سبب ٿي. گهر ساڙيا ويا، جنهن ۾ ماڻهو به سڙي ويا. ان ۾ ڪو شڪ نه آهي ته خوارزم شاه شهر جي آخري تباهي آندي (20). قدرت جي قانون ۽ انسان جي تشدد ديبل کي تباهيءَ جي تصوير بڻائي ڇڏيو، جيڪو وري پنهنجو اوج حاصل ڪري نه سگهيو.

### پنپور جي شناخت:

هنگ موجب پنپور پرنسپلس جي دؤر جو باربريڪان نٿو ٿي سگهي. باربريڪان شاهنادر جي لڳ ڀڳ آهي (21).

ڪنگهم موجب پنپور 1250 عيسويءَ ڌاري برباد ٿيو. 10 صديءَ ۾ اهو پنپور راجا جو تخت گاه هو ۽ مقامي روايتن موجب سنڌوءَ جي اولاهين شاخ پنپور جي لڳ وهندي هئي (22).

ايليٽ چوي ٿو ته سنڌ جي قديمي تاريخن ۾ پنپور جو ذڪر ڪونه ٿو ملي، پر هاڻوڪن سنڌي تاريخدانن موجب هيءُ خليفي هارون الرشيد جي زماني ۾ فتح ڪيو ويو هو. هيءُ ماڳ سسئي پنهونءَ جي داستان جي ڪري به ڏاڍو مشهور ٿيو. ان ڪري هن کي سسئيءَ جو ٽڪر به چيو ويندو آهي (23).

ڪزنس پنپور کي ديبل تسليم ڪرڻ لاءِ تيار ناهي. هن جو چوڻ آهي ته ”پنپور تي سراسري نظر وجهڻ سان ئي ان جي ديبل هجڻ کي رد ڪري سگهجي ٿو، ڇو ته هيءُ ايترو اهم شهر نه آهي، جيڪو عربن جي ايتري ڀرپور حملي کي ايتري دير لاءِ رد ڏئي سگهي (24). پنپور سواءِ هڪ چيڪ پوسٽ جي ڪجهه به نه ٿو ٿي سگهي، جتي ديبل لاءِ ايندڙ ٻيڙن کان ڍل وغيره وصول ڪئي ويندي هئي، ۽ ٻيڙا اتي مال لاهيندا هئا“ (25).

مجمدار ڪوتائين جي سلسلي ۾، سال 1929ع ۾ پنيور ڏٺو (26). هن تجرباتي ڪڏا ڪوتايا ته اسلام کان اڳاٽي دؤر جو ڪجهه پتو ڪڍي، پر کيس ناڪامي ٿي. کيس هڪ ديوار جي ڀرسان ڪڏ مان عرب دور جا ٽامي جا 80 سڪا ۽ چمڪدار ڪاشيءَ جا ٿانونءَ به مليا (27).

الڪاڪ، جيڪو پاڪستان جي محڪم آثار قديم ۾ هڪ آفيسر هو، تنهن سن 1951ع ۾ پنيور جي ڪوٽائي ڪئي، تنهن اهو نتيجو ڪڍيو ته اهو عرب دؤر جو شهر هو، ۽ ان جو ديبل سان ڪوب واسطو ڪونه آهي (28).

### نيون ڪوجنائون:

اهڙي سخت چئلينج جي صورت ۾، جو ديبل جي پنيور سان شناخت ڪرڻي هئي، محڪم آثار قديم 65-1958ع ۾ نئين سري سان هن ليڪڪ جي رهنمائي ۾ سڄي مسئلي جو اڀياس ان بنياد تي ڪيو ته اڳيون سڀ تحقيقون رواجي ۽ مٿاڇريون هيون، ۽ سڄي ڪوجنا کي ترتيب ۽ گهرائيءَ سان هٿ ۾ کنيو وڃي. جيستائين مطمئن نه ٿجي، ڪنهن به نتيجي جو اعلان نه ڪجي. خوش نصيبي سان نتيجو ڏاڍو سود مند نڪتو.

هن سلسلي ۾ جيڪا غير متوقع ڳالهه سامهون آئي، اها پنيور جي ماڳ جي 13 صدي کان وٺي عباسي، اميه، هندو، ساساني، سٿيو - پارٿين دؤرن تائين ترتيب وار تاريخ هئي.

پهريون ته 12-10 صدي عيسويءَ تائين آهي، جيڪو عباسي دؤر جي نشاندهي ٿو ڪري، جنهن ۾ وڏي قلعي جي ڀت ٺهي. ان کان علاوه سگرافٽيو چمڪندڙ ڪاشيءَ ۽ چينيءَ جا ٿانءَ ملن ٿا (29).

750-892 ابتدائي عباسي دور ۾ قلعي جي ڀت جي مرمت ٿي، ۽ چمڪندڙ ڪاشيءَ جو رواج پيو. ٻنهي عباسي دؤرن جي تهن مان سڪن جو وڏو تعداد پڻ مليو آهي.

اميه دور (711-850)، جنهن ۾ اسلام برصغير ۾ آيو، ان ۾ شاهي طرز جي قلعي جي ڀت جي اڏاوت ٿي. اميه دور جي عظيم الشان عمارت شاهي مسجد آهي. ڪوفي رسم الخط ۾ تاريخ پيل ڪتب ان مسجد کي برصغير جي پهرين مسجد ثابت ڪن ٿا. اميه دور ۾ سفيد ٿانءَ ملن ٿا، جيڪي شام مان آندا ويا. ساساني قسمر جا ساوا، نيرا ٿانءَ به ملن ٿا.

اميہ دؤر جي هيٺان واضح طور هندو دؤر جا اهڃاڻ ملن ٿا. اهم عمارت شيوا جو مندر آهي. شيوا جا لنگم به جهجهي انداز ۾ هتان مليا آهن. هندو دور کان پوءِ ساسانين جا کنڊر ملن ٿا. ساسانين 5 صدي عيسويءَ ۾ مڪران کان وٺي ديبل تائين سنڌ فتح ڪئي هئي. ايران جي واپارين جو سنڌ جي ريشم جي واپار تي پورو قبضو هو، ۽ اهي رومين کي پنهنجن مقرر ڪيل اگهن تي ريشم وڪڻندا هئا.

هندو ساسانين جي هيٺان سٿيو- پارٿين جي تهذيبي باقيات پنيور جي تاريخ ۾ نئين باب جو اضافو ڪري ٿي. ڪهڙي خبر ته سٿيو - پارٿين جي هيٺان زير زمين پاڻي ۾ سڪندر اعظم جو بندر نه ٻڌل هجي. چيو وڃي ٿو ته عظيم فاتح واپس ورڻ کان اڳ ۾ هتي ترسيو هو. سٿيو پارٿين دؤر جي سامان ۾ نفيس پالش ٿيل چمڪندڙ ڳاڙهي يا ڪاري پوري لسي سطح جي ٺڪر جا ٿانءَ مليا آهن، جيڪي يوناني ٿانون جهڙا آهن. اهڙا ٿانءَ سر جان مارشل ٽيڪسيلا مان پڻ ڳولي ڪڍيا آهن.

### نتيجا:

وڏي پيماني تي ٿيل پنيور جي کوٽائيءَ مان قلعي واري بندر - شهر جا چٽا اهڃاڻ مليا آهن، جنهن مان چئن مختلف تهذيبن جا آثار قديم، هنر ۽ فن ۽ ٻيون متفرق شيون مليون آهن. قلعي جي کوٽائيءَ جي نتيجي ۾ مختلف دور تاريخي (Chronological) ترتيب سان مليا آهن، جيڪي مسلمان امير ۽ عباسي دور، هندو - ساساني دور ۽ ستن پارٿين دؤرن تي مشتمل آهن، ۽ تيرهين صديءَ عيسويءَ کان ٻي صدي قبل مسيح تائين ڦهليل آهن.

وڏي پيماني تي سائنسي بنياد تي ڪيل کوٽائيءَ ۽ کوجنائن جي نتيجي ۾ پنيور ۽ ديبل جي سڃاڻپ جو مسئلو حل ٿي ويو آهي. کوٽائي جي ڪم مان ثابت ٿئي ٿو ته پنيور جو ماڳ اهو ساڳيو ئي آهي، جيڪو مسلمانن جي سپريم ڪمانڊر محمد بن قاسم فتح ڪيو هو. ڪٿن ۽ سڪن جي پڙهڻيءَ (30). اهو مسئلو وڌيڪ سولائيءَ سان حل ڪري ڇڏيو آهي (31).

## حوالا

## منها

1. ايليٽ: ”چچ نامو“ جلد پهريون. ص 142 ۽ 152
2. ايضاً ص 152 ۽ 153
3. بلاذري: ”فتوح البلدان“ ص 437 ۽ 438
4. ايليٽ: هند جي تاريخ ۾ چچ نامي جو تفصيلي ذڪر ڪيو آهي.
5. ايليٽ: ص 369
6. ”ايضاً“ ص 15
7. هڪ فرلانگ 8 ميلن جي برابر آهي.
8. بلاذري: ص 437
9. ”ايضاً“ ص 437
10. ايضاً ص 24
11. ايليٽ: ”ايضاً“ ص 327
12. ايف - اي - خان: ”پڻپور“ ص 327
13. ايضاً ص 11
14. ايضاً ص 13
15. ايڇ - يول - ڪيٽي. ص 13
16. ايف - اي - خان ”پڻپور“ ص 40
17. راورٽي - طبقات ناصري، جلد پهريون ص 452
18. ”ايضاً“ ص 294 - 5
19. حيرت جي ڳالهه آهي ته البيروني ديبل جو نه پر لوهري بندر جو ذڪر ڪيو.
20. ڊاڪٽر ايف - اي - خان: ”پڻپور“ ص 33-34
21. هيگ: ”انڊس ڊيلٽا ڪنٽري“ ص 31
22. ڪنگهر: ”اٽلشنٽ جاگرافي“ ص 294 - 5
23. ايليٽ ص 368
24. ڪوزنس: ”اٽل ڪوئيٽيز آف سنڌ“ ص 80
25. ”ايضاً“ ص 80



صفحہ

26. پنيور گهڻن نمونن سان لکيو ويندو آهي. ص 19
27. مجمدار: "ايڪسپلوريشنس ان سنڌ"
28. الڪاڪ جي پنيور جي کوٽائيءَ جي رپورٽ ايجان شايع ڪونه ٿي آهي.
29. ايف - اي - خان: "پنيور" ص 39 - 40
30. فورٽين ڪوفڪ انسڪرپشنس آف پنيور، پاڪستان آرڪيالاجي، 3
31. پروين ٽي - ڪوائنس آف دي ارلي مسلم پيريڊ فرام پنيور، پاڪستان آرڪيالاجي، 6.



## حڪيم محمد سعيد

سندو ماثر جي تاريخ ۽ تهذيب تمام قديم آهي. مختلف تاريخي ماخذن مان پتو پوي ٿو ته ان جي شروعات 1750 ق - م ۾ ٿي. اهڙين حقيقتن جو انڪشاف قديم آثارن جي انهن کوجنائن ۽ دريافتن مان ٿيو آهي. جيڪي تحقيق جي سلسلي ۾ هن وقت پڌريون ٿيون آهن. هن واديءَ جي حقيقي تاريخ جي شروعات ايران جي لاڳاپن بعد ئي ٿئي ٿي، جڏهن سنڌ کي 515 ق - م ۾ هڪ فتح ٿيل ملڪ جي حيثيت سان ان ۾ شامل ڪيو ويو. سڪندر اعظم جي فتوحات جو دائرو 326 ق - م ۾ لاڙڪاڻي تائين پهچي ٿو. 100 ق - م سنڌ سٿين ۽ ڪوشانن جي هٿ هيٺ رهي، جن سيوستان تي پنهنجي نالي جي ڇاپ قائم ڪري هڪ مستقل ۽ دائمي نشان ڇڏيو.

پنپور ڪراچي کان 39 ميل پري ڏکڻ اوڀر ۾ واقع آهي، جنهن جي کوٽائي مان سٿين جي آثارن جو پتو پوي ٿو ۽ اهو پڻ معلوم ٿئي ٿو ته ڪشن حڪمران راجا ڪنشڪ جي اثر هيٺ سنڌ ٻڌمت کي قبول ڪيو ۽ ٽي سؤ سالن تائين هتي اهو مذهب رائج رهيو.

پهين صدي عيسوي ۾ سما قبيلي جي ”راء“ خاندان ايران سان پنهنجا ناتا قائم ڪيا، جنهن جو نتيجو اهو نڪتو جو سمن جي اڳواڻن کي ”ڄام“ جي لقب سان ياد ڪيو ويو. ستين صدي ۾ هڪ غير ملڪي برهمڻ پنڊت ڇچ سنڌ ۾ راءِ گهراڻي جي حڪومت جو تختو اونڌو ڪري سنڌ تي برهمڻ راج مڙهيو، جنهن ڪري خاص طور تي ٻڌمت کي مڃڻ وارا ظلم جو نشانو بڻيا. ملڪ ۾ ذات پات ۽ اوچ نيچ جي تفريق شروع ٿي ويئي. ڇوت ڀات جي ٻنڌڻن، مشرڪانه ۽ غير انساني قانونن جي ڪري رعييت ۾ هڪ قسم جي بيزاري شروع ٿي ويئي. جڏهن 711ع ۾ محمد بن قاسم جو راجا ڏاهر سان ٽڪراءُ شروع ٿيو ته عام ماڻهن نئين مسلم سپه سالار جو ساٿ ڏنو.

چنانچہ، ظلم ۽ ڏاڍائي، وحشت ۽ بربريت جو ڏکونڊڙ دور ختم ٿيو، ۽ عهد اسلامي هڪ نئين روشن صبح جو پيغام کڻي آيو.

### واديءَ سنڌ جي قديم تهذيب

تهذيب ۽ تمدن جا ٽي اسباب زياده مؤثر سمجهيا وڃن ٿا؛ مذهب، تاريخ ۽ جاگرافي. سنڌ جي قديم تمدني اثرات جي تجزيي مان جتي ٻڌمت ۽ عيسائيت جي سادگي ۽ رهبانيت نظر اچي ٿي، اتي برهمڻ حڪومت جو جبر ۽ ڏاڍ پڻ معلوم ٿئي ٿو، جنهن هتان جي ماڻهوءَ کي ملڪ ڇڏي ايران ۽ عراق ۾ پناهه وٺڻ تي مجبور ڪيو، جنهن ڪري معاشري کي سانت واري زندگي نصيب نه ٿي سگهي. اسلامي دور کان اڳ پڪين جاين ۽ وڻندڙ جڳهين جي عيوض خيما ۽ واديون نظر پئي آيون ۽ ان وقت جي ماڻهن تي پڻ اهڙن ئي ماڻهن حڪومت ٿي ڪئي. زراعت، باغباني ۽ صنعت عوام جي فائدي لاءِ نه هئا، پر انهن تي برهمڻ طبقي جو مڪمل قبضو هو. انهي دور ۾ سنڌ جي ٻين الاقوامي اهميت جو سڄو مدار انهيءَ ڳالهه تي هو ته هو بري ۽ بحري طور تي ٻين ملڪن سان ڳانڍاپي جو هڪ ذريعو هئي. يعقوبي، بلاذري، الاصطخري جي تصريحات ۽ بيانن جي مطابق سنڌ اسلام کان اڳ به عربن لاءِ اوڀرو خطو نه هو. هتان جون جات ۽ ميد قومون پهريائين عراق ۽ ايران ۾ رهنديون هيون، ۽ عرب واپاري پڻ سنڌ جي وادي ۾ برابر ايندا رهندا هئا. جاڻن جو تذڪرو ته حديثن ۾ به آيل آهي. عرب جاگرافيدانن سنڌ کي هميشه هند کان الڳ هڪ ملڪ تصور ڪيو آهي. سنڌ جون ٺهيل شيون خاص طور تي ڪپڙو جاهليت واري دور ۾ به مڪي جي بازارين ۾ وڪرو ٿيندو هو. انهي لاءِ اهو چوڻ بيجا نه ٿيندو ته جتي انهن جي تهذيب ۾ عرب جي ايام جاهليت وارا اثرات ملن ٿا، اتي مٿن ساساني ايراني تهذيب جي ڇاپ پڻ ڏسڻ ۾ اچي ٿي.

### اسلامي دور جي شروعات

محمد بن قاسم جي اچڻ کان اڳ سنڌ اڄ جي مقابلي ۾ تمام وڏي هئي، جنهن ۾ موجوده بلوچستان کان سواءِ مڪران جا اوڀر وارا ضلعا پڻ شامل هئا. اتر ۾ هن جي سرحد جهلم ۽ چناب تائين هئي. ڏکڻ ۾ جيسلمير

۽ مارواڙ تائين سندس حدون پکڙيل هيون. ليڪن علائقائي ڳانڍاپن جي مضبوطي نه هئڻ سبب منجهس ڪو مستقل نظام موجود نه هو ۽ هي هڪ حقيقت آهي ته انهي سبب ديبل جو بندرگاهه سامونڊي ڌاڙيلن جو آڏو بڻجي چڪو هو. حضرت امير معاويه جي وقت ۾ مهڪب<sup>۸</sup> فوج ڪشي ضرور ڪئي هئي، ليڪن جڏهن ديبل جي بحري قزاقن (ڌاڙيلن) سلون کان عراق ويندڙ بيڙي جي لت مار ڪئي ته حجاج هڪ مختصر فوج انهن جي مات ڪرڻ لاءِ رواني ڪئي جا ناڪام واپس موٽي. ڊاڪٽر دائود پوٽي جو هي قياس معقول آهي ته عبدالله شاه غازي انهيءَ معرڪي ۾ شهيد ٿيل آهي. سنڌ جي مرڪزي حڪومت دراصل بحري ڌاڙيلن جي هٿ ۾ هئي، جنهن کي بالآخر 712 عيسوي ۾ محمد بن قاسم جي اڳواڻي ۾ مسلم فوج ڇهن مهينن جي ڊگهي گهيري کان پوءِ رجب جي مهيني ۾ فتح ڪيو ۽ اسلام جو جهنڊو بلند ڪيو، جنهن سان سنڌ ۾ اسلامي دور جي شروعات ٿي ۽ سنڌ جي پيڙيل رعايا کي عدل، انصاف ۽ امن امان مليو، جنهن ڪري علم ۽ فن جي ترقي ٿي. عالمن، صوفين ۽ مورخن جو خاص تعداد پيدا ٿيو ۽ اڳتي هلي سنڌ واقعي ئي ”باب الاسلام“ ثابت ٿي.

### پنپور

ڪن ماڻهن جو خيال آهي ته پنپور جي جاگرافيائي بيهڪ ۽ ماڳ جي سلسلي ۾ قديم ۽ جديد ٻنهي ماخذن ۾ ڪا صراحت نٿي ملي، ليڪن گذريل پندرهن سالن ۾ محڪم آثار قديم جي طرفان جيڪا ڪوتاهي ٿي آهي ۽ جيڪي آثار مليا آهن، اهي انهيءَ قياس جي پٺڀرائي ڪن ٿا ته عوام جنهن کي ”پنپور“ جي نالي سان ياد ڪري ٿو، دراصل اهي ديبل بندرگاهه جا کنڊر آهن. ديبل قديم زماني کان سنڌ جو اهم بندرگاهه رهيو ۽ غالباً تيرهين صدي عيسوي ۾ مٺي پاڻي جي ڪوٽ سبب ويران ٿي ويو. انگريزي ڪتابڙي ”پنپور“ (مطبوع محڪم آثار قديم پاڪستان) مان به انهيءَ خيال جي تصديق ٿئي ٿي، ليڪن پنپور جو نالو بهرحال اسان کي ملي ٿو. هي هڪ عجيب اتفاق آهي ته جنهن شهر جي جاگرافيائي حقيقت جي وضاحت کان تاريخ جا ورق خالي ملن ٿا، اوتري ئي شدت ۽ اهميت سان سنڌ ۽ بلوچستان جي لوڪ گيتن ۾ اسان کي ان جو ذڪر ملي ٿو. عام چوڻين ۽ ادبي روايتن ۾

ڪوه ڪاف، سيمرغ ۽ هما پکي جي پاڇي وانگيان عوامي تصورات جي گهڻائي به هڪ مڃيل ۽ مسلم حقيقت جي صورت اختيار ڪري ورتي آهي. ڪن ماڻهن جو خيال آهي ته پنيور، جيڪو اصل ۾ ديبل جو ڪنڊر هو، اهو سسئي پنهنون جي عشقي داستان جي سبب هڪ رمزي مقام جي حيثيت سان مشهور ٿي ويو.

انهيءَ عشقي داستان جو تعلق پنجين صدي هجري سان ٻڌايو پيو وڃي، ليڪن ان جون تاريخي شاهديون نٿيون ملن. ان لاءِ اهو چوڻ بي جا نه ٿيندو ته جيڪا شاهراه عرب اقتدار جي زماني ۾ عراق ۽ شام تائين پهچندي هئي، هي داستان ان جي ياد جو پرتو آهي، جنهن کي واقعاتي بجاءِ تصوراتي چوڻ مناسب ٿيندو. هن داستان جو ته يا خلاصو هي آهي ته سسئي جڏهن پيدا ٿي ته ان کي قديم جاهلي تهذيب جي روايت موجب صندوق ۾ بند ڪري درياءُ ۾ لوڙهيو ويو، جنهن کي پنيور جي گهاٽ (ديبل) تي محمد نالي هڪ کٽي درياءُ مان ڪڍيو ۽ وٽس سسئي جي پرورش ٿي. جڏهن هو جوان ٿي ته سندس حسن ۽ جمال جي هاڪ مڪران جي بلوچ سردار عالي خان جي فرزند پنهنون تائين پهتي، جيڪو مٿس اڻ ڏٺي عاشق ٿي پيو ۽ واپاري جي ويس ۾ قافلو وٺي پنيور پهتو ۽ سندس شادي سسئي سان ٿي. پنهنون جا پائر سندس ڳولا ۾ پنيور پهتا ۽ واپس وطن ورتل لاءِ اصرار ڪيائون، جنهن لاءِ پنهنون راضي نه ٿيو. آڏي رات جو سندس پائر ننڊ ۾ ئي پنهنون کي اڻ ٿي جڪڙي مڪران طرف روانا ٿي ويا. سسئي جڏهن سجاڳ ٿي ته پنهنون کي پنهنجي پاسي ۾ نه ڏسي نهايت پريشان ٿي ويئي ۽ سندس ڳولا ۾ نڪري پيئي. انهيءَ داستان جو هڪ منظر اهو به آهي ته جبلن جي لڪ ۾ هڪ پڪرار جڏهن کيس بري نظر سان ڏٺو ته سسئي انهيءَ بدوءَ کان بچاءُ لاءِ خدا کان دعا گهري جا قبول پيئي ۽ زمين ڦاٽي پيئي ۽ هو ان ۾ پيهي ويئي، پر سندس گنديءَ جو پلاند ٻاهر رهجي ويو. اسان ان کي هن ڪهاڻيءَ جو آخري منظر به چئي سگهون ٿا. هن سادي ۽ رنگين روماني داستان ۾ شيرين فرهاد ۽ ليلا مجنون جي داستانن جيان ڪا ايڏي مبالغه آرائي ڪانه آهي. غيرت ۽ عفت، خدا تي توڪل جي نتيجي ۾ غيبي مدد هڪ خاص ذهن جي عڪاسي ڪري ٿو، جنهن جو تعلق اسلام جي تهذيبي قدرن سان آهي. انهيءَ ڪري

اسان اهو چئي سگهون ٿا ته هن داستان ۾ عجميت گهٽ ۽ عربيت زياده نظر اچي ٿي. ۽ اهو قديم سنڌ تي عرب تهذيبي اثرن جو هڪ خاص ثبوت آهي. خير، اهي ٻي طرح جون ڳالهيون هيون، جيڪي اڃانڪ قلم جي نوڪ تي اچي ويئون. انهيءَ مان اهو مقصد هر گز ڪين آهي ته انهيءَ داستان کي حقيقي يا غير حقيقي ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي وڃي. مقصد صرف اهوئي آهي ته هن عشقي داستان ۾ پنيور جو ذڪر ايتري ته تڪرار ۽ تسلسل سان آيو آهي، جو ذهن ان جي جاگرافيائي حقيقت کي تسليم ڪرڻ لاءِ آماده نظر اچي ٿو. عالمن ۽ فاضلن مان غالباً مير محمد معصوم بکري 1002ھ ۾ انهيءَ داستان کي فارسي ۾ بعنوان ”حسن و ناز“ سان منظوم ڪيو. انهي فارسي مثنوي ماڻهن جو ڌيان ”پنيور“ جي طرف ڇڪايو.

سنڌي شاعريءَ ۾ حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي رح جي جد اعليٰ شاه عبدالڪريم (1032ھ) جي صوفيانه شاعري ۾ به انهيءَ داستان جا اشارا ملن ٿا. سندس ٻن بيتن ۾ ”پنيور“ جي شهر جو نالو آيل آهي.

شاه عبدالڪريم کان پوءِ 1125ھ ۾ خود شاه عبداللطيف جي رسالي ۾ ڪيترن هنڌن تي اسان کي پنيور جي شهر جو نالو ملي ٿو. سنڌي عوام ۾ ان جو تلفظ ”بن بهور“ ۽ ”پنيور“ ٻئي آهن. هي به ممڪن آهي ته انهيءَ نالي جو ڪو شهر سنڌو ماڻھو ۾ موجود هجي ۽ سسئي پنهنجي داستان ۾ ان کي استعمال ڪيو ويو هجي. ۽ اهو به ٿي سگهي ٿو ته اهو ”ديبل“ جو فرضي ۽ روماني نالو هجي. انهي جي توجيھ هي به ڪري سگهجي ٿي ته قديم سنڌي روايتن جي مطابق انهيءَ داستان جو پس منظر اهو خطو آهي، جيڪو مڪران جي وادي ڪيچ کان وٺي سنڌ جي ڏاکڻي حصي تائين پکڙيل آهي. عوامي ذهن فطري طور تي مٿي ذڪر ڪيل مقامن کي هن علائقي جي قديم واپاري ۽ تمدني شاهراه جي بنيادن تي منظر ڪيو هجي. ۽ ”ديبل“ جو اهو فرضي نالو رکيو هجي. زياده وضاحت سان اهو چوڻ مناسب ٿيندو ته ثرٻت شهر جي ويجهو نئون ڪيچ جي وادي ۾ ملندڙ آثارن کي پنهنجي والد سردار عالي خان جي ”ميري“ يعني محل ۽ ڪوٽ تصور ڪيو ويو هجي ۽ ڪراچي کان اوڻيتاليه ميل ڏکڻ اوڀر وارن آثارن کي پنيور جي کنڊرن سان تعبير ڪيو ويو هجي. سسئي پنيوران نڪري انهي وندر واري واٽ تي رواني ٿي. ان لاءِ زمين ۾

داخل ٿيڻ واري مقام کي ”سنگهر“ جي وادي ۾ متعين ڪيو ويو هجي. بهرحال اتي سندس قبر کي قرار ڏيڻ قياس ۽ اوت تي ٻڌل آهي. انهي باري ۾ تاريخي تفصيل بلڪل خاموش آهن، ليڪن ديبل جي ڪنڊرن جي کوٽائي بعد مليل آثارن جي بنياد تي پنيور شهر جي وجود کان به انڪار جو ڪو سبب ٿي نٿو سگهي. جڏهن ته ڪيترن شاعرن ۽ صوفين پنهنجي ڪلام ۾ انهيءَ شهر جو ذڪر ڪيو آهي.

جيڪڏهن آثار قديم وارن جي ڳولا ۾ کوجنا اهڙي طرح جاري رهي ته عين ممڪن آهي ته سنڌ جي ثقافت ۽ تاريخ جا ڪئين اهم گوشا سامهون اچن، بلڪ سنڌ ۽ عرب جا اهي تعلقات، جن جو ذڪر بلاذري وغيره ڪيو آهي، انهن جي تلاش ۽ ڳولها لاءِ نيون راهون کلي پون، خاص طور تي ”البیروني“ جو بيان مزيد انڪشافن جو سبب بنجي سگهي ٿو.

### چند سوال:

هن وقت تائين جو ڪجهه عرض ڪيو ويو آهي، اهو دراصل ”پنيور“ جي متعلق تاريخي تحقيق جو محض هڪ رخ هو، جنهن ۾ خالي سسئي ۽ پنهنون جي داستان جي حيثيت هئي، مگر اڃا تائين چند سوال تحقيقي نقطئه نظر کان جواب جا محتاج آهن. ائون انهن سوالن کي ترتيب سان پيش ڪري جواب ڏيڻ جي ڪوشش ڪندس. پهريون سوال هي آهي ته:

(1) پنيور جي متعلق محققن کي خيال ڇو ٿيو ته هي نالو فرضي ۽ رمزي آهي؟ ۽ سسئي پنهنون جي داستان کان انگ ان جي هنڌ ماڳ جي ڪوشش اجائي آهي؟

(2) ٻيو سوال هي آهي ته جيڪڏهن واقعي انهيءَ نالي جو ڪو مقام يا شهر هو ته مؤرخن ان کي اهميت ڇو نه ڏني؟

(3) سوال هي آهي ته جيڪڏهن اهو صحيح آهي ته انهيءَ نالي واري ڪا آبادي يا شهر هو ته اهو ڪٿي هو، ۽ ڪهڙي زماني ۾ هو؟

اهي ۽ اهڙا ٻيا ڪئين سوال تاريخ لاءِ معمو بنيل آهن، اسان کي انهن سوالن جي جوابن لاءِ سڀ کان پهريائين انهي تي غور ڪرڻو پوندو ته اسان جي تاريخ جا ماخذ ۽ ذريعا ڪهڙا آهن ۽ انهن جي نوعيت ڇا آهي. سڀ کان پهريان ماخذ ته عرب جا اهي مستند جاگرافيدان آهن، جن سنڌ جي حالتن

کي پنهنجي اکين سان ڏٺو. انهن ۾ اصطخري، مسعودي ۽ ابن حوقل خاص طور تي ذڪر جي قابل آهن. بلاذري جي بيان کيل حالات کي به غير اهم چئي نٿو سگهجي.

ٻئي نمبر تي ماخذ جي حيثيت ۾ انگريزي ۾ لکيل جاگرافي ۽ تاريخي تجزين کي پيش ڪري سگهجي ٿو. ٽئين نمبر ۾ ماخذ جي حيثيت ۾ خود سنڌ جي انهن قديم مؤرخن جو اهو گروهه آهي، جنهن تحفته الڪرام، تاريخ معصومي ۽ چچنامي جهڙا ڪتاب لکيا آهن. انهن ماخذن کان سواءِ انگريزن جي دؤر جي آفيسرن جي ڊائرين ۽ گزيٽيئرس جي اهميت پڻ مسلم آهي. عربن جي علمي ذخيري مان ياقوت حموي، سيوطي ۽ البيروني جي بيانن مان به موضوع جي ٽائڻ ٽڪائڻ تي روشني پوي ٿي.

ليڪن آئون انهي عرض ڪرڻ جي اجازت وٺندس ته انهي پيچيدگي ۽ مونجهاري جو مکيه ڪارڻ انگريز مؤرخن جي بياني ٽڌائي آهي. جنهن حد تائين انگريز مؤرخن ۽ جاگرافيدانن جو تعلق آهي، ته انهن جي بيان کي قابل قدر قرار ڏيئي نٿو سگهجي. سنڌ جي قدامت مسلم ۽ اهو به درست ته هي دنيا جو ٽيٽاليهون ملڪ هو. اهو به صحيح ته ان جو نالو حضرت نوح جي پٽ جي نالي سان ”سنڌ“ رکيو ويو. ليڪن هنن عام طور تي عرب ماخذن تان ئي استفادو ڪيو. ان ڪري سڀ کان پهريائين اسان کي ان طرف رجوع ٿيڻو پوندو.

هي عجيب اتفاق آهي ته سنڌ ۽ عرب جي قديم ترين تعلقات جي باوجود عرب مؤرخن ۽ جاگرافيدانن ”پنيور“ نالي ڪنهن به مقام جو ڪٿي ڪو ذڪر نه ڪيو آهي. بلاذري ۽ ياقوت حموي ”الديبل“ جو ذڪر ضرور ڪيو آهي. انهن ۾ صرف البيروني کي اها انفراديت حاصل آهي ته هن يارهين صدي عيسوي ۾ ”ديبل“ سان گڏ هڪ نئين بندرگاهه ”لوهارائي“ جو ذڪر ڪيو آهي. ابن بطوطه پنهنجي سفر دوران ”لاهي بندر“ جو نالو وٺي ٿو. هن هڪ تباهه ٿيل شهر جا ڪنڊر پڻ ڏٺا. هن کان اڳ جو بحث کي اڳتي وڌائجي، آساني سان اها ڳالهه چئي سگهجي ٿي ته اسلامي دؤر ۾ ”پنيور“ جي نالي سان ڪا آبادي نه هئي. ان لاءِ ذڪر جو مطالبو معقوليت وٽان نه آهي.

محمد بن قاسم جي اچڻ وقت ”ديبل“ موجود هو، انهي ڪري سندس ذڪر اسان کي هر تاريخ ۾ ملي ٿو، ليڪن اهو فيصلو جلدائيءَ وارو ٿيندو ته



عربي ماخذات ۾ ڀنڀور متعلق ڪو اشارو ڪونه آهي. ”معجم البلدان“ ۾ ”الديبل“ جي سلسلي ۾ ”خَورالديبل“ لکيو ويو آهي. (ص 102) هينري ايليٽ خور جي معنيٰ خليج ورتي آهي، ۽ صبح الاعمليٰ ۾ به اهو حوالو ابن سعيد ”خور“ جي معنيٰ ۾ خليج ورتو آهي. (5-64) هاڻي ڏسڻو آه ته ڇو ان وقت ڪاريون ڪيتريون هيون. (Indus delta country) ۾ آهي ته مشهور ٽي ڪاريون هيون. ان ۾ اهم ڪاري گهاري جي هئي. جنهن جي ڪناري تي ڀنڀور جا ڪنڊر آهن. اهو چئي سگهجي ٿو ته بلاذري، ياقوت حموي وغيره ”خور الديبل“ چئي ڀنڀور جي طرف اشارو ڪيو آهي.

اصل قابل توجهه نقطو خود ”ديبل“ آهي، جنهن جي بيهڪ جي حد نرواري ۾ ٻين غلطين سان گڏ هڪ غلطي اها به آهي ته اسلام کان اڳ جي ديبل ۽ اسلام کان پوءِ جي ديبل ۾ فرق جي صحيح اڻڌار نه ڪئي ويئي آهي. ديبل جي هنڌ ۽ ماڳ جي سلسلي ۾ ابوالفضل، طاهر نسياني ۽ مير معصوم وغيره کان به پل ٿي، جو هنن ٽئي ۽ ديبل کي هڪ ٻئي جو هر نام ٺهرايو، ۽ ساڳيو مقام ڪري تصور ڪيو، هيگ کان به ساڳي غلطي ٿي. انهي غلطي جا سببن اندر سبب آهن ليڪن سڀ کان وڏو سبب هي آهي ته ديبل جي متعلق تمام گهٽ غور ڪيو ويو، ته هي به پيرا آباد ٿيو، ۽ به پيرا ويران ٿيو، ليڪن هي عجيب اتفاق آهي ته عوام هر ٻار ان جو نالو ديبل رکيو. ان لاءِ اسان کي اسلامي دؤر جي ”ديبل“ ۽ اسلام کان اڳ جي ديبل ۾ فرق ڪرڻو پوندو.

اصل ديبل، جنهن کي محمد بن قاسم فتح ڪيو، اهو زماني جي انقلاب هٿن برباد ٿي ويو، ليڪن سندس نالو هلندو رهيو. لوهارائي ۽ ٺٽي جهڙا شهر ”ديبل“ سڏجڻ لڳا. اها ٻي ڳالهه آهي ته انهن مان ڪوبه ديبل ڪونه هو. البيروني لوهارائي کي سنڌوندي جي هڪ شاخ لکيو آهي. (ڪتاب الهند ص 122) ۽ ٺٽي جي متعلق غالبا انهي چوڻ جي به ضرورت محسوس نه ڪئي ويئي ته ڪو ان جو بنياد (1333ع) ۾ رکيو ويو. جڏهن ته ديبل جي بندر گاهه جي حيثيت سان ان کان به اڳ حوالو ملي ٿو، ايليٽ ڪراچي کي ديبل چئي ڇڏيو. حالانڪ بندرگاهه جي حيثيت سان ڪراچي (1729ع) ۾ متعارف ٿيو.

عربن جي دؤر ۾ ڪراچي کان وٺي ڏکڻ اوڀر جي طرف بگهياڙ جي قديمي وهڪري واري هنڌ تي پراڻيون وسنديون آباد هيون؛ ڪلفتن، گذري، ابراهيم حيدري، پنيور، رتوڪوٽ، مورڙو يا ٽئين واري مسجد، ڌاراج، راڻو ڪوٽ ۽ جاڪي بندر. دراصل ابراهيم حيدري يا گهارو واري ڪاري کي ئي ديبل چيو ويندو هو ۽ گهارو واري ڪاري جي ڪناري تي پنيور واقعي هو. اڄ به هن شهر جي دڙي جي اتر طرف کان پاڻي چڙهي اولهه واري تلاءُ تائين اچي ٿو، ۽ اهو تلاءُ پنيور جي ڪنڊرن جي حد ۾ آهي (تاريخ معصومي از ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ ص 370)، ۽ هو ٻين ڪنڊرن جي مقابلي ۾ تمام وڏو آهي. ڊيوڊ راس ان کي قديم ڪنڊر قرار ڏئي ٿو. پائنجر لکيو آهي ته هي ڪنڊر سڪندر اعظم جي زماني جو آهي. پنيور کي سنڌ جو قديم ترين شهر تسليم ڪري ٿو. هينري ڪزنس لکي ٿو ته سنڌ جا ماڻهو ديبل کي صوبي جو قديم بندر گاهه سمجهن ٿا، ۽ پنيور سمنڊ جي ڪناري جو هڪ خاص حفاظتي قلعو هو. ڪزنس جي بيان مطابق هن جي آبادي ٿوري ۽ ويچار جوڳي نه هئي. هن پنيور جي باري ۾ جيڪو جملو لکيو آهي، اهو هي آهي: (An insignificant site)، ليڪن ظاهر آهي ته هن جي اها راءِ صحت تي مبني نه آهي. ڇاڪاڻ ته شهر جا ڪنڊر ۽ ان جي وسعت اڄ به شهادت ڏين ٿا ته هي پڪڙيل آثار اهو چئي رهيا آهن ته ”پنيور نه صرف هڪ شهر هو پر ڪنهن زماني ۾ تمام وڏو شهر هو، ۽ اسلامي دؤر ۾ به موجود هو.“ مگر ان جي اهميت گهٽ ٿي چڪي هئي، ڇاڪاڻ ته درياءُ جو رخ بدلي چڪو هو، ۽ آبادي آهسته آهسته گهٽ ٿيڻ لڳي هئي.

23 مارچ 1959ع جي ”دان“ ۾ انهي حقيقت جو انڪشاف ڪيو ويو ته پنيور جي کوٽائي مان هشام بن عبدالملڪ جو سڪو لڌو ويو آهي. اها نهايت وڏي ڳالهه هئي، جيڪا انهيءَ امر کي هٿي ڏئي ٿي، ته پنيور اسلامي دور ۾ موجود هو، باقي سندس ايتري اهميت نه هئي اها ٻي ڳالهه آهي. دانش گاهه پنجاب جي مقالہ نگار جو پنيور کي محض هڪ خيالي ۽ فرضي شهر چوڻ ۽ ان جي شهرت صرف سسئي پنهنون جي داستان تائين محدود قرار ڏيڻ، ڪنهن ريت به صحيح نه آهي، جڏهن انگريز مؤرخن جا حوالا ياقوت حموي ۽ البيروني جي اشارن کان سواءِ خود تحفته الڪرام جو مصنف مير

علي شير قانع ٿئي لکي ٿو ته:-

”جڏهن سنڌ تي بنو اميه جا گورنر حڪومت ڪري رهيا هئا ته سنڌ جا ڪي حڪمران محض ظاهر داري طور وقت جي حاڪمن جا تابعدار رهيا. انهن ۾ هڪ دلوراءِ به هو. هو راءِ گهراڻي جي نسل مان هو، ۽ دلور جي شهر ۾ رهندو هو، جيڪو سندس نالي جي نسبت سان مشهور هو. اهڙيءَ طرح ٻيو راجا ڀنڀوراءِ ڀنڀور شهر ۾ هو، جنهن خود انهي شهر کي آباد ڪيو، ۽ ان ۾ رهندو هو. (تحفته الڪرام اردو، سنڌي ادبي بورڊ، 1959 ع صفحا 75-76).

مٿئين بيان مان انهيءَ ڳالهه جو ثبوت ملي ٿو ته ”ڀنڀور“ واقعي هڪ شهر هو. اتي اسان کي اها شهادت به واضح طور تي ملي ٿي ته راجا ڀنڀوراءِ اتي ئي مقبر هو، ۽ ڀنڀور ئي سندس راجڌاني جو هنڌ هو. اها ٻي ڳالهه آهي ته هو اموي حاڪمن جو ڏن پريندڙ هو. ان لاءِ ايليٽ جو اهو بيان ته ڀنڀور غير اهم شهر هو، خالي سڪڻائي تي ٻڌل آهي. علي شير قانع جو اهو بيان ته ڀنڀور کي هن پنهنجي نالي تي آباد ڪيو، يقيناً محل نظر آهي، ڇاڪاڻ ته ڀنڀور کي انگريز مورخن مٿين وضاحتن جي مطابق اسلامي دور کان اڳ جو شهر ڪري لکيو آهي، لهنذا احتياط سان اهو چئي سگهجي ٿو ته اسلام کان اڳ به هي شهر وجود ۾ هو، ۽ هوڏين جي زماني ۾ به هن جو وجود قائم هو، ڇاڪاڻ ته تاريخ معصومي ۾ ان جو نالو ”وهار“ ڄاڻايو ويو آهي، جيڪو لفظ خاتنام ۽ عبادت گاهه لاءِ مستعمل هوندو آهي، ۽ ٻڌ پنهنجي مرڪزي جڳهين کي اهڙي ئي نالي سان ياد ڪندا هئا. ان سلسلي ۾ تطبيق جي صورت اها ٿي سگهي ٿي ته ڪو زلزلو آيو يا درياءَ جي ٻوڏ وغيره سبب هي شهر هڪ ڀيرو تباهه ٿيو، ۽ اسلامي دور جي شروع کان ڪجهه اڳ وري آباد ٿيو، ۽ راءِ گهراڻي سندس نئين طور ٺاهه جوڙ ڪئي هجي، ۽ راجا ڀنڀوراءِ ان جي نئين سر اڏاوت بعد ان جو نالو ”وهار“ مان بدلائي ”ڀنڀور“ رکيو هجي، ۽ ٿورن سالن کان پوءِ اسلامي فتحن ان جي اهميت ختم ڪري ڇڏي هجي. بهرحال هي هر صورت ۾ ڀنڀور هو ۽ قديم ايامن کان موجود هو، ۽ سندس شهرت خالي سسئي پنهنجي داستان سان نه هئي، پر هڪ ننڍي رياست جي واليءَ جي قيام گاهه جي سبب ۽ ٻڌن جي زماني ۾ هڪ مرڪزي مقام جي حيثيت سان به هئي. قديم زماني جي ديبل جي ويجهڙائي به سندس اهميت جو سبب هئي.

عرب مؤرخن جي ذڪر نه ڪرڻ جو سبب هيءُ هو ته هنن جي نظر ڪنڌي ۽ ڪارين وارن ماڳن تي هئي، ان لاءِ هنن سڀني وسندين کي ”ديبل“ مراد ڪري ورتو، ۽ سندن دور ۾ هن جي پنهنجي اهميت ختم ٿي چڪي هئي.

هن سلسلي ۾ هڪ وڏي غلطي هي به آهي، جو پنيور کي ماڻهن سسئي پنهنون جي داستان جي پس منظر ۾ ڏسڻ جي ڪوشش ڪئي، جنهن ڪري هن داستان ۾ مبالغہ آرائي ۽ اڳتي هلي طلسماتي فضا پيدا ٿي ويئي. ان ڪري انهي داستان جي سچائي سان گڏوگڏ پنيور جي واقعت ۽ ان جي موجودگي کي به بي بنياد سمجهيو ويو، جا ڳالهه انصاف وٽان نه آهي.

قدير آثارن جي تلاش ۽ ڳولا ۾ پنيور جي ڪوتاهي بعد هشام بن عبدالملڪ جو سڪو ملڻ ۽ علمي نوادر جي دريافت جي امڪانن کي نظر انداز ڪري نٿو سگهجي، ڇاڪاڻ ته تاريخ معصومي جي مصنف لکيو آهي ته ”اسلامي دؤر جي شروعات بعد سنڌ ۾ ڪابل، غزني ۽ هرات جا اهل علم اچي مقيم ٿيا. مشهور محدث ملا بو علي قاري هروي جو خاندان به هتي اچي آباد ٿيو.“ مؤلف تحفته الڪرام جي صراحت مطابق بلخ جا سادات ۽ اڪثر مشائخ، جن جو تعلق قلندري طريقي سان هو، اهي هت آيا. تصوف کي علمي ۽ عملي طور شيخ بهاءُ الدين ذڪريا ملتاني واڌارو ڏنو، ۽ سنڌ ۾ قلندري طريقي جي ترويج ۽ اشاعت لعل شهباز قلندر ڪئي. انهن مشائخن، عالمن ۽ محدثن کان سواءِ مولانا غلام رسول مهر شاعرن ۽ اديبن جي به هڪ ڊگهي فهرست ڏني آهي، جيڪي هت آيا ۽ آباد ٿيا.

سنڌ ۾ اسلامي ثقافت جي سلسلي ۾ مولانا عبدالحئي لکنوي مرحوم پنهنجي مشهور تصنيف ”الثقافة الاسلاميه في الهند“ ۾ سنڌ جي مؤرخن جو ذڪر خاص طور تي ڪيو آهي، جنهن ۾ سڀ کان پهريون ذڪر مير معصوم جي تاريخ جو آهي، ۽ تصنيف جو سال 1009ھ ڄاڻايل آهي. ان بعد طاهر نسياني جي تاريخ جو بيان آهي، جيڪا جهانگير جي زماني ۾ لکي ويئي. قاسم بيگ جي ماهر قاسمي ۽ ترخان نام ۽ تاريخ سنڌ جلال شيرازي، مير علي شير قانع جو تحفته الڪرام، عبدالفتاح گلشن آبادي جو تاريخ الهند و افغانستان جو ذڪر آهي. (الثقافة الاسلاميه ص 65).

”نزهت الخواطر“ ۾ عالمن، محدثن، مدرسن جو ذڪر آهي. انهي جي

مطالعي مان اهو اندازو ٿئي ٿو ته سنڌ جي سرزمين ۾ الله وارن، مشائخن، علماءِ ڪرام، محدثن، اديبن ۽ مؤرخن جو هڪ وڏو تعداد ابدی آرام ۾ آهي، ۽ ممڪن آهي ته پنيور ۽ ٻين اهڙن وساريل ڪنڊرن جي کوٽائي بعد ئي اسان جي ثقافت جا بي بها موتي هٿ اچن، جن جي جرڪ ۽ چمڪ سان سنڌ جي سر زمين بهڪي اٿي. في الحال ته پنيور جي کوٽائي اهڙن نڪتن کي روشن ڪيو آهي، جيڪي اڄ تائين ڳجهي پردي ۾ لڪا پيا هئا.

### مددي ڪتاب

- |                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| معجم البلدان              | ۱- ياقوت حموي                        |
| فتوح البلدان              | 2- البلاذري                          |
| مروج الذهب                | 3- مسعودي                            |
| ڪتاب الهند                | 4- البيروني                          |
| الثقافة الاسلاميه في الهد | 5- لکنوي                             |
| دانش گاه پنجاب            | 6- اردو دائره المعارف اسلاميه ج 5-11 |
| عرب و هند کي تعلقات       | 7- سيد سليمان ندوي                   |
| تاريخ سنڌ                 | 8- ابو ظفر ندوي                      |
| تحفته الڪرام              | 9- مير علي شير قانع                  |
| تاريخ معصومي              | 10- مير معصوم                        |
| گزيٽيئر آف سنڌ            | 11- ايڇ-ٽي- سارلي                    |
| فڌيڪل ائڊب ايڪانامڪ       | 12- پروفيسر ماڻڪ پٿاوالا             |
| جاگرافي آف سنڌ.           |                                      |
| سنڌ - ري وريٽيڊ           | 13- رچرڊ ايف- برٽن                   |

(ترجمو: محمد حسين ڪاشف)

آلوڙو اکين، آيمر نندڻ نياڳ کي!  
هاڻي هن پنيور ۾، گهاريان ڪارڻ ڪن،  
اديون اوليڙن، هنئين سان هاڃو ڪيو.

ڪر ڪو واکو وس، وه مَ منڌ پنيور  
چڙهي ڏاڍين ڏونگريين، پير پنهنوءَ جو  
پس، ڏورن منجهان ڏس، پوندءِ هوت پنهنجو جو.  
- پٽائي رحم

## پنپور يا ديبل

### ڊاڪٽر لوئيس فليم

پنپور جو شهر سنڌ جي لوڪ ادب ۾ خاص جاءِ والاري ٿو. پنپور اها جڳهه آهي، جتي سسئي اتفاق سان آئي، پر قدرت هن کي پنهنجو سان ملائي ڇڏيو. پنپور سان وابستہ ايتار ۽ محبت کي پوءِ آيل تباهيءَ سان گڏي بيان ڪرڻ ڏاڍي ڏکيو ٿيڻ لڳو. مان هن مضمون ۾ ديبل جي تاريخي ۽ ماحول جي متعلق مليل شهادتن جو ذڪر ڪندس، ۽ ان ڳالهه تي بحث ڪندس ته آيا پنپور جو آثار قديم وارو دڙو ۽ تاريخي ديبل ساڳيو آهي يا نه.

بدنصبيءَ سان عرب ليکڪن ديبل جو مٿاڇرو ذڪر ڪيو آهي. ابن حوقل (ايليٽ 1976: 37) رايو ڏيکاريو آهي ته ديبل تلوار سازيءَ لاءِ مشهور هو. هوڏانهن ڊاڪٽر ايف - اي - خان جيڪا پنپور جي کوٽائي ڪئي، ان ۾ تلوار جو نالو نشان به ڪونه مليو. جيڪا جڳهه جنهن خاص شيءِ جي ڪري مشهور هئي، ان مان ضرور ڪا اهڙي تلوار ته ملي ها، پر هڪ به نه ملي.

اڳتي هلي ڊاڪٽر ممتاز پٺاڻ رايو پيش ڪيو آهي ته عرب لشڪر، جنهن ديبل تي حملو ڪيو، اهو گهٽ ۾ گهٽ 20,000 گهوڙي سوارن ۽ ڪيترن ئي پيادن تي مشتمل هو. پنپور جي چوڏهن ايڪڙن جي پکيڙ ۾ اٽڪل 3,500 ماڻهو مائيا هوندا. ڇچ نامي يا فتح نامي ۾ ذڪر آيل آهي ته جنهن وقت عربن ديبل تي حملو ڪيو، ان وقت سڀ ماڻهو قلعي ۾ هئا (قليج: 1900: 18).

بلاذري (ايليٽ 1976: 120) ۽ ڇچ نامي (قليج 1900: 83) موجب قلعي فتح ڪرڻ کان پوءِ ديبل جي 3,500 ماڻهن کي ختم ڪرڻ ۾ عربن جي 20,000 جي لشڪر کي ٽي ڏينهن لڳي ويا. جڏهن تاريخي ڏنل انگ اکر صحيح سمجهيا وڃن ته عربن جي هيڏي ساري لشڪر لاءِ ديبل جي ساڍن ٽن هزارن ماڻهن کي ختم ڪرڻ لاءِ ٽي ڏينهن تمام گهڻا آهن. ديبل جو شهر پنپور جي ڪنڊرن کان يقيناً وڏو هوندو. ڇچ نامي (قليج 100: 83)

بر به ذڪر آهي ته ديبل تي چئني طرفن کان حملو ڪيو ويو هو. هر ڪنهن کي خبر آهي ته اٺين صدي عيسويءَ کان پوءِ سامونڊي حد ڪافي پوئتي هٽي آهي. پنيور جي اڄوڪي بيهڪ کي ڏسندي ۽ اهو اندازو ڪندي ته اٺين صدي عيسويءَ ۾ اتر واري وير ڪيستائين پهچندي هوندي، چئن طرفن کان فوجي حملو ناممڪن ٿو لڳي، ڇو ته چوڌاري وير جو پاڻي چڙهيل هوندو. ها اهو ممڪن آهي ته تاريخي بيان درست نه هجي ته پوءِ پنيور ۽ ديبل لاءِ ماحول جي حالتن مطابق سوچي سگهجي ٿو. جيئن مٿي ذڪر ٿي آيو آهي ته پنيور هاڻ ويرن جي ايراضيءَ ۾ آهي ۽ ماضيءَ ۾ به ائين هو، پر ماضيءَ ۾ سمنڊ جو وهڪرو اڄ جي مقابلي ۾ گهڻو اتر طرف هو. ويرن جي ايراضيءَ ۾ سمنڊ جو پاڻي ڏينهن ۾ به پيرا لهندو ۽ چڙهندو آهي. سمنڊ جو اهو پاڻي پنيور کي ٽن پاسن کان وڪوڙيندو هو. ان کان علاوه موجوده پنيور جي ايراضيءَ کي ڏسندي اهو يقين ڪرڻ مشڪل ٿي پيو آهي ته هيءُ ايراضي اناج جي پيدايش لاءِ مشهور هوندي، جيئن ابن حوقل بيان ڪيو آهي.

(ايليٽ 1976:37)، المسعودي (ايليٽ 1976:21) ۽ اصطخري (ايليٽ 1976:30) جو چوڻ آهي ته پنيور<sup>(۱)</sup> سنڌونديءَ جي لڳ هو. پنيور جي مٿان ورتل فوٽن جو ريكارڊ ڏيکاري ٿو ته سنڌوءَ جي ڊيلٽا جي هڪ ندي شاخ گهاري شهر جي اولهه ۾ وهندي هئي، پر اها شاخ گهاري جي ڏکڻ - اوڀر طرف هئي ۽ موجوده پنيور طرف نه وهندي هئي، تنهن هوندي به اهو ٿي سگهي ٿو ته آبڪلاڻي جي زماني ۾ سنڌوءَ جو پاڻي موجوده ماڳ تائين گهائجي ويندو هجي. سنڌونديءَ جي هن وهڪري کي هولميس ڪلري وهڪري جو نالو ڏنو آهي، ۽ هن جي چوڻ مطابق سنڌونديءَ هي وهڪرو چوڏهين صدي عيسويءَ تائين اختيار ڪونه ڪيو آهي (Holmes 1968:381) ان وقت تائين نٿو سنڌ جي گاديءَ جي هنڌ طور مستحڪم ٿي چڪو هو ۽ جنگي لحاظ کان سنڌونديءَ جي ڊيلٽا جي ٻن شاخن نالي ڪلري ۽ بگهياڙ جي وچ ۾ اچي ويو هو. ڪلري برانچ چوڏهين صديءَ کان اڻويهين صديءَ تائين وڏي برانچ طور رهي. ان کان پوءِ سنڌونديءَ جون

(۱) ابن حوقل، المسعودي ۽ اصطخري پنهنجن ڪتابن ۾ ”پنيور“ نالو آندو ئي ڪونهي. هنن ”ديبل“ نالو آندو آهي. ايليٽ به ”پنيور“ نالو نه ڏنو آهي. هن به ”ديبل“ ئي لکيو آهي. (م.ع.س)



شاخون اوڀر طرف ڪسڪڻ لڳيون ۽ ڀنڀور جي مخالف طرف. اٺين صدي عيسويءَ ۾ عربن جي سنڌ ۾ اچڻ جي وقت سنڌوءَ جي ڪاٻو ٻراڻج ڀنڀور جي ڀرسان وهندڙ ڪونه هئي. ماحول جي مشاهدي مان شڪ ٿو پيدا ٿئي ته موجوده ڀنڀور جي سائيٽ کي ديبل ٿي چئي سگهجي ٿو. هولميس (1998:377) مشورو ڏنو آهي ته ديبل کي جاتيءَ جي اولهه ۾ ڳولڻ گهرجي. ڊاڪٽر ممتاز پٺاڻ (1978:350) ديبل جا مختلف رايا پيش ڪيا آهن، جن کي مان هتي دهرائڻ مناسب نٿو سمجهان.

بهرحال ڀنڀور جي اهميت ديبل جي تڪراري شناخت کان متاثر ٿي آهي، هيءُ ماڳ سنڌ جي تاريخ ۾ اهم آثار جي حيثيت رکي ٿو.

ڊاڪٽر ايف - اي - خان جي ڪوتائي جي نتيجي ۾ اسلامي ۽ اسلام کان اڳين دور جي کنڊرات جي عظيم دولت ملي آهي، جيڪا آڳاٽي ۽ عرب دور جي ٻين تاريخي ماڳن کي سمجهڻ ۾ ڪسوٽيءَ جو ڪم ڏيندي، ۽ ها، ڀنڀور جي لاءِ اسان جي دلين ۾ خاص قسم جي محبت سسئي ۽ پنهنجي جي داستان جي ڪري به آهي.

## References:

1. Beg, Mirza Kaleech.  
1900, 'The Chachnama, An Ancient History of Sind,'  
Karachi, Commissioner's Press. (Reprinted by Sarnagati  
Kuryachee).
2. Eliot, Sir, H.M.  
1976, 'The History of India, as told by its own Histori-  
ans,' Volume I, 'The Muhammadian period,' Lahore, Islamia  
Book Service (Reprint).
3. Holmes, D. A.  
1968 'The Record History of the Indus,' (Geographical  
journal, 139 (3): 367 - 382.
4. Pathan, Mumtaz Hussain.  
1978, 'Sind - Arab Period', Hyderabad, Sindhi Adabi Board.

ڀڄي جان پنيور کان، ڏونگر ڏوريو مون،  
 گاهي رسيس ڪڇ ڪي، جتي پاڻ پنهنجو  
 سڀت آهڻ تون، قضا ڪندين ڪن سين.  
 - پٽائي رح

## پنپور ۽ سندس ڳولائو

### ممتاز راشدي

اسپين جي هڪ فيلسوف جو قول آهي ته، 'جيڪڏهن ڪو تاريخ جي عمل کي صحيح معنيٰ ۾ ڏسڻ گهري ته پري کان ڏسي.' اهو مفصلو ڪيترو هئڻ گهرجي؟ سولي ڳالهه آهي، ٿورڙو پرتي بيهو، جيئن ڪلوپيٽرا جو ٺڪ ڏسڻ ۾ نه اچي، ان جو مقصد ظاهر آهي. تاريخي عمل کي ويجهڙائيءَ سان ڄاڻڻ لاءِ هن ڳالهه جو امڪان رهي ٿو ته متان ڏسندڙ جو ڌيان ڪلوپيٽرا جي نڪ ڏانهن ڇڪجي وڃي، ڇاڪاڻ ته سندس ٺڪ، مهاندي جي تناسب کان گهڻو وڏو آهي. پري رهڻ سان ايترو ٿئي ٿو جو اکين اڳيان ڌنڌ اچي وڃي ٿي، ۽ جيستائين تاريخ جو عمل پورو ٿئي، منظر ڇڻو نظر نه ايندو آهي. وقت گذرڻ سان اهڃاڻ ۽ آثار به لتجي وڃن ٿا. تاريخ جا شاگرد خامين ۾ وڌيڪ دلچسپي وٺن ٿا، پوءِ اها دلچسپي علمي نوعيت جي ٿي پوي ٿي. تنگ نظري ۽ تعصب جا رويو ختم ٿي وڃن ٿا، ۽ پوءِ ذهن مان تاريخ بابت ڇڻي ۽ صاف تصوير اُڀري ٿي.

آثار قديم وارا هنڌ، تاريخ جي لٽيل تصوير کي صاف ڪري ڇڻو ڪري پيش ڪن ٿا. آثار قديم جا ماهر جذباتي لاڳاپن جي سڀني پهلوئن کي سمجهن ٿا ۽ حاصلات جي اهميت کي به ڄاڻن ٿا. مهر ۽ ڪتابي کوجنا پاڻ ۾ ڳنڍيل رهن ٿيون. تفريح ۽ عالمانه انداز جو مناسب امتزاج به ضروري آهي.

پراڻن وقتن جي قتل هنڌن جي کوٽائيءَ جي ڪم سان جذباتي لاڳاپو نه هوندو آهي، ۽ ان ڪري فيصلو به جذباتي انداز ۾ نه ٿيندو آهي. اهي شهر يا وستيون ڇو برباد ٿي ويون، تن جا ڪي سبب هوندا آهن، ۽ اهي خالص سبب، علمي کوجنا جا سبب رهن ٿا. قتل هنڌن جي تلاش ۽ انهن جي کوٽائي روحانيت ۽ عمل جي لاڳاپي وانگر آهي.

تنقيد جي دائري شروع ٿيندي ئي سائنس جي ميدان ۾ پهچي وڃون ٿا، جنهن جو تعلق دماغ سان آهي. مثال طور، سائنسدانن کي گهري دلچسپي

هوندي آهي ته اهي بيماري جي اڏامندڙ جيوڙن بابت ”چو“ ۽ ”چا“ تي ويچار ڪن. پر اهي ڪڏهن به انهن جيوڙن کي انسان جي دشمن جي حيثيت ۾ نه ڄاڻيندا آهن. جيتوڻيڪ آثار قديم جي کوٽائيءَ جو هنر، سائنس به آهي ته فن به، جنهن لاءِ مهارت جي ضرورت آهي، ان هوندي به ڊرامائي خصوصيتون ماڻهن لاءِ ڪشش رکڻ ٿيون.

پنپور ٻين چند پاڪستاني آثارن وانگر تاريخ ۽ شاعريءَ سان پيار ڪندڙ تاريخدانن ۽ آثار قديم جي ماهرن کي تحقيق ۽ جستجوءَ جو جوش ۽ جذبو ڏياريندڙ آهي. پنپور جي اهميت گهڻو ڪري هن ڳالهه جي ڪري آهي ته هتي سنڌ جو مکيه بندر هو، جنهن کي ديبل سمجهيو ويندو هو، ۽ جنهن کي محمد بن قاسم 712 عيسويءَ ۾ گهيري هيٺ آڻي فتح ڪيو. پنپور جو لاڳاپو، تاريخ جي اڳ واري دور جي وسندين سان معلوم ٿئي ٿو، پر هنن جي پيٽ ۾ هيءُ هنڌ گهٽ اهميت ٿو رکي، جيڪي سڄي سنڌ ۾ پکڙيل آهن.

پنپور، عربن جي فتح ۽ برصغير ۾ اسلام جي روشني پکڙجڻ جي نقطه نگاه کان گهڻو اهم آهي.

مرحوم ممتاز حسن نفاست جوصاحب، شاعر ۽ ڪيترن ادبي، ثقافتي ۽ تاريخي انجمنن جو بانيڪار ۽ قديم آثارن جو سرپرست هو. ان کان سواءِ پاڪستان جي سول سروس جي اعليٰ عملدار هئڻ سان گڏ منجهس دل موهندڙ جي خصوصيت هئي.

مون هن ڳالهه کي دلچسپيءَ سان ڄاڻيو هو ته جناب ممتاز حسن، ايم. ڪيوريل، اُن وقت جي ڊائريڪٽر آرڪيالاجي کي ڪيئن ٿو پنپور جي کوٽائي شروع ڪرڻ لاءِ قائل ڪري. جناب ايم. ڪيوريل ائين محسوس ڪيو، ڇڻ ته ”ڪورٽيز نئين دنيا ڳولي لهڻ آيو آهي.“

ٻئي سال، ڊاڪٽر ايف - اي - خان کوٽائي شروع ڪئي، جا اڻ سال جاري رهي. سال 1966 عيسويءَ ۾ اسين چين کان موٽي آياسين. پوءِ مون کي هر سال محترم ممتاز حسن سان پنپور وڃڻ جي سعادت ملندي هئي. ان وقت کوٽائي شروع ٿي هئي، ۽ هڪ عمدو ميوزم وجود ۾ اچي رهيو هو. گهڻو ڪري مرحوم پير حسام الدين راشدي به اسان سان گڏجي هلندو هو، ڇاڪاڻ ته هو ميوزم ڪاميٽيءَ جو ميمبر به هو.

مرحوم جستس فيروز نانا، جيڪو انسان دوست به هو، پڻ ميوزم جو ميمبر هو. سنڌ جي تاريخ جا ڪيترا محسن ۽ سنڌ جا شائق هن مهر ۾ اسان سان گڏ هئا.

هيءَ ڳالهه پنهنجي ليکي شوق ۽ جذبي جو طوفان جاڳائي ٿي ته اسين هڪ اهڙي هنڌ تي بيٺا آهيون، جيڪو هن خطي ۾ عرب حڪومت جي پهرين بستي هو. هيءَ ڳالهه پير حسام الدين راشدي، جناب ممتاز حسن يا ڊاڪٽر ايم - اي - غفور لاءِ فخر جهڙي هئي. ڊاڪٽر غفور، جيڪو جڳ مشهور ماهر هو، هيئر بنگل ڏيڻ ۾ آهي. ڊاڪٽر ايف - اي - خان ٻين نوجوانن ۽ ذهين آرڪيالاجسٽ جهڙوڪ ڊاڪٽر رفيق مغل ۽ ميوزم جي فن جي ماهر ڊاڪٽر نقوي سان گڏجي ڪم پئي ڪيو. سڀ ڪي تيار هو، جيئن پنيور کي تاريخي پس منظر ۾ پيش ڪري سگهجي. جيتوڻيڪ اين - جي - محمودار، 1930ع ۾ سرسري طور جائزو ورتو هو، پر پنيور جو هنڌ، ديبل جي تلاش ڪندي، ڪوتائين ۾ ظاهر ٿيو. ڪيترائي اهم ماهر، سڄو سال هن تلاش ۾ رڌل هئا ته ڪهڙي طرح سنڌ جي تاريخي شهر کي ڳولي لهجي.

محترم ممتاز حسن ۽ ڊاڪٽر غفور ڪن هنڌن کي ممڪن حد تائين ديبل سمجهي اشارو ڪيو. هيءَ ڳالهه به طئي ڪرڻي هئي ته ڇا پنيور جو واقعي اهوئي هنڌ آهي، جيڪو محمودار ۽ الڪاڪ ڏيکاريو آهي. ان کان پوءِ ايليٽ ۽ ايلفنسٽون فرشته، ابوالفضل، برٽن ۽ ڪوزنس، هيگ ۽ پوءِ ڊاڪٽر بلوچ ۽ پير حسام الدين راشدي جا نالا اچي وڃن ٿا، جن اسان جي دؤر ۾ هن ڏس ۾ ڪم ڪيو.

ڊاڪٽر ايف - اي - خان پاران ڪيل ڪوٽائيءَ جي ڪم ۾ هيٺيون دلچسپ حقيقتون منظر عام تي آيون:

- پنيور تاريخ کان اڳ واري دور جي وسندي آهي.
- سائٽيو - پارٿين دور سان تعلق رکندڙ مٽيءَ جا ٿانوَ به مليا آهن.
- ساساني دور کان وٺي ۽ راء جي راڄ ۾ هي بندر وارو شهر هو.
- هتان سون ۽ چانديءَ جا سڪا به مليا آهن. اهي سڪا، خليفي هشام بن عبدالملڪ ۽ المامون جي دور سان تعلق رکن ٿا.
- ٻڌن واري دور ۾ پڻ هي شهر وڏي اهميت وارو هو.

- هي شهر تن ڏينهن ۾ مختلف نالن سان سڏيو ويندو هو، پر پنيور جو نالو مٿس ارڙهين صديءَ ۾ پيو.

ان هوندي به لاڳاپيل اهم دور، امير ۽ عباسي حڪومتن جو هو. جيڪي تحريرن جا ڄاڻو آهن يا انهن اڪريل تحريرن مان هن ڳالهه جو پتو لڳايو آهي ته برصغير جي سڀ کان جهوني مسجد پنيور ۾ ٺاهي ويئي. هيءَ مسجد کوٽي ڪڍي وئي ۽ ان ڪري هيءَ دعويٰ به صحيح ثابت ٿي. هن هنڌان چاندي ۽ سون جا سڪا به مليا آهن. هي سڪا، خليفي هشام بن عبدالملڪ ۽ المامون جي دور سان تعلق رکن ٿا.

پنيور جي کوٽائيءَ جا جيڪي بانيڪار هئا، ميوزم قائم ڪرڻ لاءِ ڪوشاڻ هئا ۽ ريسٽ هائوس ٺهرائڻ لاءِ مددگار هئا، سي هينئر سڀ ٽڙي پڪڙي ويا آهن. انهن مان ڪي ته هميشه لاءِ وڃي آرامي ٿيا آهن.

سنڌ جي عظيم شاعر حضرت شاهه عبداللطيف ڀٽائي رح، پنيور کي پنهنجي محبت ڀرين نغمن سان اعليٰ روحاني مقام تائين رسايو آهي. شاهه جي سُورمي سسئي، پنيور جي اهميت ۾ عجيب طرح سان اضافو ڪيو آهي، جنهن ۾ ترنم به آهي ته محبت جو لافاني ۽ نرم جذبو به. هيءَ لافاني محبت انسان جي بڻايل گهرن ۽ هٿن سان جوڙيل سرن کان گهڻو پري اهڙي دنيا تائين رسائي ٿي، جنهن ۾ قربانين ۽ لافاني محبت جي دنيا آهي. پنيور اهڙو هنڌ آهي، جنهن ۾ نه فقط آثار قديمه جي ماهرن جي دلچسپي آهي، پر انهن ماڻهن لاءِ به ڪشش آهي، جيڪي ماضيءَ جي سونهن ۽ علم جي تلاش ۾ آهن.

اهي ماهر، جن پنيور جي تلاش ۽ کوٽائيءَ جو ڪارنامو سرانجام ڏنو ۽ هينئر هن دنيا مان لاڏاڻو ڪري ويا آهن، تن جي روحن کي هيءَ ڳالهه معلوم ڪري ابدي آرام ملندو ته سندن ڪم جي چڱي سار سنڀال لڌي ٿي وڃي. اسان مان جيڪي هتي اچن ٿا، سي اميد ٿا ڪن ته اختياريءَ وارا ريسٽ هائوس کي چڱيءَ حالت ۾ رکندا. زبون حال رستن جي مرمت ڪندا، نوان رستا جوڙيندا ۽ بجليءَ کي پنيور تائين رسائيندا. اسان جي قومي زندگيءَ لاءِ پنيور تمام ضروري آهي. ثقافت، تاريخ، علمي ذهانت توڙي مستقبل لاءِ سبق سکڻ لاءِ.

هينئر اسان وٽ سيد غوث علي شاهه صاحب جهڙو نفيس ۽ صاحب ذوق

ماڻهو سنڌ جو تعليم ۽ ثقافت جو وزير آهي. <sup>(۱)</sup> اسان کي اميد آهي ته هن جهڙي علم دوست ۽ مڻيادار شخص جي ٿورڙي توجهه سان مڪليءَ تي ڪيترن اهم مقبرن سار سنڀال ٿي سگهندي، ۽ خاص طور عيسيٰ خان ترخان جي مقبري جي حفاظت جو ذميو ڪيو ويندو.

پنيور جي موجوده ميوزم ڏي ڏيان ڏيڻ جي ضرورت آهي ۽ سڀ کان اهم هي ڳالهه آهي ته اسين پنهنجي تاريخي ۽ ثقافتي ورثي کي وساري نه وئون.

(ترجمو: شيخ عبدالحميد جوش)

بر مڙوئي ٻوڏ، ڇپر ڇاتون مڪيون،  
 به به ٿي پنيور ۾، هنڌ مڙيئي هوءَ،  
 راتين وري روءَ، گوندر لتا گولئين.

پنهون سين پريت جو، ڪو جو پيچ پيوم،  
 پيبي هن پنيور ۾، وهڻ وهڻ ٿيوم،  
 متيون موٽڻ سنڊيون، ڪاڪيون ڪين ڏيوم،  
 سرتيون ساهه سندوم، ٿيو حوالي هوت جي،  
 - ڀٽائي رحم

(۱) موجوده چيف مئسٽر سنڌ، محترم جسٽس (ريٽائرڊ) سيد غوث علي شاھ صاحب سيمينار وقت سنڌ جو وزير تعليم ۽ ثقافت هو. جنهن نشست ۾ هيءُ مقالو پڙهيو ويو. پاڻ ان جي صدارت ڪري رهيا هئا.

## پنپور: هڪ بحث

### مظهر يوسف

سائنسي سوچ جي عقلي گهرج اها آهي ته جيڪڏهن حقيقتون مفروضن سان ٺهڪي نه ٿيون اچن ته مفروضن کي ختم ڪري ڇڏجي. پر هتي اسان وٽ بدقسمتي سان روايت اها رهي آهي ته حقيقتن کي مفروضن ۾ سلهاڙي مفروضن کي قانونن جي حيثيت ڏئي ڇڏجي. مون کي اهو چوندي افسوس ٿئي ٿو ته پنپور کي بابرپڪان يا ديبل جي سڃاڻپ ڏيڻ جهڙي ڪم ۾ ڏسڻ ۾ اچيم ٿو ته مفروزي ۽ خيالي ڳالهه جي سرپرستي ڪئي وڃي ٿي.

ان ۾ ڪو شڪ ناهي ته پنپور هڪ اوائلي هنڌ آهي ۽ اهو به ناممڪن ڪونهي ته هي شهر گهاڙ وهڪري کي ويجهو هئڻ واري وقت کان وٺي اوائلي وستي رهيو هجي، جنهن لاءِ سڀئي متفق آهن ته 325 ق-م ۾ اهو سنڌوءَ جو اولانهون وهڪرو هو.

پر ائون انهي مفروزي سان متفق نه آهيان ته پنپور ساڳيو بابرپڪان يا ايسٽائين جو ديبل آهي.<sup>(1)</sup> انهيءَ ڏس ۾ گهڻيون ڳالهيون منهنجي رهنمائي ڪن ٿيون. انهن مان سڀ کان مکيه عنصر سنڌوءَ جو زماني کان پنهنجو وهڪرو بدلائڻ وارو دستور آهي. انهي کان سواءِ درياءَ جي ڊيلٽا واري حصي جي آهستي پر يقيني طور انچ انچ وڌندو رهڻ ۽ بابرپڪان بابت يوناني لکندڙن جي ۽ ديبل متعلق عرب جاگرافي دانن جي رايي کي ان جي ثبوت ۾ پيش ڪري سگهجي ٿو.

ول هيلم، جنهن سنڌو جي ڊيلٽا جو گهڻو گهرو مطالعو ڪيو، ان جو اهو چوڻ آهي ته حضرت عيسيٰ جي ڄمڻ کان ٽي سؤ پنجويه سال اڳ سنڌو ٿر واري رڻ پٽ سان بلڪل لڳو لڳ وهندو هو. سنڌوءَ جو وهڪرو ڌرتيءَ

(1) ليکڪ پنهنجي راءِ جي سلسلي ۾ جن تحقيق جا نالا اڳتي هلي ڪيا نه آهن، انهن جا نه نالا ڏنا

آهن ۽ نه حوالا ڏنا آهن. (م.ع.س)



جي گردش سبب لاڳيتو الهندي ڏانهن به لهندو رهيو آهي. پتاوالا جي لڳايل حساب موجب سڪندر اعظم جي سنڌ ۾ اچڻ وقت سنڌوءَ جو وهڪرو اڄوڪي وهڪري کان اٽڪل ٽيه ميل اوڀر ۾ هو. انهي اولهه ڏانهن اچڻ واري لازمي کان سواءِ درياءَ جي هڪ ٻي خاصيت سندس چوڙ واري حصي جو لاڳيتو سمنڊ ڏانهن وڌڻ پڻ آهي. هيگ جي لڳايل حساب موجب ته اها واڌ چار وال في سال جي حساب سان آئي آهي. پتاوالا پنهنجن حقيقي مشاهدن جي بنياد تي انهي واڌ جي رفتار جي تصديق ڪئي آهي. نتيجو انهي ريت بلڪل پڌرو آهي؛ اسان کي عيسوي دور يا ان کان اڳ جي ڪنهن به جاءِ کي ڄاڻڻ لاءِ اوڀر پاسي نظر ڊوڙائڻي پوندي ۽ ڊيلٽا جي موجوده جاءِ کان پوئتي ڏسڻو پوندو. ان ريت وڌيڪ اڳاٽي دور جي تاريخ کي ڄاڻڻ لاءِ اسان کي وڌيڪ گهرو مشاهدو ۽ پري اوڀر تائين ڏسڻ جي ضرورت پيش ايندي.

مثال طور پٽالا، جتي سڪندر پنهنجو بحري اڏو قائم ڪيو هو ۽ جيڪا منهنجي دوست ايم. ايڇ. پنهور جي چواڻي ته پارِي پلس (pariplus) جي مانا ڪرڻ هئي، ان کي هاڻي ايگرمونٽ، نصرپور جي اتر ۾ ٻڌائي ٿو.

جيستائين باربريڪان جو تعلق آهي ته اهو ول هيلمِي ۽ ايگرمونٽ ثابت ڪري ڇڏيو آهي. نيٽرڪس پنهنجي ڏيهه موٽڻ واري سفر جي شروعات سنڌوءَ جي منهن واري شاخ تي ٺهيل بحري اڏي کان ڪئي هئي. انهي سفر ۾ هو موجوده سمارا ڍنڍ جي اولهه ۾ ويهن کان ٽيهن ميلن جي مفاصلي تي هڪ اهڙي بندرگاهه ويجهو پهتو، جنهن کي مستقل طوفاني هوائن کان هڪ ٻيٽ ذريعي محفوظ ڪيو ويو هو. نيٽرڪس انهيءَ بندرگاهه کي تمام وڏو ۽ سٺو سمجهي مٿس سڪندر جي جنت جو نالو رکيو. سڪندر جي اهاڻي جنت پارِيپلس جي گمنام ليڪڪ جي وقت ۾ باربريڪان جي هڪ عاليشان ڪاروباري شهر جي صورت ۾ اڀري سامهون آئي. اهو شهر سنڌ جي وچ واري وهڪري، جنهن کي سنٿس (Sinthus) يا سنڌو جو نالو ڏنو وڃي ٿو، وٽ موجود هو. انهيءَ مان ظاهر ٿئي ٿو ته سڪندر جي وقت واريون اڀرندي ۽ الهندي واريون شاخون جهاز راني لائق نه رهيون هيون ۽ ٻي صدي ۾ رڳو

وڇيون وهڪرو ئي جهاز راني لائق وڃي بڄيو هو.

هاڻي جيڪڏهن باربريڪان وڃين وهڪري يا شاخ وٽ آهي ته اهو ساڳئي وقت الهندي وهڪري وٽ به نه ٿو ٿي سگهي، جتي پنيور جي کوٽائي ڪئي ويئي آهي. انهي ڪري اهي ٻئي جايون هڪ ٻئي کان جدا ۽ مختلف آهن. ڊيلٽا جي جاگرافيائي حالتن ۾ گذريل ارڙهن صدين ۾ جيڪي تبديليون آيون آهن انهي جي ڪري اسين اڃان تائين باربريڪان جي نشاندهي نه ڪري سگهيا آهيون، پر انهيءَ جو اهو مطلب به ڪونهي ته اسان ايندڙ وقت ۾ به ائين نه ڪري سگهنداسين. سوال اهو آهي ته باربريڪان کي ڪٿي ڳولڻ کپي. منهنجي راءِ موجب اهو گهوڙا پاڙي يا شاه بندر جي سرحدن پويان ڪٿي هئڻ گهرجي. هيڳ پڻ اهو چيو آهي ته باربريڪان گهڻو ڪري شاه بندر کان گهڻي پنڌ تي ڪونهي.

جيڪي ڪجهه باربريڪان لاءِ سچ آهي، اهو ساڳئي وقت ديبل لاءِ پڻ صحيح آهي، جيڪو مضبوط قسمر جو قلعو هو، جنهن کي محمد بن قاسم شروعات ۾ سنڌ ۾ پنهنجن پيرن کي مضبوط ڪرڻ لاءِ فتح ڪيو هو.

ديبل سنڌو جي بلڪل الهندي وهڪري وٽ ڪونه هو، جيڪو تالمي لاءِ سگايا، عربن لاءِ سنڌو ساگر ۽ هن وقت گهاٽو سڌجي ٿو. ڇاڪاڻ ته عرب ڪاه ڪندڙن متعلق چيو وڃي ٿو ته انهن پنهنجن ٻيڙين کي ڪنهن درياءَ ۾ آندو هو، انهي کي سنڌ ساگر چيو ويندو هو. هيڳ ته انهي ٽڪڙي مان بلڪل صحيح نتيجو ڪڍي ٿو ته ديبل سنڌ ساگر وٽ نه هو، ڇاڪاڻ ته جيڪڏهن اهو اتي هجي ها ته ٻيڙيون ته اڳتي اتي موجود هيون، جن کي اتي نه هئڻ کپي ها.

هيڳ، رپورٽي، ڪزنس، ميڪ مردو، الفنسٽن، برٽن، پاتنجر ۽ اسان جي پنهنجي تاريخ نويس مير معصوم سيني اها ڳالهه ڪئي آهي ته ديبل هڪ وڏي آبادي وارو اهم شهر هو. مٿين نالن مان پهرين ٽن انهي ڳالهه ڏانهن اشارو ڪيو آهي ته اهو لاهري بندر ۽ ٺٽي جي وچ ۾ ڪنهن هنڌ واقع هو. هيڳ ٺٽي کان ڏکڻ اولهه ۾ ويهن ميلن جي مفاصلي تي ڪاڪڙ بکيرا

جي تباھ ٿيل جاءِ کي ديبل جي ممڪن شهر طور سڃاڻپ ڪري ٿو، جڏهن ته پير حسام الدين راشدي پنهنجي هڪ مضمون ۾ پير پٺي واري جاءِ کي ديبل جي هڪ ممڪن هنڌ طور سڏيو آهي.

بهرحال، پنهنجي بحث کي پوري ڪرڻ لاءِ آئون پٽاوالا کي حوالي طور پيش ڪندس، جنهن جو چوڻ آهي ته پنيور واري جاءِ جي ننڍي هڻڻ ڪري اسان کيس ديبل جهڙي وڏي شهر جي امڪاني هنڌ طور پيش نه ٿا ڪري سگهون. سنڌ جي طبعي جاگرافي ۾ هڪ ٻئي هنڌ پٽاوالا اها ڳالهه پڻ چوي ٿو ته اهو ممڪن آهي ته پنيورا يا پنيور اها ساڳئي جاءِ نه هجي جيڪا پاريسلس جي باربريڪان چئي وڃي ٿي.

ڪزنس چواڻي ته هيستائين جو رڳي هڪ سرسري جائزي سببان اها خبر پئجي وڃي ٿي ته پنيور جهڙي غير اهم جاءِ ديبل نٿي ٿي سگهي، جنهن اٺين صديءَ ۾ عربن کي ڏچي ۾ وڌو هو. مجمدار، عرب دور جي سڪن ملڻ ڪري چوي ٿو ته، اهو ممڪن آهي ته عرب دور ۾ به گهارو ڪريڪ جي حفاظت لاءِ هتي سندن ڪا چوڪي وغيره هجي. هڪ ٻيرو وري ڪزنس جي حوالي سان ۽ آئون سمجهان ٿو ته سائس ۽ مجمدار سان انهي ڳالهه ۾ متفق آهيان ته پنيور جي هڪ چوڪي کان وڌيڪ حيثيت نه هئي، جيڪا ڪريڪ يا ننڍي بندرگاهه جي حفاظت لاءِ ٺاهي ويئي هجي، جيڪا ٻاهران سمنڊ رستي ايندڙ سامان کي ملڪ اندر پهچائڻ ۽ انهن تي محصولن وغيره اڳاڙڻ جو ڪم ڏيندي هجي، جڏهن ڪريڪ گهاٽڙ جي سڪي وڃڻ ڪري سنڌ کان ڪٽجي ويئي تڏهن ئي اها ڳالهه ممڪن ٿي سگهي ٿي ته پنيور کي خالي ڪيو ويو هجي ۽ اهو نيٺ ڪنڊرن ۾ بدلجي ويو هجي.

اسان کي انهيءَ حقيقت کي وسارڻ نه گهرجي ته سنڌو جا وهڪرا ايترا ته منجهيل رهيا آهن ۽ اڃا تائين ديبلنا ۾ جنهن تيزي سان تبديليون اچي رهيون آهن، انهن جي ڪري انهيءَ علائقي ۾ هر جاءِ جي سڃاڻپ اٽڪل ناممڪن ٿي پئي آهي، ايسٽائين جو مجمدار به پنهنجي ڳولا ۾ ڪنهن خاص حد تائين ئي ڪامياب ٿي سگهيو.

گذريل ڪجهه صدين ۾ جيڪي به بندرگاه ديبل، لاهري بندر، گهوڙا پاڙي، شاه بندر، ڌاريجا، ڪيٽي بندر جي نالن سان موجود رهيا آهن، اهي سڀ ديپتا جي واڌ ڪري اندرئين پاسي ڏڪجي ويا آهن. پتاوالا جي چوڻ موجب رڳو 1861ع ڏانهن موٽي وڃڻ سان اسان کي خبر پوي ٿي ته سنڌ ۾ سمنڊ جي منهن وٽ پنجن کان گهٽ بندر نه هئا. اهي ڪراچي، گذري، واڳو در، ڪيٽي ۽ سئير گونڊا هئا. انهن مان هن وقت رڳو ڪراچي منهوڙي جي پٿرائين ٻيٽ جي ٿورن سان پنهنجي وجود کي برقرار رکندو پيو اچي.

انهي ڪري جيڪڏهن اسان کي هيستائين ديپتا ۾ پراڻا سامونڊي بندر نه مليا آهن، خاص طور تي ديبل ۽ باربريڪان ته اسان کي اڻهڙائي ڪري اهو نتيجو نه ڪڍڻ گهرجي ته هتي پنيور کان سواءِ ٻيو ڪجهه موجود ئي نه هو.



## ديبل - سامونڊي بندر

### ڊاڪٽر حميده ڪهڙو

”ٻئي ڏينهن، جو ديبل ۾ رهڻ جو نئون ڏينهن هو، جيئن سج مشرق کان اُڀريو، تيئن محمد بن قاسم جمونہ کي گهرايو. هن جتان چيو اتان منجنيق کي ڪپيائون. پوءِ لشڪر تيار ڪري قلعي کي چؤ طرف ڦري اچي تير وسايائون. پڻ پنج سؤ ساڇڪيندڙ ماڻهو آڻي بيهاريائون. جمونہ پهريون پٿر اڇلايو ۽ مسلمانن تڪبير هنئي. پهرئين ئي ڌڪ سان بيرق ڦاٽي پئي ۽ لڪڙي جي چوٽيءَ کان ڌار ٿي وئي. ٻيو پٿر سڌو بيهاري، تول ڪري بت خاني جي چوٽيءَ تي هنياڻين ۽ چوٽي پڇي پئي (بس پوءِ) جڏهن چوٽيءَ جو گبنڌ ڊهي پيو ۽ جادوءَ جا طلسمات پريشان ٿي ويا، تڏهن ديپلي حيران ٿيا. (هوڏانهن) خداوند عزوجل جي حڪم سان قلعو به اچي پٽ پيو.“

مٿيون ٽڪرو چچ نامي مان ڏنل آهي، ۽ اهو پهريون موقعو هو جو ديبل بندر عرب مسلمانن جي سامونڊي ٻيڙي فتح ڪيو، جنهن جي ڪمان نوجوان سپه سالار محمد بن قاسم وٽ هئي، جيڪو سال 712ع ۾ بنو اميه خاندان جي آخري فتح جي سربراهي ڪري رهيو هو. دنيا جي تاريخ ۾ هي واقعو انتهائي ڊرامائي ۽ ڏکڻ ايشيا جي تاريخ ۾ نهايت اهم تصور ڪيو ٿو وڃي. اها تاريخي حقيقت آهي ته برصغير جي هزارن سالن جي تاريخ ۾ اهو پهريون موقعو هو جو حملہ آور فوجن سامونڊي رستي کان ڪاهه ڪري ملڪ فتح ڪيو. ان واقعي کان هزار سال پوءِ وري انگريز فوجن سترهينءَ صديءَ ۾ اها ساڳي راه اختيار ڪئي.

اسلام جي تاريخ ۾ هن فتح نئون باب رکيو آهي. اهو پهريون ڀيرو هو جو عرب مسلمانن جي مفتوح علائقن ۾ هندو ۽ ٻڌمت جا بت پرست پوئلڳ رهندڙ هئا، جيڪي هونءَ تہ موت جو بک بڻجن ها پر مسلمانن اها آءُ جي ذميداري سمجهي هنن سان صبر ۽ رحم جو ورتاءُ ڪيو. حجاج بن يوسف، جيڪو عرب جي تاريخ ۾ ڏاڍي بي رحميءَ جي علامت ليکيو ويندو آهي، هن

معاملي ۾ سنڌ جي تاريخ ۾ اعتدال جو هيرو ٿو نظر اچي. سندس نائب جي ڪمان ۾ قائم ڪيل حڪومت نئين آبادي نظام جو نمونو ٿي لڳي.

عربن جي ديبل جي فتح کان پوءِ هنن جي حڪومت ملتان تائين ڦهلجي ويئي. هن فتح اڳتي هلي عرب-هند جي تهذيبي ميلاب جو ڪم ڏنو. عربن کي تهذيب جو پيغامبر چيو ويو آهي. يوناني فلاسافي ۽ نظريات يورپ ۾ هنن ئي پهچايا ۽ اهو سنڌ جي ڪري ئي ممڪن ٿي سگهيو ته هنن هندوستان ۾ رائج سائنسي علم پهريون ڀاڻ سڳيو ۽ پوءِ يورپ ۾ پهچايو. انهن مان قابل ذڪر علم رياضي ۽ معاشيات آهن، جيڪي هندوستان ۾ ئي علم اعداد طور دريافت ڪيا ويا. عالمن جي نظرين جي متاستا ڪيتريون ئي صديون جاري رهي. ڪيترائي عالم سنڌ ۾ آيا ۽ انهن جي تعليم جي طفيل آباديءَ جو وڏو حصو مسلمان ٿي ويو. امير ۽ عباسي دور ۾ سنڌ جهجها عالم پيدا ڪيا، جيڪي عرب ۾ اڄ به عزت سان ياد ڪيا ٿا وڃن. مذهب ۽ فلاسافيءَ کان سواءِ غير مذهبي ادب ۾ به سنڌ چڱو نالو ڪڍيو. تازي کوجنا اهو ثابت ڪيو آهي ته الف ليلى جا داستان به هندستاني بنياد تي ٻڌل آهن. سنڌ ۾ عرب ۽ مقامي تهذيبن جي ميلاب سان وڃڻي انتهائي نرالي تهذيب جنم ورتو آهي، جيڪا ان تهذيبي آسودگيءَ جو ئي ڪرشمو آهي، جنهن دنيا جي برڪ عالمن کي هن طرف ڇڪيو آهي. اڄ، ملتان، سکر، بکر، روهڙي، سيوهڻ ۽ ٺٽي ۾ عالمن ۽ بزرگن ۽ صوفين جي ايتري ته گهڻائي آهي، جو شايد ايران کان پوءِ دنيا ۾ ڪٿي به نظر نه ايندي.

عربن جي معرفت عربي ٻولي سنڌ ۾ آئي. سنڌي جيڪا هڪ قديم ٻولي آهي، تنهن عربيءَ کان ڪافي اثر ورتو ۽ لفظن ۾ وڌيڪ آسودي ٿي. سنڌي ٻوليءَ ۾ جيڪا فصاحت ۽ بلاغت پيدا ٿي، اها برصغير جي ٻين ٻولين ۾ نظر نه ايندي. اهو ديبل جي فتح جي ڪري ئي ممڪن ٿيو، جنهن سوچ ۽ بيان ۾ ميلاب پيدا ڪيو، جيڪو شاه عبداللطيف تائين ۽ سسئي ۽ پڻپور جي دائمييت تائين وٺي ٿو وڃي.

منهنجي نظر ۾ ان شيءِ جي وڌيڪ اهميت آهي ته تاريخ دان ديبل ۽ سندس همعصر سامونڊي بندرن جو تقابلي جائزو وٺڻ ۽ مسلمانن جي ابتدائي دور جي سامونڊي قوت جو اڀياس ڪن. اسان وٽ محترم ڊاڪٽر بلوچ جو

انڊونيشيا جو اڀياس آهي، جنهن مان ڄاڻ ٿي پوي ته سامونڊي رستي اسلام جي ڦهلاءَ ۾ ڪيترو نه اهم رول ادا ڪيو آهي. چچ نامو پڻ سري لنڪا ۽ بحري طاقت رکندڙ مسلم ملڪن جي وچ ۾ سڻن ناتن ۽ مواصلاتي لاڳاپن جو شاهد آهي. هاڻي اهو سنڌ جي تاريخدانن تي مدار ٿو رکي، جيڪي دنيا جي هن اهم ترين بندر جا پاسبان آهن ته ان جي بطور فوجي قلعي ۽ تجارتي بندر جي حقيقت ڳولي ڪڍن ۽ قديم وقت ۾ مسلمانن جي اچڻ کان اڳ ۾ ۽ پوءِ جي دؤر ۾ ديبل، ايشيا، وچ اوڀر ۽ دنيا جي ٻين ملڪن جي بحري قوت جو اڀياس پيش ڪن، جيڪو تاريخي طور اڃا ڪافي تحقيق طلب آهي.



سُرهي منجها سات، آئي پوءِ پنيور ڪي،  
 بيٺا بازارن ۾، لائي جَت جبات،  
 سنڌي هوت حمات، ڪيچ پهتو قافلو.  
 -پٽائي رح-

## پنپور - جاگرافيائي بيهڪ ۽ تاريخي پس منظر

### ڊاڪٽر ميمڻ عبدالمجيد سنڌي

ڪن ڪسابتن کان سنڌو درياءَ سوين ميل لتاڙي سمنڊ ۾ وڃي ڇوڙ ڪري ٿو. قديم زماني کان انهن جي ميلاپ جا عجيب رنگ ۽ ڍنگ رهيا آهن. انهن جي ملڻ جو نمونو به سدائين ساڳيو نه رهيو آهي. جيڪڏهن درياءَ وڙ ڪڙ کائي نوان ڦاٽ ۽ گهير گهڙيا آهن، ته سمنڊ جي ويرين به جدا جدا هنڌن تي ڪاريون ٺاهيون آهن. درياءَ جا ڦاٽ ۽ سمنڊ جون ڪاريون وقت بوقت بدلتنديون رهيون آهن. ڪڏهن هڪڙيون ڪاريون ۽ ڦاٽ لتيا ۽ ڏٺيا آهن، ته وري ٻيا ڦٽي، نروار ٿيا آهن. اهوئي سبب آهي، جو سامونڊي ۽ دريائي بندرن ۽ سنڌ جي جاگرافيائي حالتن تي وڏو اثر پيو آهي. ڪنهن زماني ۾ هڪڙن شهرن ۽ بندرن جي هاڪ هئي، ته اڳتي هلي اهي ويران ٿي ويا، ۽ ٻين شهرن ۽ بندرن انهن جي جاءِ والاري. سامونڊي بندرن جو به اهوئي حال ٿيو آهي. اڄ پنپور بندر، ڏڙن جي صورت ۾ موجود آهي، جيڪو ڪنهن زماني ۾ دنيا جو مشهور سامونڊي بندر هو. ديبل بندر جو نالو وڃي فقط ڪتابن ۾ قائم رهيو آهي، باقي ان جي بيهڪ بابت اختلاف آهن. ڪي چون ٿا ته پنپور اصل ۾ ديبل آهي، ڪن جو خيال آهي ته ديبل، پير پني وٽ هو. ڪاڪي پيرو مل جو رايو آهي، ته ديبل بندر اُتي هو. جتي هينئر شاه ڪپور آهي. انهن کان سواءِ ٻين سامونڊي بندرن جا نالا به ملن ٿا، جهڙوڪ: لاڙي/لاهي بندر، اورنگا بندر، شاه بندر، ڪيٽي بندر، ڪارڪ بندر وغيره. اهي به پنهنجو وارو وڃائي، ويران ٿي ويا. ڪن دريائي بندرن جو به اهڙو ئي حال ٿيو آهي. پاتال بندر جو اڄ اهڃاڻ به ڪونه ٿو ملي. ڪنهن زماني ۾ عاليشان بندر ۽ وڏو واپاري مرڪز هو. يوناني تاريخ نويسن ان جي وڏي واکاڻ ڪئي آهي. انهن ڄاڻايو آهي ته پاتال بندر وٽ سنڌو درياءَ ٻن وڏين شاخن ۾ ورهائجي



ويندو هو.

آثار ۽ اهڃاڻ ٻڌائين ٿا ته پنيور، سنڌو نديءَ جي الهندي شاخ گهارو ۽ سمنڊ جي گهارو ڪاريءَ جي اترئين ڪپ تي عاليشان شهر هو. درياءَ جي اها شاخ سڪندر يوناني جي ڪاهه وقت به قائم هئي، ته سومرن جي دور تائين به سلامت هئي. سسئي جي ڀيتي انهيءَ ئي شاخ ۾ وهي اچي، پنيور بندر وٽ پهتي هئي.

ڪن صاحبن جو خيال آهي ته هتي ”پنيور راءِ“ نالي راجا راج ڪندو هو، انهيءَ ڪري شهر تي نالو ئي پيو ”پنيور“. سنڌ ۾ اڄ تائين ”پنيور“ نالو رکيو وڃي ٿو.

گنگارام سمراٽ جو خيال آهي، ته آفريڪا جي قوم ”بربر“ هتي اچي آباد ٿي. انهيءَ قوم هي شهر آباد ڪيو، ۽ ان جو ”بربريڪ“ نالو رکيو، جيڪو اڳتي هلي ”پنيور“ ٿي ويو.

يونانين جي ڪاهه واري زماني ۾ پنيور هڪ عاليشان شهر هو، ۽ ان کي بين الاقوامي بندر جي حيثيت حاصل هئي. سنڌ، هند، چين ۽ ڏور اوڀر جو تجارتي مال هن ئي بندر تان ڏورانهن ڏيهن ڏانهن ويندو هو. يوناني ڪتابن ۾ سنڌ جي نامڪئيءَ ”بربريڪ“ بندر جو نالو ملي ٿو. يوناني ليکڪن بين الاقوامي بندر بربريڪ بندر کان سواءِ سنڌ جي دريائي بندر ”پاتال“ جو نالو به کنيو آهي، بلطيموس جي دنيا جي نقشي ۾ ”بربريڪ“ بندر جو نالو ملي ٿو، جيڪو سنڌ ۾ هو. پريپلس (Pariplus) هن بندر کي ”بربريڪ“

سڏيو آهي. انهن ڏينهن ۾ چين جو ريشم، شاهراه ريشم جي ذريعي پنيور بندر تان روم تائين ويندو هو. نه فقط ايترو پر هي بندر مختلف ملڪن سان سامونڊي دريائي ۽ خشڪي رستن ذريعي ڳنڍيل هو. چين جي ريشم کان سواءِ سنڌ جو سوتي ڪپڙو، نير، لاک ۽ گهوڙا به هن بندر کان ٻاهرين ملڪن ڏانهن موڪليا ويندا هئا. ڏکڻ هندستان، سلون، انڊونيشيا ۽ ملائيشيا جو مال به پهريائين هتي پهچندو هو، ۽ هتان مغربي ملڪن ۽ ايشيائي ملڪن ڏانهن ويندو هو. انهن ڏينهن ۾ گجرات جو ڀڙوچ بندر ڪونه هو. پهرين

صدي عيسوي جي پڇاڙي ۾ مغربي ملڪن جا ٻيڙا ”پڙوچ“ بندر تائين پهچڻ لڳا، انهيءَ ڪري چين، ڏکڻ هندستان ۽ سلون جو مال ”پڙوچ“ تان به ٻاهر وڃڻ لڳو. ان صورتحال جي ڪري پنيور بندر جو روانگي واپار ڪجهه قدر متاثر ٿيو.

يوناني ليکڪن سنڌ جي ٻن بندرن جو ذڪر ڪيو آهي؛ هڪ دريائي بندر ۽ ٻيو سامونڊي بندر. تراڪٽن ٻيڙن ذريعي تجارتي مال دريائي بندر تان سامونڊي بندر تائين ايندو ويندو هو. سڪندر يوناني جي زماني ۾ دريائي بندر جو نالو پتال/ پاتال ملي ٿو، ۽ سامونڊي بندر جو نالو ”ڪارا ڪولا“ ملي ٿو. منهنجي خيال ۾ ”ڪارا ڪولا“ مان مطلب آهي ”ڪاري وارو“، يعني ”ڪاري وارو بندر“، جنهن کي باربريڪ، بربريڪ، باربريڪا ۽ باربريڪم به ڄاڻايو ويو آهي. پريلس، سامونڊي بندر جو نالو باربريڪم ۽ دريائي بندر جو نالو ”ميٿانگر“ ڄاڻائي ٿو. بلطيموس ڏيکاريو آهي، ته پتال/ پاتال 21 درجہ ۽ 8 دقيقه ويڪرائي ڦاڪ، ۽ 112 درجہ ۽ 30 دقيقه ڊگھائي ڦاڪ ۾ واقع آهي. باربريڪ 22 درجہ ۽ 3 دقيقه ويڪرائي ڦاڪ ۽ 13 ادرج ۽ 15 دقيقه ڊگھائي ڦاڪ ۾ واقع آهي.

ان کان پوءِ اسان کي چينين توڙي عربن، ايرانين توڙي آرمينين جي ڪتابن ۾ بربريڪ يا پنيور جو نالو نه ٿو ملي. ان کان پوءِ نيم تاريخي قصي سسئي پنهنون ۾ پنيور جو نالو اچي ٿو. تاريخي اهڃاڻن جي چنڊچاڻ کان پوءِ انهيءَ نتيجي تي پهچجي ٿو ته سسئي- پنهنون جو داستان يارهين صدي عيسويءَ جو آهي. قصي جي بنياد تي چئي سگهجي ٿو. ته انهن ڏينهن ۾ سنڌو درياءَ جي شاخ پنيور وٽان وهندي هئي. ان مان ظاهر ٿئي ٿو، ته يارهين صدي عيسويءَ کان پوءِ اهو وهڪرو ڦٽي ويو، ۽ نتيجي ۾ شهر به ويران ٿي ويو. انهن ڏينهن ۾ پنيور هڪ عاليشان شهر هو، ۽ واپاري مرڪز هو. سنڌ جي شهرن کان سواءِ ڪيچ- مڪران جا واپاري قافلا به هتي پهچندا هئا.

سنڌ جي سامونڊي بندر ”ديبل“ جو نالو سڀ کان پهريائين آرميني مؤرخ ۽ جاگرافيدان موسيٰ خورين جي ڪتاب ۾ ملي ٿو، جيڪو چوٿين يا

پنجين صدي عيسويءَ ۾ ٿي گذريو. هو ساساني حڪومت جون حدون بيان ڪندي لکي ٿو ته ”دي بول“ (Dibul) حڪومت جي اولهائين ولايت آهي، جنهن سان گڏ مڪران ۽ سنڌ آهي. ان مان ظاهر ٿئي ٿو ته عربن جي فتح کان اڳ ”ديبل“ هڪ علائقي جو نالو هو.

ٻيو غير عرب جاگرافيدان چين جو رهاڪو ”ڪئا تان“ (Kia Tan) آهي، جنهن ”ديبل“ جي لڳ ڀڳ نالو آندو آهي. هو ڪئنٽون (Canton) ۽ ايراني نار جي وچ وارن ماڳن ۽ بندرن جا نالا ڄاڻائيندي علائقي (Ti-yu) ”تي-يو“ جو نالو آڻي ٿو، ۽ لکي ٿو، ته ان جي وچ مان عظيم ندي ”ميلان“ (Mi-Lan) وهي ٿي. ظاهر آهي ته ”تي-يو“ ”ديبل“ جو (Mi-Lan) ۽ ”مهراڻ“ جو چيني اُچار آهي. ان مان به ثابت ٿئي ٿو ته ”ديبل“ هڪ علائقو هو. هن چيني جاگرافيدان 785ع ۽ 805ع جي درميان پنهنجو ڪتاب مرتب ڪيو.

عرب مؤرخن ۾ سڀ کان پهريائين جنهن ”ديبل“ نالو آندو آهي، اهو آهي شاعر ”جرير“، جنهن جي ولادت 640ع ۾ ٿي، ۽ 727ع ۾ وفات ڪيائين. هن پنهنجي شعر ۾ ”الديليل“ نالو آندو آهي، ۽ اتي جي ڳڻن جي تعريف ڪئي آهي. سندس همعصر خالد القناس به ديبل جي ڳڻن جو ذڪر ڪيو آهي. ابن العربي ”الديلان“ نالو آندو آهي. يعني به ”ديبل“. هن جي ولادت 767ع ۾ ٿي ۽ 845ع ۾ وفات ڪيائين.

ان مان صاف ظاهر ٿئي ٿو ته ديبل هڪ علائقي جو نالو هو، جنهن کي به بندر هئا. انهن مان ضرور هڪ سامونڊي بندر هوندو، ۽ هڪ دريائي بندر هوندو. علائقي جي نسبت سان پاهرين ماڻهن انهن کي ديبل جا بندر ٿي سڏيو. جيئن ته هنن وٽ بندر يا بندرن جا مقامي نالا مشهور نه هئا، تنهن ڪري ئي عرب تاريخدانن، سياحن ۽ جاگرافيدانن جي ڪتابن ۾ اصلوڪو مقامي نالو نه ٿو ملي، پر ”ديبل“ نالو ملي ٿو. ان جي تصديق هڪ ٻئي مثال مان به ٿئي ٿي. اهو هي آهي:

”لاز“ سنڌ جي هيٺاهين علائقي جو نالو آهي، ان کي ”لاه“ به چيو

ويندو هو. شاهه ڪريم چيو آهي:

”جي اتر جي لاه، سڄڻ سڀ پرڪڻا.“

انهيءَ نسبت سان پنيور/ ديبل جي ڦٽڻ کان پوءِ جيڪو سامونڊي بندر نمودار ٿيو، ان تي ”لاهي“/ لاري نالو پيو، يعني بندر تي علائقي جي نالي پٺيان نالو پيو. اهو ساڳيو بندر ٻاهرين ماڻهن ۾ ”سنڌي بندر“ جي نالي سان به مشهور هو. يورپي سياح ۽ طبيب نڪولاس منوچي شاهجهان جي ڏينهن ۾ يورپ کان هندستان ويندي هن بندر وٽان لنگهيو. هن پنهنجي ڪتاب ”استوريا ڊي موگور“ ۾ ڏيکاريو آهي ته هندستان کان اڳ ۾ اسان جو پيڙو ”سنڌي“ بندر وٽ ترسيو. اهو ڏيکاري ٿو، ته ٻاهرين ماڻهن سنڌ جي بندرن کي مقامي نالي جي پدران علائقي جي نالي سان سڏيو آهي.

حقيقت اها آهي ته ”ديبل“ به ٻاهرين جو تلفظ آهي، ۽ نه سنڌ جي مقامي ماڻهن جو. اندازو آهي، ته اهو ”ديو هيلو“ يا ”ديوي هيلو“ هوندو، جنهن کي غير سنڌين بگيڙي ”ديبل“ ڪيو آهي. علائقن جي نالن ۾ اسان کي ”هيلو“ پڇاڙي وارا ٻيا نالا به ملن ٿا، جهڙوڪ: لس هيلو، در هيلو، وغيره. خود عربن جي ڪتابن ۾ به سنڌ جي شهرن ۽ علائقن ۾ ”بيل“ پڇاڙي وارا نالا ملن ٿا، جهڙوڪ: ارما بيل، قندا بيل.

”ديبل“ جي علائقي هجڻ جو ثبوت عرب مؤرخن ۽ سياحن جي ڪتابن مان به ملي ٿو. بشاري مقدسي (375ھ) لکيو آهي ته ”هن جي پسگردائيءَ ۾ هڪ سؤ ڳوٺ آهن. وڌيڪ تعداد هندن جو آهي. سڀ ماڻهو واپاري آهن، ۽ سندن آمدني تمام گهڻي آهي. زبان سنڌي ۽ عربي ڳالهائي وڃي ٿي.“

اڳ ۾ بيان ڪري آيو آهيان ته ”پنيور“ عاليشان بندر هو، ۽ يارهين صدي عيسويءَ تائين قائم هو. عربن فقط ”ديبل“ نالو کنيو آهي؛ ”پنيور“ نالو آندو ئي ڪونهي. اهو ڏيکاري ٿو ته ”پنيور“ جدا بندر ڪونه هو، پر ”پنيور“ کي ئي ”ديبل“ سڏيو ويو. جيڪڏهن ”پنيور“ ۽ ”ديبل“ جدا جدا بندر يا شهر هجن ها، ته عربن جي ڪتاب ۾ بگڙيل صورت ۾ سهي ”پنيور“ نالو

ضرور اچي ها. هنن انهن قافلن جو ذڪر به ڪيو آهي، جيڪي ان زماني ۾ پنجگور کان ديبل ايندا هئا. ڏيکاريو اٿن، ته پنجگور کان ديبل ويندڙ سڙڪ ”منجاري“ يا منجائري وٽان لنگهي ٿي. جيڪڏهن ڀنڀور، ديبل کان جدا شهر هجي ها، ته ان جو نالو به ضرور ڪٿي ها، ڇاڪاڻ جو هيءُ اهائي سڙڪ آهي، جنهن تان سسئيءَ واري زماني ۾ قافلا ايندا ويندا هئا.

اڳ ۾ اچي چڪو آهي ته ”ڀنڀور“ سمنڊ جي ”ڪاري“ تي واقع هو. علامه ابو عبدالله ياقوت بن عبدالله حموي (متوفي 262ھ) پنهنجي ڪتاب ”معجم البلدان“ ۾ ”ديبل جي ڪاري“ جو ذڪر ڪيو آهي. لکيو اٿس:

”ديبل جي ڪاري سنڌ جي طرف ڏانهن واقع آهي، ۽ ديبل سمنڊ جي ڪناري تي هڪ شهر آهي.“

ڀانئجي ٿو ته هو انهيءَ ڪاري جو ذڪر ڪري ٿو، جنهن سان ڀنڀور جو تعلق آهي.

آثار قديمه جي کوٽائي مان صاف ثابت ٿيو آهي، ته موجوده ڀنڀور واري هنڌ تي ابتدائي دور کان عرب رهيا آهن. نه فقط ايترو، پر کوٽائيءَ مان اهو پڻ ظاهر ٿيو آهي ته ڀنڀور عرب دور کان اڳ ايرانين، سٿين ۽ يونانين جي دور ۾ به هڪ عاليشان شهر هو. اهو ڏيکاري ٿو ته هي اهوئي باربريڪم/بربريڪا آهي، جنهن جو يونانين ۽ عربن ذڪر ڪيو آهي. جيڪڏهن ديبل ۽ ڀنڀور ٻه جدا جدا شهر هجن ها، ته عربن جي ڪتابن ۾ ڀنڀور شهر جو نالو به ملي ها، ڇاڪاڻ جو هتي عرب آباد ٿيا هئا، ۽ وڌيا ويجهيا هئا.

اسان جي عالمن ۽ ماهرن مان محترم ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ ۽ محترم ڊاڪٽر ايف. اي. خان به اهو ثابت ڪري چڪا آهن، ته ڀنڀور ئي اصل ۾ ديبل آهي. محترم ڊاڪٽر بلوچ صاحب ته ان وقت ئي اهو رايو ڏيکاريو هو، جڏهن اڃا ڀنڀور جي کوٽائي به نه ٿي هئي. سڀ کان پهريائين محترم ڊاڪٽر صاحب چچ نامہ جي حاشيءَ ۾ اهو رايو ڏيکاريو آهي.

### ماخذ

- 1- علامه سيد سليمان ندوي: عرب و هند ڪي تعلقات، هندستاني اڪادمي اله آباد، 1930ع.
- 2- علامه سيد سليمان ندوي: عربن جي جهاز راني، اسلامڪ ريسرچ ايسوسيئيشن بمبئي، ٻار دوم.
- 3- مولانا مسعود علي ندوي: هندستان عربن جي نظر ۾، دارالمصنفين اعظم ڳڙھ، ٻه جلد، 1960ع.
- 4- خورشيد احمد فاروق: عربي لٽريچر ۾ قديم هندستان، ندوة المسلمين دهلي 1973ع.
- 5- مولانا قاضي اطهر مبارڪپوري: اسلامي هندڪي عظمت رفته، ندوة المسلمين دهلي، 1969ع.
- 6- ڊاڪٽر محمد اسحاق: علم حديث ۾ پاڪ و هند ڪا حص، اردو ترجمو شاهد حسين رزائي، اداره ثقافت اسلامي لاهور، 1977ع.
- 7- نڪولاس منوچي: اسٽوريا ڊي موگور؛ اردو ترجمو، ملڪ راج شرما، جلد 3.
- 8- ڇچ نام سنڌي ترجمو: مخدوم امير احمد، تشريح؛ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، سنڌي ادبي بورڊ، 1954ع.
- 9- مير رحيمداد خان مولائي شيدائي: جنت السنڌ، سنڌي ادبي بورڊ، 1958ع.
- 10- مير رحيمداد خان مولائي شيدائي: سنڌ جا پراڻا شهر، سچل نيشل سيمينار ڪميٽي خيرپور 1983ع.
- 11- Qudaratullah Fatimi: "The Twin ports of daybhl", Paper read in the International Seminar on "Sindh through the Centuries", Karachi, 1975.
- 12- M.H. Panhwar: "International Trade of Sindh from

*its Port of Barbaricon (Bhambhore)", journal of Sind-  
hological Studies, Institute of Sindhology University of  
Sammur, 1981. Sindh,*



آيا آس ٿيام، ٻاروڇا، پنيور ۾،  
پسي پهر پنهنجو نه سين نيڻ ٿريام،  
گوندرو سريام، سڪن شاخون مڪيون.  
- پٽائي رحم

# پنپور جي واپار جو تاريخي جائزو

## عزیزہ چنه

پنپور سنڌ جو تمام پراڻو ۽ تاريخي نقطو ننگام کان ڪنهن وقت ۾ بين الاقوامي ساک رکندڙ شهر هو. شاه سائين پڻ هن شهر جو بيان سر سسئي ۽ سسئي آبري ۾ ڪيو آهي. مير علي شير قانع ٺٽوي (1) لکي ٿو ته هي شهر راجا پنپوراءِ ٻڌرايو هو، ان ڪري ئي سندس نالي تي ”پنپور“ سڏيو هو. پنپور، الور، بهمن آباد، سدو مانيا (سيوهڻ)، پٽالا (نيرن ڪوٽ)، هالڪنڊي (هالا)، سماننگر (قديم ساموئي)، اسڪلنڊ (اڄ)، ڪسڪيا پورا يا ڪسايپورا (ملتان)، اجوڌن (پاڪپڻ)، سڪالا (سيالڪوٽ)، تڪشلا (ٽڪسلا)، پشڪاوي (پشاور)، يوانگر (جهونا ڳڙھ)، سوپارڪا (سورت)، برڪي (دوارڪا)، بروس (پڙوڇ)، ڪيز (Kiz) (ڪيڇ)، سنڌو ماڻريءَ جي جهونن شهرن جو همعصر هو.

پنپور، هاڻوڪي تعلقي ميرپور ساڪري ۾ سنڌونديءَ جي الهندي شاخ گهارو، گهارو ڪاريءَ جي اترئين ڪناري تي هڪ تمام وڏو وسندڙ شهر هو ۽ هاڻوڪي گهارو شهر کان، جيڪو دايجي اسٽيشن کان ستن ميلن تي آهي، ان کان ٽن ميلن جي پنڌ تي حيدرآباد کان ڪراچي ويندڙ قومي شاهراه جي کاٻي پاسي کان سڌ پنڌ تي هو.

شاه لطيف سائين جي زباني ڄاڻ پوي ٿي ته پنپور مردم خيز ۽ تمام دولتمند تجارتي شهر هو. منجهس بازاريون، باغ، سهڻا گهر، ڪارخانا ۽ ماڙيون هيون. شهر جا رهاڪو، هن شهر جي تجارتي مرڪز هئڻ ڪري تمام گهڻا سکيا ستابا هئا. سسئي به هن ئي شهر ۾ سکن ۽ لاڏ ڪوڏ سان ساماڻي هئي. پنپور جي باري ۾ سنڌ هسٽاريڪل سوسائٽي جي جرنل (2) ۾ لکيل آهي ته ”هي شهر هندو مسلم تهذيب ۽ تمدن جي ياد ڏياري ٿو.“ هن ئي جلد ۾ وڌيڪ ڄاڻايل آهي ته ”سسئي ۽ پنهنون ٻئي سنسڪرت نالا آهن، سسئي (شاسٽين) معنيٰ ”چنڊ“، پنهنون (پنئون) معنيٰ ”سج“.



## پنیور جو سامونڊي واپار:

پنیور سنڌونديءَ جي دواڻي جي الهندي ڪنڊ تي مهراڻ جي ماٿريءَ جو هڪ تمام وڏو بندر گاه هو، جتي پيڙيون ڏيساورن ڏي ويندڙ مال پهچائينديون هيون، ۽ هتان اهو مال سامونڊي غورابن ۾ چڙهندو هو. واپارين کي ڪسٽم ڏيوتي يا محصول ڏيڻو پوندو هو. ”تاريخ تمدن سنڌ“ ۾ ڄاڻايل آهي ته ”شهر کان مال نڪرڻ وقت واپارين کي بندر ۽ سرحد تي مال جي رقم جو پنجون حصو ڏيڻو پوندو هو.“ ساڳئي ڪتاب ۾ لکيل آهي ته ”شهر جي عالمنهه جي دروازن مٿان بندر تي خاص برج جڙيل هو، جتي هڪڙو خاص سرڪاري عملدار محصول ۽ گمرگ اڳاڙيندو هو.“ ڌارين ملڪن جا واپاري پروانه راهداري يا پاسپورٽ به انهيءَ عملدار کان وٺندا هئا. وٽس مسلح فوج جو دستو به رهندو هو. جيڪي واپاري چوري مال نيڪال ڪندا هئا تن کي ڏاڍيون سخت سزائون ملنديون هيون. هن آفيسر يا عملدار وٽ باقاعده هڪ رجسٽر به هوندو هو جنهن ۾ اهو ڄاڻايل هوندو هو ته واپاري ڪهڙي ملڪ کان آيو آهي، وٽس ڪهڙو مال آهي ۽ پروانه راهداري (پاسپورٽ) به اٿس يا نه؟ واپاري عملدار کي سموري مال جي رقم ٻڌائيندا هئا ۽ پوءِ ئي هو مال نيڪال ڪري سگهندا هئا. انداز کان وڌيڪ نفع خورق کي سزائون ملنديون هيون. رستن ۽ چوڪين تي سرڪاري جاسوس بيهاريل هوندا هئا، جيڪي واپارين جي چُر پُر کان سرڪار يا حاڪم کي اطلاع پهچائيندا هئا.

هن بندر تي ڪوڪن، ملبار، سلون (سرانديپ)، ڪارو منڊل، ايراني نار، سوراشر، مشرقي ٻيٽن، چين، حضرموت، مصر، فيقي، ڪلداني ۽ يمن جا سامونڊي غوراب اچي لنگر انداز ٿيندا هئا. اهڙي بين الاقوامي واپار هئڻ ڪري پنیور جي تمام گهڻي هاڪ هئي ۽ سڄي دنيا ۾ تمام گهڻو ناموس هوس. ان متعلق رحيمداد خان مولائي شيدائي پنهنجي ڪتاب ”جنت السنڌ“ ۾ ڄاڻائي ٿو ته ”ملڪ جنت السنڌ هندستان جي ٻين صوبن کان وڌيڪ دولتمند هو ۽ سنڌونديءَ جي جهاز رانيءَ ۽ مغربي ملڪن کي ويجهو هئڻ سبب سندس واپار هزارين ورهين کان مغربي ملڪن سان هلندڙ هو.“

مهراڻ جي ماٿري ۽ ڀر وارن ملڪن جي پيداوار ۽ صنعتي شين جي باري

۾ ڪونزس پنهنجي ڪتاب ۾ لکي ٿو ته ”هتان مشڪ بيد، لاک، نير، سوتي ۽ سنهي تند واريون ململون، چمڙو، ريشمي ۽ اوني ڪپڙو، سنڌوءَ جا گهوڙا مغربي توڙي مشرقي ملڪن ڏانهن موڪليا ويندا هئا. نير، لاک ۽ ململ جي مصرين کي تمام گهڻي گهرج هوندي هئي ڇو ته اهي شيون مصري لاشن کي ”ميمين“ ٺاهڻ لاءِ ڪتب آڻيندا هئا. (7).“

اهڙو ئي اظهار علامه ابن الفقيه همداني ڪندي لکي ٿو ته ”الله تعاليٰ سنڌ کي هيءَ خصوصيت بخشي آهي جو منجهس هر قسم جون شيون جهڙوڪ جواهرات، ياقوت، الماس، عاج، عمارتي ڪاٺ، بيد، خوشبودار مصالح، لونگ، دار چيني، عنبر، سنبل، ناريل، صندل، ڪارا مرچ، ساگوان، جانورن ۽ پکين ۾ گيندا، هاڻي، گهوڙا، مور، طوطا، دوائن ۾ هريڙون ۽ توتيون پيدا ٿين ٿا. ان کان سواءِ سنڌ جا ميو، انب، ليما، نارنگيون، ڪرمچي رنگ، نير، لاک، چمڙو، جنهن جي رڱڻ جو پنيور ۾ وڏو ڪارخانو هوندو هو ۽ اهو ٻير جي وڻن جي چوڏن ۾ رڱيو ويندو هو، ڪپهه ۽ چانور، ريشمي ڪپڙو ۽ سوتي ململ ”سنڌو“. اهي سڀ اهڙيون شيون آهن جن جي دنيا جي هر مهذب ملڪ کي ضرورت هئي، هتان ئي ٻين ملڪن ڏانهن ايراني نار ۽ يمن جي بندرن کان مغربي دنيا ڏانهن وينديون هيون. قريش واپاري انهن شين کي شام ۽ مصر جي مارڪيٽن تائين رسائيندا هئا. وڌيڪ لکي ٿو ته بابلي ۽ اشور وارا سنڌ مان عمارتي ڪاٺ، مصر وارا پنهنجن مڙدن کي مميم ٺاهڻ واسطي هتان نير، لاک ۽ سنهي ململ گهرائيندا هئا. ڪلديا جا قديم بندر ”اونير“، ”سپارا“ ۽ ”نپور“ سنڌ جي پيداوار جي واپار ڪري دولتمند هئا ۽ ٻاهرين دنيا اهڙين قيمتي شين جي ڪري ”جنت السنڌ“ اڳيان محتاج هئي ۽ اهوئي سبب هو جو هن ملڪ جي دولت کي لٽڻ لاءِ ڌارين قومن وقت به وقت مٿس ڪاهون ڪيون هيون ۽ اهو سلسلو هر صدي جاري رهيو.“ (8)

مشرق ۽ مغربي دنيا جي تعلقات تي ايڇ. جي. راولنس ڪتاب لکيو آهي، جنهن ۾ هڪڙو تفصيلي باب سنڌ جي پيداوار ۽ صنعتي شين بابت ڏنو اٿس ۽ لکي ٿو ته ”سنڌ جي سوتي ململن جي هنڌين ماڳين هاڪ هوندي هئي ۽ سنڌ جي نالي پٺيان ”سندان“ (Sindon) سڏبيون هيون.“ (9) ”سندان“ بابت دنيا جي قديم تاريخ توريت ۾ به ڄاڻايل آهي. اهي ململون دنيا جي هر

حصي ۾ خريديون وينديون هيون ۽ خاص ڪري مصر وارا خريد ڪندا هئا. ان کان سواءِ ڪٿ يا ڪٿو، جو ٻيهر جي چوڏن مان جڙندو هو، سنڌي چوني سان ملائي پاڻ ۾ ڪتب آڻيندا هئا، مگر ٻاهرين ملڪن ۾ دوا طور ڪم آڻيندا هئا. نير، ڪمند، لاک، توت، ڪنٺور، بيد ۽ بانس اهي ٻئي وڻ اوڀر ايشيا ۾ ٿين، مگر سنڌ جي آب و هوا تن ڏينهن ۾ انهن وڻن لاءِ موافق هئي ۽ اهي 12 صدي عيسويءَ تائين سنڌ ۾ ٿيندا هئا، جن جي گهاتن پيلن ۾ هاڻي ۽ گينڊا رهندا هئا، ۽ انهن گينڊن جا سڱ عرب واپاري سنڌ مان خريد ڪري چين ۾ وڪرو ڪندا هئا، جن تي وري اتان جا ماڻهو ۽ واپاري تصويرون ڪيندا هئا ۽ انهن مان صندوقون به جوڙيندا هئا، جيڪي تمام وڏي رقم تي وڪرو ٿينديون هيون. عرب سوداگر هتان گدامڙي، جنهن کي هو ”سنڌي ڪجور“ سڏيندا هئا، سنڌ ۽ پاڻ خريد ڪري ويندا هئا. يمن وارا پاڻ جي پنن کي تازه رکڻ لاءِ ماڪيءَ ۾ رکندا هئا، ماڪي به سنڌ مان ئي گهرائي ويندي هئي. عرب پانن کي ”تنبول“ سڏيندا هئا. ۽ پوءِ اڳتي هلي پانن جي پوک عربن ذريعي عمان ۾ ٿيڻ لڳي. هن ٽوهن وارا اٺ، جن کي ”فالڇ“ سڏيندا هئا، جن تي امير سواري ڪندا هئا ۽ نهايت ئي قيمتي هوندا هئا، جن جو نسل آهستي آهستي ايران ۽ بلخ ڏي ڪڇي ويو، اهي هتان ئي ٻاهر ويندا هئا. سنڌ جون مينهون ۽ ڪڪڙ آل مهلب وارن عراق ۽ شام تائين پهچايون (11).

تيرهين صديءَ جو سياح مارڪو پولو پنهنجي تصنيف ۾ ڄاڻائي ٿو ته ”سنڌ جا قيمتي گهوڙا وڏين وڏين رقمن تي وڪامندا هئا ۽ دڪن ۾ في گهوڙي جي رقم پنج سؤ اشرفيون هئي. (12) عربن جي ڪاھ وقت سنڌ ۾ جيڪو سڪو (طايطري سڪو) رائج هو اهو سوماترا کان ايندو هو. اهڙي قسم ۽ ٻئي وڻج واپار ۽ دولت ڪري يوناني جاگرافيدانن کي ”پنيور“ جي سنڌ ۾ هڪ وڏو تجارتي مرڪز هئڻ جي ڄاڻ هئي. بلطيموس، جنهن سڀ کان اول دنيا جو نقشو ٺاهيو هو، اهو ”پنيور“ کي باربريڪ ايمپوريم (Barbarik Emporium) يعني ”واپار جو وڏو مارڪيٽ“ جو نالو ڏئي ٿو. اهڙوئي خيال Schoff. W. H. ظاهر ڪندي ٻڌائي ٿو ته ٻي صدي عيسويءَ جو برڪ جاگرافيدان ايرين پنيور کي ”Barbarke“ جي نالي سان

پڻ ڪوٺيو آهي.

سنڌي واپاري، وڻج ۽ شين جي مٽا سٽا ۽ ڏيتي لپتي ڏاڍي ايمانداري ۽ سان ڪندا هئا ۽ سندن انهيءَ خوبيءَ جي مختلف صدين ۾ مختلف ماڻهن ڌار ڌار واکاڻ ڪئي آهي، جيئن عيسوي ستين صديءَ ۾ هوئن ٿانگ، عيسوي يارهين صديءَ ۾ شريف ادريسي، عيسوي تيرهين صديءَ ۾ مارڪو پولو ۽ عيسوي بندرهين صديءَ ۾ ڪمال الدين عبدالرزاق سمر قنديءَ جهڙن ماڻهن ڪئي آهي ۽ انهن جو ذڪر مئڪس ملر پنهنجي ڪتاب ۾ ڪيو آهي. سنڌين جي ساک ۽ ڳڻ جي ڪري فريزر لکي ٿو ته ”هن تجارتي شهر ۾ فنيقيا، يهودي، ايراني، عرب ۽ مصري سوداگرن جون وڏيون وڏيون واپاري ڪوٺيون هيون، جن اصطخر، حيره، بابل، انطاڪير، تدمر، پٿيرا، صور، صيدان ۽ مصر ۾ بئڪون، واپار لاءِ وڏا وڏا مرڪز ۽ ڪوٺيون ڪوٺيون هيون.“ (14)

سڪندر اعظم مقدونيءَ لاءِ چيو وڃي ٿو ته 325 ق - م ۾ پنپور پهتو ته اتي سنڌوءَ جي ڪناري تي ڪجهه گهوڙا قربان ڪري پوءِ پنهنجي سپه سالار نيئرڪس کي جهازن جي دستي سان مڪران طرف روانو ڪيو (15). سڪندر اعظم ڪنهن به شهر تي ڪام ڪرڻ کان اڳ پنهنجي يوناني ديوتائن جي نالي جانور، خاص ڪري گهوڙا ان لاءِ قربان ڪندو هو ته جيئن اهي ديوتائون ساڻس خوش ۽ مهربان ٿين ۽ کيس فتح ٿئي ۽ ان سان گڏ اهڙن موقعن تي لشڪر کان چوگان بازي ۽ ٻيون رانديون ڪرائيندو هو ته جيئن هو چست ۽ تازو توانا رهن ۽ جنگ ۾ چڱي طرح وڙهي سگهن (16).

سڪندر اعظم حقيقت ۾ مشرق ۽ مغرب جي واپار تي قبضي ڪرڻ لاءِ سنڌ تي حملو ڪيو هو ۽ پنپور کان وٺي حب ندي تائين واري علائقي تي قبضو ڪري Arabitae (ارابتائي)، حب کان هنگلاج يا هنگلاز (لس ٻيلو) تي Oritae (ارتائي) ۽ سون مياڻي (Rhambacia راهمبيڪيا) تي اسڪندريه نالا رکيا. سڪندر اعظم کي جيڪو مال غنيمت مهراڻ جي زرخيز ميدان مان هٿ لڳو، تنهن مان خاص طور تي چوپايو مال يونان ڏانهن موڪليائين (18).

پنپور جو خشڪيءَ جي رستي واپار:

پنیور جو خشڪيءَ جو واپار ڪيچ (Kiz) جي هوت بلوچن جي قافلن رستي قلات، سوا، قنڌار، همدان، عرب، سيستان، خراسان، کرمان، فارس، چين، سلون، ڪشمير، بابل ۽ مصر وغيره سان هلندو هو. قافلا گهڻو ڪري رات جو سفر ڪندا هئا ۽ ستارن جي وسيلي وقت معلوم ڪندا هئا (19).

حجاج بن يوسف ثقفيءَ جي ڏينهن ۾ مڪران جو حاڪم محمد بن هارون الحمري هو، ۽ ان کان پوءِ سندس پٽ مير جلال خان مڪران جو والي ٿيو. مير جلال خان کي ٻه زالون هيون. پهرئين زال مرزا جهان بيگ جي ڌيءَ هئي جنهن مان کيس ٽي پٽ ”رند“ ”لاشار“ ”ترائي“ ۽ هڪ نياڻي ”جتو“ هئا ۽ ٻي زال ”هوت“ خاندان مان هئي، جنهن مان به کيس هڪ پٽ ”هوت“ نالي هو، جنهن پنهنجي پيءُ مير جلال خان جي مرڻ وقت ڪيچ جي گاديءَ تي قبضو ڪيو. ”آري“ ۽ ”ڄام“ هوتن جا لقب هئا. هوت حڪمراني ڪرڻ کان علاوه وڻج واپار به ڪندا هئا. سندن قافلا مختلف ملڪن ۽ شهرن ۾ مختلف شيون جهڙوڪ ڪتوري، شيراز جو عطر ۽ شراب، ڪجور، جابلو جڙي ٻوٽيون، سيستان جو اطلس، خراسان جا خشڪ ۽ تازا ميوا، قلات جون ڪلابتون ۽ سڄا موتي، کرمان جا ريشمي ڪپڙا، وولگا جو چمڙي جو سامان ۽ روس جو سُئور وغيره پنيور، ديول ۽ سانگر جي شهرن ۾ وڪڻي، هتان جون شيون مثال طور سوٽي ۽ سنهي تند واري ململ خاص ڪري هالڪنڊي (هالا) جي ململ جنهن لاءِ چيو وڃي ٿو ته راجا جي مهر لڳائڻ کان سواءِ ٻاهر موڪلي ڪونه سگهبي هئي (21). سوٽي ۽ ريشمي ڪپڙو، ايلانچيون، خوشبودار مصالح، نير، لاک، جواهرات، ياقوت، الماس، عنبر، عاج، عمارتي ڪاٺ، سون جنهن لاءِ چيو وڃي ٿو ته مڪران واري ٻيٽ استولا ۾ سون جون ڪاٺيون هيون ۽ اهو سون سوا، اصطخر، همدان (ايڪباتانا) ۽ بابل وارا سنڌ مان خريد ڪندا هئا، ۽ سندن خزانو سنڌ جي سون سان ڀريل هوا ۽ انهن ملڪن وارا وري ٻين ملڪن ۾ اهو سون کڻي وڃي وڪرو ڪندا هئا. قريش واپاري پڻ سنڌ جي مال سان ڀريل قافلا مڪي جي گلين مان لنگهندا يمن، مصر، پيٿرا، بيت المقدس ۽ تدمر تائين پهچائيندا هئا. هر هڪ قافلي ۾ ٽي هزار اٺ هوندا هئا ۽ هي اهو زمانو هو جڏهن عربن جي جاهليت عروج تي پهتل هئي. قسطنطنيه ۽ روم جي شهزادين کي سنڌ

جو ريشمر، عطر، سنهي تند واري ململ ۽ سڄا موتي ڏاڍا وڻندا هئا ۽ انهن جي لاءِ اهي شيون هتان ئي گهرايون وينديون هيون. (23)

اسلام کان اڳ قريش جي واپار جي باري ۾ ڄاڻايل آهي ته قريش سوداگرن ۽ قافلي وارن کي ساليانو ٻه ڪروڙ رپيا سنڌ مان واپاري آمدني يا نفعو هو. پنپور جو مال ۽ پيداوار سنڌ جا واپاري اصطخر، همدان ۽ مدائن تائين پهچائيندا هئا. انهن ڏينهن ۾ مڪران جي ڪجور جو حلوو (هنب)، جنهن کي عرب ”فانين“ چوندا هئا، پري پري تائين ڏاڍو مشهور هو ۽ ڌارين ملڪن ۾ تمام وڏي رقم تي وڪامندو هو. سنڌ ۾ عباسي خليفن جي دؤر ۾ مڪران، بغداد جي دربار کي سالياني ڍل ۾ ڪجور جو حلوو ڏيندو هو ۽ اهڙي قسم جو خيال شبلي نعماني هن طرح ڪيو آهي: ”عباسي دربار ۾ ڪرمان ويهه هزار رطل، سيستان ويهه هزار رطل، حلوو ۽ ڪجور سالياني ڍل پريندا هئا.“ (24) هتي اٽڪل هڪ سؤ کان به وڌيڪ قسمن جي ڪجور وڪامندي هئي. ڪجور کان سواءِ مڪران ان وقت ۾ اسلامي دنيا کي ڪڇي ڳاڙهي ڪنڊ ۽ ڳڙ به روانو ڪندو هو. قلات جون چمڪندڙ ڪلاپتون به وڏي رقم تي وڪامنديون هيون. (25)

### پنپور جو ڏکڻ ايشيا تي اثر:

ڏکڻ ايشيا ۾ علم جي حيثيت اڃا زباني هئي. لکن جو رواج اڃا ڪونه پيو هو. تڪشلا ۽ نلندا فقط ٻه تعليم گاه يا يونيورسٽيون هيون، جن ۾ زباني تعليم ڏني ويندي هئي. (26) سيلوڪس جي طرفان ميگسٽينز، جيڪو چندر گپت جي دربار ۾، پتاليپترا (پاٽنا) ۾ سفير هو، اهو ڄاڻائي ٿو ته حڪومت جو سمورو ڪاروبار زباني هلندو هو. نلندا (نالندا) يونيورسٽيءَ ۾ آسوكا يا اشوڪ تائين تعليم جو طريقو زباني هلندو هو. چندر گپت پڻ انهيءَ نلندا يونيورسٽيءَ ۾ تعليم پرائي هئي. (27) برهمڻن کي چئني ويدن جا اٽڪل هڪ لک شلوڪ زباني ياد هئا، ڇو ته هو پنهنجي مقدس تصنيفات کي لکت ۾ آڻڻ پسند ڪونه ڪندا هئا. قديم سنڌي تاريخ مان اهو به معلوم ٿئي ٿو ته ڇچ بن سيلانج کي چارئي ويد زباني ياد هئا.

پنپور ۾ جيڪي فنڪيا سامي آرامي واپاري، واپار سانگي هن شهر ۾ رهندا هئا، تن هتي جي واپارين کي واپار جي ترقي ۽ ڌيتي لپي ڪاڻ سامي

آرامي خط سيڪاريو، جيڪو هو ڪپڙي تي لکندا هئا، ڇو ته ان وقت تائين ڪاغذ جو رواج اڃا ڪونه پيو هو. ڪاغذ فقط چين ۽ مصر ۾ ٺهندو هو. مصر وارا ”Papyrus“، جيڪو هڪ ٻورو هو ۽ نيل جي جهنگن ۾ پيدا ٿيندو هو، ان مان ڪاغذ جو ڪم وٺندا هئا ۽ چيني وري ڪپڙي مان ڪاغذ تيار ڪندا هئا، سو اڳتي هلي اهو ساڳيو سامي آرمي خط سنڌي واپارين جي وسيلي ننڍي کنڊ ۾ اشوڪ جي ڏينهن ۾ (259 - ق.م) رائج ٿيو ۽ اهو هن نمونن جو هو: هڪڙو ”آرين پالي“، جنهن کي ”خروشتي خط“ يا ”گندرا“ سڏين ٿا ۽ اهو ساڄي کان کاٻي طرف لکجن ۾ ايندو هو، انهيءَ خروشتي خط جا اکر يوناني ۽ هندي حڪمرانن جي سڪن تي به استعمال ٿيل آهن. اهو خط فنيقي وارن (500 ق.م) آئونين پٿرن وارن يونانين کي پڻ واپار ۾ سهولت خاطر ايشيا مائنر ۾ لکڻ سيڪاريو هو. (28) ٻيو نمونو ڪٻي کان سڄي طرف لکيو ويندو هو، ان کي ”هندي پالي“ يا ”برهمڻي“ سڏيو ويندو هو ۽ قديم تاريخ سنڌ ۾ ڄاڻايل، اهي ته اشوڪ ((آسوڪا) جا ڪتبا گهڻو ڪري ٻوٽن خط يعني ”هندي پالي“ يا ”برهمڻي“ ۾ لکيل آهن. (29)

### پنيور جي تباهي ۽ ويراني:

سنڌ جا جيڪي به تباه ۽ ويران ٿيل ڳوٺ يا شهر آهن، اهي گهڻو ڪري زلزلن، مهراڻ جي پاڻن يا آبڪلاڻي يا وري مهراڻ جي رخ بدلائڻ جي ڪري ويران ٿي ويا آهن يا وري ٻاهرين غنimen جون مهربانيون اٿن. پنيور جيڪو عيسوي ٻي صديءَ ۾ اوج تي هو ۽ سنڌ ۾ واپار، زرعي ۽ تهذيب ۽ تمدن جو هڪ اعليٰ مرڪز هو، تنهن لاءِ ڊاڪٽر ممتاز پٺاڻ پنهنجي انگريزي ڪتاب، ”سنڌ ۾ المنصوره جي عرب حڪومت“ ۾ جدا جدا تاريخ نويسن ”المسعودي“، ”الاصطخري“ ۽ ”ياقوت الحموي“ جا حوالا ڏيندي لکي ٿو ته ”پنيور“<sup>(۱)</sup> سنڌ جو هڪ مکيه بندر هو ۽ المنصوره حڪومت ۾ سنڌ جو ٽيون نمبر وڏي ۾ وڏو شهر پڻ هو. هن شهر جي آدمشماري تمام گهڻي فقط ان سبب جي ڪري هئي جو هي سنڌ جو هڪ خاص ۽ مکيه بندر هو، جنهن جو دنيا جي هر ملڪ سان واپار هلندڙ هو. ان کان سواءِ هتي

(۱) ڊاڪٽر ممتاز پٺاڻ مذڪور ڪتاب ۾ ”پنيور“ نالو آندوئي ڪونهي. بندر جو نالو ”ديبل“ لکيو

آهي جيئن المسعودي يا قوت الحمودي ۽ (الطغري ڄاڻايو آهي. (م.ع.س)

تلوارن ٺاهڻ جو هڪ وڏو ڪارخانو پڻ هو ۽ اهي تلوارون هتان عرب ملڪن ۾ موڪليون وينديون هيون. (30)

پنيور جو علائقو پنهنجي واپار ۽ صنعت جي ڪري عرب توڙي عجم ۾ تمام گهڻو مشهور هو. هڪ مشهور بندرگاهه هئڻ سان گڏوگڏ هي سنڌ ۽ هند جي جدا جدا علائقن ڏانهن ويندڙ قافلن جو لنگهه به هو، تنهن ڪري ئي ٻاهران ايندڙ حملو آورن جو نشانو به رهيو ۽ سنڌ جي هن قدرتي وسيلن سان مالا مال بندرگاهه جي تباهيءَ جو سبب ان جي خوشحالي ئي هئي.

### حوالا

1. مير علي شير قانع ٺٽوي؛ "تحفة الكرام،" ج 3. ص 23.
2. "Studies in Indo Muslim History." p.p. 2,3.  
Vol: 1, January 1941, Karachi, Journal of Sind Historical Society.
3. مولائي شيدائي؛ "تاريخ تمدن سنڌ،" ص 127
4. William Vincent: 'The Voyage of Nearchus from Indus to Euphrats,' P. 135, London.
- مولائي شيدائي؛ "تاريخ تمدن سنڌ،" ص 127-128
5. ساڳيو حوالو نمبر 4 (انگريزي)
6. مولائي شيدائي، "جنت السنڌ،" ص 32-33
7. Cousens. H. : 'Antiquities of Sind,' 1929 p.p 80-81.
8. علامه ابن الفقيه همداني؛ "ڪتاب البلدان،" ص 251
- مولائي شيدائي؛ "تاريخ تمدن سنڌ،" ص 169, 170, 171.
- Kennedy. j: 'The Early Commerce of Baybylon with India.' 1898. p.p. 241-288
9. Rawlinson, H. G: 'Intercourse between India and Western World,' p. 27.
10. مولائي شيدائي؛ "تاريخ تمدن سنڌ،" ص 170, 191, 57
11. مولائي شيدائي؛ "تاريخ تمدن سنڌ،" ص 19, 20, 21



12. Schoff, W. H: 'The Priplus of the Erythroen Sea,' p. 37.
13. Max Muller, F: "India What can it teach us," Oxford p.p: 56\_57
14. Frazer, R. W: 'British India, Cities of Mediterranean Sea,' p. 11.
- مولائي شيدائي: "تاريخ تمدن سند،" ص 9
15. 'Cambridge History of India,' Vol: 1, p. 379
16. مولائي شيدائي: "تاريخ تمدن سند،" ص 104
17. مولائي شيدائي: "تاريخ تمدن سند،" ص 105, 106
18. مولائي شيدائي: "تاريخ تمدن سند،" ص 104
19. مولائي شيدائي: "تاريخ تمدن سند،" ص 85-99
20. قانع ثنوي: تحفة الكرام، ج 4 ص 28
- مخدوم امير احمد: فتح نامہ سند، ص 123
21. مولائي شيدائي: "تاريخ تمدن سند،" ص 83
22. مولائي شيدائي: جنت السنڌ، ص 42
- مولائي شيدائي: تاريخ تمدن سند، ص 97
23. E. Gibbon: 'History of the Decline and Fall of the Roman Empire,' Vol: VII, pp 9-100 London, 1802
- مولائي شيدائي: "تاريخ تمدن سند،" ص 127
24. شبلي نعماني: "المأمون،" ص 136
- مولائي شيدائي: "تاريخ تمدن سند،" ص 198
25. محمد جميل الرحمان: "مسلمانن جي صنعت، حرفت، زراعت و تجارت،" ص 72
- مولائي شيدائي: "تاريخ تمدن سند،"
26. V. A. Smith: 'Early History of India,' p. 16, Oxford
- مولائي شيدائي: "تاريخ تمدن سند،" ص 22
27. Max Muller, F: 'India What can it teach us.' p. 207

مولائي شيدائي: ”جنت السنڌ،“ ص 73

مولائي شيدائي: تاريخ تمدن سنڌ، ص 22، 21

28. Max Muller, F: "India What can it teach us," p. 207.  
Oxford.

مولائي شيدائي: ”تاريخ تمدن سنڌ،“ ص 22

29. Max Muller, F. "India what can it teach us" p. 207  
Max Muller, : "History of Ancient Sanskrit Literature."  
p. 497

مولائي شيدائي: ”تاريخ تمدن سنڌ،“ ص 22-21

مولائي شيدائي: جنت السنڌ ص 23

30. DR: Mumtaz Hussain Pathan: "Arab Kingdom of  
AL-Mansoor in Sind" pp. 104-105-

ڪو گهمندي گهور، آيم ٻاروچن جو  
چڏينديس پنپور، هنئون هت نه وندري.

پنپور! پنپوران، پڇو تان اَبهو  
اڳي ان ماڳان، سرتين سور پرائيا.  
- پٽائي رحم

## پنپور مان لڏل ڪتبا

عبدالله ورياه

سنڌ جي قديم آثارن ۾ پنپور وڏي اهميت واري ۽ تاريخي جاءِ آهي، جنهن بابت ڪوبه پڪ وارو ثبوت اهڙو نه مليو آهي، جنهن مان هن شهر جي نالي جي خبر پئجي سگهي، پر محڪمه آثار قديمه جي ڪوٽائي جي نتيجي ۾ هتان هڪ صدي قبل مسيح کان تيرهين صدي عيسويءَ تائين جا نشان مليا آهن، جن جي آڌار ۽ چنڊ چاڻ بعد اهو اعلان ڪيو ويو ته پنپور جا قديم آثار سنڌ جي تاريخي شهر ديبل جا نشان آهن. پر اڃان تائين به ڪيترن عالمن ۽ محققن کي پنپور جي ديبل هجڻ بابت ڪافي شڪ شبها آهن.

شهر جي پکيڙ، گهرن جي بناوٽ، شو جي مندر، قلعي جي دروازن ۽ مسجد جي عمارت بابت ذهن ۾ ڪيترائي سوال اٿن ٿا، جن جي وضاحت ۽ تحقيق بعد ئي صحيح فيصلو ڪري سگهيو ته هي ديبل آهي يا ڪو ٻيو شهر، جنهن جو نالو معلوم ٿي نه سگهيو آهي.

پنپور جي قديم آثارن جي 1958ع کان 1962ع تائين ٿيل ڪوٽائي ۾ لڪر جي ٿانون، سون چاندي ۽ ٽامي جي سڪن، پٿر، لوھ ۽ شيشي جي ٻين شين کان سواءِ چوڏهن پٿر جا عربي ڪوفي رسم الخط ۾ لکيل ڪتبا پڻ مليا آهن، جن مان ٻن ڪتبن تي سن ۽ ان وقت جي حاڪمن جا نالا موجود آهن، باقي ٻين تي قرآني آيتون ۽ مذهبي دعائون لکيل آهن. هن مقالي ۾ صرف ٻن ڪتبن تي ڄاڻايل سن ۽ ماڻهن جي تاريخي اهميت بابت ڪجهه وضاحت ڪري سنڌ جي تاريخ سان سندن تعلق کي ثابت ڪيو ويو آهي.

بھريون ڪتبو، جيڪو 1959-1960ع جي ڪوٽائي ۾ پنپور جي ان حصي مان لڌو ويو آهي، جنهن کي مسجد چيو وڃي ٿو، ان جي ماپ  $1.11 \times 1.4$  ۽ ٽولھ تقريباً هڪ فوٽ ٿيندي. عام پيلي پٿر تي عربي ڪوفي رسم الخط ۾ ڇهن ستن جي هي لکيت پهريائين 1960ع ۾ جناب ڊاڪٽر ايف - اي - خان پنهنجي ”پنپور“ بابت ڇپيل رپورٽ ۾ هن طرح ڏني آهي.

- 1- بسم الله الرحمن الرحيم 1- الله جي نالي سان جيڪو نهايت رحم وارو آهي.
- 2- مها امربه الامير مرون (?) بن 2- موجب امير مروان پٽ.
- 3- محمد مولي امير المومنين اعزه 3- محمد مولي امير المومنين سندس عزت وڌائي.
- 4- الله علي يدي علي بن موسي (?) 4- الله. هتان علي بن موسي
- 5- مولي امير المومنين 5- مولي امير المومنين اڪرمه الله سنه نو ۽ اڪرمه الله سنه تسع ومئة (?).
- هڪ سو (109هـ).
- پران کان پوءِ جناب ڊاڪٽر ايم. اي. غفور 1966ع ۾ اڳئين پڙهڻي ۾
- ڪجهه تبديلي ڪئي. سندس پڙهڻي هن ريت آهي.
- 1- بسم الله الرحمن الرحيم 1- الله جي نالي سان جيڪو نهايت رحم وارو آهي.
- 2- مها امربه الامير هيرون بن 2- موجب امير هارون پٽ.
- 3- محمد مولي امير المومنين اعزه 3- محمد مولي امير المومنين سندس عزت وڌائي.
- 4- الله علي يدي علي بن عيسي مولي 4- الله هتان علي پٽ عيسي مولي.
- 5- امير المومنين اڪرمه الله سنه 5- امير المومنين اڪرمه الله سنه نو ۽ تي تسع وثلثين.
- 6- و (مائين) 6- ۽ (هـ سو).
- پهرين پڙهڻي ۾ ڊاڪٽر ايف - اي - خان، جنهن پنپور جي کوٽائي جي شروعات ڪئي هئي، صرف پنهنجي ابتدائي پڙهڻي ظاهر ڪئي آهي. پر ان کان پوءِ ڊاڪٽر عبدالغفور وڏي ڇنڊ ڇاڻ بعد سندس پڙهڻيءَ کي صحيح ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. هن صاحب جو خيال آهي ته ڪتبي ۾ ذڪر ڪيل هارون بن محمد اصل ۾ هارون بن ابي خالد المروزي، عباسي خليفي المتوڪل (232-247 هـ) طرفان مقرر ڪيل سنڌ جو گورنر آهي، جنهن کي عمر بن عبدالعزيز هباري 240 هـ ۾ قتل ڪري سنڌ ۾ هارين جي حڪومت قائم ڪئي هئي. انهيءَ هارون اهو ڪتبو 239 هـ ۾ ديبل جي عمارتن جي مرمت ڪرائڻ دوران لڳايو هو، پر هتي ڊاڪٽر عبدالغفور ڪتبي ۾ ڏنل هڪ

ٻئي نالي علي بن عيسيٰ کي بلڪل وساري ڇڏيو آهي ته هو کير هو ۽ سنڌ جي تاريخ سان هن جو ڪهڙو تعلق آهي. ٻيو ته هن صاحب اعزه الله ۽ اڪرمه الله جي معنيٰ ته سمجھائي آهي، پر موليٰ امير المومنين بابت ڪا به وضاحت نه ڪئي اٿس، سواءِ ان جي ته عباسي دور ۾ اميرن جو لقب هو ۽ هتي به ٻنهي لاءِ ساڳيو لقب استعمال ٿيل آهي. ان ڪري ٻئي هڪڙي درجي جا امير هئا. پر منهنجي ناقص راءِ مٿين ٻنهي صاحبن کان مختلف آهي.

زماني جي گردش ۽ اٽل پٿل ان پٿر جي ڪتبي جي ڪجهه حصن کي ايترو ته متاثر ڪيو آهي جو ڪجهه لفظ صحيح پڙهڻ ۾ نٿا اچن، خاص طرح سان ڪتبي ۾ لکيل هيٺيون ٽي سٽون، ڪتبي جي چوٿين سٽ ۾ پنجين ۽ ڇهين سٽ ۾ ڪتبي جو سن. هاڻي ڏسو ته ڪتبي ۾ ڏنل نالن جو تاريخ ۾ ڪو ذڪر آهي يا نه ۽ انهن جو دور ڪهڙو آهي. هن ڪتبي ۾ پهريون نالو ”امير هارون بن محمد موليٰ امير المومنين اعزه الله“ آهي ۽ ٻيو ”علي بن عيسيٰ موليٰ امير المومنين اڪرمه الله“. هتي ٻنهي نالن پٺيان موليٰ امير المومنين جو لقب ڏنل آهي. جنهن مان شڪ ٿو ٿئي ته ٻئي هڪڙي درجي جا امير هئا. هن کي سمجھڻ لاءِ ”موليٰ امير المومنين“ جي لقب کي سمجھڻ ضروري آهي ته ان جي معنيٰ ڇا آهي ۽ اهو ڪنهن جي لاءِ استعمال ڪيو ويندو هو. عربيءَ ۾ مولا جي معنيٰ آهي آزاد غلام، پاڙيسري، يار، مدد ڪندڙ، خداوند، سردار، مالڪ، قوم جو وڏو، آزاد ڪندڙ، آزاد ڪيل، لائق، سوٽ ۽ هڪ طريقي وارو، ۽ امير المومنين جي معنيٰ مومن جو اڳواڻ آهي، ۽ هي لقب صرف خليفن جي نالن سان استعمال ٿيندو هو. پر موليٰ جي معنيٰ تمام وسيع آهي، جيڪو نه صرف خليفن جي نالن سان پر ٻين قابل احترام نائبن ۽ اميرن لاءِ پڻ استعمال ڪيو ويندو هو. سندن وچ ۾ فرق کي ظاهر ڪرڻ لاءِ ڪن جاين تي مولا اڪبر ۽ ڪن جاين تي مولا اسفل معنيٰ وڏو امير ۽ ننڍو امير پڻ لکيو ويندو هو. پر جيڪر اها وضاحت ڪيل نه هجي ته هن کي سمجھڻ جو ٻيو طريقو هي آهي ته جتي ان لقب کي ٻه دفعا ساڳئي نموني ڏهرايو ويو هجي ته اتي پهرين ذڪر ڪيل امير کي وڏو امير ۽ پوءِ ذڪر ڪيل امير کي ننڍو يا نائب امير سمجھڻ گهرجي.

هتي ڄاڻايل پهريون نالو هارون بن محمد موليٰ امير المومنين، پنجين

عباسي خليفه هارون الرشيد بن محمد المهدي جو آهي، جنهن 170ھ کان 193ھ تائين حڪومت ڪئي. ۽ ٻيو نالو سندس ڪنهن نائب علي بن عيسيٰ جو آهي. تاريخ جي مطالعي مان معلوم ٿيندو ته هارون الرشيد جي دور ۾ ايران ۽ مشرقي ملڪن تي سندس پٽ المامون حاڪم هو. علي بن عيسيٰ کي خراسان، بلخ ۽ بخارا جو حاڪم مقرر ڪيو ويو هو. علي بن عيسيٰ بداخلاقي جي ڪري اتي جي عوام ۾ مقبول نه ٿيو ۽ هن جون شڪايتون خليفه هارون الرشيد کي پهتيون، پر هن ان طرف ڪو ڌيان نه ڏنو، نتيجي طور هن جا ظلم وڌي ويا ۽ جن ماڻهن سندس شڪايتون ڪيون هيون انهن کي تنگ ڪري وير ورتائين. آخر مجبور ٿي خراسانين نصر بن يار جي پوٽي رافع بن ليث جي اڳواڻيءَ ۾ دربار خلافت کان ٽي بغاوت جو اعلان ڪيو. علي بن عيسيٰ ان بغاوت کي منهن ڏيڻ لاءِ پنهنجي پٽ عيسيٰ بن علي کي فوج ڏيئي موڪليو، پر هو ان لڙائيءَ ۾ مارجي ويو.

هارون الرشيد جڏهن معاملي کي هن حد تائين وڌيل ڏٺو ته خراسانين کي راضي ڪرڻ لاءِ علي بن عيسيٰ کي هٽائي هرثمه بن اعين کي خراسان جو گورنر مقرر ڪيو ۽ علي بن عيسيٰ ۽ سندس ساٿين کي واپس بغداد گهرائي ورتو. کين نالي ماتر سزائون ڏنيون ته جيئن خراساني خوش ٿين. پر ان هوندي به بغاوت مڪمل طرح ختم نه ٿي. آخر مجبور ٿي هارون الرشيد کي هن مهم لاءِ پاڻ وڏو لشڪر وٺي ايران وڃڻو پيو، پر طوس ويجهو بيماريءَ سبب پاڻ گذاري ويو. ان وقت مامون خراسان ۾ ۽ امين بغداد ۾ موجود هئا. ٻنهي پنهنجي پنهنجي خلافت جو اعلان ڪيو. امين خلافت تي پنهنجو حق ٿي سمجهيو، تنهن ڪري مامون جي خلافت جي اعلان ڪرڻ تي سنه 195ھ ۾ امين ساڳئي مشهور سپهه سالار علي بن عيسيٰ کي پنجاهه هزار لشڪر ڏيئي مامون جي مقابلي لاءِ موڪليو. امين جي ماءُ زبيده کي پڪ هئي ته مامون جي شڪست ٿيندي ۽ هو گرفتار ٿيندو، انهيءَ ڪري هن علي بن عيسيٰ کي چانديءَ جي زنجير مامون کي گرفتار ڪرڻ لاءِ ڏني. مامون کي خراسان ۾ جڏهن خبر پئي ته هن پنهنجي هڪ سالار طاهر بن حسين جي اڳواڻي ۾ چئن هزار خراسانين جو لشڪر مقابلي لاءِ موڪليو. علي بن عيسيٰ خراسانين جو حاڪم ٿي رهي چڪو هو ۽ ايراني عوام اڃان سندس ظلمن کي وساري نه

سگهيا هئا، ان ڪري انهن پڪو پهم ڪيو ته مقابلو ڪري هن کي ڪنهن به صورت ۾ شڪست ڏيڻي آهي. علي بن عيسيٰ کي پنهنجي وڏي لشڪر ۽ تجربتي تي ناز هو. هن طاهر کي غلام ۽ ناتجربيڪار ٿي سمجهيو، ان ڪري هن ڪوبه احتياط يا جنگي حڪمت عملي اختيار نه ڪئي. پنهني لشڪرن جو مقابلو 196هه مطابق 811ع ۾ ري جي ميدان ۾ ٿيو. خراساني نهايت دليري ۽ بي جگري سان وڙهيا. جنگ هلندي علي بن عيسيٰ تير لڳڻ سبب مارجي ويو. سندس لشڪر پاڇ کاڌي ۽ طاهر بن حسين کي فتح نصيب ٿي، ۽ هن علي بن عيسيٰ جو سر وڍي مرو ۾ مامون ڏانهن موڪليو، جنهن طاهر کي علي بن عيسيٰ جهڙي سپه سالار تي فتح حاصل ڪرڻ تي ”ذواليمين“ جو خطاب ڏنو.

اموي توڙي عباسي دور ۾ ايران، مشرقي ملڪن ۽ سنڌ تي ساڳيو حاڪم مقرر ڪيو ويندو هو، جيڪو پنهنجي طرفان نائب مقرر ڪري اتي جو انتظام هلائيندو هو. علي بن عيسيٰ جي بلخ ۽ بخارا تي حاڪميت جو هڪ ٻيو پڪو ثبوت سندس جاري ڪيل چاندي ۽ ٽامي جا سڪا آهن، جيڪي 185هه ۽ 190هه بلخ ۽ بخارا مان جاري ڪيا ويا آهن. سندس سڪن تي سندس ساڳيو لقب ”موليٰ امير المومنين“ لکيل آهي. بخارا مان جاري ڪيل ٽامي جي سڪي تي ”185هه“ ۽ ”امر به الا مير علي بن عيسيٰ“ لکيل آهي، جڏهن ته ”190هه“ ۾ بلخ مان جاري ڪيل چاندي جي درهر تي هڪ طرف ٽن ستن ۾ لکيل آهي.

محمد رسول الله

مما امر به الامير علي بن عيسيٰ

موليٰ امير المومنين.

ع

هتي اهو ثابت ڪرڻ لاءِ ته هن ڪتبي تي لکيل نالا ۽ لقب ڪنهن هڪ جهڙي حيثيت وارن جا نه پر خليفي ۽ سندس نائب جا آهن، ائون هڪ ٻئي سڪي جو ذڪر ڪندس، جيڪو 185هه ۾ محمد به مان جاري ڪيو ويو. هن سڪي تي لکيل آهي.

”مها امر به ولي عهد المسلمين محمد بن امير المومنين علي يدي الحرب

مولي امير المومنين“ (۽ ٻئي پاسي)

حزب هذالفلس بالمحمديه في سنة خمس وثمانين وسه.

جنهن جي معنيٰ آهي ته ”هي سڪو مسلمانن جي ولي عهد محمد بن امير المومنين پاران حزب غلام امير المومنين هٿان جاري ٿيو.“

”هي ٽامي جو سڪو ضرب ڪيو ويو محمديه مان سن 185هه ۾.“

هن سڪي تي لکيل لقب ۽ انداز کي ڏسي ڪٿي تي لکيل نالن ۽ لقبن سان پيٽ ڪبي ته معلوم ٿيندو ته بلڪل ساڳئي انداز ۾ نالا ۽ لقب ڏنل آهن، صرف نالا ٻيا آهن. ان مان ثابت ٿيو ته ان دور ۾ اهي لقب عام طرح لکڻ ۾ ايندا هئا.

ڪٿي تي لکيل سن کي هن کان پهرين 109 ۽ پوءِ 239 پڙهيو ويو آهي، جيڪو منهنجيءَ نظر ۾ صحيح نه آهي. 109هه ان ڪري نٿو ٿي سگهي جو ”تسع و مئة“ جي وچ ۾ هڪ ٻيو لفظ به آهي، جيڪو پڙهڻ ۾ نه اچڻ سبب ڇڏي ڏنو ويو آهي. جڏهن ته ٻيو سن 239هه ”تسع و ثلثين و ملتين“ ڪري پڙهيو ويو آهي. پهرين لفظ تسع معنيٰ 9 تي سگهي ٿو، پر ثلثين ان ڪري نٿو ٿي سگهي جو ڪٿي کي ڏسڻ سان معلوم ٿيندو ته پنجين ست ۾ ثلثين جي ٿ ۽ ل جي وچ ۾ هڪ ٻيو به اکر نظر ايندو، جيڪو م کان سواءِ ٻيو ڪو لفظ ٿي نٿو سگهي. ان ڪري اهو لفظ ثلثين نه پر ثمانين ڪري پڙهڻ گهرجي. آخري ۽ ڇهين ست ۾ صرف هڪ لفظ آهي جنهن کي ماتين پڙهيو ويو آهي. لفظ ست جي وچ ۾ لکيل آهي. جيڪر لفظ جي ٻنهي پاسي خالي پيل جاءِ جي ماپ ڪبي ته ماتين جي صورت ۾ لفظ وچ ۾ نه پر کاٻي پاسي وڌي ويندو، پر مئة هجڻ جي صورت ۾ اهو لفظ نظر ايندو. ۽ ٻنهي پاسن کان جاءِ هڪ جيتري ڇڏيل نظر ايندي. انهيءَ کان سواءِ مانين جي نون جو ڪوبه نشان ڪٿي تي نظر ڪونه ٿو اچي، ان ڪري ”مئة“ پڙهڻ گهرجي. ۽ ان لحاظ کان ڪٿي تي لکيل سنة ”تسع و ثمانين و مئة“ يعني 189هه ٿيندو، جيڪو هارون الرشيد جي حڪومت جو اٺويهون سال ۽

خراسان ۾ سندس نائب علي بن عيسيٰ جي حڪمراني جو دور آهي.

مٿين ڳالهين ثابت ٿيڻ کان پوءِ چئي سگهجي ٿو ته ”189هه ۾ هارون الرشيد جي حڪمران علي بن عيسيٰ جي هٿان اهو ڪتبو ٺهرائي ڪنهن جاءِ



تي لڳايو ويو هو.“

هاڻي سوال ٿو پيدا ٿئي ته علي بن عيسيٰ جو سنڌ جي تاريخ ۾ ڪو به ذڪر نه ٿو ملي، ان ڪري ڪيئن ثابت ٿئي ته علي بن عيسيٰ سنڌ ۾ آيو هو ۽ هن ڪتبي جي ليڻ سان اها ڳالهه ثابت ٿئي ٿي.

سنڌ جي تاريخ تي نظر وجهڻ سان معلوم ٿيندو ته سنڌ ۾ عرب حڪومت دوران اچي هتي آباد ٿيل قبيلن ۾ اختلافن ۽ جهيڙن سبب بدامني وڌي ويئي، ان لاءِ هارون الرشيد طرفان مختلف حاڪم موڪليا ويا پر اهي ناڪام ٿيا. آخر 185هه ۾ دائود بن يزيد بن حاتم مهلبن کي سنڌ جو گورنر مقرر ڪيو ويو، جنهن پنهنجي پاران پنهنجي پاءُ مغيره بن يزيد کي نائب ڪري سنڌ موڪليو، پر هن کي نزارين منصوره ۾ داخل ٿيڻ نه ڏنو. مغيره نزارين جو مقابلو نه ڪري سگهيو ۽ مجبور ٿي پوئتي موٽيو. ۽ سموريون حالتون دائود کي لکي موڪليائين، جيڪو وڏي فوج وٺي سنڌ ۾ آيو. ڪافي مقابلي کان پوءِ سنڌ ۾ امن امان بحال ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿيو. هن مطالعي کان پوءِ اهو سمجهڻ ۾ ڪابه ڏکيائي نه ٿيڻ ڪي ته مغيره جي ناڪامي سبب دائود پهريائين خراسان آيو، جتان علي بن عيسيٰ خليفي هارون الرشيد جي حڪم سان فوج سميت هن سان گڏجي سنڌ آيو ۽ هتي جي بغاوت ۽ بدامني کي ختم ڪري سنڌ جي حڪومت دائود جي حوالي ڪري پاڻ پنهنجو يادگار پٿر ۾ ڇڏي مڪران واري رستي يا سمنڊ وسيلي واپس وريو.

ايران جي فوج ۽ علي بن عيسيٰ جو اچڻ ان ڪري به سمجهجي ٿو ته محمد بن قاسم جي سنڌ فتح ڪرڻ کان وٺي، سنڌ جي انتظام هلائڻ ۽ بغاوتن کي منهن ڏيڻ لاءِ هميشه ايران کان مڪران رستي يا سمنڊ وسيلي فوجي ڪمڪ ۽ سازو سامان ايندو رهيو آهي.

مٿين وضاحت کان پوءِ 185هه کان پوءِ ۽ 189هه کان اڳ سنڌ ۾ عباسي خليفي هارون الرشيد جي فوجي جرنيل علي بن عيسيٰ جو اچڻ ثابت ٿئي ٿو، جنهن جو ڪتبو پٿر جي قديم آثارن مان لڌو ويو آهي. ٻيو ڪتبو به انهيءَ ساڳي مسجد واري جاءِ تان 1960ع جي کوٽائي دوران لڌو آهي، جيڪو پٿر جي ٽن ٽڪرن تي گلن واري ڪوفي عربي رسم الخط ۾ لکيل

آهي. هن جي ماپ اٽڪل ساڍا 14 انچ ۽ ساڍا 7 انچ ٿيندي، پر سڄو ڪتبو ڀڳل حال ۾ مليو آهي. هن تي لکيل اکر ٽن ستن ۾ آهن. محترم ڊاڪٽر ايف. اي. خان جي پڙهڻي موجب لکيت هن ريت آهي:

(1) بسم الله الرحمن الرحيم لا اله الا الله (وحده) وان محمد رسوله و

عبده.

(2) انما يعمر مساجد الله من امن بالله واليوم الآخر واقام (الصلوا

واتي) لزكا ولم بخش الا الله فعا (اولئڪ).

(3) ان يکونو امن الهدين هذا مما امر بنصبه الامير محمد بن عبدالم.

.. (في ذي القعدة ؟) سنه اربع وتسعين و مائتين.

جنهن جي معنيٰ آهي ته:

(1) شروع ڪريان ٿو الله جي نالي سان، جيڪو نهايت رحم وارو آهي.

نه آهي ڪو الله کان سواءِ هڪ الله جي ۽ محمد ان جو رسول ۽ ٻانهو آهي.

(2) فقط اهو ماڻهو ئي الله جي مسجد آباد ڪندو آهي، جيڪو الله تي

ايمان آڻيندو، نماز پڙهندو ۽ زڪوات ڏيندو آهي ۽ الله کان سواءِ ڪنهن کان به نه ڊڄندو آهي.

(3) اهي ئي سٺين رستي تي هوندا آهن. هي امير محمد بن عبدالم. . . .

جي حڪم سان ذوالقعد 294ھ ۾ لڳايو ويو.

ڊاڪٽر عبدالغفور جي هن ڪتبي جي پڙهڻي به تقريباً ساڳي آهي. صرف

اهو فرق آهي جو ڊاڪٽر خان صاحب امير جو نالو محمد بن عبدالم. . . . ۽

ڊاڪٽر عبدالغفور صاحب امير جو نالو محمد بن عبدالم. . . . (عبدالله) ڪري

پڙهيو آهي. ۽ سندس خيال مطابق اهو محمد بن عبدالله، سنڌ جي هباري

حڪمران عمر بن عبدالعزيز جو پوتو هو، جنهن پنهنجي پيءُ جي حڪمراني

دوران 294ھ ۾ ان مسجد جي نئين سر مرمت ڪرائي اهو پٿر لڳايو هو.

پر منهنجيءَ سمجهه موجب اهو محمد بن عبدالرحمن آهي، جيڪو

پنهنجي پيءُ عبدالرحمن کان پوءِ سنڌ جو حاڪم ٿيو.

جڏهن ته سنڌ جي ڪنهن به حاڪم عبدالرحمن بابت ڪنهن به تاريخ

مان خبر نه پئي آهي، پر منصوره ۾ ضرب ٿيل هڪ چاندي جو درهر اهڙو

لدو ويو آهي، جنهن جي پڙهڻ ۽ سمجهڻ سان خبر پوي ٿي ته عباسي خليفن

المکتفی با الله جي دور حکومت 289ھ کان 295ھ ۾ سنڌ جو حاڪم عبدالرحمن هو. سندس سڪي ۽ خطبي ۾ عباسي خليفن جو نالو استعمال ٿيندو هو. ان درھم تي ھڪ طرف ٽن ستن ۾ ڪلمو ۽ ٻئي طرف،

عبدالرحمن

بامراہ مام

المکتفی بالله

۽ چوڌاري ”ضرب هذا درھم المدينة المنصوره“ ۽ هن کان پوءِ سن ۾ لکيل آهي. پر اهو پاسو ڪٽجي ويڃڻ سبب سن ۾ پڙهي نٿو سگهجي. پر عباسي خليفن المکتفی بالله جي نالي هجڻ سان چئي سگهجي ٿو ته هي سڪو 289ھ کان 295ھ جي دور ۾ جاري ٿيو هوندو، جيڪو المکتفی بالله جو دور حکومت آهي ۽ ان وقت سنڌ تي هباري حڪمران هئا. انهن سڀني ڳالهين کي نظر ۾ رکندي چئي سگهجي ٿو ته عبدالرحمن به سنڌ جو هباري حڪمران هو، جنهن جي گذاري ويڃڻ بعد 294ھ ۾ محمد سنڌ جو حڪمران ٿيو ۽ پنهنجي حڪومت جي پهرين سال تعميراتي ڪم شروع ڪري يادگار طور اهو پٿر نصب ڪيائين. محمد جي عبدالرحمن جي پٽ هجڻ بابت هڪ ٻيو ثبوت منصوره، پنيور ۽ سنڌ جي ٻين قديم آثارن تان لڌل عبدالرحمن ۽ محمد جي ٿامي جي سڪن جو هڪ جهڙو هجڻ پڻ آهي، جن ۾ صرف نالي جو فرق آهي. باقي لکيت ۽ ڊزائن بلڪل هڪجهڙي آهي. ائين ٿو محسوس ٿئي ته محمد پيءُ کان پوءِ حڪومت هٿ ڪرڻ بعد ساڳيا سندس پيءُ جي سڪن جهڙا سڪا پنهنجو نالو شامل ڪري جاري ڪرايا. هي پٿر جو ڪتبو ۽ لڌل سڪا ٻئي هڪ ٻئي کي صحيح ثابت ڪرڻ ۾ مدد ڏين ٿا، جن جي مدد سان پڪ سان چئي سگهجي ٿو ته ڪٿي تي لکيل امير محمد بن عبدالرحمن سنڌ جو هباري حاڪم هو، جنهن سنڌ تي 294ھ کان 300ھ تائين حڪومت ڪئي.

ڇاڪاڻ ته جڏهن 303ھ ۾ المسعودي سنڌ ۾ آيو ته هن عمر بن عبدالله کي سنڌ جو حاڪم ڏٺو، جيڪو ڪجهه وقت کان سنڌ تي حڪومت ڪري رهيو هو. سندس نالي جي منصوره مان جاري ٿيل ۽ پنيور مان پٿر جي

ڪٽبي لپڻ سان اهو به پڪ سان چڻي سگهجي ٿو ته سندس حڪومت جو  
مرڪز منصوره ۽ پڻپور<sup>(۱)</sup> سندس حڪومت ۾ شامل هو.

[هن مقالي جي مواد حاصل ڪرڻ لاءِ آئون محترم ڊاڪٽر ايف  
- اي - خان صاحب، نيشنل ميوزيم ڪراچي جي محترم هدايت الله  
صديقي صاحب ۽ آرڪيالاجي لائبريري جي جناب محمود بيگ صاحب  
جو شڪر گذار آهيان، جن جي مدد کان سواءِ مون لاءِ هي مقالو لکڻ  
ممڪن نه هو.]

(۱) عرب ليکڪن مان ڪنهن به تاريخدان، جاگرافيدان ۽ سياح 'پڻپور' شهر جو نالو ڪونه آندو  
آهي. سڀني 'دبيل' ٿي لکيو آهي. ڪتبن مان صاف ظاهر ٿئي ٿو ته اهي ڪتبا سن 109 هـ ۾ ڀريا  
239 هـ ۾. 189 هـ ۾ ڀريا 294 هـ ۾ لڳايا ويا. اهو ڏيکاري ٿو ته ڪتبن وارو ماڳ 'دبيل' هو يا  
'دبيل' سان لاڳاپيل. 'دبيل' جو حصو هو. (م. ع. س.)

# پنپور-اڳاٽي اسلامي دور جي ڪوزه گري

مسرت مرزا

712 عيسوي ۾ محمد بن قاسم جي فتح سنڌ جي نتيجي ۾ سنڌ جي ماڻهن جي روزمره جي زندگيءَ ۾ تبديليون پيدا ٿيون. انهن نون ثقافتي لاڙن، انهن جي فن، هنر، ادب ۽ عمارت سازي جي هنرن تي گهرو اثر وڌو. مسلمان پنهنجي گهريلو استعمال جون شيون يا ته پنهنجي روايتن پٽاندر ٺاهيندا هئا يا اهي مصر، دمشق، بغداد ۽ اسلامي دنيا جي ٻين ڪيترن ملڪن مان درآمد ڪندا هئا.

پنپور جي کوٽائيءَ مان مسلم دور جا جيڪي ٿانو مليا آهن، انهن تي مصر ۽ شام جي روايتي ٿانون جي نمونن جا گهرا نشان ملن ٿا. انهن ٿانون تي نهايت وضداريءَ سان جا ڪوفي خط ۾ صناعي ڪٽي وئي آهي، تنهن مان پتو پوي ٿو ته مسلمانن جو هتي جي گهڻي ۾ گهڻي علائقي تي غلبو ۽ اثر موجود هو. مسلم دنيا جي ملڪن؛ جهڙوڪ رڪا، ري، نيشاپور، ڪاشان، روسان، سلطان آباد ۽ سوسا، ٻاهر جي دنيا کي، جن تي سندن قبضو ۽ تسلط ٿيو، ڪوزه گري جي روايتي فن جي معاملي ۾ به متاثر ڪيو. مثال طور سنڌ ۾ ٺٽي، هالا، نصرپور ۽ سيوهڻ ۽ ان کان علاوه ملتان جي علائقن تي سندن انهيءَ فن جو اثر پيو ته اهي شهر ڪوزه گري جي فن ۾ نمايان حيثيت حاصل ڪري ويا، جن مان ڪن شهرن کي ته جديد دور تائين اها حيثيت حاصل رهي.

پنپور جي ابتدائي مسلم دور جا جيڪي ٿانو مليا آهن، تن ۾ نمايان قسم جا اهي هلڪا ۽ سانچن ۾ گهاڙيل سنڌا برتن شامل آهن، جن جي اڀريل نقشن تي ڏاڍي سهڻائيءَ سان ڪوفي طرز ۾ گلن چئن توڙي هندسي تناسب جون رچنائون رچيون ويون آهن، جن مان اڪثر تي ڪوريل يا لاڳاپيل آرائشي چئن جو اضافو به ڪيل آهي. اهي شام کان درآمد ڪيل فنڪاريءَ جو نمونو آهن ۽ جنهن جي تعميل ۽ تڪميل جو ڏانءُ اختيار

ڪرڻ ۾ مقامي چٽڪارن ڪو گهڻو ڇاڙهو نه ڏيکاريو آهي. هن ئي قسم ۽ سلسلي جو هڪ هٿين وارو ننڍو پيالو ڏکڻ الهندي ايران جي شهر سوسا مان پڻ هٿ آيو آهي. جنهن تي ڪوفي خط ۾ هڪ شعر يا هڪڙو نقش اڪاريل آهي. پڻپور توڙي منصوره مان هٿ آيل صيقل ڪيل ٿانون مان هي ڳالهه معلوم ٿئي ٿي ته انهيءَ فن تي ايراني فن جو گهرو اثر آهي. انهيءَ فن جي انهيءَ درجي ۾ اسان کي جيڪي القلي (ڪار يا چانهيو) سان ٺهيل صيقل ٿيل مرتبان مليا آهن، جن تي شيشي جي ڪمر جو ڳوڙهو ته چڙهيل آهي، جيئن نيرو - سائو شيشو ڏسڻ ۾ اچي ۽ جن تي گلڪاري جي طرز تي انگورن جي ولين ۽ عمودي توڙي ور وڪڙ کائيندڙ ليڪن جي سنجوڳ سان سجاوٽ ڪيل آهي، ۽ جنهن سان انهن مرتبانن جي مٿاڇري تي ايراني سان پٿيون ۽ بند ٺاهيا ويا آهن، سي ساساني طرز فن جا نمونا آهن. انهيءَ قسم جا نمونا، جن مان انهيءَ فن جي خصوصيت ظاهر ٿيندڙ آهي ۽ جيڪي سوسا مان هٿ آيا هئا، سي هن وقت پئرس ۾ موجود آهن.

پڻپور جي تمدن تي ايراني اثر عباسي خلافت توڙي ان کان بعد جي دورن ۾ اڃان ئي وڌيڪ سرس ٿيو. انهيءَ خصوصيت جو نمايان طور تي انهن ٿانون مان پتو پوي ٿو، جيڪي مٽيءَ مان ٺهيل آهن يا جيڪي صيقل ٿيل آهن. انهن جو نمونو ۽ ايران ۾ نوين کان يارهين صديءَ تائين ٺهندڙ ٿانون جي سامگري هڪ ٻئي سان گهڻو ملندڙ جلندڙ آهن. انهن ۾ نائين کان يارهين صدي عيسويءَ جا اهي ٿانو شامل آهن، جيڪي ڪاٺ يا شيشي سان ٺاهيل آهن ۽ جن تي چنڊن يا چنڊ ڪار سان چٽ ٺهيل آهن يا جيڪي صيقل ٿيل آهن. انهن مان ڪن تي عربي رسم الخط ۾ مختلف سجاوٽي طرز سان لفظ لکيل آهن. اهي ڏاڍا وڻندڙ نقش آهن ۽ جيڪي نائين ۽ ڏهين صديءَ ۾ نيشاپور ۾ ٿيندڙ خطاطي سان بلڪل ملي اچن ٿا.

يارهين کان تيرهين صديءَ جي عرصي ۾، انهيءَ شيشي جي پالش (صيقل) واري فن جي جاءِ هڪ نئين طرز اچي والاري جنهن کي ”سگرافياتو“ جو فن يا طرز سڏيو ويو. هن فن يا طرز موجب ٿانو يا ڪنهن به مرتبان تي ڪرڙ يا اڪير ڪري ان ۾ آرائشي چٽن جي صيقل يا شيشه پالش ڪئي ويندي هئي ۽ اها طرز تقريباً ڪوفي خطاطي جي طرز سان ملندڙ هوندي هئي.

هن دور جا لسا ۽ بنا صيقل ڪيل (لڪر جا) تائو به مليا آهن، جن تي پڻ ايراني فن ڪوزه گري جا اثرات صاف ڏسڻ ۾ اچن ٿا. انهن لسن تائون، خاص ڪري سنهي تر جا ٺاهيل ۽ گهڻ رنگن تائون مان اسلام جي اڳ واري دؤر کان ان وقت جي دور تائين جو هڪ تسلسل صاف معلوم ٿئي ٿو.

انهيءَ گهڻ رنگائي واري ٽيڪنڪ ۾ ائٽ، جڙت توڙي سجاوٽ جون سڀ ٽيڪنڪ استعمال ڪيون وينديون هيون. انهن تي ٺاهيل چٽن ۾ ڪپڙي جي رونءَ سان اڀاري ٺاهيل بدڪن جا پيڪيدار چٽ، پاڻيءَ جي ٻين پڪين، ڪيڪڙن، مڇين، نانگن ۽ مورن جا چٽ شامل هوندا هئا. مور جو پڪڙيل خوبصورت پيچ توڙي ڏاڍي وضع سان ٺاهيل هندسي شڪليون؛ جهڙوڪ، اڀرندي سج وغيره به ميٽوڙي يا هلڪي ڳاڙهي رنگ جي ڪاٺيءَ تي ڪاري، ڳاڙهي ۽ گهري برائون رنگ ۾ ٺاهيا ويندا هئا. انهن چٽن ۾ خوبصورت پڪين جون شڪليون ڏاڍي يڪسانيت سان ٽپڪيدار پس منظر تي ٺاهيون وينديون هيون. اهي رنگ ڪيل چٽ توڙي (تائو تي) اڀريل هندسي شڪليون اڪثر ڪري هڪ ٻئي سان گڏي ٺاهيون وينديون هيون. هڪ وچولي ماپ ۽ ڪاڇي جو هڪ چٽ ڪمر و کوزو، (عام طور تي) ڪوزه گري جي انهيءَ فن جو هڪ خاص نشان يا نمونو آهي.

ڀنڀور عجائب گهر ۾ رکيل لڪر جا تائو

(1) سگرافٽو طرز سان ٺهيل هڪ تراڪڙي رڪيبي، جنهن تي ڪرڙ سان ۽ کانچن سان هندسي شڪل ٺهيل آهي ان تي رنگ جي رچنا - سائي، ميٽوڙي، هيڊي رنگ جي چٽڪار واري ٽيڪنڪ جي بنياد تي ٿيل آهي.

دور:- ٻارهين کان چوڏهين صدي عيسويءَ جي.

(2) ٿلهي تر واري، کار چانهي سان شيشي پالش ٿيل هڪ مرتبان،

جنهن ۾ ڪڙن جهڙا ٽي هٿيا جڙيل آهن. ان جي مٿاڇري تي انگورن جي چڱي، ول ۽ هندسي شڪلين سٿيل سجاوٽ ڪيل آهي. دور: 11-9 صدي عيسويءَ، اوچائي: 5.24 انچ.

(3) کار چانهي سان شيشي پالش ٿيل ٻن هٿين وارو مرتبان. دور:- 9-

11 صدي عيسوي. اوچائي 8.5 انچ.

(4) ڪوفي طرز جو هڪ گولائين هٿي وارو اڇي ليئي سان ٺهيل، سڀ

ٺي چٽ اُڀر تي (اپريل) ٺهيل آهن.

دور:- 9-11 عيسوي صدي. اوچائي: 3.2 انچ.

- (5) اڇي لڻي سان ٺهيل هڪ مرتبان جو ٽڪرو، جنهن تي ٻوٽن جون شڪليون ٺهيل آهن. دور:- نائين کان يارهين صدي عيسوي. اوچائي: 5 انچ.
- (6) هڪ شيشي پالش ٿيل پيالو، جنهن تي نزاڪتدار ڪوفي خط لکيل آهي.
- دور:- يارهين کان تيرهين صدي عيسوي. اوچائي: 2 انچ، گهير: 6 انچ.

ٻيا مثال (نمونا)، جن جي پنپور وارن ٿانون سان مشابھت آهي.

(1) اڀر تي شيشي پالش ٿيل سجاوٽي شڪلين سان هڪ جڳ. نائين صدي بغداد مان مليل ۽ لارو پرنس ۾ (موجود).

(2) هڪ پيالو، جنهن تي چوبي طرز سان رنگ ڪيل آهي ۽ جنهن تي ڪوفي خط جي تحرير سان سجاوٽ ڪيل آهي. گهير ساڍا ٽو انچ. دور: ڏهين صدي سمرقند جو نمونو. (تهران جي عجائب گھر ۾).

(3) هڪ رڪابي، جنهن تي اڀر سان هڪ ناچڻي ۽ چرخ جي Lakabi جي آرائشي تصوير اڀريل آهي. گھڻ رنگي رچنا سان شيشي پالش ٿيل. دور: يارهين صدي. ايران مان مليل. (نیشنل گيلري آف وڪٽوريا ميوزيم ۾).

(4) شيشي پالش سان رنگيل مٽي جا ٿانو. دور: يارهين صديءَ جي آخر. شام مان (مليل) (فري گيلري آف آرٽ واشنگٽن ۾ رکيل).

(ترجمو: فضل احمد بچائي)

ڀليو هو پنپور، جو پئيءَ هوت نه هلاو،  
شهر سڃاتو ڪين ڪي، آريائيءَ اتور،  
ماڻهو تنهن مور، ديکيو جئين دل سين.  
- ڀٽائي رح





# ديبل جي تاريخيت

## حافظ ارشد انڊيڙ

سنڌ جا آهي تاريخي شهر، جن بين الاقوامي شهرت حاصل ڪئي ۽ جن جو نالو ديسان ديس مشهور ٿيو، ديبل جو هي قتل شهر به انهن مان هڪ آهي. ڪو زمانو هو، جڏهن ديبل، جوان هو، خوبصورت هو، پر رونق ۽ دل وندرائيندڙ شهر هو، واپار جو مرڪز هو، سياحن لاءِ دل لڙائيندڙ هو. هتي وڻج ۽ واپار هو، هتان ئي سنڌ جا وڻجارا پگه ڇوڙي، ڪارو ڇاڻي، لنڪا، بندر، ايران، آفريڪا ۽ ٻين ملڪن ڏانهن رهندا هئا. دنيا جي مؤرخن، سياحن، جاگرافي دانن ۽ عالمن، ديبل جي متعلق پنهنجن ڪتابن ۾ وڏي فخر سان ذڪر ڪيو آهي، ۽ سچ پچ ته ديبل تي اسان کي به فخر آهي. اڄ هي شهر ويران ڪنڊرن ۽ اجاڙ جڳهين جي صورت ۾ اسان جي آڏو آهي ۽ سندس محل وقوع به اسان لاءِ اختلافي مسئلو بڻيو آهي. تاريخن مان فقط ايتري پروڙ پوري ٿي ته ديبل سنڌو درياه جي ڇوڙ لڳ سمنڊ جي ڪناري تي آباد شهر هو ۽ گهاري جي اولاهين ڪپ تي واقع هو. مان هن مضمون ۾ انهن مؤرخن ۽ سياحن جو ۽ انهن جي حوالن ۽ ڪتابن جو ذڪر ڪندس، جن ۾ ديبل جو مذڪور موجود آهي.

ديبل ڪڏهن آباد ٿيو ۽ ڪنهن آباد ڪيو، مٿس نالو ڪيئن پيو ۽ ڪنهن وقتو، ان بابت پراڻي دؤر جا توڻي هاڻوڪا مؤرخ ڪا به چٽي روشني ڪو نه وجهي سگهيا آهن. البت ايتري ڳالهه ضرور ثابت ٿي آهي ته ديبل جو نالو پنجين صدي عيسوي کان تاريخ جي ورقن تي نظر اچي ٿو. ان مان اها ڳالهه خودبخود ثابت ٿئي ٿي ته هي شهر پنجين صديءَ کان گهڻو اڳ وجود ۾ اچي چڪو هو ۽ پنجين صدي عيسويءَ ۾ ان شان ۽ مان کي رسييل هو، جو مؤرخن ان کي تاريخ ۾ جڳهه ڏني.

”فارس نامي“ جي مصنف ابن بلخي (510ھ / 1117ع) جي چوڻ موجب ديبل، ايراني حڪمران بهرام گور پٽ يزدگرد پٽ شاپور کي (442

- (465 عيسوي)، جيڪو ساساني خاندان مان هو، سنڌ جي راجا کيس نياڻيءَ جي ڏاج طور ڏنو هو. سنڌ جي آڳاٽي مؤرخ علي ڪوفي جي چوڻ مطابق ديبل سنڌ جي حڪمران راءِ گهراڻي جي ڏينهن ۾ پڻ هڪ وسندڙ شهر ۽ ناماچارو بندر هو. راءِ گهراڻي سنڌ تي 137 سال حڪومت ڪئي، مگر ديبل سندن ڏهاڙن ۾ ساساني قبضي هيٺ هو. <sup>(۱)</sup> 677ع ڌاري چچ برهمڻ، ديبل تان ساسان قبضي کي ختم ڪرائي، ديبل کي وري سنڌ ۾ شامل ڪيو هو.

مورخ ابن جرير طبري لکي ٿو ته ايراني جهاز سلون ڏانهن واپار لاءِ ديبل وٽان اچي لنگهندا هئا، جيڪي سلون کان ايران ڏانهن سلڪ کڻي ويندا هئا. انهن ئي جهازن ۾ هڪ ڀيري بهرام گور ديبل ۾ آيو، سنڌ جي راجا سان سڳابندي ڪيائين ۽ سنڌ جي راجا، ديبل جو شهر کيس نياڻيءَ جي ڏاج طور ڏنو هو. 5 صدي کان وٺي 11 صدي عيسويءَ تائين سنڌ ۾ فقط هڪ ئي سامونڊي بندر هو ۽ اهو ديبل هو. ديبل جي زوال کان پوءِ ستت ئي سنڌ جي ٻين سامونڊي بندرن زور ورتو.

تاريخ مان اهو پڻ پتو لڳي ٿو ته سنڌ جي راءِ گهراڻي، برهمڻ گهراڻي ۽ عرب دؤر حڪومت ۾ ديبل عروج تي رهيو، ۽ عربن جي سنڌ تان زور ٽٽڻ بعد هن شهر پنهنجي رونق وڃائڻ شروع ڪئي. ابن بطوطه 1334ع ڌاري جڏهن سنڌ ۾ آيو، تڏهن هو لاهري بندر ذريعي سنڌ ۾ داخل ٿيو. شايد هن جي ڏينهن ۾ ديبل يا ته ماڳهن ختم ٿي ويو هو يا سندس حيثيت ٿانوي بڻجي چڪي هئي، ان ڪري ابن بطوطه ديبل جو نالو ئي نه ورتو آهي. (ابن بطوطه لاهري جي ڀرسان هڪ قتل شهر جو ذڪر ڪيو آهي.)

”فتوح البلدان“ ۾ بلاذري لکي ٿو ته ديبل سنڌ جو هڪ جهونو بندرگاهه آهي، جنهن ۾ ”البد“ جو هڪ مندر هو ۽ هي شهر مهراڻ جي اولاهين ڪپ تي آباد هو. ديبل سنڌ جو پهريون شهر هو، جنهن کي محمد بن قاسم تقني فتح ڪيو هو. (البلاذري مطبوعه قاهره ص 442).

(۱) اها ڳالهه صحيح ناهي. چچ نامي مان معلوم ٿئي ٿو ته ديبل راءِ گهراڻي جي حڪومت جي حدن ۾ هو. چچ نامي ۾ راءِ سيهرس بن سهاشي جي حڪومت جي علائقن جو ذڪر هن طرح آيو آهي: ”هن پنهنجي ملڪ تي چار حڪمران مقرر ڪيا. هڪ بهمن آباد ۾ ۽ نيرون ڪوٽ جي قلعي ڪا وٺي ديبل، لوهائو، لاکو ۽ ويندي سميت ٽائين هن جي انتظام هيٺ ڏنائين.“ (سنڌي ترجمو ۲۱-۲۲) هن مان صاف ظاهر ٿئي ٿو ته ديبل، راءِ گهراڻي جي حڪومت جي حدن ۾ هو. (م. ع. س.)

ابن حوقل نصيبي پنهنجي جڳ مشهور ڪتاب ”صورت الارض“ جي ص 274-75 ۽ 276 تي ديبل ڏانهن ايندڙ رستي جو هن طرح سان ذڪر ڪري ٿو: ”ٿر ياخذ طريق من قزدار الي قبلي علي البحر و عليه ارمابيل وياخذ من قبلي طريق آخر الي اليسار عليه منجاري ٿر المنصوره علي مهران وياخذ من هذا النهر خليج بين الديبل والمنصوره“ الخ.

(يعني: خضدار کان رستو قبلي ڏانهن وڃي ٿو، جيڪو هڪ درياھ جي ڪپ تي آهي، ۽ ٻيو رستو قبلي کان ساڄي کان ٿيندو منجاري کان ٿيندو منصوره ڏانهن اچي ٿو. منصوره مهران جي ڪپ تي آهي ۽ درياھ منصوره کان ٿيندو ديبل ڏانهن اچي ٿو.)

ابن حوقل سنڌ جي شهرن کي ڳڻيندي ديبل کي به بيان ڪري ٿو: ”سنڌ جا شهر هي آهن، باميرامان (برهمڻ آباد)، جيڪو منصوره شهر جو سنڌي ۾ نالو آهي. ديبل، قالري، انري، بلڙي، مسواهي، فهرج، باني، منجاري، سدوسان وغيره.“

مؤرخ ۽ سياح مسعودي پنهنجي مشهور تصنيف ”التبيين ولاشراف“ جي ص 55 تي سنڌ درياءَ جو ذڪر ڪندي ديبل جو نالو به وٺي ٿو. لکي ٿو: و منها نهر مهران بارض السند و مخرج من الاقليم الخامس من عيون اعلي السند و جبالها... و تفسير المولتان فرج الذهب و هناك سيمي مهران ٿر ينتهي الي بلاد المنصوره و يصب في البحر علي نحو من فرسخين من مدينه الديبل من ساحل السند“.

(يعني: مولتان کان هيٺ سنڌو درياءَ تي مهران نالو پوي ٿو. ملتان کان درياءَ منصوره اچي ٿو ۽ منصوره کان ديبل وٽ اچي سمنڊ ۾ ڇوڙ ڪري ٿو.) مشهور سياح ۽ معتمد عباسي جو ڊاڪ آفيسر عبيدالله ابوالقاسم خردازيه (211-300ھ / 912-826ع)، جنهن جاگرافي بابت مسلمانن مان سڀ کان پهريون ڪتاب ”المسالڪ و الممالڪ“ لکيو، پنهنجي ڪتاب جي صفحي 56-57 تي سنڌ جي شهرن کي بيان ڪندي ديبل کي ڳڻي ٿو. لکي ٿو: ”و قزدار والنوقان القندابيل وقربنور و ارمابيل و الديبل و قبلي و ڪنبايا و سهبان.“ الخ.

بلاذري، جنهن جو مان اڳ ۾ به ذڪر ڪري آيو آهيان، سندس پورو

نالو احمد بن يحيٰ ابو جعفر هو ۽ هي تن عباسي خليفن معتز، متوڪل ۽ مستعين جو درباري هو. فارسي به ڄاڻندو هو، سنڌ ۾ ڪڏهن به ڪونه آيو پر سنڌ بابت اسلامي فتوحات جو ذڪر ڪندي ديبل جي فتح بابت هن طرح سان رقمطراز ٿئي ٿو: ”قدم محمد الديبل يوم الجمعة و وافقت السفن كان حمل عليها السلام والرجال والا داة، فخذق حين نزل الديبل ور كزت الرماح علي الخندق و نشرت الا علام و انزل الناس علي راياء تهر و نصب منجنيقا تعرف بالعروس كان يمد فيها خمسمائة رجل و كان بالديبل بد عظيم عليه دقل طويل و علي الدقل رايه حمراء اذاهب الريح اطافت بالمدينته و كانت تدور و البد فيما ذا كروا منارة عظيمة يتخذفي بنا لهر فيه صنم لهر او اصنام يشر بها و قد يكون الصنم في داخل المنارة ايضا و كل شي اعظموه من طريق العبادة فهو عندهم بد والصنم ايضا بد“ الخ.

(يعني محمد بن قاسم ديبل ۾ جمعي جي ڏينهن ٻيڙن سميت اچي پهتو. شهر جي چوڌاري ڪاهي ڪوتايائين، ڪاهي جي چوڌاري نيزا آيا ڪرايائين ۽ جهنڊا پڻ کڙا ڪيائين. ماڻهن کي پنهنجي جهنڊن هيٺ ترسيائين ۽ عروس نالي هڪ منجنيق مندر جي سامهون بيهاريائين. ان منجنيق کي پنج سؤ ماڻهو چڪيندا هئا. ديبل ۾ هڪ وڏو مندر هو، جنهن جو هڪ تمام اچو منارو هو، جنهن ۾ هڪ لکڙو پڻ لڳل هو، جنهن ۾ هڪ ڳاڙهي رنگ جو جهنڊو جهولندو هو.)

تاريخ يعقوبي جي مصنف، احمد بن يعقوب بن جعفر (متوفي 284ھ / مطابق 897 عيسوي) پنهنجي ڪتاب ۾ ديبل کي هڪ شهر جي بجاءِ هڪ مستقل حڪومت شمار ڪندي هن طرح سان لکيو آهي: ”ثم مملكت سرانديب ثم مملكت قمار وهي مملكت جليته القدر ثم مملكت الديبل، ثم مملكت الفاربط ثم مملكت السليمان ولهر في بعض ممالك يليها النساء“. ص (106). هندستان جي حڪومتن کي بيان ڪندي لکي ٿو ته: ”ان کان پوءِ سرانديب (سلون) جي حڪومت آهي، تنهن کان پوءِ قمار آهي ۽ اها وڏي شاندار مملڪت آهي ۽ ان کان پوءِ ديبل جي حڪومت آهي.“

ابن الفقيه همداني پنهنجي ڪتاب ۾ دنيا جي مختلف شهرن جو ذڪر ڪندي ديبل کي به صفحي 161 ۽ 162 تي بيان ڪري ويو آهي. (حوالو

ورتل ”هندستان عربون کي نظر مين،“ ڪتاب تان).

مسعر بن مهلل پنهنجي ڪتاب ”حدودالعالم“ ۾، جيڪو هن سن 982ع ڌاري لکيو هو، ان ۾ به ديبل جي شهر جو ذڪر ڪيو آهي.

ابو ريحان البیروني پنهنجي ٻن مشهور تصنيفات ۾ ديبل جو ذڪر ڪيو آهي. بیروني پهريون مؤرخ آهي، جنهن ديبل سان گڏ نئين اڀرندڙ بندر ’لاهي‘ جو به ذڪر ڪيو آهي. بیروني جي لکني مان معلوم ٿئي ٿو ته ديبل ان وقت ۾ پنهنجو عروج ڇڏي چڪو هو ۽ لاهري ان جي مقابلي ۾ ڀر رونق بندر هو، جتي دنيا جي مختلف ملڪن کان واپاري ٻيڙا ۽ سياح اچي رهندا هئا. ”طرائف الادبيہ“، مرتب علامہ عبدالعزيز ميمني، مطبوعہ قاہرہ سن 1937ع جي صفحي 102 تان نقل ڪندي، خالد قنص شاعر جو هڪ قصيدو، جيڪو ’عروس‘ سڏيو وڃي ٿو، تنهن کي هن طرح سان لکيو آهي. هنن شعرن ۾ ديبل جي خوبصورتي ۽ سير سياحت لاءِ هڪ دل وندرائيندڙ ڀر فضا مقام جي حيثيت معلوم ٿئي ٿي. شعر هن طرح سان آهن:

عوجو اعليٰ طلل بالقفص خلاني،  
افدي ققطار اري الهيقياني.  
کالديليات اواجل قراهيته،  
من بين احمد يرعي ويشيران.

(يعني: منهنجا دوستو! دل خوش ڪرڻ لاءِ قفص جي ويران شهر ڏانهن هلو، جيڪو هن وقت پنهنجي رونق وڃائي چڪو آهي، پر تصور ۾ ان جو شاندار ماضي ذهن ۾ رکو، جتي ديبل جي ڀر فضا مقام وانگر نيل گايون چرن ٿيون.)

ان شعر کي لکندي، سند جو عظيم عالم ۽ محقق، پير حسام الدين راشدي مرحوم پنهنجي ڪتاب ”گالهيون ڳوٺ وٽن جون“ ۾ لکي ٿو ته ”شايد ان زماني ۾ ديبل ۽ ان جي آس پاس گايون چرنديون هونديون، جن جو شاعر ذڪر ڪري ويو آهي.“

”گالهيون ڳوٺ وٽن جون“ ۾ پير صاحب، ”المعجم ما استعجم“ تصنيف ابي عبدالله بن عبدالعزيز جي حوالي سان، ديبل جي باري ۾ هي عربي شعر به نقل ڪيو آهي.

ڪان ذراع المشڪول منه،

سليب من رجال الديبلان.

(يعني؛ شراب جو ڪارو مٽ، جنهن جو مٿن ٻڌل آهي، (يعني ان ۾ شراب بلڪل ڀڄي ڪري ۽ پارو ٿو ٿي ڪري اهڙو نشيدار بڻجي چڪو آهي، جيڪو دل مغموم کي فرحت ۽ سرور بخشيندو) اهو مٽ ديبل جي ماڻهن جي رنگ وانگر ڪارو ٿي چڪو آهي.)

"تاريخ الكامل" جي مصنف علام ابن اثير پنهنجي ڪتاب ۾ ديبل جو تفصيل سان ذڪر ڪيو آهي، ۽ ديبل ۾ آيل زلزلن کي به بيان ڪري ويو آهي.

ياقوت حموي پنهنجي جڳ مشهور ڪتاب "معجم البلدان"، جنهن ۾ هن دنيا جي هنڌن، ماڳن، ڳوٺن، شهرن ۽ ملڪن جو ذڪر ڪيو آهي، ديبل جو ذڪر هن لفظن ۾ ڪري ٿو: "ديبل بفتح اوله و سكون ثانيه وباء موحده مضمومه ولام مدينه مشهوره علي ساحل بحر الهند والديبل في الاقليم الثاني. . . واليه تقضي مياه لهور و مولتان فصتب في البحر الملح وقدنسب اليها قوم من الرواه، منهم ابو جعفر محمد بن ابراهيم الديبلي جا ورمڪت روي عن ابي عبدالله سعيد بن عبدالرحمن المخزومي و حسيني بن حسن المروزي، و ابنه ابراهيم بن محمد الديبلي يزوي عن موسي بن هارون." (معجم البلدان، مطبوعه بيروت، جلد 5، صفحو 495).

(يعني؛ ديبل عربي سمنڊ جي ڪناري تي هڪ شهر آهي، جتي درياهه اچي سمنڊ ۾ ڇوڙ ڪري ٿو. هي شهر ٻي ولايت ۾ آهي. هن شهر سان حديث رسول جا راوي تعلق رکن ٿا، جن مان ابو جعفر الديبلي ۽ ان جو پٽ ابراهيم بن محمد الديبلي، جيڪي هن وقت مڪي مڪرم ۾ اچي آباد ٿيا آهن، گهڻو مشهور آهن).

محڪمه آثار قديمه پاڪستان طرفان شايع ٿيندڙ جرنل "Pakistan Archaeology" جي شماري 3 ۾ (مطبوع 1966ع) ڊاڪٽر محمد عبدالغفور پنهنجي هڪ مضمون ۾ "Kofic Inscriptions of Bhambhore, the site of Debul." ۾ ڄاڻائي ٿو ته هي شهر گهاري جي اولاهين ڪپ تي آباد هو.

عرب مورخن پنيور جو ڪٿي به نالو نه ورتو آهي، ان جو مطلب ٿيو ته پنيور نالو بعد جو آهي. پنيور پهريون ڀيرو مؤرخ مير علي شير قانع ۽ سنڌ جي شاعر حضرت لطيف سائين رحمته الله عليه، استعمال ڪيو آهي. (منهنجي خيال ۾ ڊاڪٽر عبدالغفور هت غلطي ڪري ويٺو آهي، ڇو ته پنيور جونالو هنن بزرگن کان اڳ ۾ به ملي ٿو). ڊاڪٽر غفور لکي ٿو ته عرب دور اقتدار ۾ ديبل منصوره کان پوءِ سنڌ جو ٻيو نمبر مکيه شهر ۽ سنڌ جو مشهور بندر هو. پهريون مسلمان، جنهن ديبل ۾ پير پاتو، سو حضرت عثمان بن ابو العاص ثقفي هو، جيڪو هجري 15 ڌاري حضرت عمر فاروق رضي الله تعاليٰ عنه جي دور اقتدار ۾ ديبل تي حملہ آور ٿيو هو. محمد بن قاسم هن شهر کي فتح ڪرڻ کان پوءِ هتي هڪ شاندار مسجد به تعمير ڪرائي هئي، ۽ چار هزار عرب مسلمان خاندان به ديبل ۾ آباد ڪيا هئا.

علامه ابن الجوزي ڪتاب ”المنتظر“ ۾ ان جي حوالي سان، علامه ابن جرير طبري تاريخ طبري ۾ ۽ ابن اثير تاريخ الكامل ۾ لکيو آهي ته سن 280ھ ڌاري شوال مهيني جي 14 تاريخ تي ديبل ۾ هڪ زبردست زلزلو آيو. ڇنڊ ڳرهن واري رات هئي. هڪ وڏو طوفان آيو، مينهن ۽ هوا هلي، سارو شهر دانهن ۽ ڪوڪن جي آوازن سان ڏڪڻ لڳو. شهر رونق دار بازارين ۽ وڻندڙ تفريح گاهن جي بجاءِ مٽيءَ جو هڪ ڍير بڻجي ويو. فقط سو کن گهر وڃي بچيا. اها خبر ذوالحج مهيني ۾ بغداد ۾ پهتي ۽ اهو خليفي معتضد عباسي جي دور حڪومت جو واقعو آهي. تيه هزار لاش مٽيءَ جي ڍيرن مان ڪڍائي قبرن ۾ دفن ڪرايا ويا. نه معلوم ٿيا ڪيترا ڊبجي ويا هوندا، جن جا لاش به نه ملي سگهيا هوندا. ديبل ۾ ان کان پوءِ به پنج زلزلآ آيا. هڪ زلزلي کان پوءِ ملبي مان ڏيڍ لک لاش ڪڍيا ويا هئا. لاشن جي مٿين انگن اکرن مان معلوم ٿئي ٿو ته ديبل جي آبادي لکن تي مشتمل هئي ۽ شهر به ضرور ڪيترن ئي ميلن جي ايراضي تي پکڙيل هوندو.

ديبل ۾ آيل زلزلن جو ذڪر علامه جلال الدين سيوطي به پنهنجي

(۱) هن مان اهو مطلب نڪري ٿو ته ”پنيور“ نالو پوءِ جو آهي. ان لحاظ کان پهريائين نالو ڪو ٻيو هو. ڇاڪاڻ جو پنيور واري ماڳ مان جيئن ته عرب دور جا آثار مليا آهن، انهيءَ ڪري اهو شهر قديم ڄڻو. نئون آباد ڪيل شهر چئي نه سگهيو، جيڪڏهن ان جو نالو ديبل نه هو. ته ٻيو ڪهڙو نالو هو؟ ليڪڪ کي هتي اها چڻائي ڪرڻ گهرجي هئي. (م. ع. س)

تاريخ ”تاريخ الخلفاء“ ۾ ڪيو آهي.

خطيب بغدادي پنهنجي مشهور تصنيف ”تاريخ بغداد“ ۾ جتي هن بغداد ۾ رهندڙ خواه ٻاهران آيل شخصيتن جو به ذڪر ڪيو آهي، اتي هن ديبل جي هڪ عظيم اسلامي درسگاه جو به ذڪر ڪيو آهي، جيڪا شايد برصغير جي سڀ کان پهرين ”اسلامڪ يونيورسٽي“ چئجي ته بيجا نه ٿيندو. اها يونيورسٽي علي بن موسيٰ الديبلي جي مشهور درسگاه هئي، جتان خلف بن محمد الموازيني الديبلي، جيڪو ڪجهه ڏهاڙن لاءِ بغداد ۾ به اچي ترسيو هو، پڙهي نڪتو هو. خلف بن محمد جي زباني سان خطيب بغدادي هن طرح سان روايت ڪري ٿو. ”حديثا خلف بن محمد الموازيني حدثنا علي بن موسيٰ الديبلي بالديبل.“

”تاج العروس“ جي مصنف زبيدي، ديبل کي هڪ شهر يا هڪ بندر جي بجاءِ سنڌ جو هڪ اهڙو شهر لکيو آهي، جيڪو سنڌ جي گاديءَ جو هنڌ هو.

”طبقات ناصري“ جي مصنف قاضي منهاج سراج پنهنجي تاريخ جي جلد 2 ۾ هندوستان جي سلطان شمس الدين التمش، رضيه سلطانه ۽ قباچ جي حالات کي لکندي، ديبل کي به ياد ڪيو آهي ۽ لکي ٿو ته ديبل وارا به سلطان التمش کي پنهنجو بادشاهه مڃين ٿا.

شريف ادريسي ”نزهة المشتاق“ (463-560 هجري تائين) ڪتاب جي ستين ڀاڱي ۾ ٻي ولايت جو ذڪر ڪندي هن ملڪ جا شهر هن طرح سان بيان ڪري ٿو: ”الجزء السابع من الاقليم الثاني ان المدائن التي في هذا الجزء السابع من الاقليم الثاني هي كيه و كين و ارمابيل و بند و قصرقد، و فيز پور و الجور و القنبلي بري و الديبل و اليزون و المنصوره.“

هن سنڌ جا 48 شهر بيان ڪيا آهن ۽ ديبل کي بيان ڪيو اٿائين. ديبل کان درياءَ جو مفاصلو 2 ميل لکيو اٿائين ۽ ديبل کان منجابري 24 ميلن جو مفاصلو ٻڌائي ٿو.

ابواسحاق ابراهيم بن محمد الصطخري الفارسي پنهنجي مشهور تصنيف ”المسالڪ و الممالك“ ۾ ديبل جي متعلق صفحي 175 تي هن طرح سان لکي ٿو: ”و الديبل هي غربي مهران علي البحر وهي متجر كبير و فرضته الهذا



البلاد وغيرها و زرو عهر مباحس و ليس لهم كثير شجر ولا نخيل وهو بلد قشف و انما مقامهم للتجاره."

(يعني ديبل سڌو درياه جي اولهه طرف ۾ سمنڊ جي ڪناري تي آهي. هي وڏو واپاري مرڪز آهي ۽ سنڌ ۽ سنڌ کان سواءِ ٻين ملڪن لاءِ بندرگاهه آهي. ديبل جون زمينون ٻارائي آهن. هتي وڻ ٿورا آهن. ڪجي به هت نظر نه ٿي اچي. هي شهر واپار کان سواءِ ٻيو ڪوبه آمدني جو ذريعو نه ٿو رکي. ديبل جي حيثيت فقط واپار جي ڪري ئي مشهور آهي.)

ديبل جي آمدني، واپار ۽ ديبل جي زمين جي باري ۾ ۽ سندس محل وقوع جي باري ۾ ابن حوقل "صورت الارض" جي ص 179 تي تقريباً ساڳي ڳالهه لکي آهي.

موسىٰ الخوازمي پنهنجي ڪتاب "صورت الارض" ۾ ٻڌائي ٿو ته ديبل سمنڊ جي ڪناري تي آباد شهر آهي.

آخري سياح ۽ تاريخ دان، جنهن جو حوالو اسان کي ديبل جي متعلق ملي ٿو، سو آهي رضي الدين حسن بن محمد الصفاني. هي بزرگ هندستان ۾ وڃي آباد ٿيو هو ۽ ڪجهه عرصي لاءِ ديبل ۾ به آيو هو. صفاني رضي الدين حسن بن محمد بن حسن بن حيدر قريشي 577-65-1181 کان 637ھ مطابق 1239 عيسوي جي ديبل ۾ آيو هو. بعد ۾ صفاني عرب ۾ وڃي رهيو. 624 ۾ خليفي مستنصر ڪيس هندستان ڏانهن پنهنجو سفير ڪري موڪليو هو. هي بزرگ مشهور محدث به هو.

چنگيز خان کان شڪست کائڻ کان پوءِ ڪجهه عرصي لاءِ جلال الدين خوارزم شاه به ديبل ۾ آيو هو. هن ديبل ۾ ڪافي لٽ ڦر ڪئي، جيڪا مختلف ڪتابن ۾ غور سان مطالعي کان پوءِ اسان کي معلوم ٿئي ٿي. هن مندر کي مسجد ۾ تبديل ڪيو، جيڪو ڪافي عرصي کان مندر جي حيثيت وڃائڻ کان پوءِ قيد خاني طور استعمال ٿي رهيو هو. جلال الدين شاه ديبل ۾ 618ھ مطابق 1212 عيسوي ۾ آيو هو. هندوستان تي ان وقت غلام گهراڻو حڪومت ڪري رهيو هو.

"طبقات ناصري" مان معلوم ٿئي ٿو ته ديبل تي جلال الدين خوارزم شاه جي حملي وقت سومرا خاندان جو چنيسر راءِ حڪومت ڪري رهيو هو،

جيڪو مقابلي جو ست نه ساري لکي ويو هو.

شمس العلماء مرزا قليچ بيگ پنهنجي ڪتاب ”قديم سنڌ“ جي صفحي 94 تي هن طرح سان لکيو آهي: ”پنيور- هڪڙو جهونو شهر قتل گهاري جي ڪناري تي اتر پاسي آهي، جو ميرپور ساڪري تعلقي ۾ آهي. هڪڙو قتل قلعو به آهي. شڪ آهي ته سڪندر يوناني جي ڏينهن ۾ سندس سردار جهازن تي درياھ جي رستي آيو هو. شايد قديم ديبل بندر به اتي هو، جنهن تي محمد بن قاسم ڪاه ڪئي هئي. هي شهر به زمين ڏهن ڪري ناس ٿيو، جيئن برهمڻ آباد ٿيو هو. سسئي پنهنون جي قصي ۾ جو پنيور چيل آهي، سو به اهوئي آهي، جنهن ۾ اهو ڌوڀي رهندو هو، جنهن وٽ سسئي پلجي وڏي ٿي. سنڌ جي مؤرخ مير علي شير قانع ديبل جو ذڪر ڪونه ڪيو آهي، البت پنيور کي بيان ڪيو آهي.“

انگريز مؤرخن مان سر ايليت ديبل بابت ڪافي معلومات لکي آهي. مسٽر هيگ، ڪنگهام، برنس ۽ هينري پائنجر به ديبل بابت ۽ ان جي محل وقوع تي ڪافي لکي چڪا آهن،

ديبل جي محل وقوع بابت مان ڪابه پنهنجي ذاتي راءِ لکڻ نٿو گهران، ڇو ته اهو اختلافي مسئلو آهي. محترم ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ پنهنجي هڪ تحقيقي مقالي ۾، جيڪو انگريزي رسالي ”اسلامڪ ڪلچر“ (حيدرآباد دکن) ۾ 1952ع ۾ ڇپيو هو، ديبل جي محل وقوع بابت اها راءِ لکي آهي ته ديبل ۽ پنيور هڪ ئي جڳهه تي آهن. ڊاڪٽر بلوچ صاحب سنڌ ۾ سمنڊ جي ڪناري وارن سمورن بندرن ۽ ماڳن، جهڙوڪ شاه بندر، اورنگا بندر، لاهري بندر، کاروچاڻ، لاهري بندر، پٽي پٽياڻي، واڳو در، ريڙهي ميان ۽ ڪلفٽن مان سمورن ماڳن جي ديبل هئڻ جي ترديد ڪندي صاف لکيو آهي ته ديبل جو محل وقوع پنيور واري جڳهه تي ئي آهي. هن صاحب دليل طور جلال الدين خوارزم شاه واري مسجد ۽ بيا هنڌ لکي پنهنجي حتمي راءِ ڏني آهي.

ان ۾ ڪوبه شڪ نه آهي ته ديبل سنڌ جو هڪ عظيم سامونڊي بندر هو، جنهن کي عرب حڪمرانن پنهنجي دور اقتدار ۾ وڌيڪ پروقار ۽ بارونق شهر بنايو. هن ئي دور ۾ ديبل جي اسلامي حيثيت به اڀري ۽ ديبل جونالو اسلامي دنيا ۾ هڪ نئين حيثيت سان نروار ٿيو. ائين چوڻ بيجا نه ٿيندو ته

ديبل سرزمين پاڪ و هند ۾ پهريون 'حديث رسول جو مرڪز' هو. ديبل جو محل وقوع ان مقصد لاءِ هن اعتبار سان وڌيڪ موزون هو جو هي شهر سامونڊي رستي اسلامي ملڪن سان ڳنڍيل هو. دنيا جا ڪيئي علما هن شهر ۾ آيا. هتي ڪيئي ديني درسگاهون قائم ٿيون، ۽ هتي ڪيئي اهڙا نامور فرزند پيدا ٿيا، جن اسلامي دنيا ۾ پنهنجو ۽ پنهنجي شهر جو نالو روشن ڪيو. ديبل جي انهن مشهور عالمن ۽ محدثن جو ذڪر مختلف مؤرخن، محدثن، نسابن ۽ علم حديث جي ڄاڻن پنهنجن ڪتابن ۾ ڪيو آهي، جن مان ابن النديم، سماعي، خطيب بغداد، ياقوت حموي، ابن المقري عسقلاني (تهذيب ۾) ابن عساڪر (تاريخ كبير ۾) جلال الدين سيوطي (تاريخ الخلفاء ۾) مڪي آهن.

ديبل جي انهن محدثن، جن عالمي شهرت حاصل ڪئي، تن جا نالا هيٺ ڏجن ٿا:

(1) ابوالعباس احمد بن عبدالله الديبلي النيشاپوري:- هي بزرگ محدث هجڻ سان گڏ هڪ وڏو سياح به هو. 543 هجري ۾ وفات ڪيائين ۽ نيشاپور ۾ دفن ٿيو.

(2) ابوبڪر احمد بن محمد بن هارون الديبلي العربي:- هي بزرگ آخري عمر ۾ بغداد ۾ اچي رهيو هو. 275 هجري ديبل ۾ ڄائو هو ۽ سن 370 هجري ڌاري بغداد ۾ وفات ڪيائين ۽ حريم پاڙي ۾ دفن ٿيو.

(3) ابراهيم بن ابو جعفر محمد بن ابراهيم الديبلي:- هي بزرگ پنهنجي والد سان گڏ هجرت ڪري مڪي مڪرم ۾ اچي آباد ٿيو هو ۽ موسيٰ بن هارون کان حديثون روايت ڪيون اٿائين (345 / 956ع).

(4) ابو محمد حسن بن حامد الديبلي:- هي بزرگ محدث ۽ عالم هجڻ سان گڏ هڪ تمام وڏو تاجر به هو. سندس سخا تمام گهڻي مشهور هئي. بغداد ۾ مسافرن لاءِ هڪ سراءِ 'خان ابن حامد' جي نالي سان قائم ڪئي هئائين. مصر ۾ 457 هجري ۾ وفات ڪيائين. مشهور عرب شاعر متنب به سندس گهرو دوست هو.

(5) خلف بن محمد الموازيني الديبلي:- هن ديبل ۾ علي بن موسيٰ

- ديبلي جي مدرسي ۾ تعليم پرائي هئي ۽ بعد ۾ ديار عرب ۾ وڃي آباد ٿيو هو.
- (6) ابو القاسم شعيب بن محمد الديبلي:- شام جي قاري ابو عبدالله احمد بن ابراهيم بن موسيٰ جو ڏوهتو هو. شافعي هو. ڪتاب ادب القضاء لکيائين. 3 صدي جي مشهور شافعي عالمن مان هو.
- (7) ابو جعفر محمد بن ابراهيم الديبلي:- سنڌ ۾ علم حاصل ڪري پنهنجي پٽ ابراهيم سان گڏ هجرت ڪري اچي مڪي ۾ آباد ٿيو هو. علام ابو جعفر مڪي مڪرم ۾ جمادي الاول 322 هجري مطابق اپريل 934 عيسوي ۾ وفات ڪئي. (معجم البلدان، ياقوت حموي ۽ سمعاني).
- (8) احمد بن عبدالله ديبلي:- ابو جعفر ديبلي جو شاگرد هو. هن ماوراء النهر کان وٺي مصر تائين تحصيل علوم لاءِ سفر ڪيو ۽ ڪيترن ئي محدثن کان روايت ڪيائين. آخري عمر ۾ تصوف ڏانهن لاڙو ڪيائين. حسن بن حداد جي خانقاه ۾ نيشاپور ۾ رهندو هو. پيرين اگهاڙو گهمندو هو ۽ دلق پوشي ڪندو هو. 343 هجري ۾ نيشاپور ۾ وفات ڪيائين. الحيره جي قبرستان ۾ دفن ڪيو ويو.
- (9) محمد بن محمد ديبلي:- هن به وڏا سفر ڪيا. حڪم نيشاپوري جي استادن مان آهي. سن 346ھ / 957 هجريءَ ۾ وفات ڪيائين.
- (10) حسن بن محمد بن اسد ديبلي:- ابويعللي موصلي جو شاگرد هو. 340 ھ ۾ دمشق ۾ حديث جي اشاعت ڪندو نظر اچي ٿو. حديث ۾ جابر بن عبدالله صحابي رسول سان سند ملائيندو هو. ابو تمام مشهور عرب شاعر به سندس شاگردن مان هو.
- (11) علي بن احمد ديبلي:- ديبل ۾ درس ڏيندو هو. هي ديبل جو واحد عالم آهي، جنهن جي قائم ڪيل درسگاه ديبل ۾ نظر اچي ٿي. خلف بن محمد ديبلي سندس شاگردن مان آهي. ۽ روايت ڪري ٿو ته ”حدثنا علي بن موسيٰ الديبلي بالديبل.“
- (يعني مون کي روايت ڪئي علي بن موسيٰ ديبل ۾) سندس وفات جو سن معلوم نه ٿي سگهيو آهي.

(12) علي بن موسيٰ ديپلي:- هي بزرگ بغداد ۾ اچي مقيم ٿيو هو. محدث هجڻ سان گڏ هڪ وڏو قاري به هو. چوٿين صدي هجري جي محدثن مان آهي. مسلڪ جي لحاظ کان شافعي هو.

(13) ابوبڪر محمد بن حسيني بن محمد الديپلي:- قرآن جي مشهور قارين مان هو، مشهور قاري هارون الاحفش جو شاگرد هو. شام ۾ رهندو هو ۽ اتي ئي وفات ڪيائين.

(14) ابو عبدالله محمد بن عبدالله ديپلي شامي:- وڏو ولي الله ۽ صوفي بزرگ هو، ابن الجوزي 'صفوة الصفوة' ۾ سندس ذڪر ڪيو آهي. هي بزرگ به شام ۾ ئي رهندو هو.

(15) ابو العباس محمد بن محمد بن عبدالله ديپلي:- محدث، عابد، زاهد ۽ پارسا انسان هو. مستدرڪ وارو امام حڪم نيشاپوري به سندس خاص شاگردن مان هو. رمضان مهيني ۾ سن 354 هجري ڌاري وفات ڪيائين. (16) ابو محمد ديپلي محدث هجڻ سان گڏ تصوف ڏانهن به مائل هو ۽ شيخ بغدادِي جي شاگردن مان هو.

(17) ابو موسيٰ الديپلي، بايزيد بسطامي (عيسيٰ بن طيفور) جو ڀائيڄو هو. سنڌ ڇڏي بسطامي جي صحبت اختيار ڪيائين. صفوة الصفوة جي مصنف ڪائرس ڪيترائي بايزيد بسطامي جا ارشادات نقل ڪيا آهن.

ڊاڪٽر محمد عبدالغفور پنهنجي تحقيقي مقالي ۾ جيڪو سن 1966ع ۾ "پاڪستان آرڪيالاجي" جي جرنل ۾ شايع ٿيو هو، البلاذري جي ان 'البد' جي مندر بابت جيڪو ٻڌ مذهب وارن جو ڄاڻايو اٿس. ڊاڪٽر صاحب صاف طرح سان انڪار ڪري ٿو ته اهو مندر ٻڌ مذهب جو استوپا نه هو، بلڪ هندو مذهب وارن جو مندر هو. دليل طور هن استوپا جو ڳاڙهو جهنڊو ۽ ست سؤ ديو داسيون گرفتار ٿيڻ پيش ڪيو، جيڪي هندو مذهب سان ئي تعلق رکن ٿا.

## ماخذات

- 1- نزهة المشتاق
  - 2- تاريخ يعقوبي
  - 3- كوفي رسم الخط  
(پاڪستان آرڪيالاجي)
  - 4- حدود العالم
  - 5- كتاب الهند
  - 6- قانون مسعودي
  - 7- طرائف الاديب
  - 8- جهان كشائي جويني
  - 9- المعجم ما استعجم
  - 10- صورة الارض
  - 11- صورة الارض
  - 12- فارس نام
  - 13- تاريخ الكامل
  - 14- تاريخ الكامل
  - 15- مروج الذهب
  - 16- التنبية والاشراف
  - 17- الفهرست ابن النديم
  - 18- چچ نامو
  - 19- تحفته الكرام
  - 20- تاريخ طاهري
  - 21- قديم سنت
  - 22- مڪلي نامو
  - 23- المسالك والممالك
- شريف ادريسي  
 احمد بن يعقوب بن جعفر  
 ڊاڪٽر محمد عبدالغفور  
 مسعر بن مهمل  
 ابو ريحان البيروني  
 ابو ريحان البيروني  
 مرتبه عبدالعزيز ميمني  
 جويني  
 ابي عبدالله بن عبدالعزيز  
 ابن حوقل  
 موسي الخوارزمي  
 ابن البلخي  
 ابن اثير  
 ابن عساكر  
 مسعودي  
 مسعودي  
 ابن النديم  
 علي كوفي  
 مير علي شير قانع  
 مير طاهر نسياني  
 مرزا قليچ بيگ  
 پير حسام الدين راشدي  
 اصطخري

- 24- احسن التقاسيم      بشاري مقدسي
- 25- طبقات ناصري      قاضي منهاج سراج
- 26- تاريخ سنڌ      ابو ظفر ندوي
- 27- تاريخ سنڌ      اعجاز الحق قدوسي
- 28- تاريخ طبري      ابن جرير طبري
- 29- فتوح البلدان      بلاذري
- 30- معجم البلدان      ياقوت حموي
- 31- تقويم البلدان      مصنف نامعلوم
- 32- كتاب البلدان      ابن الفقيه همداني
- 33- انساب      عبدالڪريم سمعاني
- 34- تاريخ بغداد      خطيب بغدادي
- 35- تاريخ الخلفاء      جلال الدين سيوطي
- 36- اردو معارف      مرڪزي اردو معارف
- 37- المسالك و الممالك      ابن خردازبه
- 38- صبح الاعشي      قلقشندي
- 39- المنتظر      ابن الجوزي
- 40- سنڌ گزيٽيرس      مطبوع بمبئي سرڪار
- 41- ڳالهيون ڳوٺ وٽن جون      پير حسام الدين راشدي
- 42- علم حديث ۾      مولانا محمد اسحاق
- پاڪ و هند ڪا حص
- 43- فقهاء هند      مولانا محمد اسحاق ڀٽي
- 44- علماء هند      مولوي رحمان علي
- 45- نزهم الخواطر      سيد عبدالحڪيم لڪنوي
- 46- Islamic Culture      ڊاڪٽر بلوچ جو مضمون
- 47- اليگزينڊر برنس      ٽريولس ٽو بخارا جلد
- 48- "سنڌ ري وزيٽيڊ"      برٽن
- 49- گزيٽيرس آف سنڌ      سمٽ
- 50- الوحيد سنڌ آزاد نمبر      1937ع

- 51- هستري آف انڊيا ايليٽ  
 52- ائٽني ڪئٽيز آف سنڌ ڪزنس  
 53- انڊس ڊيلٽا ڪنٽري هيگ  
 54- پمپور ڊاڪٽر ايف- اي - خان.  
 55- لاڙ جي ادبي تاريخ، ڊاڪٽر غلام علي الانا  
 56- تاريخ گزيده نامعلوم  
 57- ثعاليٰ نامعلوم  
 58- تاريخ معصومي مير معصوم بڪري

پنيو جو پنيور ۾، ڪاڪل ڏنم ڪال،  
 هي تنين جي حال، زلف جي زاف ڪيون.

نڪو ڪيچ پنيور، نڪو مائٽ منڌ جو،  
 هور مڙوئي هن کي، هوتن ڪونه هور،  
 زاري ڌاران زور، هلي ڪونه حبيب سين.  
 (شاهه لطيف)





## هيڏا هاجا ٿين

مريم مجيدي

بر مڙوئي بو، چپر ڇاتون مڪيون،  
بهم بهم ٿي پنيور ۾، هنڌ مڙيئي هو،  
رائين وري رو، گوندر لٽا گولئين.  
هي مقالو منسوب ڪجي ٿو لاکيئي لطيف جي هن سٺ سان؛  
هيڏا هاجا ٿين، بري هن پنيور ۾.

انهيءَ مان منهنجو مطلب نه سسئيءَ جي سڪ ۽ ورونهن جو ورجاءُ  
ڪرڻ آهي ۽ نه وري ڪو پنهنو جي پنهنجن سان قربداري جو قصو. پر  
منهنجو اصل مقصد آهي خود پنيور سان ٿيل هاجي جي حمايت ڪندي، پنيور  
۽ ديبل کي هڪ سمجهڻ واري بدگماني ۽ هاجيڪاري جي پڌرائي ۽ پنيور  
جي پڙن تي لڳل ديبل واري لٽ کي لاهي سندس حيثيت کي وس آهر وائڻو  
۽ چڻو ڪرڻ. مطلب ته سنڌ جي سڀيتا ۽ هن تهذيب جي تاريخ سان هيل  
تائين جيڪي ويل وهايا ويا آهن، تن مان هڪ اوکو ۽ اڻ سهائيندڙ مثال اهو  
به آهي ته سونهن ۽ ثقافت جي ٻن مثالي ۽ مرڪزي شهرن کي رڳو ذهني زور  
آوري جي آڌار تي ڄاڻي ٻجهي هڪ ڄاڻي سندن حيثيت ۽ ثقافتي ورثي کي  
وقت جي وڻين ۾ ويڙهيو ۽ نهوڙيو ويو آهي. انهيءَ غلط گمان هڪ طرف  
ديبل جي تاريخ کي چيهو رسايو آهي ته ٻئي طرف وري پنيور جي پوءِ کي  
اتهاس جي اونهائين ۾ گر ڪري ڇڏيو آهي.

جيئن ته تاريخ نالو آهي ڪنهن قوم جي قوتن ۽ ڪارنامن، احساسن ۽  
امنن، لاڙن ۽ جذبن جي پوري اڀياس جو، جنهن مان ملڪ جي سياسي،  
سماجي، اقتصادي ۽ ثقافتي حالتن جي سموري ڄاڻ ملي سگهي. ان روشنيءَ ۾  
ڏسبو ته سنڌ جي هزارن ورهين جي تاريخ لڙاڻيل ۽ گم ٿيل پسبي. هن وقت  
اسان وٽ تاريخ جا جيڪي به ڪتاب موجود آهن، اتهاس جي ڪنهن به انگ  
سان ٺهڪي نٿا بيهن. ڇاڪاڻ ته اهي هوبهو ترجما آهن انهن عربي ۽ فارسي  
ڪتابن ۽ تاريخن جا، جن جا لکندڙ ۽ جوڙيندڙ نه رڳو اسان لاءِ اجنبي ۽

اوپرا هئا، پر اسان جي سماجي حالتن، ٻولي ۽ ثقافت کان پڻ اڻ ڄاڻ. جنهن قوم جي سڀيتا اڄ کان 5000 سال اڳ سڌريل قومن جي ڳاڻيٽي ۾ ڳڻي ويئي هجي، اتي صدين تائين ڪا صحيح تاريخ نه لکجڻ واري حقيقت ويساهه جوڳي ناهي. قومن جا حال احوال ضرور لکيا ويا هوندا، پوءِ ان لاءِ ڪهڙي به الفابيٽ استعمال ڪئي وئي هجي، پر حالتون شاهد آهن ته هتي جا ڪتب خانا سدائين پرمارن هٿان باهين جو بڪ ٿيندا رهيا آهن ۽ فاتح حاڪمن جي دور ۾ وري ٺهندڙ تاريخون رڳو حڪمران طبقي ۽ انهن جي نوازيل ماڻهن جي بيانن، مذهبي عالمن جي احوالن ۽ ڪاٺي ڪرامتن وارن صاحبن جي عجيب غريب چوڻين ۽ ڪٿائن سان ڀريل نظر اچن ٿيون. تاريخ نويسن جي اها لاپرواهي ۽ بي حسي اسان جي تاريخ لاءِ ڏکوئيندڙ حد تائين هاجيڪار ثابت ٿي آهي، جنهن جي پروڙ ان ڳالهه مان پئجي سگهي ٿي ته جيڪڏهن ڪو مجذوب يا بدحواس ماڻهو ڪنهن گهڻي يا گهر آڏو ڪعبي ڏانهن پير ڊگهيري سمهليل نظر ايندو هو ته ان کي به ڪا روحاني رمز يا درويشائي ڪرامت سمجهي تاريخ ۾ چٽيو ويندو هو. پر ساڳي سمي ڌڙي، ديبل، بڪار ۽ پنيور جهڙا ڀريا ترپا وسندڙ ۽ آباد شهر ويندڙ وقت سان گڏ ويران ۽ ڪنڊر ٿي پئڻ ۽ پڙڻ ۾ بدلجي ويا ته ڪنهن لکندڙ يا تاريخدان کي ڪل ئي ڪانه پيئي. جڏهن ٻاهران ايندڙ واپارين ۽ سياحن مان ڪن ديبل کي پنيور واري ساڳي سامونڊي بندر جي صورت ۽ حالت ۾ ڏسي ان کي ئي اڻ ڄاڻائي مان پنيور سمجهيو ته ان وقت جي لکندڙن ڪجهه ئي ڪين ڪڍيو. اهو ثبوت آهي ثقافتي اهڃاڻن سان لاتعلقي ۽ لاپرواهي واري سلوڪ جو، جڏهن ته اهي اهڃاڻ ئي تاريخون جوڙين ٿا ۽ ڪڏهن وري تاريخن مان انهن اهڃاڻن جا احوال لپندا آهن. پر هتي ٻئي صورتون اڻ پوريون ۽ اڌوريون آهن!

بهرحال، ڪجهه به هو، ڪهڙيون به حالتون هيون، پر هن حقيقت کي هر حالت ۾ ميڻو پوندو ته عيسوي ڇهين صديءَ کان وٺي جڏهن کان ديبل سنڌ جو سامونڊي بندر بنيو، اسان جي جاگرافي ۽ تاريخ جي ڄاڻن پاڻمرادو پنيور کي ديبل سمجهي تاريخ جي ورقن تان وساري ڇڏيو. هن شهر جي اڏجڻ لاءِ به ڪي مختلف ويچار ۽ رايا ليجن ٿا. تحفة الڪرام جو مصنف هن شهر کي پنيوراءِ جو اڏيل ڀانئي ٿو (ص 62)، جنهن جو تعلق دلوراءِ جي دور

سان هو ۽ ان عرصي ۾ سن 93ھ کان 133ھ تائين سنڌ تي بنوامين جا گورنر حڪومت ڪندا هئا، پر ٻئي هنڌ (ص 95) تي وري پاڻ ئي دلوراءِ جو سن هجري چوٿين صدي ڪري ڄاڻائي ٿو. هوڏانهن وري سنڌي لوڪ ادب سلسلي جي ڪتاب ”سسئي پنهنون“ ۾ ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ صاحب جن دلوراءِ جو دور پنجين صدي هجري ڪري لکيو آهي، جنهن وقت هتي سومرن جي حڪمراني هئي. هن ڏس ۾ وڌيڪ تحقيق ڪرڻ سان اها حقيقت پوري ريت پڌري ٿيو پوي ته مير علي شير ”قانع“ جي هر راءِ رڳو نالي جي هڪجهڙائي واري انومان تي مبني آهي. ڇاڪاڻ ته شهر ڏهن ٿا پر سڀيتائون نه- قومون پڄاڻي تي پهچن ٿيون پر تاريخون نه- ماڻهو ماڻهن کان وسريو وڃن، دين تي لڳل داغ ميسارجيو وڃن، پر ڪتابن ۾ ڇڏيل هر ڇٽ اڻ مٽ ۽ تاريخ جي ورق تي اڪريل هر اکر امر بنجي ويندو آهي. تئين پنيور جي پر رونق وسندڙ ۽ شاهوڪار وسندي ۽ قديم بندر هئڻ جا تمام آڳاٽا اهڃاڻ يوناني ۽ رومي سياحن، جاگرافي ۽ تاريخ جي ڄاڻن جي قديم لکيتن ۾ محفوظ ملن ٿا. مطلب ته سنڌ جو ذڪر ڪندڙ 23 آڳاٽن مصنفن مان ڪيترن بالڪل ڇٽي ۽ ريت هن کي باربري يا باربريڪان نالي هڪ وڏو واپاري مرڪز ڪري لکيو آهي. رسالي مهراڻ (جلد 30 نمبر 1 سال 1981ع) ۾ محمد حسين پنهور جي تحقيقي مقالي ۾ ڄاڻايل آهي ته سن 7 ق. م. ۾ اسٽرابو جي لکيل جاگرافي، 77ع ۾ پلني ڊي ايلڊر جي لکيل ڪتاب آن نيچرل هسٽري ۽ جاگرافي ۽ فلڪيات جي ماهر ڪلاڊيس ٽالمي جي 150ع ڌاري لکيل ڪتاب ۾ هندستان سان ٿيندڙ واپار جي ذڪر ۾ باربريڪان کي سنڌ جو مکيه ۽ مشرق جو پهريون بندر ڪري ڄاڻايو ويو آهي، جتي مغرب کان ايندڙ جهاز لنگر هڻندا هئا. ان کان سواءِ جهازران واپارين لاءِ 70ع ۾ جوڙيل هڪ گائيڊ بوڪ ۾ پڻ سنڌ جي سامونڊي بندر باربريڪان جو نالو ڄاڻايل آهي. ان ريت هڪ ٻيو اهم ۽ مکيه مثال به ڏنل آهي، جنهن پٽاندڙ 9 صدي عيسوي ۾ عربن پاران ٽالمي جي ڪتاب جي ترجمي وقت سندس ڏنل جدولن تي جيڪو نقشو تيار ڪرايو ويو هو، ان ۾ 150ع ڌاري وجود رکندڙ سنڌ جي شهرن ۾ باربريڪان جو شهر پنيور واري ساڳي پيڻي تي موجود ڏيکاريو ويو آهي. (مهراڻ جلد: 30، نمبر 1، سال 1981ع، ص

108 کان 139) انهن سڀني حوالن ۽ مڙني مثالن مان پڌرو آهي ته سڪندر اعظم جي دور 325 ق.م کان وٺي باربريڪان پنهنجي حيثيت ۾ مڃيل ۽ موجود رهندو آيو، جيڪو پوءِ پنيورا جي دور ۾ پنيور جي نالي سان سڏيو ۽ سڏيو ويو. هن حقيقت جي هاڻوڪن ليکڪن پڻ پنيورائي ڪئي آهي، جنهن جي ساک لاڙ جي ادبي تاريخ ۾ پڻ ڏني ويئي آهي.

چچ نامي (ص 378-380) جي لکڻي موجب ديبل جي وجود جا اهڃاڻ وري ڇهين صدي عيسوي جي شروعات ۾ ملن ٿا ۽ پهريون تاريخي حوالو بلاذري جي ڪتاب ”فتوح البلدان“ مان ٿئي ٿو، جڏهن عمان جي حاڪم 15هه مطابق 636ع ۾ الهندي هندستان جي ٽن بندرن پڙوچ، ديبل ۽ ٿاڻي تي فتحن حاصل ڪيون هيون. ان مان پليءَ پٽ پر کي سگهجي ٿو ته پنيور جي مشرق جي مکيه سامونڊي بندر واري حيثيت، جا عيسوي پهرين صديءَ کان گهٽجڻ شروع ٿي ويئي هئي، جنهن جي تصديق رومي ۽ يوناني لکندڙن به ڪئي آهي، سا پوين ٻن چئن صدين ۾ خاتمي تي رسي. ان ڪري هڪ طرف هندستان ۾ پڙوچ کي اوج حاصل ٿيو ته ٻئي طرف سنڌ ۾ ديبل هڪ نئون بندر وجود ۾ آيو، جيڪو پوءِ عيسوي تيرهين صديءَ تائين لڳاتار تاريخ ۾ پڙهيو رهيو آهي، جيئن ڏهين صديءَ جي عرب سياحن ۽ جاگرافي دانن مان مسعودي 942ع، اصطخري سن 950ع، ابن حوقل سن 943-28ع ۽ مقدسي 985ع ۾ هن بندر جو اکين ڏٺو احوال بيان ڪيو آهي. عيسوي يارهين صديءَ ۾ البيروني جي لکيل ڪتاب ”الهند“ ۽ يارهين صديءَ ڌاري لکيل اديسي سمعاني جي لکڻين ۽ ياقوت جي ڪتاب معجم البلدان ۾ پڻ ديبل بندر جا حوالا ملن ٿا. ويندي 3-1182ع ۾ سلطان معزالدين غوري ۽ 1254ع ۾ سلطان جلال الدين خوارزم شاه جا ديبل فتح ڪرڻ وارا واقعا هن جي وجود جا ساڪي آهي.

تاريخ ڏانهن نهاربو ته اهو سمورو عرصو پنيور گمناهيءَ جي غفائن ۾ گر ٿيل ڏسبو، جنهن جي نتيجي ۾ پنيور ۽ ديبل جي هڪ هئڻ واري پُل جنم ورتو، پر ان دوران اوجتو سومرا دور حڪومت يعني 1011 کان 1351ع واري وقت ۾ ”سسئي پنهنون“ جي قصي ۾ ”پنيور“ جو نالو تاريخ ۾ اپريل نظر اچي ٿو، جنهن لاءِ اسين ٿورائتا آهيون پاءُ پنهنونءَ جا، جيڪو پنهنجن

پائرن جي قرب ڪچهري ۽ نشي پتي ذريعي وڃي ڪيچ قرار ڏنو ۽ سسئي کي سڪ جي واٽ ۾ رڻ واهي ٿي پاڻ وڃائو پيو. سندس انهي قربانيءَ ۽ وفا جي سچائي پنهنون سان گڏ پنيور جي پونءَ کي هڪ ڀيرو وري تاريخ ۾ نشانبر ڪري ڇڏيو، نه ته هوند هيءَ شهر هميشه لاءِ ديبل بنجي وڃي ها ۽ ان راءِ جي رد ڪرڻ ۾ ڪابه ثابتي باقي نه رهي ها. هاڻي نياڻ سان نبيرو ته ساڳئي وقت ۾ ٻنهي شهرن جي وجود کي ڌار ۽ جدا ڪانه حيثيت ۾ مڃڻو پوندو. باقي ٻنهي جي هڪ هئڻ واري انومان کي غلط گمان يا تاريخي ڀل ته ڪوئي سگهجي ٿو پر حقيقت نه. ان سلسلي ۾ ڄاڻايل سڀئي دليل رد ڪرڻ جوڳا آهن.

(1) جيئن ته هن معاملي ۾ تاريخ ۽ جاگرافي جا مڙي ڄاڻو هڪ راءِ نظر ايندا ته موسمي حالتن، سامونڊي تبديلين ۽ بگهاڙ ڦاٽ جي ڦيرين گهيرين ڪري هڪ هڪ ٿي ڦٽندڙ ۽ وهندڙ بندر ديبل، لاڏي (لاهي) ۽ ڌاراجا ٿي شهر جا بندر هئا، جڏهن ته پنيور ڪنهن به زماني ۾ نٿي جو بندر نه رهيو آهي ۽ شهر ٿي جي وسڻ ۽ اڏجڻ کان اڳ برباد ٿي چڪو هو.

(2) لاڙ جي ادبي تاريخ (ص 90) موجب لاڙي بندر ۽ ٿي جو وچ وارو مفاصلو 40 ميل هو. ابن بطوطه جي اکين ڏٺي احوال مطابق ديبل جا ڊنل ڌڙا وري هن کان ڇهن ستن مينن جي پنڌ تي موجود هئا. (چچ نامو ص 381). انهن وچوئين تي ويساه رکندي ڏسو ته پنيور جي پيڻي هن کان گهڻي پنڌ تي پرانهين پسبي. ان مان اها پڌر ٿئي ٿي ته ديبل لاڙي بندر جي ويجهڙائيءَ ۾ هو، جنهن جا آثار هيئر ڌرتي ۾ دفن ٿي يا سامونڊي وهڪرن ۾ وڪوڙجي چڪا آهن.

ان کان سواءِ پنيور جي کوٽائي مان منصور جي زماني جي سڪن جو ليڄڻ يا ڪنهن مٿاهين مندر جي جاءِ تي اڏيل مسجدن جي نشانن جو ملڻ به هن کي ديبل نٿو بنائي سگهي، ڇاڪاڻ ته سنڌ ۾ اسلامي دور کان پوءِ هر شهر ۾ مسجد جو موجود هئڻ ممڪن آهي. سڪن لپڻ واري دليل لاءِ پڻ ساڳيو ثبوت ڏيئي سگهجي ٿو. ڏٺو وڃي ته هي شهر صدين تائين سامونڊي بندر ۽ ان کان پوءِ سندس تباهي تائين قافلن رستي خشڪي جي واپار جو وڏو مرڪز رهيو آهي، اهڙيءَ حالت ۾ هتان اهڙن سڪن جو ليڄڻ ڪا اڻ ٿيڻي ناهي. جيتوڻيڪ انهن چند مثالن مان حقيقت کي پوريءَ ريت پرکي ۽

پروڙي سگهجي ٿو، تنهن هوندي به انهيءَ شڪ ۽ گمان وارن مڙني دليلن جي موت ۾ ڪنهن تاريخي تاويل بدران انهن ماڻهن جو مثال ڏيڻ بهتر ٿيندو، جيڪي سدائين کان هن شهر توڙي سندس پسگرائي ۾ رهندڙ هئا. هن ڌرتي تي وسندڙن جي ازل کان عادت آهي ته هو پنهنجي ثقافتي ورثي کي قومي امانت ڄاڻي قصن ۽ داستانن جي صورت ۾ ساه ۾ سانديندا ۽ ايندڙ نسلن تائين رسائيندا رهيا آهن. انهن کي سوچي ۽ سوچي ڏسبو ته سسئي جي دور کان وٺي هيل تائين ڪنهن به سگهڙ يا ڪوي پنهنجي ڪتا ۾ هن شهر کي ديبل ڪين ڪوٺيو آهي. اهو انهيءَ زباني تاريخ جو ڪارنامو آهي جو اڄ هن جي آثارن ۽ کنڊرن تي پنيور جوئي نالو لکيل ڏسجي ٿو پر ديبل واري عرفيت جا اهڃاڻ ڪٿي به نظر نٿا اچن. ايتري قدر جو هن ڌرتيءَ جي سڀ کان وڏي سونهن ۽ سڃاڻ ڏهن ۽ اتر انسان شاه سائين پڻ هن باري ۾ ڪو ذڪر نه ڪيو آهي، جيڪو سنڌ جو سچو تاريخدان ۽ سنڌ واسين جي هر احساس ۽ جذبي جو پارڪو هو. هن سسئي جي سڪ ۽ سڃاڻي کي پورن پنجن سرن ۾ ڳايو آهي، جن ۾ نه رڳو سسئي جي سورن ۽ پورن، اڌڪن ۽ اونن جو ذڪر ڪيل آهي، پر ان سان گڏ ان وقت جي سموري ثقافت، سڀيتا ۽ تاريخ جا چٽ به چٽيل پسجن ٿا، تنهن هوندي به پنيور کي يلجي به ديبل جي نالي سان نه سڏيو ويو آهي.

اهي مٿيان مڙئي مثال انهيءَ حقيقت جي پٺڀرائي ڪن ٿا ۽ ساڪ ڏين ٿا ته پنيور جي پونءَ ڪڏهن به ڪنهن به دور ۾ ديبل نه رهي آهي ۽ نه هئي. اهڙيءَ صورت ۾ انهن سڀني سڃاڻن لکندڙن تي اهو فرض عائد ٿئي ٿو ته هن مسئلي کي قومي ۽ تاريخي مونجهارو سمجهي ان جي پڌرائي ڪرڻ جي هر ممڪن ڪوشش وٺن. پنهنجي ذات ۽ ڏاند، سوچ، تحقيق ۽ کوجنا سان تهذيب ۽ تمدن جي تاريخ کي اڇو ۽ آجرو بنائين ته هوند حقيقت جو نبيرو ٿي پوي.

جيڪا پني مون کان، پاري مون پريت،  
بلوچاڻي ريت، سمجهي سمجهان ڪينڪي.



## پنپور- تاريخ جي آئيني ۾

### تاج صحرائي

سيد سليمان ندوي پنهنجي ڪتاب عرب و هند ڪي تعلقات ۾ ۽ قاضي اطهر مبارڪپوري پنهنجي تصنيف عرب و هند عهد رسالت مين ۾ مشهور عرب جاگرافيدان ابن خردازبه (250ھ) جي ڪتاب المسالك و الممالك جي حوالي سان لکن ٿا ته عرب بلوچستان کان وٺي گجرات تائين سڄي علائقي کي سنڌ ڪري سڏيندا هئا، جنهن ۾ ان دور ۾ هيٺان شهر مشهور ۽ معروف هئا: قيقان (ڦلات)، بنه (بنوان)، مڪران، ميد، قنڌار، قصدار (خضدار)، قنڌاڀيل، قنزپور، ارمابيل، ديبل، ڪنڀات، دهنج (گجرات)، سندوسان (سيوهڻ)، راسڪ، رور (اروڙ)، ملتان، بروص (پٿوڇ) وغيره. وري سليمان تاجر (237ھ) جي حوالي سان رقم طراز آهن ته هندستان جي سمنڊ وارن ڪنارن تي راڄ ڪرڻ وارن چئن راجائن مان پهريون ۽ مکيه راجا بلهرا يا وليماء هو، جنهن جو وري دنيا جي مشهور حاڪمن ۾ آخري ۽ چوٿون درجو هو، جيڪو گجرات واري علائقي جو راجا هو ۽ سندس گاديءَ واري شهر جو نالو مانڪير يا مهانگر هو. ان ڳالهه جو ذڪر بزرگ بن شهريار (300ھ) ۽ مسعودي (303ھ) به ڪيو آهي. علامه اصطخري (340ھ) به شهر مهانگر جو ذڪر ضرور ڪيو آهي، مگر ان وقت تائين وليماء جي سلطنت شايد ٽڪرن ۾ ورهائجي ويئي هئي. علامه اصطخري هندي وڏي سمنڊ کي بحر فارس ڪري لکيو آهي. سليمان تاجر پهريون محقق آهي جنهن بحر هند جو نالو درياھ هرگند ڪري لکيو آهي. اهل عرب هرگند سمنڊ جي ان حصي کي سڏيندا هئا، جيڪو ڏکڻ هندستان جي ڪنارن سان وهندو هو.

ابن خردازبه لکي ٿو ته بصره کان ديبل 300 سو ميلن جي مفاصلي تي واقع هو ۽ انهن جي وچ ۾ فارس جو بندر هو. هن وقت مڪران کان ڪڇ تائين سمنڊ جي ڪناري تي ۽ سنڌوندي جي ڪنهن چوڙ يا ڪاري تي هيٺيان مکيه بندر قائم آهن: جيواتي، گوادر، پسنی، سون مياڻي، ماريپور، ڪراچي،

جهول، (تعلقو گهوڙا ٻاري) ڪيٽي بندر. انهن بندرن جي وچ ۾ ٻيڙين، لانچن ۽ هوائي جهازن رستي آمدرفت هلي ٿي. ڪراچي ۾ تازو بن قاسم بندر جي وجود ۾ اچڻ کان پوءِ، پراڻن بندرن جو ڏيسارو سان واپار ۽ ڪاروبار گهٽجي ويو آهي. مگر اڄ کان اٽڪل روءِ 6-7 سو سال اڳ ڪي ٻيا به بندر ۽ بازاريون هيون، جن ۾ تنهن سمي وڏي ڇهل پهل هئي. انهن مان ڪن جو واپار مغرب ۾ ايران، عراق، عربستان، يونان ۽ مصر سان ۽ مشرق ۾ سوماترا، جاوا ۽ چين ولايت سان به هلندو هو. سمنڊ جي پري هتي وڃڻ ۽ درياه جي پورن مٿان پورن پوڻ ڪري، اهي بندر ۽ بازاريون پورجي، تباهه ۽ برباد ٿي ويون، جن مان ڪن جا کنڊر ته ملن ٿا ۽ ڪي ته ڳوليندي به نه ٿا. لين، جهڙوڪ ديبل، لاهري، ڌاراج، رحمڪي بازار، ڪلان ڪوٽ ۽ پنيور، مگر پيڻ (مغل پيڻ)، حجامرو، واگهوڊر ۽ ڪي ٻيا.

ڪراچي کان سمنڊ رستي 40 ميل ۽ خشڪي رستي 35 ميل اوڀر ۾، قومي شاهراهه کان 3 ميل پري گهارو ڪاري جي ساڄي ڪپ تي پنيور شهر جا کنڊر ملن ٿا. هي اهو قتل شهر ۽ بندر آهي جنهن کي يوناني جاگرافيدان ٿالمي باربري ۽ پيرپلس جي لکنڊڙ باربريڪان ڪري لکيو آهي. تحفةالڪرام جي مصنف مير علي شير قانع جي حوالي سان لئمبرڪ لکي ٿو ته پنيور جو شهر هڪڙي راجا پنيوراءِ ٺهرايو هو ۽ اٺين صدي عيسوي جي پڇاڙي ۾ شيخ ابو تراب جي دور ۾ ڌرتي ڌڻ ڪري تباهه ٿي ويو. پر مير طاهر محمد نسياني جي لکڻ موجب هي شهر درياھ جي سڪي وڃڻ ڪري ڦٽي ويو. ساڳئي وقت تحفةالڪرام جي مصنف ان ڳالهه کي سختي سان رد ڪيو آهي ته پنيور ۽ ديبل ساڳئي شهر ۽ بندر جا نالا آهن. هو صاحب لکي ٿو ته ديبل بڪار، ٿرڙي ۽ پنيور جهڙا عمدا شهر، جي ساڪوره (ساڪري) جي سرزمين ۾ واقع هئا، جڏهن ويران ٿيڻ لڳا، تڏهن اتي جا اڪثر باشندا لڏي ٺٽي ڏانهن آيا (تحفةالڪرام صفحہ 464)

هينري ڪزنس جي لکڻ موجب پنيور جو شهر 1250ع ۾ تباهه ٿيو ۽ اٽڪل ڏهين صدي ۾ هي شهر لاڙ واري حصي جي هڪ مکيه راجڌاني هو، جنهن ۾ پنيور راجا راڄ ڪندو هو. سنڌ جا رهواسي هن شهر کي سنڌ جو قديم ترين بندر ڪري سڏين ٿا. ائين محسوس ٿئي ٿو ته اتي سڪندر اعظم



جي دؤر ۾ به ڪو بندر واقع هو. مسلمانن هارون الرشيد جي ڏينهن ۾ ان شهر کي فتح ڪيو. رومانوي طور هن شهر کي ”سسئي جو تڪر“ به سڏيو وڃي ٿو. وري ايليٽ، هينري ڪزنس جي ان خيال سان ته اتفاق ڪري ٿو ته مسلمانن خليفه هارون الرشيد جي ڏينهن ۾ پنيور جو شهر فتح ڪيو هو، مگر هن صاحب ساڳئي وقت ايرين جي راءِ کي وزن ڏيندي چيو آهي ته پنيور تالمي وارو باربري يا پيريپلس وارو باربريڪان نه آهي. اهو شايد لاهوري يا لاهري بندر هجي. هينري ڪزنس ته اهو به رايو پيش ڪيو آهي ته مسلمانن ان بندر کي جنهن وقت فتح ڪيو هو، ان وقت پنيور تمام وڏو نه به ڪئي، مگر هڪ وسندڙ ۽ آباد بندر ضرور هو، جتان ڪاري جي نگهباني، جهازن جي اچ وڃ ۾ باقاعدي ۽ محصول اڳاڙڻ وارو عملو ضرور رهندو هو. پنيور جي کوٽائي مان، هڪ قلعي ۽ ڪوٽ جون ديوارون ۽ برج نڪتا آهن، جن هينري ڪزنس جي رايي کي وڌيڪ تقويت بخشي آهي ته هن بندر تان ڪاري ۽ آس پاس جي نگراني ۽ چوڪسي ڪئي ويندي هئي. هتي سپاه به رهندو هو، جنهن ڪري شهر کي هڪ عالم پناهه ڏيئي قلعبند ڪرڻ لازمي سمجهيو ويو هوندو. ديبل جي جڳهه جو نالو قديم دؤر ۾ چوٿين يا پنجين صدي جي هڪ آرميني تاريخ نويس ۽ جاگرافي جي ماهر موسيٰ خوريني جي جاگرافي بابت هڪ رسالي ۾ لکيل ملي ٿو. هن مورخ ساساني دؤر جي ساساني حاڪمن جي ملڪ جي ورهاست جو بيان ڪندي، ڏکڻ ضلعن ۾ مڪوران (مڪران) ۽ سنڌ سان گڏ ’دي بول‘ جو به ذڪر ڪيو آهي، جيڪو ايراني نالو آهي ۽ نه مڪاني، جيئن شڪ وڃان ان جو استقاف سنسڪرت زبان جي لفظ ’ديواله‘ (يعني بتن جو مندر) مان ورتل سمجهيو ويو ٿي. ٻي ڳالهه ته ان آرميني جاگرافي جي ماهر ”دي بول“ هڪ خطي جو نالو لکيو آهي ۽ نه ڪنهن شهر يا بندر جو. ان مان ئي هڪ ڳالهه واضح ٿئي ٿي، ’دي بول‘ راجا ڏاهر جي حڪومت کان ٻاهر هو ۽ اتي جا رهاڪو ميد ۽ بوراج راجا ڏاهر جي رعيت مان نه هئا. (سنڌ صدين کان صفحو 174) ساڳي طرح فارس نام جيڪو 510ھ کان اڳ جو لکيل آهي، ان جو مولف ابن بلخي لکي ٿو ته بهرام گور بن يزدگرد بن شاپور ساساني (443-465ع) کي ديبل ڏاج ۾ مليو هو. ان مان به ثابت ٿئي ٿو ته ديبل پرڳڻي جو نالو هو، جيڪو ايراني جي هت هيٺ

هو. <sup>(۱)</sup> ابن العربي (767-845ع) هڪ ڪاري ٿلهي ماڻهو جي تشبيهه ڪندي ان کي پاڻي جي پخال سڏيو آهي ۽ پاڻي جي پخال کي وري به ديبل ڪري سڏيو آهي. اهي ستون ابن العربي جي هڪ شعر جون آهن. مير معصوم بکري (1610ع) ۽ طاهر محمد نسياني (1671ع) به شمس سراج عفيف (1398ع) وانگر هن ديبلن جو ذڪر ڪيو آهي، هڪ لاهري بندر ۽ ٻيو ٺٽو شهر، جن جي وچ ۾ هن ڏينهن جي مسافري جيترو مفاصلو هو. ساڳئي وقت عربي شاعرن - جرير (740-827) ۽ خالد قنص ديبل جي ڍڳين جو ذڪر ڪيو آهي، جنهن مان اهو نتيجو ڪڍيو ويو آهي ته ديبل جي زمين چراگاهن سان به ڀريل هئي ۽ سرسبز هئي.

هڪ مغربي محقق مئڪمرڊو جو به خيال آهي ته ديبل به آهن. هو لکي ٿو ته جيسين پهريون ديبل ڦٽي نه ويو هو تيسين پنپور جو وجود ڪونه هو. <sup>(۲)</sup>

● گويا ديبل جي نالي سان به بندر هئا يا ٿوري ڦير گهير سان ديبل ۽ ديول به هڪ ٻئي جي ويجهو بندر هئا. مثال طور بکر ۽ سکر، يا وري ساڳئي جاءِ تي هڪ ٻئي پويان ساڳي نالي سان به بندر تعمير ٿيا هئا. ان رابئي جي تائيد هيگ جي هيٺين لکڻي مان به حاصل ٿئي ٿي. هو صاحب لکي ٿو ته ’متان پويون ديبل اصلوڪو ديبل نه هجي پر ٻيو شهر هجي، جنهن تي به اهو مشهور نالو رکيو ويو هجي‘، البيروني (937ع) ديبل جو ذڪر نه ڪيو آهي ۽ نه وري ابن بطوطه (1377ع) ئي ديبل يا ٺٽي جو ذڪر پنهنجي سفرنامي ۾ ڪيو آهي. ان ڪري هيگ جو رايو آهي ته البيروني ديبل جو ذڪر لاهري يا لاهوري يا لار بندر جي نالي سان ڪيو آهي. ٿي سگهي ٿو ته ابن بطوطه به ساڳيو رايو قائم ڪيو هجي ۽ ديبل کي لاهري بندر ڪري تسليم ڪيو هجي. اڊريسي (12 صدي جي پڇاڙي ۾ يا 1165ع) ديبل بابت لکيو آهي ته ”اهو هڪ وسيل شهر آهي. پر زمين ڀلي نه اٿس ۽ کجي ڌاران ٻيو ڪو وڻ ورلي

(۱) چچ نام مان معلوم ٿئي ٿو، ته ”ديبل“ راءِ گهراڻي جي حڪومت جي زماني ۾ سنڌ حڪومت جي هڪ علائقي جي حدن ۾ هو. (ڏسو چچ نام، سنڌي ترجمو، ص ۲۲۲) - م. ع. س.

(۲) اها ڳالهه صحيح نه آهي، موجوده پنپور واري ماڳ مان عرب دور جا آثار مليا آهن. يعني عرب دور ۾ پنپور واري ماڳ هڪ آباد شهر هو. (م. ع. س.)

ٿئي ٿو. هتان جا مٿاهان پٽ خشڪ ۽ ميدان بٽ آهن. جايون مٽي ۽ کاٺ جو ٺهيل آهن. شهر وسيل ان ڪري آهي جو اتي سنڌ ۽ ٻين ولايتن جا جهاز بيهن ٿا. ”مٿئين عبارت مان به ظاهر ٿئي ٿو جڏهن ديبل هڪ پرڳڻو يا بندر هو، مگر سنڌ جي عملداري کان ٻاهر. فرشته ۽ ابوالفضل به ٺٽي ۽ ديبل کي ساڳيو شهر ۽ بندر لکيو آهي.

طبقات ناصري جو مولف لکي ٿو ته ”جلال الدين خوارزم شاه بر زمين سند آمد و بطرف ديول و مڪران رفت.“ لئمبرڪ ته اهو به لکيو آهي ته سلطان جلال الدين خوارزم شاه ديبل کي ڦريو هو ۽ هڪ مندر ڊهرائي ان مٿان مسجد تعمير ڪرائي هئي. اهو واقعو سن 1223ع جو آهي (لئمبرڪ جلد پهريون صفحو 327). اهو بادشاهه چنگيز خان جي کان هتي اچي لڪو هو. ماڻڪ پٿاوالا جي لکن موجب پنيور سنڌوندي جي اولهه طرف وهندڙ گج-گهارو ڦاٽ تي واقع هو. اهو ڦاٽ ڪٿان تي شروع ٿيو سو پڪي طرح چئي نه ٿو سگهجي. مگر سسئي ۽ پنهنون جي رومانوي داستان مان اهو سو معلوم ٿئي ٿو ته سسئي جو پيءُ برهمڻ نانڀا (نائون) ۽ ان جي استري مندر پنيروا ۽ يا نانڀن واءِ جا رهواسي هئا ۽ اهو شهر دلوراءِ جي ماتحت هو. ڪنهن هڪ محقق ان نانڀن واءِ کي برهمڻ آباد، برهمڻ ۽ منصوره واري هنڌ تي ڏيکاريو آهي. ان ساڳئي خطي ۾ ٿوري گهڻي فاصلي تي سڪندر جو شهر پٽالا به تعمير ٿيو هو، جتان سنڌوندي ٻن مکيه شاخن يا درياهن ۾ ڦٽي وهي ٿي. ان مان هڪ درياهه اوڀر ڏکڻ طرف وهي وڃي هاڪڙي ۾ پوندو هو، جتي ان کي منو درياهه ۽ ڪن حصن ۾ پراڻ به سڏيو ويندو هو. اولهه ڏکڻ واري شاخ هاله، نصريور وٽان وهي پوءِ گجو ۽ گهارو جي نالي سان سڏبي هئي ۽ گهارو ڪاري وٽ سمنڊ ۾ ڇوڙ ڪندي هئي. ان شاخ مان سڪندر اعظم جو لشڪر ۽ ٻيڙا ۽ جهاز سمنڊ ۾ داخل ٿيا هئا. (هستاريڪل جاگرافي آف سنڌ صفحو 189).

پنيور جي پهرين کوٽائي 1930ع ۾ اي-جي-مجمدر جي ڏينهن ۾ شروع ٿي هئي. وري 1951ع ۾ مسٽر ليزلي الڪاڪ جي ڏينهن ۾ ٿي. مجمدر ڪن مختلف جڳهين تي آزمائشي کوٽايون ڪيون ۽ ان جي خيال موجب پنيور ۾ فقط مسلم دور جا اهڃاڻ مليا ٿي. هينري ڪزنس به ان شهر

کي ڏٺو هو ۽ ڪجهه سڪا وغيره به هٿ ڪيا هئا. ان جو به خيال هو ته پنيور جو فقط مسلم دور سان تعلق رهيو هو. ساڳي طرح الڪاڪ جو به خيال هو ته پنيور ڪنهن به صورت ۾ ديبل بندر نه هو. ان کان پوءِ وري ڊاڪٽر ايف-اي-خان جي ڏينهن ۾ قديم آثارن جي کاتي پنيور جي کوٽائي 1958ع کان شروع ڪئي ۽ ٻن ٽن سالن تائين اتي ڪم هلندو رهيو. کوٽائي دوران، مٿين تنهن مان اٺين کان تيرهين صدي عيسويءَ واري مسلم دور جون شيون حاصل ٿيون. ٽامي جي سڪن جي مطالعي مان اموي خليفه هشام بن عبدالملڪ 105-125هـ مطابق 734 کان 743 جو دور معلوم ٿيو. اهو دور محمد بن قاسم جي ڪاهه واري 712ع سن سان ويجهڙائيءَ جي نسبت وارو هو. اموي دور جا جيڪي ٿانو ۽ برتن سي عراق جي ٿانون سان مشابهت وارا هئا. انهن مان مکيه هٿي وارو هڪ پيالو هو جنهن تي ڪوفي رسم الخط ۾ شعر لکيل هو. ساڳئي نموني وري پنيور جي شڪل صورت ۽ بيٺڪ وارو هڪ پيالو سوسا جي کوٽائي مان حاصل ٿيو. ٿانون تي روغني تهر چڙهيل هئا ۽ ڪي وري ايراني نموني جا ٺهيل هئا. ان کان سواءِ هڪ سونو سڪو مصر جي ضرب خاني جو ٺهيل 229هـ سن وارو به حاصل ٿيو جيڪو عباسي خليفه ابو جعفر هارون الواثق بالله (يعني 227 کان 232هـ مطابق 842ع کان 847ع سن) جي دور جو هو. هڪ وڏو شاندار روغني مرتبان نيرن رنگن جي آميزش وارو به حاصل ٿيو هو، جنهن کي ٻن آمهون سامهون پاسن کان هٿ وجهي جهلڻ يا ڪٽڻ لاءِ هٿيا هئا.

پنيور جي کوٽائي مان هيٺين تنهن مان وري ديوناگري جي شروعاتي دور واري ٻولي ۾ لکيل ٺڪريون به حاصل ٿيون آهن، جيڪي عيسوي اٺين صدي جون ٿي سگهن ٿيون. ان کان پوءِ ٺڪر مان ٺهيل انساني منڍيون به حاصل ٿيون. ڪي اهڙيون به ٺڪريون مليون آهن جن تي ناچ ڪندڙ جوڙن جون تصويرون، سورج مڪي، گل ۽ هاٿي جون شڪليون به ٺهيل آهن. وڌيڪ هيٺين تنهن مان سٿين ۽ پارٿين دور جون ٺڪريون ۽ ٻيو سامان حاصل ٿيو، جيڪا ڳالهه سڀ کان وڌيڪ تعجب ۾ وجهندڙ هئي. اهي ٺڪريون يوناني طرز جي ٺڪرين جهڙيون هيون جيڪي عيسوي سن کان هڪ صدي اڳ ۽ هڪ صدي پوءِ جي سڀيتا جون نشانين هيون. شهر بلاڪن ۾ وراهيل هو ۽

مڪيه ۽ ننڍين گهٽين جا آثار به ڏسڻ ۾ آيا ٿي، شهر کي چوگرد عالم پناه ڏنل هئي جنهن کي ٽي دروازا هئا. هڪ پبلڪ عمارت به ڪوٺائي بعد ظاهر ٿي هي، جنهن جي هڪ ڪنڊ گولائي تي ٺهيل هئي. ان عمارت اندر هڪ پٿر جو ٺهيل ڪوهه به هو. عالم پناه يا قلعي جي ديوارن کي وڌيڪ مضبوط ڪرڻ لاءِ پشتا ٺاهيا ويا هئا جي ڪنهن نه ڪنهن حالت ۾ اڃا به ڏسڻ ۾ اچن ٿا. دروازا مختلف طرفن ڏانهن کلن ٿا. اتر طرف وارو دروازو هل وڌي ڍنڍ ڏانهن کلي ٿو. ٻيو دروازو اتر- اوڀر جي ڪنڊ تي هو. ٽيون دروازو ڏکڻ طرف کليو ٿي. ڪاري مٿان هڪ وڏو ڪشادو تلهو نظر اچي ٿو. جتي پيڙن مان مال لاتو ۽ چاڙهيو ويندو هو. گويا اهو بندر هو. پنيور مان لڌل شين ۾ شيشي جو سامان، عطر دانئون، لوهه مان ٺهيل تلوارن جا منيا، تيرن جا مٽا ۽ ٽامي جا سڪا ۽ نفيس ٺڪريون مڪيه آهن. سڀني ۽ قدرتي قيمتي پٿرن مان ٺهيل هار به دستياب ٿيا آهن. ٻين زيورن جي استعمال ٿيڻ جو به سولائي سان اندازو لڳائي سگهجي ٿو. ٻيون به ڪيتريون ئي قيمتي وڻون هت آيون آهن، جن مان ڪي پنيور عجائب گهر جون زينت وڌائين ٿيون.

پنيور جي تباهي بابت اڪثر ڪري محققن جي اها راءِ آهي ته اهو شهر ڪنهن جي پٽ پاراتي سبب يا ڌرتي ڊهڻ ڪري اوچتو تباهه ٿيو آهي. شهر جي گهر اندر ۽ گهٽين ۾ انساني ڍانچا مليا آهن. انهن کان سواءِ سڙيل سرون ۽ رک به مليون آهن، جنهن مان اندازو لڳائجي ٿو ته شهر تباهه ڪيو ويو هو. مان پنهنجي ذاتي مشاهدي مان اهو چوڻ تي مجبور آهيان ته شهر کي ڪن درياهي ٽورن ۽ ليٽرن يا ڌارين حملي آورن، لٽي ڦري، قتل و غارتگري ڪري پوءِ ساڙيو هو. ڇاڪاڻ ته مون بذات خود جيڪي به - ٽي لاشا ڏٺا هئا اهي بندر طرف موڪرين گهٽين ۾ اونڌي منهن پيا هئا. انهن جي پٺين ۾ تير کتل هئا، انهن جا مٿا شهر طرف ۽ پير ڪاري طرف هئا. مان يقين سان چوان ٿو ته شهر تي حملو سمنڊ کان ڪيو ويو هو جيڪو اوچتو، تمام تيزي سان ۽ خطرناڪ نموني ڪيو ويو هو ۽ جنهن جي شهرين کي نه ڄاڻ هئي ۽ نه انديشو. <sup>(۱)</sup>

هن شهر جا واپاري دنيا جي هر هڪ وڪر جو واپار ڪندا هئا. اهي

(۱) اها راءِ صحيح ۽ وزناڻي معلوم ٿئي ٿي. (مر. ع. س.)

نھايت ئي ھوشيار ۽ ايماندار واپاري هئا. اھي ٿوري ڪٽئي گھڻيءَ برڪت جا قائل هئا. اوڀر ۾ چين مان ريشم ۽ ريشمي ڪپڙو، سوماترا ۽ جاوا کان ڪنڊ ۾ گرم مصالح، مصري، سرانديپ مان موتي ۽ هندستان جي ٻين بندرن تان ھار سينگار جو سامان ايندو هو. اتر ۾ تبت مان ان، اوني ڪپڙو ۽ ڪلون، ڪشمير مان شالون، ڪيچ مڪران کان مشڪ ۽ عنبر ايندو هو. اولھ ۾ وارن ملڪن مان ڪنيزون، شراب، چاندي جا برتن، شيشي جو سامان، ھيرا ۽ جواهر ايندا هئا. (خاص ڪري پڪراج) سنڌ مان ڪجھ سوئي ڪپڙو، تير، تلوارون، نير، پالا، ھٿ جو ٺھيل سامان، انب، مصري ۽ ليما ھن بندر تي ايندا هئا، جتان ٻين ملڪن جا سوداگر غوراب پراڻي ويندا هئا. چٽڪ ھڪ عالمي واپاري مرڪز هو. ڪن محققن لکيو آھي تہ ھتان تيل، لاک، سڪو ميوو، ڪافور، ڪيسر، ديال، شيشم جو ڪاٺ ۽ چانور بہ ٻين ملڪن ڏانھن اماڻيا ويندا هئا. علامہ اصطخري ھتان جي واپارين کي البت لويو آھي، مگر ٻئي ڪنھن بہ نہ.

ھن شھر جا ماڻھو حسين و جميل ۽ سھڻ خط و خال وارا هئا. ڪپڙي لٽي ۽ کاڌي پيئي جا شوقين هئا، جنھن جو اندازو شيشي جي سامان، چاندي جي ٿانون، نفيس ڪوزن ۽ ڪثرت سان استعمال ٿيل مشڪ ۽ عطردانين مان لڳائي سگھجي ٿو. ھن شھر جي آبادي جھان دوست شھرين تي مشتمل ھئي. گلي ۽ ٻين رنگن جي گھڻي استعمال مان اھو نتيجو ڪڍي سگھجي ٿو تہ ماڻھو نفاست پسند هئا. ساڳئي وقت چيڪي مٽي مان ٺھيل عورتن جا ڊولائٽا ۽ سھڻا چھرا ۽ مٿا ظاھر ڪن ٿا تہ شھرين کي فنون لطيف سان بيحد دلچسپي ھئي. علامہ مقدسي پنھنجي سفرنامي ۾ لکي ٿو تہ ”شھر جا باشندا با سليقہ ۽ خوش پوش آھن.“

انھن سڀني حقيقتن، قديم آثارن، قلعي جي ديوارن، برجن ۽ محل وقوع کي سامھون رکي، قديم آثارن جي ماھرن، ڊاڪٽر ايف-اي-خان، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ ۽ ڊاڪٽر ممتاز پٺاڻ جو اھو پڪو ۽ پختو رايو آھي تہ پنيور ديبل بندر جو ٻيو نالو آھي.

مگر مسٽر ايم. ايڇ- پنوھر ۽ ڪن ٻين مٿي ذڪر ڪيل محققن جو رايو آھي تہ پنيور باربريڪان آھي ۽ نہ ديبل.<sup>(۱)</sup>

(۱) ھن ڪتاب ۾ پنوھر صاحب جي ڏنل مقالي مان تہ اھو تاثر ملي ٿو تہ پنيور ۽ ديبل ھڪ ھئا (م. ع. س.)

مون هر ڪنهن پراڻي شهر جي ٻاهران سڪل ڀنڊن، تلائن ۽ دريائن جا پيٽ ڏٺا آهن. انهن جي ڀرپاسي لٽي، ٻيڙ، کڇي ۽ کپڙ جي وڻن جا جهڳٽا ۽ هڙيون به ڏٺيون آهن. وڻن جا ڪجهه ساوا ۽ ڪجهه سڪل تڙ به ڏٺا آهن. ڪن هنڌن تي پراڻن ڊنل ديوارن جا نشان به ڏٺا آهن، جتي قافلا اچي منزل ڪندا هئا ۽ اتي بازيون لڳي وينديون هيون، جتي وڻج واپار سان گڏ دلين جا سودا به ٿيندا هئا. پنيور انهن شهرن مان هڪ آهي. پنيور ديبل هجي، ديول هجي، لاهري بندر هجي يا باربريڪان، مگر آهي سسئيءَ جو ٽڪر. مون هن شهر جو کوٽائي واري دور (1960ع) ۾ ٻه ڀيرا معائنو ڪيو هو. هڪ گهر ۾ رنگ ڪرڻ جا تمام گهڻا ڪونر ڏٺا هئا، جو ئي شايد محمد کٽي ۽ رفوگر ۽ رنگريز جو گهر پڻي ٿي سگهيو، جيڪو نمائتي، نذر سسئي (چنڊ) جو گهر هو. سنڌي ادب ۾ پنيور بابت جيترو چيو ويو آهي، اوترو شايد ئي ڪنهن ٻئي شهر سواءِ ملير جي متعلق چيو ۽ ڳايو ويو هجي. مثال طور:-

( هڪ چوڻي )	ڪهي سا رهي، ٻولي ٻاروچن جي
( هڪ ٻهاڪو )	پيٽر پنيوران، جي ڀڳيون سي چٽيون.
( هڪ اصطلاح )	پنيور کي باهه ڏين.
( هڪ بيت جي سٽ )	برو هو پنيور، اچي آريائي اجاريو.
( هڪ بيت جي سٽ )	برو سڀ پنيور جو پٺيءَ هوت نه هليو.
	پنيوران به ٽوڪ، ڪن نه نيا پاڻ سين
( قاضي قاضن )	سڪڻ سپرين کي، لاڳاپا سين لوڪ.

### ماخذ

1. N.G. Mujamdar Explorations in Sindh.
2. Elliot The History of India.
3. Abbot Sindh.
4. Mumtax Pathan Dr: Arab Kingdom of Al-Mansura.
5. F.A. Khan Dr: Bambhore

6. H.T. Lambrick *Sindh-General Introduction.*

7. Henry Cousens *The Antiquities of Sindh.*

8. M.B. Pitharwalla *Historical Geography of Sindh.*

9. A.L. Maqousi *Muslim World in the 10th Century A.D.*

10 علامه سيد سليمان ندوي عرب و هند کي تعلقات

۱۱ قاضي اطهر مبارکپوري عرب و هند - عهد رسالت مين

12 ابن بطوطه سفرنامه

13 مولائي شيدائي جنت السند



مون سڏيندي سڏڙا، ساڻي سڏ نه ڏين،

ولهي جي وٿاڻ تي، توڏا نه تنوارين،

هيڏا هاجا ٿين، ٻري هن پنيور ۾.

وڏي وٽ هئا، ٻاروچا پنيور ۾،

وڃي ڏور پئا، سانگن پني سپرين،

ديسي سين ڪجن، پرديسي ڪهڙا پرين،

لڏيو لاڏاڻو ڪيو، پنهنجي ديس وڃن،

پڇاڻا پرين، ڪجي بس پنيور کان.

(لطيف)



## پڻپور - تاريخ جي آئيني ۾

### احسن جوکيو

جڳن کان سنڌ ڌرتي نه صرف پنهنجي تهذيب، تمدن، ادب ۽ تاريخ کي ساه سان سانڍيندي آئي آهي، بلڪ ايلن جو آڌر پاءُ ڪري انهن جي تهذيب، تمدن، ادب ۽ تاريخ کي به جيءَ ۾ جايون ڏيندي رهي آهي. هن ڌرتيءَ جو دسترخوان جهڙو پنهنجن لاءِ وڃايل هو، تهڙو ٻاهرين لاءِ.

سنڌريل سنڌ جي مٿن چشمن جي چوس تي ڪيتريون ئي تهذيبون هميشه لاءِ سنڌوءَ جي چڪڻ چاڙهه ۽ ڏهن ۾ دٻجي رهجي ويون.

اڄ سنڌ سڪڙجي محدود ٿي پيئي آهي؛ پر قديم سنڌ جون سرحدون اتر ۾ ڪشمير تائين، اولهه ۾ مڪران تائين، ڏکڻ ۾ عربي سمنڊ ۽ اوڀر ۾ راجپوتانا ۽ جيسلمير جي ريگستان تائين پکڙيل هونديون هيون.

سنڌوءَ جا اتر ۽ آجهل، نانگن وارا ور وڪڙ، پوري سنڌ کي سيراب ڪندا هئا.

تاريخ تي نظر ڪبي ته هتي 380 ق-م ۾ ايرانين جي حڪومت هئي ۽ 237 ق-م ۾ سڪندر اعظم ڪاهي آيو. 323 ق-م ۾ موريا گهراڻي ۽ 190 ق-م ۾ هتي يونانين ۽ باخترين جو زور هو.

320ع ۾ گپت راجائن جو زور هو. 540ع ڌاري راءِ گهراڻو، تنهن بعد برهمڻ گهراڻي راڄ ڪيو. 712ع ۾ محمد بن قاسم سنڌ فتح ڪئي، تنهن بعد سومرن، سمن، ارغونن، ترخانن ۽ آخر ۾ گورن (فلنگين) راڄ ڪيو، جنهن لاءِ شاهه سائينءَ اشارو ڪيو ته:

”ملاح! تنهنجيءَ مڪڙيءَ اچي چور چڙهيا.“

پر تنهن هوندي به صدين کان وٺي سنڌ جي سيني ۾ دفن ٿيل تاريخي ورثن کي دنيا آڏو پيش ڪرڻ ۾ سندن وڏو هٿ رهيو آهي.

ڪيترائي تاريخي ڪوٽ، قلعا، شهر، دڙا، بندر ۽ ٺل سنڌ جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ کنڊرات جي صورت ۾ تڙيا پکڙيا پيا آهن، جن تي اڃا دڙ چڙهيل

آهي ۽ ڪيترائي آثار زمين جي تهن هيٺ اچي پنهنجو نشان به ختم ڪري وينا آهن!

تاريخ جا ڄاڻو، پارکو، گجھ جا ڳولاڻو، پاتار مان ماڻڪ ميڙيندڙ، اهو مڃي چڪا آهن ته سنڌ سڀيتا دنيا جي پراڻي کان پراڻي تهذيب آهي، جنهن جي ساک هن ڀونءِ جا پراڻا وهڪرا، ڦاٽ، قلعو، ڪوٽ ۽ کنڊرات آهن. هتي اسان موجوده نئي ضلعي جي هڪ قديم بندر ۽ شهر متعلق تاريخي جائزو پيش ڪريون ٿا. اها تاريخي حقيقت آهي ته ٺٽو، جنهن کي دنيا وارا اسلام جي دروازي جي لقب سان ياد ڪن ٿا، ڪراچي کان جهرڪ تائين، سمنڊ ۽ دريا جي ويرن ۽ لهرن ۾ ڪيتريون ئي قديم تهذيبون دفن آهن، جن جا پتا پار صرف تاريخ جي ورقن تائين يا مقامي ماڻهن جي يادن تائين آهن. هتي اسان پنيور، جنهن کي ”سسئي پنهنون جو شهر“، قديم بندر، تخت گاهه ۽ ديبل تسليم ڪرڻ متعلق تاريخي حوالا، رپورٽون، محققن جا رايو، مقامي روايتون ۽ چوڻيون پيش ڪري پنيور جي اصليت ۽ تاريخي حيثيت کي سمجهڻ جي ڪوشش ڪنداسين.

اچو ته پهريائين سنڌ متعلق لکيل تاريخن جو اڀياس ڪريون: چچ نامہ جي صفحہ 386 تي ”ي ته بگهاڙ واهه جي پراڻي پيٽ تائين، نيون يا قديم بستيون بندر جي حيثيت رکن ٿيون سي آهن: ڪراچي، ڪلفتن، گڏري، واگهو در، ابراهيم حيدري، پنيور، رتن ڪوٽ، ماڙي مورڙو، ٽنڀين واري مسجد، جاکي بندر، ڌاراجا، راڻي جو ڪوٽ وغيره.

سنڌ جو مشهور تاريخ نويس ۽ محقق محترم ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ چچ نامي جي تصحيح ڪندي لکي ٿو ته ڪراچي شهر، بندر 1725 يا 1752 ڌاري وسيو: گڏري ۽ ڪلفتن گهڻو پوءِ جا آباد ٿيل آهن ۽ پنيور قديم بستي آهي.

پنيور کان 10-11 ميل ڏکڻ اولهه ۾ ديهه کيرائي تعلقو ساڪرو ۾ سامونڊي ڇولين ۾ ديبل ڪجھه آثار ملن ٿا. مقامي ماڻهو ”ماڙي مورڙو“ چون ٿا ۽ مسٽر ڪارٽر ان کي ديبل قرار ڏئي ٿو.

ڊاڪٽر بلوچ صاحب جي تحقيق موجب پاڻ 1952ع ۾ ڌاراج، جاکي بندر ۽ راڻي ڪوٽ جا کنڊر بهارن جي شهر کان تقريباً 5-6 ميل اولهه ۾

بگهاڙ جي قديم پيٽاري جي اولهه اتر ۾ خود ڏٺا هئا، جنهن جي تصديق هن تاريخ معصومي صفحہ 116ع ۾ ڪئي آهي.

پنيور، جنهن جو نالو بطليموس پنهنجي تاريخ ۾ ”باربائيڪ“ ڏنو آهي ۽ تحفةالڪرام موجب ”راجا پنيوراء“ جو جوڙايل آهي.

تاريخ طاهري (فارسي ايڊيشن) جي صفحہ 40 تي آهي ته ”پنيور، سنڌ جو قديم بندر پٽالا کان سمنڊ ڏانهن ويندڙ رستي تي گهاري کان ٻن ميلن جي مفاصلي تي هو. هت سنڌونديءَ جي ٻيڙين جو مال سامونڊي غواربن ۾ ڀريو ويندو هو ۽ واپارين کي مال تي محصول ڀرڻو پوندو هو. هتان چين جو ريشم، سوتِي ململ، نير ۽ خوشبودار مصالا مصر ۽ مغربي دنيا ڏانهن ويندا هئا. پڙوچ ۽ چيمور ڪنڀات جي نار تي ۽ پنيور سنڌ ۾ نير جي واپار ڪري مشهور هئا. محمد بن قاسم هتي ڇانوڻي هڻي هئي. عيسوي 2 صدي تائين پارِي ننگر وانگر پنيور جو اوج هو. سنہ 171ھ (782ع) ڌاري هارون الرشيد جي زماني ۾ زلزلي ڪري گهارو سڪي ويو ۽ بندر ويران ٿي ويو“ ساڳيءَ ريت تحفةالڪرام ۾ صفحہ 31 تي پنيور جي برباديءَ جو ذڪر هن ريت آهي:

”علي بن عيسيٰ بن باهان عباسي گورنر جي وقت ۾ سنڌ ۾ (ساڪروھ) ساڪرو جي سرزمين ۾ ٿرڙيءَ جو مضبوط قلعو، بڪار جو شهر، ۽ اولهه طرف جون ٻيون حدون شيخ ابوتراب جي هٿان فتح ٿيون. شيخ ابوتراب جي گنبذ تي سنہ 171 ھ لکيل آهي. پنيور جو شهر ويران ٿي رهيو هو ۽ ماڻهو ٻين هنڌن ڏانهن لڏي رهيا هئا.“

شيخ ابوتراب جي مزار کان، پنيور جي ڏکڻ اوڀر طرف دريائي وهڪرن جا نشان اڄ به ملن ٿا. ان مان اهو اندازو آهي ته 171ھ تائين پنيور جو شهر بهاريءَ ۾ هو، جڏهن ته عربن جي فتح 93ھ ۾ ٿي آهي.

تاريخ دان، سياح، محقق پنهنجي پنهنجي راءِ قائم ڪندي ”ديول“ کي نئي کان ڪراچيءَ تائين ”سمنڊ جي ڪنارن تي واقع“ ٻڌائيندا آهن. تاريخ جي مطالع مان معلوم ٿئي ٿو ته پوين، اڳين تاريخن تان مدد ورتي آهي ته آيل سياحن مقامي روايتن يا پنهنجي سوچ سمجهه موجب تاريخي ۽ جاگرافيائي حدينديون ڪيون آهن.

سورهين صديءَ ۾ پورچوگيزن لاهري کي ”ديوئل“ ديولند ۽ لاڙي بندر سڏيو آهي.

ابوالفضل آئين اڪبريءَ ۾ نٽ کي ديبل سڏيو آهي. ايليٽ ڪراچيءَ کي ديبل سڏي ٿو.

تحفة الڪرام ۾ مير علي شير قانع پير پٺي کي ديبل سڏيو آهي ۽ شيخ حسن کي ديبل ڪري لکيو آهي. (2) جنت السنڌ ۾ مولائي شيدائي ص 63 تي پير پٺي وٽ ديبل جو هئڻ ٻڌائي ٿو. پر مولائي شيدائي وري صفحہ 24 تي لکي ٿو تہ ”پنپور سنڌ جو قديم بندر گاهه هو، جتان سنڌونديءَ جي جهازن جو سامان سامونڊي غورابن ۾ چڙهندو هو.“

مسعودي جي بيان موجب ”ديبل“ سمنڊ کان ٻن ڏينهن جي پنڌ تي هو. بشاري (375ھ) ديبل جي چوگرد هڪ سؤ ڳوٺ ٻڌائي ٿو، جڏهن تہ مقدسي جي چوڻ موجب 171ھ ۾ ناس ٿي ويو.

جنرل هيگ ”انڊس ڊيلٽا ڪنٽري“ ۾ سنڌوندي کان اولهه طرف ٻڌائي ٿو. ابن بطوطہ 734ھ ۾ سنڌ ۾ آيو هو. هو لاهري بندر جي وجود کي تسليم ڪري ٿو.

مير علي شير قانع تحفة الڪرام لکڻ وقت، ڇچ نامي، معصومي، طاهري، بينگلارنامہ ۽ ترخان نامہ کي ماخذ بنائي تحقيق ڪئي آهي. هو صاحب هڪ طرف پير پٺي کي ديبل سڏي ٿو تہ وري صفحي 623 تي لاهري بندر کي ديول سڏي ٿو.

مشهور عرب مورخ ۽ جاگرافي دان بلاذري فتوح البلدان جي صفحہ 438 ۽ ياقوت المشترك صفحہ 102 ۽ معجم البلدان ۾ ”الديبل“ جي عنوان سان ”خورالديبل“ سڏيو آهي.

ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ تاريخ معصومي جي ايڊٽ ڪندي لکي ٿو تہ بلاذري خورالديبل جو ذڪر ڪيو آهي ۽ هينري ايليٽ ان آڌار تي ئي ڪراچيءَ کي ديبل سڏي ٿو.

خورالديبل جي معنيٰ ”ديبل جي ڪاري.“

ڪراچيءَ کان ڌاراج تائين 3 ڪاريون آهن. گذري ڪاري، کڏڙو ڪاري، گهارو ڪاري. ”انڊس ڊيلٽا ڪنٽري“ جي صفحہ 42 تي آهي تہ ”گهارو جي

ڪاريءَ جي ڪناري تي پنيور واقع آهي.“

ايليٽ ۽ ڪنگهام پنيور جي ڪنڊرات کي قدامت جي لحاظ کان  
سڪندر جي زماني جو ”باربريڪان بندر“ سڏيو آهي.

هينري ڪزنس ان شهر کي ”قديم بندر“ سڏيو آهي.

تاريخ طاهري فارسي صفحہ 281 تي هي الفاظ آهن:

”از روي شواهد تاريخي و آثار قديم تودهاي بنبهور که. تقريباً 35 ميل  
در جنوب غرق روي ڪراچي واقع است اطلال ديبل است.“

فتح نامہ سنڌ ۾ آهي ته جن ٻڌ مذهب جي مندرن جو ذڪر آهي، اهي  
بت 40 گز ڊگھا هئا. هيءُ حوالو به پنيور جي ڪنڊرات جي تصديق لاءِ ڪافي  
آهي، جيڪو هڪ مٿاهين هنڌ تي واقع آهي.

پنيور کي ديبل قرار ڏيڻ لاءِ مرزا قليچ بيگ ”قديم سنڌ، ان جا مشهور  
شهر ۽ ماڻهو“ جي ص 94 تي لکي ٿو ته ”هي جهونو شهر ۽ بندر گهاري  
جي ڪناري تي آهي. شڪ ناهي ته سڪندر بادشاهه جي زماني ۾ هيءُ بندر  
هو به شايد ديبل به اتي هو.“

پنيور کي ديبل قرار ڏيڻ جي وڌيڪ تصديق محڪم آثار قديمه وارن  
جي سروي رپورٽ ڪئي آهي. محڪم آثار قديمه وارن 1920،  
1930، 1951 ۽ 1958 جي مختلف کوجنائن، کوٽاين ۽ تحقيق بعد روزانه  
ڊان ڪراچي ۾ ”پنيور جا ڪنڊرات، قديم ديبل بندر“ جي عنوان سان هڪ  
مضمون شايع ٿيو. هن رپورٽ موجب پنيور کي ديبل قرار ڏنو ويو.

پنيور جي کوٽائيءَ مان عربن جي دور جون متعدد شيون مليون آهن.  
بلڪ ڪي اهڙا سڪا ۽ اوزار به مليا آهن، جيڪي اسلام کان اڳ واري دور  
جا معلوم ٿين ٿا. عربن جي دور جون شيون جن ۾ خليفه هشار بن  
عبدالملڪ جو هڪ سڪو آهي. خليفه هشار جو عهد 724-743ع آهي.  
محمد بن قاسم ديبل 712ع ۾ فتح ڪيو. صرف 12 سال بعد خليفه هشار  
جي ڏينهن ۾ ديبل سنڌ ۾ عربي دور حڪومت جو خاص مرڪز هو.

ڊاڪٽر بلوچ صاحب لکي ٿو ته ”تي سگهي ٿو ته وڌيڪ کوٽائي سان

منصور بن جمهور جو سڪو ملي وڃي، جو 4 سال پوءِ حڪومت تي ويٺو.“

فتح نامہ (فارسي) ص 116 ۾ ڄاڻايل آهي ته سنڌ جي حدن ۾ محمد بن

قاسم ديبل فتح ڪيو ۽ تنهن کان پوءِ نيرون ڪوٽ ويو. ديبل کان نيرون ڪوٽ 25 فرسنگ يعني تقريباً 75 ميل پري هو. جيڪڏهن پنپور ۽ حيدرآباد جو مفاصلو شمار ڪجي ٿو ته تقريباً 75 ميل ٿيو وڃي. انهيءَ ڪري اهو فيصلو ڏيئي سگهجي ٿو ته پنپور ئي اصل ديبل آهي، جنهن کي محمد بن قاسم 712ع ۾ فتح ڪيو هو.

مشهور محقق ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ جي تحقيق موجب ڪراچي کان ٺٽي تائين سمنڊ جي ڪپرن تي پنپور کان سواءِ ڪوبه ٻيو هنڌ ٿي نٿو سگهي، جنهن کي ديبل قرار ڏجي.

پاڻ ”ممڪن محل وقوع ديبل“ جي عنوان سان تحقيقي مضمون ۾ انهن سڀني روايتن کي غلط قرار ڏئي ٿو ته ٻٺو، لاهري يا ڪراچي وغيره ديبل بندر ٿي نٿا سگهن ٿا. ڪراچي بندر 1752ع وجود ۾ آيو ته ٻٺو، گهاريو سِير ۽ درياهي نالن کان پرينءَ ۾ هو. لاهري بندر لاءِ تاريخ دانن جي تفصيل موجب 10 صديءَ تائين آباد هو. ان لاءِ ابو ريحان البيروني ۽ ابن بطوطه جا بيان ثبوت لاءِ ڪافي آهن.

پنپور کي ديبل قرار ڏيڻ جو وڌيڪ ثبوت ۽ تصديق محڪم آثار قديمه جي رپورٽ آهي، جيڪا حڪومت طرفان شايع ٿي آهي.

ڊاڪٽر ايف-اي-خان، جنهن پنپور متعلق رپورٽ شايع ڪئي آهي، لکي ٿو ته:

پنپور گهاريو ڪاريءَ جي اترئين ڪپ تي واقع آهي. پنپور جي کوٽائي باقاعده 1958ع ۾ ڪئي ويئي. جيئن جيئن پراڻيءَ بستيءَ ۾ ديبل تهذيب تان دڙ لهندي ويئي، تيئن انهيءَ شهر ۽ بندر جي قدامت جي پڪ ٿيندي وئي آهي. ”هن جي چوڻ موجب اتر اوڀر طرف جيڪا ڍنڍ آهي، اهو سنڌو جو پراڻو نالو آهي.“

اڳتي هلي رپورٽ ۾ لکي ٿو ته: ”ماهر ارضيات، محقق ۽ تاريخدان ان ڳالهه تي متفق ٿيا آهن ته پنپور ئي ”ديبل“ آهي، جنهن کي محمد بن قاسم 712ع ۾ فتح ڪيو هو ۽ اهو ئي برصغير ۾ اسلام جي پهرينءَ فتح جو مرڪز هو. محمد بن قاسم حب ندي پار ڪري، راجا ڏاهر تي حملو ڪيو هو ۽ ديبل جي ڀر ۾ اچي ڊاڍو ڪيائون.“

اها خوشيءَ جي ڳالهه آهي ته عربي سمنڊ جي ڪناري تي اهو پهريون ڀيرو هو، جو لڪل خزانو هٿ ڪيو ويو آهي ۽ پراڻي کان پراڻي تهذيب جو پتو پيو آهي. سنڌ، مڪران، ديبل مان لنگهيو هو، تڏهن اتي راءِ گهراڻي جي حڪومت هئي. اهو ياد رکڻ گهرجي ته مڪران طبريءَ جي بيان موجب جڏهن هو پاڻ جيڪو ڇچ جي حڪومت ۾ هو، اهو عربن (44هه) ۾ فتح ڪيو ۽ ديبل تي پهريون حملو ته ان کان گهڻو اڳ ٿيو هو.

سڪا حڪومت جي تهذيب، ثقافت، تمدن ۽ ان جي قدامت کي وڌيڪ تاريخي حيثيت ڏيندا آهن.

پنيور جي کوٽائيءَ مان بي انداز سڪا، حڪومت جا مختلف دور ڏنا ويا آهن. وڏيءَ محنت بعد گهڻن سڪن تي لکيل حرف ۽ سن پڙهي سگهجن ٿا. گهڻا سڪا اسلامي دور جا، 847, 842, 624ع جا آهن، عربي دور جي سڪن ۾ ڪوفي زبان ۾ بسم الله لکيل آهي. ڪي سڪا اسلامي دور کان اڳ جا آهن. هڪ ٻن سڪن تي 622ع/32هه لکيل آهي ۽ ڪي اهڙا به سڪا مليا آهن، جن جي خطي هئيت ڏاڍي مشڪل ٿي محسوس ٿئي.

ڊاڪٽر ايف-اي-خان جي رپورٽ ۾ آهي ته پنيور مان مليل سڪا گهڻو ڪري اسلامي دور کي اجاگر ڪرڻ ۾ مددگار ثابت ٿيا آهن ۽ سونا سڪا سٺين حالتن ۾ مليا آهن.

سڀ کان اهم تصديق جامع مسجد جي دريافت ٿيڻ سان ملي آهي. مسجد تي ڪوفي خط ۾ 109هه (737ع) سن لکيل آهي.

برصغير ۾ مسلمان دور جي هيءَ پهرين مسجد آهي، جيڪا پنيور جي کوٽائيءَ دوران ظاهر ٿي آهي، جنهن مان تحفة الڪرام موجب ”محمد بن قاسم ديول بندر فتح ڪري اتي مسجد جي بنياد رکڻ جو حڪم ڏنو.“ صفحہ 31 محکمہ قديم آثار قديمہ جي رپورٽ تحت، ”ديبل بندر“ ”پنيور“ کي ئي قرار ڏنو ويو آهي.

مٿين تاريخي حوالن، سياحن جي رپورٽن، قديم آثارن جي تحقيقي رپورٽن موجب اهو ئي چئي سگهجي ٿو ته ديبل بندر پنيور جي بستيءَ ۾ آباد هو. سڀني تاريخ نويسن هن وقت تائين جو ڪجهه پنيور يا ديبل متعلق لکيو آهي، اهي سڀ ڪنهن نه ڪنهن حوالي سان پنيور ۽ ديبل جون نسبتون گهٽ

يا وڌ ملائيندا رهيا آهن.

سچ پڇ تاريخ جو ڪم ڪنن به آهي ته مشڪل ۽ تفتيش طلب. به. سي- ڪي- نارڊ جي چوڻ موجب؛ ”تاريخ جو ڪم اڃا ختم ڪونهي ٿيو. هيءُ هڪ وڏو پٿر آهي، جيڪو جبل تي اسان ڏکي ڪئي ويا آهيون. جيئن ئي اسان ان کي ڇڏينداسين ته ان جو بار اسان کي سيني تي لڳندو. جيئن اسان آرام ڪنداسين اهو اسان جا مٿا پڇي ڇڏيندو“ تاريخ جو ڪم ڪنن پر نه ختم ٿيندڙ عمل آهي.“

اسان هن وقت تائين تاريخي حوالي، محققن جي رايي ۽ قديم آثار وارن جي رپورٽن جو جائزو وٺي اهو ثابت ڪيو آهي ته ”پنيور“ ۽ ”ديبل“ هڪ ئي هنڌ آباد هئا. مگر بقول ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ؛ عام فھر توڻي سائنسي، ٻنهي جي تقاضا اهائي آهي ته اسين ڪنهن خيال جي اصليت ۽ بنياد کي سڀ کان اول ان جي معاشري ۾ ڳوليو جنهن ۾ اهو پيدا ٿيو آهي ۽ وڌيو ويجهيو آهي ۽ ڪنهن به يادگار يا اڏاوت جي بيخ و بنياد کي انهيءَ ملڪ ۾ تلاش ڪريون جنهن ۾ اهو واقع آهي.

پنيور مقامي ماڻهن، مقامي روايتن ۽ جاگرافيائي حالتن سان ڪيتري قدر وابسته آهي يا رهيو آهي، اچو ته انهن جو مختصر جائزو وٺون؛

1- پنيور کي عام ماڻهو ”پنيور“، ”سسئي پنهنونءَ جو شهر“ چئي سڃاڻپ ڪرائيندا آهن. اها روايت، مقامي ماڻهن بلڪ ئي جي عام فھر ماڻهن واتان ٻڌبي رهبي آهي.

شاهه عبداللطيف ڀٽائي جڏهن سسئي پنهنونءَ جو قصو ان شهر سان وابسته ٿيڻ متعلق ٻڌو، تڏهن پنهنجي ڪلام ۾ پنيور کي مختلف حقيقي ۽ مجازي معنائن ۾ استعمال ڪيو اٿس. ”پلو سڀ پنيور“، ”برو هو پنيور.“ ”پنيوران ٻاهران نڪري“، ”ڏيان ٻاهه پنيور کي“، ”منهنجو ڪڇاڙو پنيور هن پنيور ۾“ وغيره وغيره چوندو رهيو.

لطيف ڪٿي به ديبل جو ذڪر نه ڪيو آهي. شاهه سائين، سسئي پنهنون، پنيور، هاڙهو، حب، ڪيچ، مڪران، وندر، ملير وغيره آلاپيندو رهيو. شاهه سائين جي سڄن سارن پنجن سرن ۾ سسئيءَ جي سورن ۽ پنيور کان بيزاريءَ جو ذڪر زبان زد عام آهي.



2- عام روايت آهي ته ڀنڀور جي اولهه اتر ۾ ”سسئي پنهنونءَ“ جو باغ آهي. ان باغ ۾ کجين جي جهمٽن ۽ ٻين انيڪ وڻن متعلق مقامي ماڻهو عام طور ”محمد بن قاسم“ جي فوج جي خيمن کورڙ جي روايت بيان ڪندا رهن ٿا.

3- ڀنڀور جي ڀر ۾ داھيجي اهو مقام ٻڌايو وڃي ٿو جتي محمد بن قاسم ديبل فتح ڪرڻ وقت اچي داھو ڪيو هو.

4- مقامي ماڻهو ڀنڀور جي معنيٰ ”بيچ پور“ ٻڌائين ٿا. ڌارين جي حملي وقت هن شهر جو درو ديوار ڪوٽ ۽ نين کي مسمار زبون ۽ ڀڄي پور ڪيو ويو هو.

5- اها به عام روايت آهي ته محمد بن قاسم ديبل فتح ڪري، پوءِ نيرون ڪوٽ روانو ٿيو ۽ جهمپير وارو رستو ڏيئي اتي پهتو هجي. اهو پراڻو رستو، ڪوٽڙيءَ کان باران نئن ٽپي، جهمپير ڪراس ڪري هاليجي پهچندو هو. هن رستي جا نشان اڄ به ڪٿي ڪٿي ملن ٿا.

6- اها به روايت آهي ته شهر جو نالو ڀنڀور هو ۽ ديول بت کي چوندا هئا، جنهن جي ڪري بندر کي ديول بندر جو نالو ڏنائون.

7- ڀنڀور پڙي کان سر ڏکڻ ۽ ڏکڻ اوڀر جي ڪنڊ تي نظر ڪبي ته سامونڊي ڊهن، نالن، وهڪرن ۽ ڦاٽن جا نشان ميلن جا ميل ڊيهه لڀرائي، ٽلي، پليجاڻي، ترابي، گجڙو لتاڙي اڳتي وڌندا رهن ٿا. وات تي شيخ تراب ”171ھ“ جو مقبرو ڏسجي ٿو. گمان غالب آهي ته جڏهن ڀنڀور بهاريءَ تي هو، تڏهن اهو سمورو حصو زير آب هجي. صرف سامونڊي ڪنارو انهيءَ هنڌ معلوم ٿئي ٿو، جتي قديم سنڌ جي حڪمرانن بندر يا شهر ٺهرايو هجي. (؟)

ان روايت جي وڌيڪ تصديق آئينه قديم سنڌ ۾ شمس الدين قريشي صاحب صفحہ 172 تي ڪري ٿو ته شهدادپور کان پوءِ هن درياءَ جا نشان سد سدورن واريءَ تباهيءَ ۽ ٽنڊي محمد خان جي اوڀر پاسي جوڻ واري ڪنڊرات کان ٿيندا ٿئي شهر جي ڏکڻ اوڀر ۾ مڪليءَ واري ڪلان ڪوٽ واري ڪنڊ وٽان نڪرندا، ميرپور ساڪري تعلقه جي اتر ۾ ڀنڀور جي ڀر کان لنگهن ٿا وغيره.

8- روايت آهي ته ڪراچيءَ وارو سمنڊ گذريءَ کان گهاري جي ڪاريءَ تائين وهندو هو ۽ ٻيڙيون ڪراچيءَ کان گذري لنگهي، گهاري ڪاريءَ تائين

اينديون هيون ۽ پنيور جي بندر تي لنگر هتي سامان کڻنديون هيون. اهڙي تصديق پيرو مل مهرچند آڏواڻي پنهنجي جهوني ڪتاب ”سند جو سيلاني“ (ياڳو پهريون جيڪو 1923ع ۾ ڇپيو) ۾ ڪئي آهي. لکي ٿو ته ”پڙيون ڪراچيءَ کان گهاري ڪاريءَ تائين اچن وڃن ٿيون ۽ منهوڙي جي ڦرندڙ بتيءَ جو دونھون به هن پاسي پيو پوي. هيءُ اڳتي وڌو بندر هو، پوءِ ديول يا ڪو پيو.“

9- پنيور جو نالو ”پنيرا“ قوم تان پيو آهي، جيڪا قوم اڄ به ساموئيءَ جي لڳ آباد آهي. اها تصديق ويتر ”آثار قديم سنڌ“ مان به ملي ٿي.

10- ماسٽر محمد عرس سمون مضمون ”سسئي ۽ واٽ“ ماهنام نئين زندگي سال 1954، 1955ع ۾ اها روايت ڏني آهي ته عرب جبل جا رهاڪو هئا، ان ڪري هنن جابلو رستو پسند ڪيو. مڪران فتح ڪري، بعد ۾ پنيور پهتا، مڪران، پنيور، سيوهڻ، نيرون ڪوٽ ٽاڪرو علائقا آهن.

سسئي پنهنون ٻنهي جي نسبت مڪران، سيوهڻ ۽ پنيور سان آهي. هن کان اڳ صرف اهو ٻڌايو ويندو هو ته سسئي، برهمڻ زادي بانير واه جي ڪناري تي رهندڙ هندو گهر ڄاڻي. بدسوڻ سمجهي دريا داخل ٿي. پنيور کان نڪتي، ڪنهن ڌوٻي پالي. پنهنون وڻج واپار لاءِ آيو، اڪن چڪن ٿيو، اڪيون چار ٿيون، شادي ٿي. ٿوري وقت ۾ ڏيرن ڏهاڳ ڏنس، ڌاڄا ڪپڙا ڪري، ڪنين ڪينر پائي، پنهنونءِ پويان نڪتي. پنيور کي باهه ڏيئي، گهوريو ڪري، هيڪلي هارهي پهتي وغيره.

پر افسوس سان چوڻو پوي ٿو ته پنيور جي تاريخي حقيقت، معنوي اهميت، قدامت، مهڪ ۽ مدني حيثيت لاءِ اسان جا عالم اڄ ڏينهن تائين فيصلو ڪري نه سگيا آهن. پنيور جي کوٽائي جو ڪم رکجي ويو آهي، پر هيستائين جو به ڪجهه پنيور اوڳاري ٻاهر ڪڍيو آهي، اهو به عام ماڻهن جي نظرن کان اوجھل ڪيو ويو آهي. ڪيترن ئي اديبن ۽ دوستن، مضمون ۽ مقالا لکيا آهن، مگر اڃا ڪنهن به هڪ راءِ تي اسان جا محقق متفق نه ٿيا آهن. ڊاڪٽر بلوچ صاحب ڪيرون لهڻيون جنهن پنيور جي کوٽائيءَ کان گهڻو اڳ ثابت ڪيو ته ديبل ۽ پنيور هڪ ئي جاءِ واقع هئا ۽ هن محڪم آثار قديم وارن جو توجه هن طرف ڇڪايو.

## مددي ڪتاب

- 1- علي ڪوفي؛ چچ نامو (فارسي) تصحيح ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد.
- 2- سيد طاهر محمد نسياني؛ تاريخ طاهري (فارسي)، تصحيح ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد.
- 3- مير علي شير قانع؛ تحفته الڪرام (سنڌي) مترجم مخدوم امير احمد سنڌي ادبي بورڊ.
- 4- مير معصوم بکري؛ تاريخ معصومي، تصحيح ڊاڪٽر بلوچ، سنڌي ادبي بورڊ.
- 5- مولائي شيدائي؛ جنت السنڌ، سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد 1957ع.
- 6- ماسٽر محمد عرس سمون؛ ”سسئي ۽ واٽ“ نئين زندگي 1954.
- 7- شمس الدين قريشي؛ آئينه قديم سنڌ؛ 1954.
- 8- پيرو مل مهرچند آڏواڻي؛ ”سنڌ جو سيلاني“ 1923ع.
- 9- مرزا قليچ بيگ؛ قديم سنڌ - ان جا شهر ۽ ماڻهو.
- 10- ڊاڪٽر ايف-اي - خان؛ ڀنڀور، محڪم آثار قديم 1960ع.
- 11- ڊاڪٽر غلام علي الانا؛ ”لاڙ جي ادبي ۽ ثقافتي تاريخ“ 1977.



ڀنڀورا آڃاڙ، سرتيون! سکر ڀانڀيان،  
مون سين ته پهڙ، ڏکا هڏ نه ڏورڻو.

ڪيچان آيو قافلو، ڪڍي عطر عنبر،  
تهين جي تاثير، واسيو شهر ڀنڀور ڪي.  
(سچل)

## ديبل جي ڳولها

ولي محمد طاهر زادو

هڪڙي ڏيهڙي شهر جي دڪاندار کان اجرڪ وٺڻ ويس، ججهائي نمونا ڏيکاريا ٿين؛ حاشين واري اجرڪ، ڦٽي تي اجرڪ، ڪڪر واري اجرڪ ۽ دٻلي اجرڪ.

دٻلي اجرڪ ڏسي مون دڪاندار کان پڇيو ته هن تي دٻليءَ جو پور ٺهيل يا ڇريل ٿي ڪونهي رڳو ڦاڪن سان گول چڪرو آهي، ان کي 'دٻلي' ڪيئن ٿو ڪوٺين؟ چيائين سائين هن ڇرَ کي ماڻهو گهڻن ئي نالن سان ٿا سڏين. خاص ڪري عورتون پڇن ٿيون: ڏاڍلي اجرڪ، ڏيپلي اجرڪ وغيره آهي؟ اسان اهائي کين ڏيکاريون ٿا. ”ڏيپلي“ لفظ منهنجو ڌيان ڇڪايو. هن کان پڇيم اهو پور اصل ڪٿي جو آهي؟ چيائين ٺهي هتي ٿو، پر آهي ڪنهن پرانين ديس جو. مون دل ۾ چيو لاشڪ ته اهو ديولي يا ديپلي لفظ ڪثرت استعمال ڪري پنهنجي جاءِ تان هتي چڪو آهي. هاڻي هلجي، هلي ”ديبل“ جي پڇا ڳاڇا ڪجي.

ديبل جي تانگهه ۾ ٺٽي ننگر ۾ پنهنجي عزيز محمد اسماعيل<sup>(۱)</sup> سان وڃي مليس. عليڪ سليڪ بعد حال احوال ڪياسين. چيائين سياڻي پير پٺي تي، پرينءَ پنيور جا پاڻا هلي پيڻينداسين. ماڻهن جو انهن ٻنهي هنڌن مان هڪ تي گمان آهي.

صبح پنيور کي جو پير پٺي پهتاسين. هن سمجهايو ته هي ٽي-قباڻين مسجد محمد بن قاسم جي جوڙايل ٿا چون. هن بيٺل مناري مان دشمن جي لشڪر جي ڇرَ پَر جي ڪل وٺندا هئا. ٿورو ڏکڻ-اڀرندي ٽڪريءَ جي دامن ۾ ڪنهن پراڻي ڪوٽ يا ڪنهن سراءِ جا اهڃاڻ سرن جي ڍير جي صورت ۾ ڏسڻ ۾ پئي آيا. چيائين ته اهو ئي مندر هو جنهن جي چوٽيءَ واري

(۱) محمد اسماعيل رٿائڙڊ سپروائيزنگ تپيدار حال حيات آهي. ٺٽي ضلعي جي تواريخ ۽ جاگرافي جو وڏو ڄاڻو آهي.

جهندي کي عربن منجنيقن سان ڪيرائي طلسم توڙيو هو. ڳالهيون گهڻي پڌاڻين پر پنهنجي ڪاب راءِ ڏئي نه سگهيو ۽ چپ رهيو. مون کي خاص اهڃاڻ دل سان ڪين لڳا ۽ موتي ننگر آياسين.

ٻئي ڏينهن، پنيور پيٽ ڪاڻ پيادا گهاري شهر کان گس ورتو سين.

”واٽ وندر جي وٺ به ڏسندا- چون ٿيون ڪريو پنڌ پيرا پيرا.“

رمنڊا، رڙهندا ۽ رهلا ڪندا اچي پڙي پيڙا ٿياسين.

آرڪيالاجي ۽ وارن في الحال پنيور کي ’بن بهار‘ بناڻي رکيو آهي. ڪئين وٿون سينگاري سليقي سان رکيون اٿن. پڙي جي ٻنهي تي ٿياسين. ٻنهي پاسين. اول ڪونرن جن قطارون مٽيءَ ۾ آيا ڪريون ٿيل ڏٺيون سون. هن چيو ته هي شهر ڪئين ۽ ڏوپين ۽ نيروٽين جي ڪاريگريءَ جو وڏو مرڪز هو. سنگتيءَ چيو ته انهيءَ زماني ۾ جڏهن پنيور اوج تي هو ته هن جهڙو شهر ۽ هن جيترو واپار، هن لاڙ واري ڀاڱي توڙي ٻيو ڪٿي ڪونه ٿي هليو- گهڻن نيروٽين جي هٿ رهڻ جو ڪارڻ اهو پڻ هجي جو لاڙ جا ماڻهو مالوندا پئي رهيا آهن. ڀاڳين کي نيرو، ماڻو ۽ ڪارو رڱيل ڪپڙو پسند ايندو هو، جو انهن رنگن جو ڪري گريا ميراڻ پڌري ڏسڻ ۾ ڪانه ايندي هئي.

مون چيو مائرس ته ائين به هجي پر هنن ڪونرن (ڪونارن) مان ڪي تواريخي اوسان پڻا اچن- لاشڪ ته هتي ئي ديبل جو مکيه شهر هو. آءٌ سمجهان ٿو ته جڏهن محمد بن قاسم هن شهر کي فتح ڪيو هوندو ته شهر ۾ لشڪر جي آسائش ۽ رهائش جا به ڪي اٿسنا ڪيا هوندائين. اسلامي تهذيب پکيڙڻ ۽ قائم ڪرڻ لاءِ ڪاريگر، معلم، ڪاسبي ڪاشتڪار وغيره پنهنجي ئي ملڪ مان گهراي ڪٺا ڪيا هوندائين- هتي جي نيروٽين جو لاڳاپو يمن جي نيروين سان خاص هو يا اهي اتائين گهرايل هئا، جن جي پونرين پنيور ۾ سدائين واسطي بيٺڪ ڪئي هجي. اهو هن ڪري، جو هڪ لڳا حضرت عمر مسجد ۾ خطبو ڏئي رهيو هو ۽ کيس هڪ ڊگهو چوغو پيل هو- اهو چوغو يا ڪٽڙو ٻن يماني چادرين مان سبيل هو. هڪ صحابيءَ خطبي هلندي حضرت عمر کان پڇيو ته: خليفا صاحب! هيءُ جو ڪٽڙو توهان کي پهريل آهي. سو ته توهان جي ڏيل ۽ قد جي مناسبت سان هڪ چادر مان ته ڪونه جڙيو هوندو؟ اسان مان هر هڪ کي بيت المال مان هڪ هڪ چادر

ورج ۾ ملي آهي؟ حضرت عمر چيو ته تون سچ ٿو چوين. هيءُ ٻن چادرن مان ٺهيل آهي. هڪ وڌيڪ چادر مون پنهنجي پٽ عبدالله کان گهري ورتي هئي، جنهن خوشيءَ سان ڏني، اجهو هو ويٺو آهي، کانئس پڇي تسلي ڪر.

اهو ڪٿڙو گول چڪرائين پور مٿان نيري رڱ جي ٺٻي سان چريل هو، عربيءَ ۾ نيري رنگ کي ازرق چون ٿا. تنهن ڪري اهڙين يماني چادرن کي مخفف ۾ ’ازرق‘ چيو ويندو هو. اسان ان کي لهجو بدلائي اجرڪ ٿا چئون. منهنجو مقصد آهي ته ”اجرڪ“ ۾ سنڌ جي تهذيب ۽ ديبل جو تواريخي تصور موجود آهي. سو هينءَ ته جڏهن ديبل ۾ يماني ڪاريگر گهڻي انداز ۾ آيا ته انهن نيري رڱاوت، چُر ۽ پور سان جيڪا چادر تيار ڪري، سنڌ جي رڱاوت جي هنر کي هتي ڏني ته اتيئي ڪن سنڌي ڪاريگرن هنجر (رڱ کي پڪي ڪرڻ وارو مسالو) سان نيري رڱ پيران ڳاڙهو رنگ ڪپڙي مٿان چاڙهي ازرق کي پنهنجو نالو اجرڪ ڏئي ڇڏيو. شاهه سائين چيو آهي ته.

رڇي جي ريتا ٿيا، ڪين اوباجن او،

ڪٽپ ڪاري نه ان کي جو ’هالاري‘ هو،

توڙي ڌوڀي ڌو، تا لالائي ان جي نه لهي.

هالاري لاڙ جي ان ڀاڱي کي چئبو هو جنهن ۾ پنيور، سونڊن، جهرڪن، تنڊي محمد خان، ماتلي، بلڙي، بنورو ۽ سجاول وارو قطع الارض اچي ٿي ويو.

توهان عجب ۾ هوندو ته ڳالهه ڪهڙي ٿي ڪئي وڃي. ديبل جي يا پنيور جي. سائين، ٿورو سانت ڪندا سمورو سر سمجهڻ ۾ اچي ويندو.

تواريخون لکن ٿيون ته سنڌ تي عربن هڪ هزار ورهيه حڪومت ڪئي. پهرين صدي پوري ٿيڻ تي ديبل تي قهاري ڪوپ ڪريو. ان پُون ڪٺ (زلزلو) ديبل کي دٻي ڇڏيو. ڪي مٿا ڪي ٻچيا، ڪي رُنا ته ڪي پليا. ڪي ڪيڏانهن ته ڪي ڪيڏانهن ويا، ديبل اونداهه اندوڪار ٿي ويو. عباسي خليفن جي دور ۾ ديبل زمين دوز ٿي چڪو هو. ان دور ۾ ڪو پتو ڪونه ٿو ملي. جي ڪٿي ديبل بابت قبيل مقال هلندي هئي ته ماڻهو چوندا هئا ته ديبل ”پنياڙ“ يا ”پُون- پوڙ“ ٿي ويو، يعني زلزلي هيٺ اچي ويو. انهيءَ پُون- پور

کي حب الوطنيءَ جي جذبي هيٺ سِڪَ ۽ چڪ سان پنهنجن وري اچي آباد ڪيو.<sup>(۱)</sup>

جهڙ پهل ٿي، رونق لڳي، ’اڏاوتون‘ عمارتون آڏيون بازاريون بنجي ويون نئون نالو ”يون- پور شهر“ مٿس پئجي ويو. صدي اڌ گذرڻ بعد عوامي زبان ”يون- پور“ کي پنيور ڪوٺيو- اهو پنيور نه ته راجا پنيورا جي راڄڌاني هئي، نڪي بن بهار جي بگڙيل صورت هئي. ٿوري گهڻين ڏيهاري پنيور، ديبل جون سڪون لاهڻ لڳو. رگائي چَرَ جو ڪم اوج تي اچي ويو.

ديبل يا پنيور مٺي پاڻي جي وهڪري کان سواءِ ڪهڙي ريت آباد رهيا هوندا؟ جڏهن وڏا وڏا شهر وسندا ئي ندين ۽ نهرن جي ڪنارن تي هئا.

پراڻي سنڌ جي نقشي تي نظر ڪبي ته ڪو زمانو اڳي سنڌوندي هاڻوڪي يڪي وهڪري بجاءِ، ڇهن ڇاڙهن ۾ ورڇجي وهندي هئي. جنهن مان وڏي وهڪري واري ڇاڙه جو نالو ’هاڪڙو‘ درياءُ هو، جو اوڀر پاسو آباد ڪندو هو، وچ ۾ ريڻي درياءُ، مھراڻو درياءُ، ساڳرو ڦاٽ، لهاڻو درياءُ ۽ سڀ کان آخر الهندي ڏي پٽيل درياءُ ڏيکاريل هئا. ان ڪري ديبل- پنيور جو انهن مان ڪنهن تي به نشان نٿو ٿئي- محمد اسماعيل مون کي واقف ڪيو ته هڪ ڦاٽ جنهن کي جلواني نديءَ جي نالي سان سڏيو ويندو هو، سا پٽيل درياءُ جي شاخ هئي. اڄ توڻي گهاري کان ساڪري ڏانهن ويندڙ رستي تي جلواني پوئو مشهور آهي. اهائي ندي ديبل کي ۽ ان جي تباهيءَ کان پوءِ پنيور کي آباد ڪندي هئي- انهيءَ ندي مان محمد ڪٽيءَ کي سسئيءَ جي لڙهندي ٻيٽي هٿ لڳي هئي- انهيءَ ندي تي سڄي شهر پنيور جو ڌوپ ٿيندو هو ۽ منو پاڻي مهيا ڪندي هئي.

ٻئي واري جلواني پوئو هلي ڏيکارياڻين ته اُتي ڪي ڪشادن تلائڻ جا ڪامان ڏسڻ ۾ پئي آيا. ٻڌاياڻين ته انهن کي ”پاڇ“ ڪري ڪوٺيندا هئا- جڏهن آرڙهه جي مند ۾ ڏاهر اتر سنڌ جون گرميون سهي نه سگهندو هو ته ’رڙيءَ‘ جي قلعي ۾ اچي پاڇ (ٽڙن) تي رهندو هو ۽ سندس هاڻين کي هن پاڇ ۾ اتي آڻي وهنجاريندا هئا. اها ندي سمنڊ ۾ وڃي ڇوڙ ڪندي هئي.

(۱) سنڌ ۾ اهڙا ججهائي قتل شهر مڪئي مٿان وري وري پئي آباد ٿيا آهن.

## ديبل جي ڳولا ۾ (پنپور جي کوٽائي)

### شيخ خورشيد حسن

ديبل، سن 711ع ۾ عرب جنرل محمد بن قاسم جي هٿان فتح ٿيڻ وارو سنڌ جو پهريون بندرگاهي شهر هو. اهو واقعو امويين جي حڪومت جي دور جو آهي، جڏهن حجاج بن يوسف انهيءَ خلافت جي اوڀر وارن صوبن جو گورنر هو، معلومات جي بنيادي ذريعن مان اها شاهدي ملي ٿي ته ديبل هڪ سامونڊي بندرگاهه هو، جنهن کي پنجين صدي عيسويءَ ۾ مشهوري ملي. ساساني حڪمرانن جي اختيار ۾ هلندڙ ايراني جهاز ديبل بندر ۾ ئي هرمز کان سيلون (سري لنڪا) تائين هلندا هئا. هن سلسلي ۾ تاريخ طبري موجود آهي، جنهن مان تصديق ٿئي ٿي ته ساساني حڪمران بهرام گور (سن 420ع کان 430ع) سنڌ ۾ مهم آندي هئي. انهيءَ جي ئي جانشيني ڪندي بعد ۾ راءِ گهراڻي جي حاڪمن جو به سنڌ جي هن ساحلي علائقي تي ضابطو رهيو. بهرحال راجا چچ هتي ڪا مضبوط سامونڊي قوت قائم نه ڪري سگهيو، جنهن جي نتيجي ۾ سندس جانشين راجا ڏاهر جي ڏينهن ۾ اهو بندر ۽ ساحلي علائقو گهڻو تڻو سامونڊي ڦورن سان واڳيل رهيو. انهيءَ جو ئي نتيجو هو جو انهيءَ بعد جيڪي حالات ۽ واقعات رونما ٿيا، تن هتي عربن جي عمل دخل ۽ غلبي کي ممڪن بنائي ڇڏيو.

عربن جي حڪمرانيءَ جي دور ۾ ديبل بين الاقوامي واپار جو مرڪز بنجي ويو، پر يارهين صدي عيسويءَ ۾ ان جي سنڌ جي هڪ بندرگاهي شهر جي حيثيت گهڻي گهٽجي وئي. البيرونيءَ، ايراني نار کان ديبل تائين جي سامونڊي گذرگاهن جو بيان لکندي لاهوري بندر نالي هڪ نئين بندر جو نالو لکيو آهي. طبقاتِ ناصري جي مولف، غوري حاڪم محمد بن سامر جي هٿان سنڌ جي فتح جي بيان ۾ انهيءَ بندر جو ذڪر ڪيو آهي. چيو وڃي ٿو ته جلال الدين خوارزم شاه سن 612ھ (1254ع) ۾ هن بندر تي اچي پناه



ورتي هئي. ابن بطوطه، جنهن چوڏهين صدي عيسويءَ ۾ هيٺين سنڌ جي سياحت ڪئي هئي، هن بندر جو ذڪر نه ڪيو آهي. تنهن جو مطلب هي ٿيو ته هن مراڪشي سياح جي ڏينهن ۾ هي بندرگاهي شهر موجود نه هو. تنهن سبب ديبل جو هي بندرگاهي شهر تيرهين صدي عيسويءَ ۾ ڄڻ گم ڪشته يا تغافل جو شڪار رهيو.

عرب جاگرافي دانن ۽ تاريخ نويسن ديبل بابت بنيادي معلومات ڏني آهي. انهن مان ڪن ته هن بندر جي ڊگهي ڦاڪ ۽ ويڪري ڦاڪ به ڄاڻائي آهي. بهرحال ديبل جي حقيقي بيهڪ يا محل وقوع بابت گهڻي قدر اختلاف راءِ رهيو آهي. ديبل جي شناخت بابت هڪڙي عالم ۽ محقق جي راءِ هڪڙي آهي ته هتي جي بي. ايلٽ ۽ ايلفنسٽن جي خيال ۾ ديبل ڪراچيءَ وٽ هو ته ڪنگهام جي راءِ ۾ ديبل لاري بندر جي ڀرپاسي ۾ هو. هف جي نگاه ۾ هي بندر ڪڪر بڪيرا هو، جڏهن ته راورتي ان جي مڪانيت پير پٺو جي ڀر پاسي ۾ ٿو ٻڌائي. ڪولنس ديبل کي وڃي ٿو ٺٽي ۾ بيهاري ته ڊاڪٽر بلوچ جي نگاه ۾ پنيور ٿي ديبل هو. ڪن ٻين جي راءِ ۾ ديبل بندر ميرپور ساڪرو ۾ هو.

عربن جي دور حڪومت جي شهرن جي جيڪا فهرست موجود آهي تنهن ۾ پنيور جو ذڪر ڪونهي. اها فهرست عرب جاگرافيدانن ۽ تاريخدانن جي ٺاهيل آهي. برابر پنيور جو سسئي پنهنونءَ جي داستان سان هڪ سنڀند آهي. مير علي شير قانع انهن شروعاتي تاريخدانن مان هو، جنهن پنهنجي 1773ع ۾ لکيل تصنيف ۾ پنيور جو ذڪر ڪيو آهي. هڪ کان وڌيڪ پيرا پنيور کي (جيڪو قومي شاهراه تي ڪراچي جي اٽڪل چاليهه ميل اوڀر ۾ گهارو ڍوريءَ جي اترئين ڪپر تي واقع آهي) ديبل ٿي سمجهيو ۽ ڄاتو ويو آهي. مگر هينري ڪزنس بهرحال انهيءَ نظريي کي هن بنياد تي رد ڪري ڇڏيو ته جيئن ته اهو علائقو غير اهم آهي تنهن ڪري اهو ديبل ٿي نٿو سگهي. هن جي چوڻ موجب پنيور محض انهيءَ ڍوريءَ يا ڪاريءَ جي حفاظت جي هڪ آلوٽ پوسٽ هئي يا هڪ اهڙي ننڍي چوڪي هئي جيڪا ديبل ڏانهن ويندڙ جهازن جي کڻي سمنڊ ۾ سفر جي باقاعدي ۽ انتظام لاءِ ٺاهيل هئي. بهرحال، ديبل جي مناسب شناخت جي مامري کي طئي ڪرڻ جي ارادي

سان مسٽر اين- جي- مجمدار 1930ع ۾ پنيور ۾ ڪجهه آزمائشي ڪڏون ۽ ڪاهيون ڪوٽرايون، پر انهن مان به هن کي مسلم نو آبادين کان اڳ واري دور ۾ ثقافت جا ڪي اهڙا آثار نه ملي سگهيا، جن جو ديبل سان ڪو تعلق ثابت يا متعين ٿي سگهي.

پاڪستان جي قيام کان پوءِ، آثار قديم جي کاتي جي هڪ آفيسر مسٽر ليسلي الڪاڪ 1951ع ۾ پنيور ۾ ڪوٽائي ڪرائي، جنهن جي نتيجي ۾ اسلام کان اڳ واري دور جا ڪي ٿانو ٺڪر هٿ آيا. پر جيئن ته هن کي هندو ۽ ٻڌمت جي دور جو ڪو ثقافتي وکر هٿ نه آيو، تنهن ڪري هن هي نتيجو اخذ ڪيو ته اهو هنڌ بهرحال ديبل نه آهي. ديبل جي تلاش جو ڪم بهرحال جاري رهيو. ديبل جي ڪوٽائيءَ جو وڏي پئماني تي ڪم 1958ع ۾ ڊاڪٽر ايف- اي- خان جي هدايتن تي ٿيو. ڪوٽائيءَ جي انهيءَ ڪم مان، جيڪو اُنن مختلف وقتن ۽ باقاعدي سان ٿيندو رهيو، هڪ محفوظ ۽ مضبوط بندرگاهي شهر ظاهر ٿيو، جنهن (شهر) جي پکيڙ هڪ ڏس ۾ ٻه هزار ۽ ٻي ڏس ۾ هڪ هزار فوٽ هئي ۽ جنهن جي محفوظ دفاعي قلعي جي ٻاهران به هڪ وسندي موجود هئي. انهيءَ ڪوٽائيءَ مان ٽن نمايان دورن يعني سٿين- پارٿين دور، هندر ٻڌمت دور ۽ اسلامي دور جو تهذيبي مواد نروار ٿي پيو.

پنيور مان ڪوٽي لڌل سٿين پارٿين دور جي تمدني آثارن کي انتهائي اهم سمجهيو ٿو وڃي، ڇاڪاڻ جو عربي سمنڊ جي ڪنارن وٽان لڌل اهي پهريان آثار آهن. انهن ۾ گهڻو تعداد ٺڪرن جي ٿانون جو آهي، جن ۾ سوڙهي عمودي ڳچيءَ وارا مرتبان، سوراخدار نيسارا ۽ وڏا وڏا آبخورا شامل آهن.

انهن مان سڀ کان وڌيڪَ ذڪر لائق مسلم دور کان اڳي جو هڪ شو مندر جو آثار (ڪنڊر) آهي، جيڪو ڪوٽ جي الهندي حصي ۾ ٺهيل هو. ان مندر جي بت جي قدمن وٽ سڪا ڪيل ٻه شو لنگهر پيل مليا. توڻي ساڳئي هنڌ شو لنگهر جا ٻيا ڪيترا ٺڪرا پيل مليا، جيڪي يڪ سنگي هئا، يعني هر لنگهر جدا جدا پٿر جي هڪڙي ئي ٺڪر مان گهڙيل هو. مسلم دور جي ثقافت سان تعلق رکندڙ انهن هٿ آيل شين ۾ پڪل سرخ مٽيءَ جون مورتون، جن ۾ انسانن توڙي حيوانن جون مورتون شامل آهن، پڻ هٿ آيون آهن. انهن چٽيل ٿانون جا ڪي ٺڪرا انهيءَ مرتبان سان پوري مشابهت رکن

تا جيڪو ڪورننس صاحب کي ڏيڀر گهانگهرو جي ڪوٽائيءَ مان هٽ آيو آهي. (انهن ٽانن تي ڇٽيل) اهي نقش فقط جاميٽري جي اصولن ۽ نمونن تائين محدود آهن جڏهن ته سانچي ۾ ٺهيل نقشن ۾ جاميٽري جي بنيادي اصولن سان گڏوگڏ ڪلڪاري جا نمونا به شامل آهن ۽ انسانن، جانورن ۽ پکين جا نقش نگار به اڀاريل آهن. انهن سانچي ۾ ٺاهيل شين جي مجموعي ۾، جيڪي سڀ کان وڌيڪ دلچسپ وڙ آهن سي آهن ساساني دور جي ٽانن جا نمونا، جن ۾ اهي ڪنگريون (يا ڪگريون) شامل آهن جن تي ٽپڪن جي گهيري ۾ ٺاهيل جانورن ۽ پکين جا نقش اڀاري ڪجهه اهڙي لاڳيتي ترتيب سان ٺاهيا ويا آهن جو هر هڪ گهير ۽ ور ۾ شڪل ساڳي آهي، پر هر هڪ شڪل ڌار ڌار ٿي ڏسڻ ۾ اچي.

شين کي محفوظ رکڻ وارا ڪي اهڙا مرتبان به مشاهدي ۾ آيا آهن جن تي اٺين صدي عيسوي جي دور جا پروٽو ناگري طرز جا نقش ٺهيل آهن. اهڙي قسم جا نوشتا يا نقش سن 1051ع کان 1351ع جي وچ واري مدي ۾ اسماعيلي خوجا استعمال ڪندا هئا. انهيءَ طرز نگارش کي اسماعيلي گنانن جي حوالي سان ”خوجڪي“ چئبو آهي ۽ اها ساڳي ئي طرز تحرير آهي جيڪا مٿي ذڪر ڪيل مرتبانن تي اڪريل آهي.

هن علائقي تي مسلمانن جي قبضي ۽ تصرف جي دورن کي هنريت ورهائي سگهجي ٿو: (1) اموي دور - 711ع کان 750ع؛ (2) ابتدائي عباسي دور - 750ع کان 892ع؛ (3) پويون عباسي دور - 892ع کان ٻارهين صدي عيسوي ۽ (4) اسلامي (عربي) دور جو آخري حصو - ٻارهين کان تيرهين صديءَ جي وچ وارو زمانو. انهيءَ آخري يا پوئين دور سان تعلق رکندڙ آثار تمام ٿورا مليا آهن، ان ڪري جو انهيءَ دور ۾ اهو بندرگاهي شهر محض هڪ چيڪ پوسٽ جي حيثيت تائين پهچي ويو هو. مسلم دور سان تعلق رکندڙ جيڪي فن تعمير جا آثار مليا آهن، تن ۾ حفاظتي ڪوٽن جون ديوارون، ٽن ٽن دروازن وارا ڦاٽڪ، لنگرگاه ۽ مسجد شامل آهن.

انهيءَ قلع بند پناه گاه جي اها شاهي مسجد سڀني لڌل آثارن ۾ سڀ کان وڌيڪ اهميت ۽ خصوصيت واري آهي. اها نقشي جي لحاظ کان ٽلهي ليکي چورس شڪل جي آهي ۽ ان جي ٻاهر طرف ڊيگهه ويڪر اوڀر اولهه

طرف 128 فوٽ ۽ اتر ڏکڻ طرف 122 فوٽ آهي. چوڌوياري واريون ڀتيون، عبادت وارو ايوان، حجرا، آڳنڌ ۽ دروازا انهيءَ مسجد جون خاص شيون آهن. ماهرن جي فيصلي موجب انهيءَ مسجد جو بنياد اموي دور ۾ ديبل جي فتح جي فوراً بعد رکيو ويو. مسجد جي اڏاوت مان ان جي تعمير ۽ مرمت جي چئن مرحلن جو پتو پوي ٿو.

مسلم دور جي تمدني معيارن جي نشاندهي ڪندڙ انهن هٿ آيل نشانين ۾ اهي 14 ڪتبا يا نوشتا شامل آهن، جيڪي ڪوفي خط ۾ لکيل آهن، جن مان ٻن تي تاريخون به لکيل آهن. انهن مان جنهن ڪتبي تي سن 239ھ<sup>(1)</sup> لکيل آهي سو عباسي خليفن متوڪل جي دور جو آهي، جنهن 232ھ کان 247ھ تائين حڪومت ڪئي. انهيءَ مان انهيءَ هنڌ تي تعمير ٿيل ڪمر جو هي حوالو ملي ٿو ته انهيءَ تعمير جي ڪمر جو حڪم امير هارون بن محمد ڏنو هو، جو انهيءَ وقت سنڌ جو گورنر هو. هن ڪتبي مان بلاذري جي هن بيان جي تصديق ٿئي ٿي ته ديبل ۾ تعميراتي ڪمن جو ڌمڪو (انهيءَ ئي) هارون بن محمد کنيو هو. ٻيو ڪتبو ڪوفي گلڪاريءَ سان لکيل آهي ۽ ان تي سن 294ھ اڪريل آهي. سڄي پاڪ-ڀارت اپکنڊ ۾ لڌل هي واحد ڪتبو آهي جنهن تي ڪوفي خط سان گلڪاري ڪيل آهي. هن ڪتبي مان هيءَ معلومات ملي ٿي ته سن 294ھ ۾ امير محمد بن عبدالله انهيءَ مسجد جي ٻيهر مرمت ڪرائي هئي (يا نئين سر جوڙائي هئي). هٿ آيل ٻين ڪتبن مان ڪن تي قرآن پاڪ جون آيتون اڪريل آهن ۽ ڪن ڪتبن ۾ معتزل ۽ غير معتزل (فرقي وارن) جي نزاع جا حوالا موجود آهن.

انهيءَ کوٽائي جي نتيجي ۾ هزارين سڪا به هٿ آيا آهن، جيڪي پڻ ڪيتريون شهادتون ۽ ثابتيون مهيا ڪن ٿا. البته گهڻا سڪا ڪٽ کاڌل آهن، تنهن ڪري انهن جا اکر پڙهي نٿا سگهن. جيڪي سڪا ثابت آهن تن جي اڀياس مان اموي ۽ عباسي خليفن ۽ مقامي گورنرن ۽ اميرن بابت نهايت مفيد معلومات ملي آهي. انهن سڪن مان اموي دور سان تعلق رکندڙ ٻه چانديءَ جا سڪا ذڪر لائق آهن. انهن جو تعلق ڇهين اموي خليفن وليد بن عبدالملڪ

اهو سن ڊاڪٽر ايم. اي. غفور جو ڪڍيل آهي، ڊاڪٽر ايف. اي. خان ان ڪتبي مان 109ھ ڪڍيو آهي. عبدالله ورياه سن جي پڙهڻي 189ھ ثابت ڪئي آهي. (م.ع.س)

سان آهي جيڪو سن 86ھ کان 96ھ تائين حڪمران هو. اهي ٻه سڪا سن 95ھ ۾ ٻن مختلف ضرب خائن- الطائمرآءِ اردشير- مان جاري ڪيل آهن. انهن سڪن ۾ ڏهين اموي خليفي هشام بن عبدالملڪ جي دور جو هڪ چانديءَ جو سڪو پڻ شامل آهي جيڪو واسط جي ضربخاني مان جاري ڪيل آهي.

عباسي دور جي سڪن ۾ هڪ سونو ۽ ڪيترا چانديءَ جا سڪا شامل آهن جن مان سونو سڪو نائين عباسي خليفي ابوجعفر هارون الواثق بالله (842ع-847ع) جي دور جو آهي ۽ مصر جي ضربخاني جو گهڙيل آهي. عباسي دور جا چانديءَ جا سڪا به قابلِ ذڪر آهن. انهن مان هڪڙو ستن عباسي خليفي النعمان (833-813ع) جي دور جو ۽ سن 196ھ ۾ سمرقند جي ضربخاني جو گهڙيل آهي. هڪ ٻيو چانديءَ جو سڪو پندرهن عباسي خليفي المعتمد (892-871ع) جي دور حڪومت جو آهي. عباسي دور سان تعلق رکندڙ ٽامي جي سڪن ۾ عباسي خليفن هارون الرشيد، مهدي ۽ مامون جي دور جا سڪا شامل آهن.

مسلم دور جي هٿ آيل ٽانئون ٽين جو ايباس به دلچسپيءَ کان خالي ڪونهي. انهن مان اموي دور جي ٽانئون تي اچي لٽي توڙي ساساني طرز جي گهري نيري رنگ جي روغن سان چٽسالي ٿيل آهي. انهن ٽانئون ۾ ڪيترا عمدا نمونا موجود آهن. انهن ۾ خاص ذڪر لائق هڪ ننڍو هٿي وارو پيالو آهي جنهن تي ڪوفي تحرير سان هڪ شعر اڪريل آهي. هوبهو ساڳيو هڪ (ڌاتوءَ جو) سڪو سوسا ۾ به هٿ آيو هو جيڪو هن وقت پئرس جي لائورا عجائب گهر ۾ محفوظ آهي. عباسي دور حڪومت ۾ پنيور جي ٽانئون تي ايراني اثر گهڻو ۽ غالب هو. سگرافي روغني نقش نگارن ۽ درآمد ٿيل چيني پوري مٽيءَ جا ٿانو انهيءَ فن جا ترجمان آهن. انهن مان ڪن چيني ٽانئون جي ايباس مان معلوم ٿئي ٿو ته اهي ڏهين صدي عيسوي جي يو- وانگ- هيو خاندان جي بادشاهن جي دور جا آهن. پنيور ۾ پٿر جا ”يوه“ طرز جا ڪي ٽڪرا مليا آهن، تن ۾ وڏي جسامت وارا ڪهري چٽسالي ٿيل ڊلا شامل آهن. انهن ۾ تانگ دور جا خاص پيرن وارا مرتبان به موجود آهن.

جيڪڏهن اوڀر افريقا جي هندوستان سان تعلقات جي نوعيت تي ٿيل

تازہ ترين ايباس تي غور ڪيو وڃي ته انهيءَ درآمد ٿيل ٺڪر جي ٿانون جي اسلامي دور ۾ موجودگي جي تصديق ٿي ٿي وڃي. اوڀر افرريقي ساحلي علائقن جي ماڻهن جي ريتن رسمن تي غور ڪجي ته معلوم ٿيندو ته انهن ۾ ديپولي قوم يا ماڻهن جي وجود جا حوالا موجود آهن. معلوم ٿئي ٿو ته اهي ديپولي ماڻهو ٻارهين صدي عيسويءَ ۾ شيرازيءَ جي ڏکڻ ڏانهن موڪليل مهر کان اڳ موجود هئا. اهو پڻ ممڪن معلوم ٿئي ٿو ته اهي ديپول سنڌونديءَ جي ٿي هڪ شاخ تي قائم ٿيل بندر جا ماڻهو هئا. (مزید) ايباس مان تصديق ٿي آهي ته اهي درآمد ڪيل ٿانون، جيڪي پنيور جي دست برداري جي آخري مرحلي ۾ درآمد ٿيا آهن، سي گهڻيءَ حد تائين اهڙا ساڳيا ٿانون آهن جيڪي ڪلوا مان سگرافياڻي دور جي آخر واري زماني ۾ مليا آهن ۽ جن ۾ گهٽ ۾ گهٽ هڪڙو اسلامي صوبي سان تعلق رکڻ وارو ٿانو به ضرور موجود آهي، جنهن تي زاويه دار نقش نگار گهراڻيءَ سان اڪيريل آهن، جڏهن ته ڪلوا مان مليل ٿانو به ساڳيا اهڙائي آهن. قدرتي ڳالهه آهي ته اهي ٺڪر جا ٿانو سمنڊ رستي ئي پنيور آيا آهن. تنهن سبب - پنيور جو هنڌ يا محل وقوع نقشي ۾ انهيءَ ئي هنڌ ڏيکاري يا ڄاڻائي سگهجي ٿو جتي سامونڊي بندر آهن ۽ جن علائقن جا، عرب جي اوائلي دور ۾، سامونڊي وڻج واپار وسيلي سڄي دنيا سان ناتا ۽ رابطا توڙي وهنوار هئا. ڪلوا جي تاريخي دستاويزن ۾ ٻڌايو ويو آهي ته اهو وقت سن 1502ع ۾ الوريز جي آمد وارو وقت هو، جڏهن هڪ شخص حاجي محمد رڪن الدين الديبلي پنهنجي ڀاءُ ققيه ايوب سان گڏ خزاني جو منصبدار نگران هو. انهن دستاويزن موجب اهي ٻئي ڀائر اصل نسل ۾ اهي ئي ساڳيا ديپولي هئا جن جو مٿي ذڪر ڪيو اٿئون. توڙي اها حقيقت آهي جو هو خزاني جا منصبدار نگران هئا، ظاهر ٿي ڪري ته اهي ماڻهو ماليات ۽ تجارت جي ڪم ۾ پڙ هئا، جنهن ڪري ئي ان کان بعد جون حڪومتون هتي جي ماڻهن کي گهڻي اهميت ڏينديون ۽ قدر ڪنديون هيون.

ڊاڪٽر اير - اي - غفور پنهنجي مطالعاتي ڪتاب ”پنيور جا چوڏهن ڪوفي ڪتاب“ ۾ ماخذاتي بيانن جي حوالي سان، پنيور ۾ ٿيل کوٽائيءَ جي نتيجن جو تجزيو ڪندي لکيو آهي ته:

- اهو هنڌ ان وقت پنهنجي هاڻوڪي نالي، يعني پنيور جي نالي سان

مشهور هو، جنهن وقت اهو ساسانين جي قبضي ۾ آيو. البتہ هن علائقي ۾ مروج داستانن جي نسبت ۽ حوالي سان پنيور کي سنڌ جو هڪ قديم بندر سڏيو ٿو وڃي. (يعني انهن داستانن کي پنيور سان يا پنيور کي انهن داستانن سان منسوب ڪيو ٿو وڃي).

- هنن بندرگاهن جي جڙ جي مدي ۽ سنڌو ڊيلٽا ۾ انهن جي عروج ۽ زوال جي تاريخ، جيڪا مختلف ذريعن مان سهڙي وئي آهي، تنهن مان ثابت ٿئي ٿو ته ديبل اهو واحد بندر هو جيڪو پنجين صدي عيسويءَ تائين اهميت حاصل ڪري ويو هو ۽ تيرهين صدي عيسويءَ ۾ اهو اهڙي اهم بندر جي حيثيت ۾ باقي نه رهيو هو. پنيور ۾ ٿيل کوٽائيءَ وارا هنڌ ۽ ماڳ انهيءَ حقيقت جي زبان حال سان شاهدي ڏين ٿا.

- ديبل، علائقائي حيثيت ۽ شناخت رکندڙ هڪ ضلع جو نالو هو، جنهن جو قلم بند بندر هڪ اهم شهر هو. پنيور جي کوٽائيءَ مان اها شاهدي ملي ٿي، ڇاڪاڻ جو ڪوٽ جي ٻاهر جي هڪ وڏي ايراضيءَ ۾ اهڙين بينڪن (يا آبادين) جا اهڃاڻ ملن ٿا. توڙي عرب جاگرافيدانن ديبل ۽ منوڙي جي وچ وارو جيڪو مفاصلو ڄاڻايو آهي، تنهن مان به معلوم ٿئي ٿو ته ديبل پنيور جي ئي پسگردائيءَ ۾ واقع هو.

- ديبل سنڌونديءَ جي اولهائين ڪپ تي واقع هو ۽ انهيءَ ڪاريءَ تي واقع هو جنهن کي ديبل جي ڪاري چون ٿا. پنيور جو جاءِ مقام به ساڳيو ئي آهي.

- ديبل ۾ هڪ شيو جو مندر موجود هو، جنهن کي بعد ۾ ڊاهي ڇڏيو ويو ۽ ان جو مال مسالو وري استعمال ۾ آندو ويو. پنيور جي کوٽائيءَ مان انهيءَ حقيقت جي تصديق ٿئي ٿي.

- ديبل هڪ غير آباد پيڇرو هو ۽ تجارت ان جي جياپي جو وسيلو هئي. پنيور مان مليل قديم آثار انهيءَ حقيقت جي تصديق ڪن ٿا.

- سمنڊ جون لهرون ديبل جي ديوارن تائين پهچنديون هيون. سمنڊ جي ڀتين وٽ ڪيل کوٽائيءَ مان انهيءَ جي ڪامل تصديق ٿئي ٿي.

- ديبل ۾ گورنر يا نائب گورنر جي مسند هوندي هئي. انهيءَ جي شاهدي هن مان ملي ٿي جو کوٽائيءَ ۾ ڪن رهائشي عمارتن جا آثار مليا آهن.

- اتي هندو دور جو جيڪو ڪوٽ ٺهيل هو سو سڄو ڊاهي پٽ ڪري عربن منصوبہ بنديءَ سان نئين سر ڪوٽ ٺهرايا. ڪوٽائيءَ مان انهيءَ جي به تصديق ٿي آهي.

مٿين بيانن جي روشنيءَ ۾ اسين هن نتيجي تي پهچون ٿا ته پنيور ۽ ديبل ٻئي ”هڪ ۽ ساڳيو“ هنڌ آهن. البت ڪي محقق انهيءَ ڳالهه سان اتفاق نٿا ڪن، جيتوڻيڪ هو انهيءَ نڪتي تي بحث تڪرار به ڪونه ٿا ڪن ته (ترديد به نٿا ڪن ته ڪو) پنيور وارو هنڌ آهو ساڳيو ئي عرب دور وارو هنڌ آهي، جيڪو ساڳئي دور ۾ ديبل وارو هنڌ هو. هاڻي هميشه لاءِ انهيءَ اختلاف کي نبيرڻ خاطر مناسب هي ٿيندو ته سائنسي ذريعن ۽ وسيلن سان ڪوٽائي ڪرائي انهيءَ هنڌ تان اهي ثقافتي ۽ تمدني آثار به ڪڍي ظاهر ڪيا وڃن، جيڪي پنيور جي سر زمين ۾ اڃا به مدفون آهن. سنڌ جي ساحلي علائقن جي به مڪمل ۽ پرپور سروي ٿيڻ گهرجي.

### مددي ڪتاب

- 1- جرنل آف آفريڪن اسٽڊيز، جلد ٻيون (1965ع)
- 2- پاڪستان آرڪيالاجي نمبر 3، 1966ع - جرنل آف دي ڊپارٽمينٽ آف آرڪيالاجي ائڊ ميوزيمس، گورنمينٽ آف پاڪستان، ڪراچي.
- 3- پاڪستان آرڪيالاجي نمبر 6، 1969ع جرنل آف دي ڊپارٽمينٽ آف آرڪيالاجي ائڊ ميوزيمس، گورنمنٽ آف پاڪستان، ڪراچي.
- 4- ”پنيور“ ايف - اي - خان. ڊپارٽمينٽ آف آرڪيالاجي ائڊ ميوزيمس، گورنمينٽ آف پاڪستان، ٽيون ڇاپو. 1969ع.
- 5- جرنل آف دي رائل ايشياٽڪ سوسائٽي، لنڊن، نمبر 2 - 1980ع
- 6- سنڌ - ٿرودي سينچريز. هڪ بين الاقوامي سيمينار جي ڪارروائي، (جيڪو 1975ع ۾ ڪراچي ۾ منعقد ٿيو) آڪسفورڊ يونيورسٽي پريس، 1981ع، ڪراچي.

(ترجمو: فضل احمد بچائي)



## پنيور جو اسلامي طرز وارو شيشي جو سامان

ڊاڪٽر محمد رفيق مغل

پنيور جو جهونو شهر ديبل جي مشهور نالي سان سڃاتو وڃي ٿو، جنهن کي عربن اٺين صدي عيسويءَ جي شروعات ۾ فتح ڪيو. اهو شروعات جي انهن چند شهرن مان هڪ هو جنهن ۾ مسلمان آباد ٿيا ۽ اسلامي حڪومت جو پايو وڌو، جيڪا اڳتي هلي ڏکڻ ايشيا ننڍي کنڊ ۾ وڌي هئي. پنيور جي کوٽائي، جيڪا محڪم آثار قديم سال 1958ع کان 1965ع تائين ڪئي، ابتدائي اسلامي دؤر جون نشانين ۽ ٻيون اهم شهادتون مهيا ڪري ڏنيون آهن، جيڪي اٺين کان ٻارهين صدي عيسويءَ جي دؤر جي سنڌ جي هن اسلامي شهر جون دلچسپ جھلڪيون پيش ڪن ٿيون. سنڌ سالن جي کوٽائيءَ ڪيترن ئي سرڪاري، مذهبي ۽ غير مذهبي عمارتن، بازارن، گهٽين ۽ گهرن جي ترتيب، جيڪي قلعي جي ديوارن اندر آهن؛ وڏا شاهي دروازا؛ مضبوط قلعي جو برج ۽ بيشمار روزاني استعمال جون شيون ظاهر ڪيون آهن. هڪڙو وڏو تعداد ٺڪر جي سادن، چٽيل ۽ چمڪدار ٿانون جو؛ لوهه ٽامي ۽ پتل جون شيون؛ عاج جون خوبصورت اڪر سان پٿر جي نمونن جون شيون ۽ شيشي جي سامان جو هڪ جهجهو تعداد به مليو آهي، جيڪو مسلمانن جي ٽن صدين جي تاريخ سان تعلق رکي ٿو. شيشي جو اهو سامان مختلف نمونن ۽ خوبصورت شڪلين جي ننڍين باٿلين تي، گهگهين، جڳن، پيالن ۽ ننڍن گلدانن تي مشتمل آهي. پنيور جي کوٽائيءَ کان اڳ ۾ پنيور جي اسلامي طرز جي شيشي جي سامان متعلق نه جيتري ڄاڻ هئي يا ان جي اهميت جو علم سنڌ (باب الاسلام) ۾ شيشي جي پس منظر ۾ پڻ محدود هو.

راڻو الحروف پڻ پنيور جي کوٽائيءَ سان شروع کان ئي لاڳاپيل هو ۽ کيس پنيور مان هٿ آيل ٿانون ٽين ۽ ننڍين شين جي مطالعي جو موقعو خاصو مليو هو. پڙهندڙن جي دلچسپيءَ واسطي پنيور مان مليل شيشي جي سامان جي ڪن پهلون تي روشني وجهان ٿو.

پنيور جي اسلامي طرز جي شيشي جي سامان تي روشني وجهڻ لاءِ ان کي تاريخي پس منظر ۾ ڏسڻو پوندو، تنهن ڪري اهو ضروري آهي ته مختصر طور هن خطي ۾ شيشه گريءَ جي تاريخ تي نظر وجهجي. باوجود ان نقطي جي ته عالمن کي اڃان تائين ان حقيقت جو پرو نه پئجي سگهيو آهي ته شيشو ڪيئن، ڪڏهن ۽ ڪٿي پهريون ٺهيو. بهرحال آثار قديم جي عبارت ۾ مان شيشي سان مشابھت رکندڙ شيون پهريون دفعو لڳ ڀڳ ڇهه هزار سال اڳ يا 4000 سال قبل مسيح مصر مان مليون. واديءَ مهراڻ ۾ شيشاٿون، ڪانچ جهڙو مواد سنڌ ۾ موهن جي دڙي مان مليو آهي. اهو مواد 2500 ۽ 1500 قبل مسيح ۾ چوڙين ٺاهڻ ۾ هڙاپا ۽ موهن جي دڙي ۽ ٻين همعصر تاريخي ماڳن تي استعمال ٿيندو هو. صحيح شيشو 1500 قبل مسيح ۾ مصر مان مليو آهي پر واديءَ مهراڻ ۾ ايتري آڳاٽي دؤر جون شاهديون اڃان نه مليون آهن. ائين ٿو لڳي ته آڳاٽي دؤر ۾ شيشو صرف ننڍين شين جي ٺاهڻ ۾ استعمال ٿيندو هو.

شيشي جي ٺاهڻ ۽ استعمال ۾ انقلابي تبديلي ٿوڪڻي نلڪيءَ (Blowing Tube) جي ايجاد سان پهرين صدي قبل مسيح ۽ چوٿين صدي هجريءَ جي وچ ۾ ظهور پذير ٿي. مصري ۽ شامي ڪاريگرن طرفان نلڪيءَ جي استعمال شيشي جي فن ۽ ڪاريگريءَ تي وڏو اثر وڌو. هن ايجاد هنرمندن کي ان لائق بڻايو ته جيئن شيشي جي پاڻيٺ (Liquid) مان ڪنهن به قسم ۽ سائيز جو سهڻو ۽ سنهڙو شيشي جو سامان پنهنجيءَ مرضيءَ مطابق ٺاهي سگهن. ٻيا به ڪيترا طريقا ايجاد ڪيا ويا، جن کي هاڻي نام نهاد رومن گلاس سان لاڳاپيو ٿو وڃي. ان دور جي پيداوار مان اعليٰ قسم جي فني مهارت ۽ حسين شين کي پسند ڪرڻ جي حد ظاهر ٿئي ٿي، جيڪا سجاوٽي ۽ نفيس شين کي ٺاهڻ ۾ قائم رکي ويئي هئي. رومن شهنشاهن جي زوال کان پوءِ به اهي روايتون ويجهي اوڀر (Near East) ۾ بحال رهيون.

اسلامي دنيا ۾ شيشه گريءَ جي فن جي تجديد نئين جوش ۽ جذبي سان اٺين صدي عيسويءَ جي ابتدا ۾ ڪئي ويئي. سوين ساده (Plain)، چٽيل (Planted)، رنگين (Coloured)، تراشيل (Cut) ۽ قالبِي (Moulded)، شيشي جي سامان جا نمونا ان دؤر ۾ تيار ڪيا ويا، جن پنهنجن رنگن، نمونن، شڪلين، ماپن ۽ مختلف اندازن جي ڪري شروعاتي دؤر جي سامان کي شهم ڏئي ڇڏي. نه صرف سونهن سوييا جي

اسمن ۾ مسلمان ڪاريگرن فني شهپارا ٺاهي پنهنجي فني مهارت ۽ پختگيءَ جي ڌاڪ ويهاري، پر هڪ وڏو تعداد غير سجاوٽي ۽ سادين بالتين، گهگهين، پيالن، جمنن ۽ ٻئي سامان جو ٺاهيو ويو ته جيئن گهرو ۽ تجارتي گهرجن کي پورو ڪجي. ان کان سواءِ اسلامي دنيا جي سرحدن جي وڌڻ جي ڪري به باهمي ڪاريگريءَ ۽ هنرمنديءَ جي ڄاڻ به مختلف علائقن ۾ مٽاسٽا جو سبب بڻي. شيشي جي سامان جا مقبول نمونا نقل ڪيا ويا يا ورجايا ويا، جنهن جي ڪري اسلامي دنيا ۾، سنڌ ۾، جنهن جو هڪ حصو هو، شيشه گري جي ڏس ۾ هڪجهڙائي پيدا ٿي. شيشه گريءَ ۾ هڪجهڙائي جي ڪري خاص طور ائين ۽ نائين صديءَ جي دوران، اهو ڏاڍو ڏکيو ٿي پيو آهي ته هر هڪ اسلامي ملڪ جو مقبول ۽ خاص قسم جي شيشي جو سامان ان ملڪ جي حوالي سان نشاندهي ڪري سگهجي، ڇو ته سڀ اسلامي ملڪ هڪ ئي تهذيبي ايڪائي جو حصو هئا. اها ڳالهه تنهنڪري تعجب خيز ڪونه آهي ته هڪ اسلامي مرڪز خاص طور شام جي شيشي جي سامان جو ايران ۽ مصر ۾ نقل ڪيو ويو. اهڙيءَ طرح پنيور ۽ منصوره جي شيشي جي سامان جي ٻين ملڪن جي سامان سان ايتري مشابهت آهي جو لڳي ٿو ته اهي اسر هتي درآمد ڪيا ويا هوندا. پنيور مان لڌل شيشي جو سامان اسلامي دنيا ۾ شيشه گريءَ جي روايتن ۾ اضافو آهي.

پنيور ۾ وڌندڙ شيشه گريءَ جي صنعت جون شهادتون مليون آهن. شهر جي اولهائين طرف ردي شيشي جا ڍڳ ڪوئلن ۽ خاڪ جي وچ مان لڌا ويا آهن. ائين سمجهڻ صحيح ٿو لڳي ته شيشي جون اڪثر شيون مقامي طور اهي ڪاريگر ٺاهيندا هوندا، جيڪي ان ڏس ۾ مشهور مسلمان ملڪن مان هتي لڏي آيا هوندا. ائين ٿيڻ مشڪل آهي ته شيشي جهڙيون ٽاڪئون شيون، جيڪي پنيور ۾ مليون آهن، دور دراز ملڪن کان جهجهي تعداد ۾ درآمد ڪيون وڃن، باقي چند خاص اسمن جي درآمد ڪرڻ جي امڪان کي رد نٿو ڪري سگهجي. اهو لڳي ٿو ته پنيور ۾ شيشي جي صنعت ڪافي ترقي يافتہ هئي ۽ هن کي اسلامي دنيا جي ٻين مرڪزن جي پيٽ ۾ آڻي سگهجي ٿو. پنيور جي شيشي جو سامان ٻين ملڪن جي سامان سان اهڙي يڪسانيت رکي ٿو، جو اهو تاثر ملي ٿو ته اهو سامان ٺاهڻ لاءِ شام يا مصر کان ڪاريگر اچي هت آباد ٿيا هوندا.

پنيور جي شيشي جو سامان سنڌ جي اڳاٽي اسلامي فن ۽ هنر جون

عجيب شهادتون مهيا ڪري ٿو. جهوني دور جي سامان جي معيار ۽ پختگيءَ مان پنيور جي ڪاريگرن جي اعليٰ درجي جي مهارت جي پروڙ پوي ٿي. وڏي تعداد جي شڪلين ۽ ٿانون جي مٿاڇري جي سجاوٽ سنڌ ۾ شيشه گريءَ جي صنعت جي باري ۾ بي بها ڄاڻ مهيا ڪري ٿي.

اسلامي فن تعمير، شهري رٿابندي، ڪوزه گري (Ceramic Art)، ڌاتوءَ جي فن (Metallurgy) يا شيشه گريءَ جي نازڪ صنعت ۾ پنيور جو حصو هڪ لحاظ کان واديءَ مهراڻ جي ثقافتي تاريخ ۾ بنيادي اهميت رکي ٿو.

پنيور جي کوٽائي ڏاڍي معنيٰ خيز ۽ فائدي واري آهي، جنهن جي ڪري اسان ائين کان ٻارهن صدي عيسويءَ تائين آمي ۽ عباسي دؤرن ۾ پنيور ۾ شيشه گريءَ جي ضرورت جي درجيوار ٿيل ترقيءَ کي ميڙي چونڊي نئين سر ترتيب ڏئي سگهيا آهيون.

شروعاتي شيشي جي متعلق ثابتيون پنيور جي ساساني سطح (Levels) تان مليون آهن، جيڪي ستين صدي عيسويءَ جون آهن، ۽ اُتان مليل شيشي جون شيون تمام ٿوريون آهن. بهرحال اڳاٽي اسلامي دور جا نمونا آمي دور جا ملن ٿا. شيشو شفاف ۽ سنهو آهي، جيڪو ان جي معيار ۽ هنر جي دلالت ڪري رهيو آهي. شيشي جو وڌندڙ استعمال درجيوار وڌندڙ طلب ظاهر ڪري رهيو آهي ۽ شيشي جي ٺاهڻ لاءِ رغبت پڻ ڏياري رهيو آهي. آمي دور جي آخري ۽ عباسي دؤر جي شروعات ۾ شيشو شفاف پر ڌنڌ ورتل آهي، جنهن ۾ ننڍا ڦوٽا ۽ چٽا صاف نظر اچي رهيا آهن؛ جنهن مان عام گهرج جي سامان ۾، جيڪو گهڻي ضرورت ۾ هيو، ان جي ٺاهڻ ۾ معيار برقرار رکڻ لاءِ گهٽ توجه ڏنل ٿو نظر اچي. ٻئي طرف رنگن جو جهجهو مقدار ملي ٿو. ساڻو، هلڪو سامونڊي ساڻو، نيرو ۽ گهرو نيرو. عام ۽ مقبول شڪلين ۾ ڊگهيون ۽ گول باٿليون؛ ڊگهيون ۽ سوڙهين ڳچين سان گول عطر جون شيشيون؛ مختلف مقدارن ۽ شڪلين جا ننڍا ۽ وڏا جَمَن ۽ پيلا؛ هٿين وارا جڳ ۽ ڪيترائي ڪلدان ملن ٿا.

پنيور مان لڌل ساري سامان کي اهڙي نموني سان مختلف درجن ۾ ورهائي سگهجي ٿو جو هر هڪ پنهنجن همعصر اسلامي دنيا جي ملڪن جهڙوڪ: ايران، مصر، عراق، شام، گلف ۽ اتر آفريقا جي پداوار سان هڪ جهڙو ٺهڪي اچي ٿو.

## نقش ونگار سان جڙت ڪيل شيشو:

(Glass with applied decoration)

هن قسم جو شيشو گهڻو مقبول هو ۽ شايد-- خاص ڪري عراق ۽ شام ۾ -- تعيش جو هڪ وڏو سمجهيو ويندو هو. انهيءَ شيشي جي بڻ بنياد جو سلسلو اڳاٽي بازنطيني - دور سان ملائي سگهجي ٿو. ايران جي شيشه ڪريءَ جي مرڪزن به اها ساڳي طرز نگارش اختيار ڪئي هئي ۽ اهائي طرز نگارش آخرڪار پنيور، منصوره ۽ سنڌ جي ٻين اسلامي شهرن ۾ پهتي- جيڪي هاڻي پاڪستان ۾ شامل آهن. پنيور ۾ آيل اهڙو جڙت ڪيل شيشو لازمي طور ائين ۽ نائين صديءَ جي وچ واري اموي دور جي معيار جو آهي. اهڙي شيشي جي مرتبانن ۾ هلڪي سائي رنگ جي شفاف شيشي جا پيالا شامل آهن.

## تراشيل شيشو: (Cut Glass)

پنيور مان جيڪي تراشيل يا گهڙيل شيشي جون شيون مليون آهن سي فقط خوشبويات رکڻ جون ننڍيون ننڍيون بوتلون يا شيشيون آهن. ٽيڪنڪ جي لحاظ کان انهن شيشين تي برابر برابر وچوٽين تي ۽ ويجهو ويجهو خط ۽ خال گهڙيل آهن. توڙي انهن تي شام، عراق، ايران ۽ مصر ۾ مروج طرز نگارش تي چڪرن جا نقش اڪريل آهن يا انهن تي ٿيل گهڙت اهڙي ئي طرز جي آهي جيڪا انهن ملڪن ۾ مروج هئي. پنيور ۾ اهڙيون شيشيون اموي ۽ عباسي دور ۾ ٺاهيون ويون آهن پر انهن جي بهترين نمونن ۾ گهڻا اهڙا آهن جيڪي يارهين ۽ ٻارهين صدي عيسويءَ جي دور جا آهن. تراشيل شيشي جون اهڙيون سڄيون ثابت خوشبويات جون شيشيون (بغداد ۾) فقط اٺ (8) آهن پر جي انهن جي هڪجهڙائي ۽ يڪسانيت جي پهلوءَ تي ٿو غور ڪجي ته معلوم ٿئي ٿو ته اهي سڀ پنيور ۾ ئي تيار ڪيون ويون آهن.

شيشي جون ناليدار شيون (يا ناليدار شيشي جون

## شيون) (Fluted Glass)

پنيور مان عباسي دور جي هڪ ناشپاتيءَ جي شڪل جي صراحي يا شيشيءَ جو هڪ ٽڪرو مليو آهي، جنهن جو تر گولائون آهي ۽ ٻاهرين سطح تي عمودي شڪل ۾ ناريون يا نالين جهڙا کانچا ٺهيل اٿس. اها اڪر

يا طرز نگارش بلڪل اهڙي ئي آهي جهڙي ستين-اٺين صدي عيسويءَ ۾ شام ۾ شيشي جي صراحين تي ڪئي ويندي هئي. توڙي اتان شيشي جي هڪ مرتبان جي هيٺين حصي جو به هڪڙو ٽڪرو مليو آهي جنهن تي نمايان طور تي کانچن جي اهڙي ئي آڏي ڦڏي اُڪر ٿيل آهي جهڙي ڪش جي شهر ۾ ٺهندڙ پيالن جي ترن تي ٿيندڙ هئي. اهو ڇهين صدي عيسويءَ وارو ساساني حڪمرانن جو دؤر هو. گويا اها اصلاً طرز نگارش ساساني وٽر حڪمت جي آهي، جيڪي ڇهين صدي عيسويءَ ۾ حڪمران هئا. پنيور ۾ شيشي تي اهو ڪم اٺين صدي عيسويءَ ۾ ٿيو آهي. (پر انهيءَ جي نسبت ڇهين صدي عيسويءَ جي ساساني دور حڪومت جي انهن پيالن سان آهي، جيڪي ان دور ۾ ڪش جي شهر ۾ ٺهندڙ هئا.)

شيشي جون سانچي ۽ ڪپائي ٺاهيل شيون. (يا سانچي ۾ گهڙيل شيشو) (Moulded Glass)

پنيور مان شيشي جي مرتبانن جا ڪي اهڙا نمونا به مليا آهن جن جي تري توڙي ٻاهرئين حصي تي ڪارب يا سانچي ۾ ڪپائي تيار ڪيل نقش نگار ڇهڻا ويا آهن. اهي نمونا اموي ۽ عباسي پنهجي دورن سان واسطو رکندڙ آهن. انهن ۾ ڪن نمونن جي ته شام ۾ ابتدائي اسلام دور ۾ ٺهندڙ ۽ بعد جي زماني ۾ ايران ۾ ٺهندڙ نقش نگار سان ايتري مماثلت ٿي بيهي جو ڀانئجي ٿو ته اهي مرتبان انهن ئي ملڪن مان درآمد ڪيا ويا آهن.

رنگين چٽسالي ڪيل شيشي جون شيون.

(Painted Glass)

پنيور جا شيشه گر رنگدار چٽسالي يا ملمعو ڇاڙهڻ جو ڪم نه ڪندا هئا. انهيءَ حقيقت جي تصديق انهيءَ مان ٿئي ٿي، جو پنيور مان شيشي جون جيڪي شيون مليون آهن تن تي نه ملمعو لڳل آهي ۽ نه انهن تي رنگدار چٽا اڪريل آهن. البت هتان هڪڙي پيالي جو هڪ اهڙو ٽڪرو مليو آهي جنهن جي اندروني حصي ۾ گهري ڳاڙهي رنگ سان اقليدسي (Geometric) جوڙ وارو هڪ هنڌي رنگ جو ملمعو لڳل نقش ٺهيل آهي جيڪو اٺين صدي عيسويءَ جي اموي دور جي معيار جو هر مثل آهي. انهيءَ پيالي جي ٻاهرئين حصي تي

ڳاڙهي ۽ اڇي رنگ سان متوازي ۽ هڪ جيتري ويڙهيءَ تي خط ۽ خال ٺهيل آهن. اهڙيءَ طرز جو رنگين چٽساليءَ وارو شيشو ڏهين ۽ ٻارهن صدي عيسويءَ جي دوران ايران، شام، عراق ۽ مصر ۾ گهڻو مقبول عام هو.

ٽڪيل شيشي جون شيون. (يا شيشي تي ٽڪ جو ڪم). (Glass with incised decoration)

پنيور ۾ جيئن رنگين چٽساليءَ وارو شيشو اڻ لپ آهي تيئن ٽڪيل شيشي جون شيون به خير ڪي هيون يا نه هئڻ جي برابر مليون آهن. بس هڪ پيالي جو هڪڙو ٽڪر ئي هڪ بي مثل ثابتيءَ طور مليو آهي، جنهن جو رنگ هلڪو پيلو آهي ۽ جنهن جي تري جو اندريون حصو ٽڪيل آهي. ٿي سگهي ٿو ته اهو پيالو عراق جي شهر سمارا مان درآمد ڪيو ويو هجي، جيڪو شهر عباسي دور حڪومت ۾ عراق جو دار الحڪومت هو ۽ جيڪو سن 838 ۽ 883 عيسويءَ جي دوران وڌيو ۽ وسيو هو. پنيور مان ملندڙ انهيءَ پيالي جي ٽڪر جو لاڳاپو عباسي حڪومت جي پوئين دور سان آهي.

اهي سڀ ديدو زيب ۽ نازڪ شيشي جي سامان جا نمونا، جيڪي پاڪستان جي اڳاٽي اسلامي دور سان تعلق رکن ٿا، پنيور ميوزيم ۾ موجود آهن. وڌيڪ کونائي جيڪا عرب راجڌاني منصوره (لڳ شهدادپور) ۾ ڪئي ٿي وڃي، ان جي نتيجي ۾ شيشه گريءَ جي صنعت جي باري ۾ وڌيڪ ثابتيون ملي رهيون آهن. منصوره ۾ هڪ نئون ميوزيم قائم ڪيو ٿو وڃي جتي سنڌ جي اسلامي تاريخ سان لاڳاپيل ثقافتي يادگار شيون رکيون وينديون.

اهو اخذ ڪيو ٿو وڃي ته سليڪا (Silica) جا ذخيرا، جيڪي شيشي ٺاهڻ ۾ ڪتب ايندا آهن، اُهي پنيور جي هنرمندن کي وافر مقدار ۾ ميسر هيا. اسان جي ئي دور ۾ حيدرآباد جو شهر، جيڪو پنيور کان 75 ميل پري اتر طرف آهي، شيشي جي صنعت جي اهم مرڪز طور اڀريو آهي. ٻارهن سو سال اڳ پنيور شيشي جي وڌندڙ صنعت جو مرڪز هيو ۽ هاڻي حيدرآباد جو شيشي جي صنعت ۾ ناماچار ڪيڏن صدين پراڻي سنڌ جي شيشي جي صنعت جي روايت جو تسلسل آهي.

(ترجمو: فضل احمد بچاڻي)

---

پنیور نیشنل سیمینار 83 جو فوٹو البم

---





سيد غوث علي شاه صاحب (دئموڪراٽ) وزير تعليم نياڻ جو افتتاح ڪندي.

سيد غوث علي شاه صاحب ء عبدالله جي ميمڻ صاحب اسٽال ڏسي رهيا آهن.



## پنيور نيشنل سيمينار 83 جا مقرر



سيد غوث علي شاه صاحب



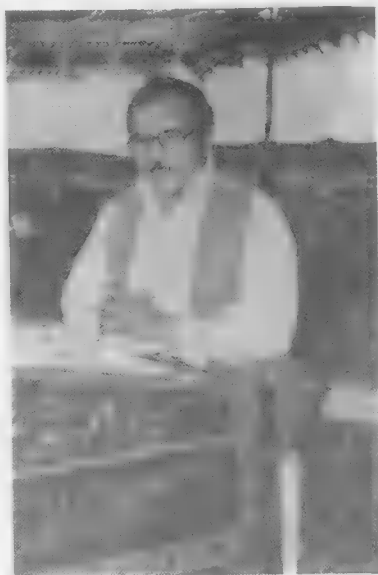
عبدالله جي ميمڻ  
(تلهوڪو) ڪمشنر حيدرآباد ڊويزن



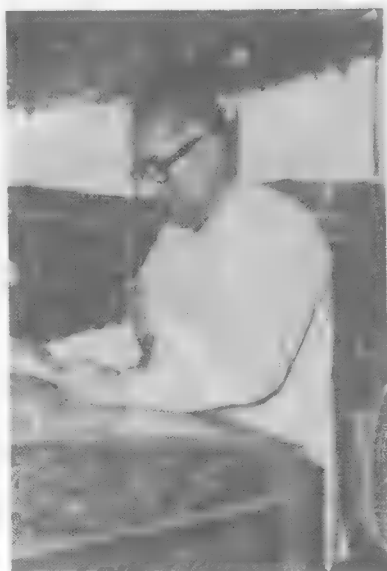
ڪي- بي رند  
(تلھوڪو) ڊپٽي ڪمشنر ٺٽو.



عبدالقادر منگي- ڪنوينر ميمينار.



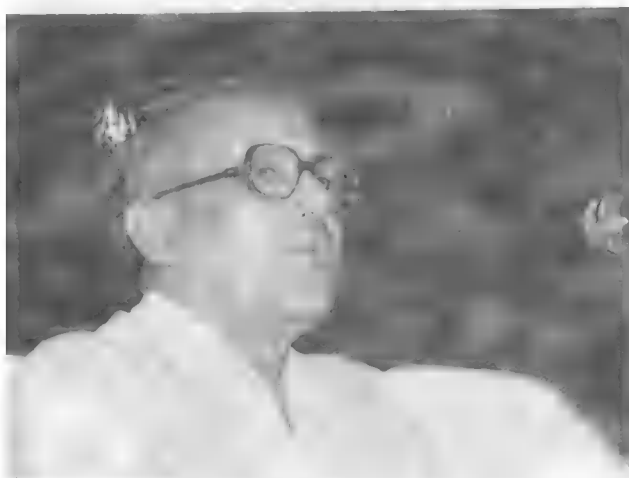
ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ



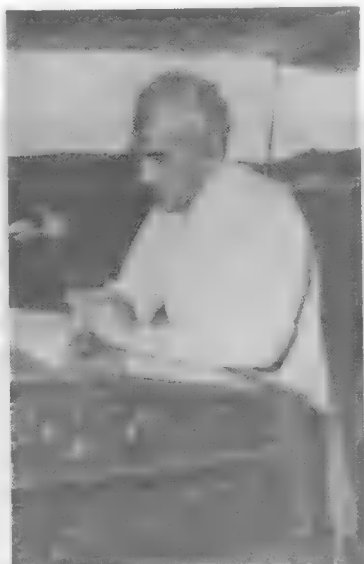
ڊاڪٽر غلام علي الانا.



جي-اير مهڪري



رياض الاسلام



ډاکټر ایف- ای خان



ډاکټر لوثي فليم



مهتاب اکبر راشدي



ممتاز راشدي.



—پاڳو ٻيو—

(ادب ۽ ثقافت)

”... موهن جي دڙي جي اوائلجي دور کان وٺي اڄ تائين سنڌ، دنيا ۾، تهذيب ۽ ثقافت جي روشني ڦهلائيندي رهي آهي. ڀنڀور جو دور به ان تسلسل جي هڪ ڪڙي آهي. هتان جا ماڻهو پنهنجي تاريخ ۽ ثقافت سان ديوانه وار پيار ڪن ٿا ۽ ان کي وڌائڻ، ويجهائڻ ۽ سمجھڻ لاءِ ڪوششون ڪن ٿا. ’ڀنڀور سيمينار‘ هن ماڳ جي ڌنڌ ۾ ويڙهيل تاريخ کي بهتر طور سمجھڻ لاءِ محرڪ ثابت ٿيندو.“

ڊاڪٽر جي - ايمر - مهڪري

(’ڀنڀور سيمينار‘ جي آخري ويهڪ جي صدارتي تقرير تان ورتل)

# پنيور جا آثار- سنڌي ٻولي ۽ سنڌي سماج جو مطالعو

ڊاڪٽر غلام علي الانا

پنيور جي کنڊرن ۽ قديم آثارن پنهنجي سڀني ۾ واديءَ سنڌ جي تهذيب ۽ تمدن، ثقافتي ۽ سماجي تاريخ جا دفتر سانڍي رکيا آهن. جيتوڻيڪ قديم آثارن جي ماهرن طرفان هنن آثارن کي ڊيبل بندر جا آثار ثابت ڪيو ويو آهي، پر اڃا به ڪي عالم ۽ سڄا انهيءَ راءِ کي غور طلب راءِ سمجهن ٿا ۽ انهيءَ راءِ کي قطعي ۽ آخري راءِ تسليم نٿا ڪن.

57-1956ع ۾ پنهنجي پي-ايڇ-ڊي واري ٿيسز تي تحقيق جي سلسلي ۾ مون ٽي طرف واري ساري سامونڊي ساحل جو سفر ڪيو هو. ان زماني ۾ پنيور جي اڃا کوٽائي ڪانه ٿي هئي، اها سڄي ايراضي دڙن جي صورت ۾ هئي. البت قلعي واري ديوار جا ڪي آثار نظر اچي رهيا هئا. ان وقت جنهن جهوني مرد مون کي اهي دڙا گهمايا هئا، ان جي چوڻ موجب هنن آثارن کان سواءِ سمنڊ اندر ٻيا به ڪيترائي آثار موجود هئا. انهن مان رتو ڪوٽ، جاڪي بندر ۽ دٻو، مون وڃي ۽ پوهارن وٽان ڪارين ذريعي، هڙن وسيلي وڃي گهمي ڏٺا هئا ۽ سر زمين تان سڪا ۽ ٻيو به ڪجهه سامان هٿ ڪيو هو.

پنيور جي کوٽائيءَ سنڌ جي قديم تاريخ جا اهم باب کوليا آهن. هن کوٽائيءَ مان اهو ثابت ٿيو آهي ته هت اسلامي دور کان به اڳ ڪيترن ئي خاندانن جي حڪومت رهي آهي. هنن دڙن جي کوٽائيءَ مان اهو پڻ ثابت ٿيو آهي ته هن شهر ۾ مسلمانن اٺين صديءَ کان وٺي رهڻ شروع ڪيو هو ۽ سڀ کان اول جن مسلمانن هت رهڻ شروع ڪيو هو، سي عرب هئا، جيڪي تيرهين صدي عيسويءَ تائين هت رهيا. انهن حقيقتن جو ثبوت اموي دور جا اهي سڪا آهن، جيڪي آرڪيالاجي کاتي جي ماهرن کي کوٽائيءَ مان هٿ آيا هئا. پر حقيقت هيءَ آهي ته هي شهر مسلمانن جي سنڌ تي فتح کان به گهڻو

اڳ آباد هو. ان سلسلي ۾ جيڪي ثبوت مليا آهن، انهن ۾ اهم ثبوت هڪ ته اهي سڪا آهن، جيڪي اسلامي دور کان اڳ جا آهن ۽ ٻيا اهي برتن آهن، جن تي اردناگري ۽ لاڙي يعني لوهائڪي رسم الخط ۾ ان وقت جي ٻوليءَ جا لکت ۾ نشان ۽ آثار ملن ٿا <sup>(1)</sup> هتان جيڪي بُت لڌا ويا هئا، تن مان هڪ تي هڪ عورت جي چهري جا سڀ نقش چڱيءَ طرح اپريل آهن ۽ ان جي مٿي تي خاص قسم جو لباس آهي. ان کان سواءِ هڪ برتن تي هڪ نچندڙ جوڙي ۽ سورج مڪيءَ جون تصويرون پڻ اڪريل آهن.

انهن کان سواءِ هتان مليل ٿانون تي جاميٽريءَ جي ڊزائين جون شڪليون، نقش، چٽ، گل، انساني ۽ حيواني جن ۽ دريائي پکي، مڇي، نانگ، مور، هاٿي، هرڻ، ڪن گلن ۽ ٻوٽن جون شڪليون، جن ۾ سورج مڪيءَ جو گل ۽ ڪنول جو گل، ان کان سواءِ سج اڀرڻ وغيره اڪريل نظر اچن ٿا. ان کان سواءِ مٽيءَ جا برتن، رانديڪا، جانورن ۽ انسانن جون مورتون هتي جي فن ۽ فنڪاريءَ جو ثبوت ڏين ٿيون <sup>(2)</sup>.

پنيور مان لڌل سامان نه فقط هن شهر جي تهذيب ۽ تمدن جي تاريخ بيان ڪري ٿو پر ان سامان جي مطالعي جي مدد سان، واديءَ سنڌ جي تهذيب ۽ ثقافت جي تاريخ تي چڙهيل پڙدا هٽي وڃن ٿا ۽ ائين ٿو معلوم ٿئي ته هن تهذيب جي تاريخ، آمري، ڪوٽڏيحي، ۽ موهن جي دڙي کان هلندي، مختلف تهذيبن جا اثر تسليم ڪندي، ماضيءَ ۽ حال جي وچ ۾ رابطو رکندي، پنيور واريءَ تهذيب سان پنهنجا نانا جوڙيندي، اڳتي سفر جاري رکندي هلي رهي آهي.

آرڪيالاجي کاتي جي ماهرن کي پنيور مان جيڪي ڳاڙها برتن مليا آهن سي پنهنجي ڪهاڻي ٻڌائيندي چون ٿا ته اهي ٿانو ڪاري سمنڊ جي اتر ۽ اوڀر واريءَ قديم تهذيب سان واسطو رکن ٿا. انهيءَ تهذيب جو زمانو هڪ صدي قبل مسيح کان شروع ٿئي ٿو ۽ هڪ صدي بعد مسيح ۾ ختم ٿئي ٿو. ڪاري سمنڊ جي اتر ۽ اوڀر جي قديم رهاڪن کي ساڪ يا سٿيا سڏيو ويو آهي. ساڪ يا سٿيا قوم هڪ صدي ق-م ڌاري قديم ايران کان هت آئي. ماهرن جو خيال آهي ته هن واديءَ ۾ هڪ صدي عيسوي ڌاري "پارٿيا"

(1) Khan F. A., Bhambhore, Karachi, Department of Archaeology, Govt. of Pakistan, iv Edition, 1976, P 15.

(2) Khan. F.A, (Ibid).

قوم جي ماڻهن، ساڪن (سٿين) جي جاءِ والاري. هن قوم ٻڌ ڌرم اختيار ڪيو هو، پر سندن تهذيب يوناني هئي. ڪاري سمنڊ جي اوڀر ۽ اتر جي انهن قديم قومن يعني سٿين ۽ پارٿين جي تهذيب ۽ ثقافت جو جيڪو سامان پنيور مان لڌو آهي، تنهن وادي سنڌ جي ثقافت ۽ تاريخ ۾ هڪ نئون ۽ اهم باب کوليو آهي.<sup>(1)</sup>

پر هن ڏس ۾ پنيور جي کوٽائيءَ واري رپورٽ ۾ ڄاڻايل مواد کان اڳتي ڪابه تحقيق ڪانه ٿي آهي. خبر نه آهي ته اسان جي ماهرن ۽ مورخن پنيور جي کوٽائيءَ واريءَ رپورٽ کي آخري رپورٽ يا آخري تحقيق سمجهي هن ڏس ۾ پنهنجو قلم ڇو لپي ڇڏيو آهي ۽ اڳتي سوچڻ لاءِ ويچار ڇو نه ڪيو آهي؟ ٿيڻ ته هيئن ڪيندو هو ته پنيور واريءَ رپورٽ ۾ جن جن پهلون طرف ڊاڪٽر ايف-اي-خان طرفان اشارا ڪيا ويا هئا ۽ جن جن نقطن طرف هن صاحب نشاندهي ڪئي هئي، تن تي وڌيڪ سوچ ويچار، غور فڪر ۽ تحقيق ڪئي وڃي ها.

پر هن ڏس ۾ آرڪيالاجيءَ جي ماهرن، فنون لطيفه جي ڄاڻن، فن تعميرات جي فاضلن، مختلف هنرن تي ڄاڻ رکندڙن، رياضيدانن، علم الانسان (Anthropology) جي اڪابرن ۽ لسانيات جي شاگردن، مورخن توڙي جاگرافيءَ جي استادن کي پنهنجن پنهنجن مضمونن جي لحاظ کان سوچڻ گهرجي ۽ تحقيق ڪرڻ گهرجي.

هن وقت تائين پنيور جي کوٽائيءَ مان مليل مواد تي فقط ٻن نقطن جي لحاظ کان سوچيو ويو آهي ۽ ان سلسلي ۾ کوجنا ڪري نتيجا ڪڍيا ويا آهن. انهن مان هڪ نقطو هي آهي ته هي آثار سنڌ جي قديم ۽ تاريخي شهر ديبل بندر جي ڦٽل شهر جا آثار آهن، ٻيو نقطو هي آهي ته پنيور واري مسجد برصغير جي سڀ کان پهرين مسجد آهي، جيڪا هن شهر جي فتح کان پوءِ فوراً جوڙائي ويئي هئي. هن سلسلي ۾ هن عمارت وٽان حاصل ٿيل پٿر تي اُڪريل ڪتاب هن دعويٰ لاءِ آخري دليل سمجهيا وڃن ٿا. اهڙيءَ طرح هن آثارن مان سنڌ ۾ اسلامي دؤر ۽ اسلام کان اڳ واري دؤر جا سڪا پڻ هٿ آيا آهن، پر انهن تي به اڃا تائين ڪا تفصيلي تحقيق ڪانه ڪئي ويئي آهي.

منهنجيءَ نظر ۾ مٿي ڄاڻايل ٻئي نقطا پٺيوار واريءَ تهذيب لاءِ واقعي اهم نقطا آهن. ان ڳالهه کان ڪوبه انڪاري نه آهي ته جنهن جاءِ وٽان اهي ڪتابا لڌا هئا سا ڪا مسجد نه آهي. ڪنهن کي به اعتراض نه آهي ته ڪو پٺيوار واريءَ تهذيب تي اسلامي تهذيب ۽ ثقافت جو اثر نمايان نه آهي. ڪوبه انڪار نٿو ڪري ته هت عرب مسلمان اٺين صديءَ کان تيرهين صديءَ تائين آباد هئا. سوال هي آهي ته آرڪيالاجي کاتي جي ماهرن، مورخن، علم الانسان جي فاضلن ۽ علم الانسان جي شاگردن کي اها ته چڱيءَ طرح ڄاڻ آهي ته هن شهر جي آباد هجڻ جا ثبوت سنڌ ۾ اسلام جي آمد کان ڪافي اڳاٽا يعني هڪ صدي ق-م ۾ ملن ٿا. هتان لڌل سڪا، برتن ۽ ٻيو سامان اهڙي گواهي ڏئي ٿو. مت ٻڌ مت، هندو مت، شوبهت ۽ انهن کان به اڳ جي انسانن جي آباد هجڻ جا اهڃاڻ ملن ٿا؛ پر ماهرن هنن آثارن جي کوٽائيءَ مان حاصل ٿيل مواد کي مختلف دورن ۾ ورهائڻ جي باوجود ۽ سڀني دورن کي اهميت ڏيڻ جي بدران فقط هڪ دور کي وڌيڪ اهميت ڏيئي ان جي وڌيڪ ايتار ڪئي، واديءَ سنڌ جي تاريخ جي ٻين پهلوئن تي لکڻ ته پري رهيو پر انهن کي چڱو به مناسب نه سمجهيو، هن ڏس ۾ ماهرن جي مراد فقط هي هئي ته هت عربن جي آمد ۽ عربي تهذيب جي اثرن جا اهڃاڻ ڳولي، ثابت ڪري، انهن جي نشاندهي ڪئي وڃي. هن سلسلي ۾ ڊاڪٽر فضل احمد خان پنهنجيءَ رپورٽ ۾ لکي ٿو:

”پٺيوار جي ڪنڊرن تي هن وقت جيڪا تحقيق ٿي رهي آهي، ان جو بنيادي مقصد آهي هن بستيءَ جي آغاز ۽ اٺين صديءَ جي اوائل ۾ سنڌ ۾ آباد ٿيندڙ مسلمانن جي بود و باش جي طريقي ۽ ان دور جي تهذيب ۽ ثقافت جو پتو لڳائڻ“<sup>(1)</sup>.

واديءَ سنڌ جي تهذيب ۽ تمدن سان محبت رکندڙن کي عربي دؤر جي تهذيب ۽ تمدن، سنڌ جي معاشري ۽ معاشرتي تاريخ تي ان اسلامي دور جي اثر ۽ ڇاپ لاءِ قدر ۽ احساس آهي. تهذيبون هڪٻئي تي اثر ڪنديون آهن، اها هڪ مڃيل حقيقت آهي. سنڌي تهذيب تي عربي ۽ اسلامي تهذيب جي اثر

(1) Khan F.A: Bhambhore, Karachi, Deptt: Archaeology, Govt of Pakistan, IV Edition, 1976, P. 9.

کان سنڌ جو ڪوبه ماڻهو انڪار نٿو ڪري سگهي. پر پنپور مان مليل سامان جي اڀياس مان ائين ظاهر ٿئي ٿو ته هت ٻين تهذيبن جا به نشان ۽ اهڃاڻ ملن ٿا، جن تي اڃا تائين قلم نه کنيو ويو آهي.

ڊاڪٽر فضل احمد خان صاحب جي مٿي بيان ڪيل راءِ مان اهو بلڪل واضح آهي ته سندس سامهون فقط هڪ مقصد هو، ۽ اهو هو ”اٺين صديءَ جي شروعات ۾ سنڌ ۾ آباد ٿيندڙ عربن جي رهڻي ڪهڻيءَ جي طريقي ۽ عربي دور جي تهذيب ۽ ثقافت جي باري ۾ کوجنا ڪرڻ.“ ڊاڪٽر صاحب جي راءِ مان اهو چٽيءَ طرح ظاهر آهي ته سندس دلچسپي هن قديم شهر ۾ رهندڙ ٻين قومن يا تهذيبن سان ڪانه هئي. انهيءَ سوچ جو نتيجو اهو نڪتو جو سواءِ ڊاڪٽر عبدالغفور مرحوم ۽ شيخ خورشيد حسن جي، آرڪيالاجي کاتي جي ٻئي ڪنهن به ماهر هنن آثارن جي حوالي سان اڳتي ڪابه جامع کوجنا ڪانه ڪئي.

ڊاڪٽر فضل احمد خان صاحب جي نظريي ۽ راءِ جو ثبوت هن حوالي مان به ملي ٿو، جنهن ۾ هو صاحب لکي ٿو:

”انهن کوٽاين مان هتان نه صرف هڪ وسيع ساحلي قلعبنڊ شهر جا آثار مليا آهن، پر هتان ان ابتدائي زماني جي فن تعمير ۽ ٻين لطيف فنن متعلق تمام گهڻيون شيون پڻ هت آيون آهن. هتان مٽيءَ جي برتنن جو جيڪو وڏي ۾ وڏو تعداد هت آيو آهي، ان جي مدد سان محققن کي پهريون دفعو مسلمانن جي اوائلي دور جي برتنن جي مطالعي جو موقعو مليو آهي. اميد آهي ته هي مطالعو وڌيڪ تحقيقات لاءِ بنيادي حيثيت رکندو.“<sup>(1)</sup>

ڊاڪٽر صاحب اڳتي هلي لکي ٿو:

”پنجن ڇهن جڳهين تي جيڪا گهري کوٽائي ٿي آهي، ان جي مدد سان انهن دڙن جي هر ته جي خبر پئجي سگهي آهي. انهن هيٺين کان مٿين تنهن تائين ”ساک“ گهراڻي ايرائين (ساسانين)، هندو ۽ ٻڌمت ۽ اسلام جي ابتدائي ٽن دورن جا آثار معلوم ٿين ٿا، جيڪي پهرين صدي قبل مسيح کان وٺي تيرهين صدي عيسويءَ تائين هڪ ڊگهي زماني تي حاوي آهن.“<sup>(2)</sup>

هاڻ سوال هي ٿو پيدا ٿئي ته ستين، ڀارئين، ايرائين، ٻڌمت ۽ هندو دور

(1) Khan F.A: Op. cit, P. 17.

(2) Khan F.A: Op. cit, P. 15.

واري هن قديم تهذيب متعلق اسان جا مورخ ۽ ماهر خاموش ڇو رهيا آهن. پنيور واري تهذيب جي ملڪ ۾ ويچار ڇو نه آهي؟ ڇا انهن دورن جا برتن، رانديڪا، روزانه زندگيءَ جو سامان، سڪا، ان قديم تهذيب ۽ ثقافت جي باري ۾ ڪجهه به نٿا بيان ڪن؟ اهو سامان پنهنجي دور جي معاشري ۽ معاشرتي زندگيءَ تي ڪا به روشني نٿو وجهي؟ جيڪڏهن انهيءَ سرمايي ۽ مواد جي مطالعي جي مدد سان اسان جي ملڪ جي قديم تاريخ، قديم تهذيب ۽ قديم ثقافت جي باري ۾ معلومات ملي ٿي ته پوءِ انهن جي باري ۾ اسان جا ماهر خاموش ڇو رهيا آهن ۽ انهيءَ دور کي اهميت ڇو نه ڏني اٿن؟

پنيور جي ڪوٽائيءَ مان مليل سامان جي اڀياس مان ظاهر ٿئي ٿو ته هن ۾ ڌار ڌار مذهب جا ماڻهو رهندا هئا. سڀ کان اهم نقطو هي آهي ته هتان مليل مواد تي جيڪي ڇٽ، گل، نقش، ڊزائينون ۽ جاندارن جون شڪليون وغيره آهن، انهن مان هن تهذيب جي رهاڪن، ماڻهن جي روزانه زندگيءَ، زندگيءَ جي فلسفي، سوچ، فڪر، مذهب، فن، هنر، ڪاريگري ۾ ذوق ۽ نفسيات جي خبر پوي ٿي.

ماهرن کي خبر آهي ته ڪنهن به ملڪ جي ٻولي ان ملڪ جي سماجي، ثقافتي تهذيب ۽ تمدني تاريخ جي آئينه دار هوندي آهي، ڪنهن به قوم جي ٻوليءَ جي مطالعي مان ان قوم جي معاشي ۽ معاشرتي قدرن، سوچ ۽ فڪر جي ارتقا، تهذيبي تمدني تاريخ جي خبر پوندي آهي. پنيور جي آثارن مان مليل مواد جو مطالعو هت رهندڙ ماڻهن جي ذهني ارتقا، معاشي ۽ معاشرتي حيثيت، فن ۽ فنڪارانه قابليت، مذهب ۽ مذهبي اصولن وغيره جو املهه مواد سامهون آئي ٿو، جنهن جي ڏسڻ سان علم الانسان جا ماهر هتي جي ماڻهن کي وڏي قدر ۽ احترام جي نگاهن سان ڏسڻ ٿا.

هن ڏس ۾ مٿي بيان ڪيل نقطن ۽ هتي جي ماڻهن جي اخلاقي ۽ اقتصادي تاريخ متعلق گهڻي ۽ مفيد معلومات انهن ٺڪرين جي ذريعي ملي ٿي، جن تي ڪلڪ سان ان زماني جي ٻوليءَ جا ڪجهه اکر لکيا ويا آهن، جن کي ڊاڪٽر خان Proto Nagari اکر ٿو سڏي (۱).

انهن ٺڪرين تي لکيل هي لفظ ثابت ٿا ڪن ته هن شهر جا ماڻهو نه فقط هڪ پراڻي تهذيب ۽ ثقافت جا ڌڻي هئا، پر هو پنهنجي روزانه زندگيءَ،



۽ وهنوار آڻڻي ويهڻيءَ ۾ پنهنجي ٻولي ڪم آڻيندا هئا، جيڪا هو نه فقط ڳالهائڻي سگهندا هئا، پر هو اها ٻولي باقاعديءَ سان لکي به سگهندا هئا. انهن ٺڪرين تي لکيل اکرن مان ائين پڻ واضح ٿئي ٿو ته هن شهر جا ماڻهو هڪ کان وڌيڪ رسم الخط لکي سگهندا هئا. هن مان اها به دعويٰ ڪري سگهجي ٿي ته هت رهندڙ ڌار ڌار قومن جو ڌار ڌار رسم الخط هوندو هو، يعني لوهائڻا پنهنجو لوهائڪو يا لاڙي رسم الخط ڪم آڻيندا هئا ته ٻيا هندو ارڌنا ڪري رسم الخط ڪم آڻيندا هئا. اهڙيءَ طرح هت مانوشائو يا ملوالي رسم الخط پڻ رائج هو.

ٻولي، قومن جي زندگي، ثقافت، تهذيب ۽ تمدن جو آئينو آهي. سنڌي ٻولي سان دلچسپي رکندڙ دوستن کي اها ته خبر آهي ته انهن ٽن ٺڪرين مان هڪ، جنهن تي لوهائڪي<sup>(۱)</sup> يا لاڙي رسم الخط ۾ ڪجهه اکر لکيل آهن، ان جي لکت مون سال 1968ع ۾ پڙهي، نئين زندگي رسالي ۾ مضمون جي صورت ۾ ڇپائي هئي. وري وڌيڪ اڀياس ڪري، 1979ع ۾ پنهنجي ڪتاب ”سنڌي صورتخطيءَ“ ۾ ان جي باري ۾ تفصيلي بحث ڪيو هو. ان ٺڪريءَ تي لکيل اکرن جي پڙهڻ کان پوءِ مون جيڪي نتيجا ڪڍيا هئا، انهن کي هت دهرائڻ مناسب ٿو سمجهان. اهي نتيجا هي آهن:

(الف) پنپور واريءَ لکت مان هڪ يعني تصوير نمبر 10 واري لکت پڙهي ويئي آهي، ان لکت جي پڙهڻي آهي ”بجر هيدر“. پهرينءَ ست ۾ لکيل آهي ”بجر“ ۽ ٻيءَ ست ۾ لکيل آهي ”هيدر“. انهيءَ ٺڪريءَ توڙي ٻين ٺڪرين تي لکيل لفظ. سنڌ ۾ اسلام جي آمد کان اڳ جي زماني جي سنڌي ٻوليءَ جي لکيل صورت جي املهه نشاني آهن.

(ب) اسلام جي آمد کان اڳ سنڌي ٻولي ديسي رسم الخط ۾ لکي ويندي هئي، جنهن جا هڪ کان وڌيڪ رسم الخط هئا، يعني هر قوم کي پنهنجو پنهنجو رسم الخط هو. ٻولي اهاڻي ساڳي يعني سنڌي هئي، پر لوهائڻا ان کي پنهنجي نموني پيا لکندا هئا ته ڀاٽيا پنهنجو رسم الخط پيا ڪم آڻيندا هئا. (ت) اهو به ثابت ٿو ٿئي ته سنڌي ٻولي واپاري ڌي - وٺ ۽ عام

(۱) خواج غلام علي الانا، ”سنڌي صورتخطي“، حيدرآباد، سنڌي زبان پبليڪيشن؛ ٽيون ڇاپو، 1979ع، ص 22-23.

استعمال واري ٻولي هئي. ان ۾ نجوم، هيٺ، رياضي، طب ۽ ٻين علمن توڙي واپار، تجارت، روزانه استعمال جي ٻين شين، مختلف قسمن جي ڪپڙن، دوائن وغيره لاءِ لغوي خزانو موجود هو.

(ج) ”بجر هيدر“ لفظ ويا ڪرڻ جي لحاظ کان توڙي نحوي نقطه نگاهه کان نهايت ئي دلچسپي ۽ وارو آهي. هن لفظ جي چنڊ ڇاڻ کان پوءِ چئي سگهجي ٿو ته اڄ کان چوڏهن سئو سال اڳ به سنڌي ٻوليءَ جي صنعتي فڪر جي ساخت ۽ سٽاءُ ساڳي هئي.

پنپور واريءَ لکت جي مطالعي کان پوءِ انهيءَ نتيجي تي پهچجي ٿو ته هتي لوهاڻڪو يا لاڙي رسم الخط، اردناگري رسم الخط ۽ مالواري رسم الخط رائج هئا، جنهن جا ثبوت عرب سياحن جا خط، ابن نديم ۽ البيرونيءَ جي بيانن مان ملن ٿا.

هن سلسلي ۾ جاحظ (864ع) لکي ٿو:

”سند (هند) جي ماڻهن کي اسان نجوم ۽ حسابن ۾ گهڻو اڳتي ڏٺو، انهن جو هڪ خاص سنڌي (هندي) خط آهي ..... (الخ)“<sup>(1)</sup>  
مسعودي (957ع) لکي ٿو:

”سنڌ جي زبان هندستان کان مختلف آهي. سنڌ اسلامي ملڪن سان قريب تر آهي. مهاڻگر يعني وٽس جي سلطنت جي تختگاهه جي ٻولي کڙي آهي. هيءُ انهيءَ طرف ۽ پسگردائيءَ جي زبان آهي، مگر ثقيل آهي. سامونڊي ساحل، چيمور، سوپاره ۽ ٺاڻي وغيره ساحلي شهرن جي زبان ”لاڙي“ آهي.“<sup>(2)</sup>  
ساڳيءَ طرح بشاري (985ع) لکي ٿو:

”ديبل هڪ سامونڊي شهر آهي، هن سان هڪ سئو ڳوٺ مليل آهن، هتي جا رهاڪو زياده تر هندو آهن. سمنڊ جو پاڻ طفيانيءَ جي وقت شهر جي ديوارن سان اچي لڳندو آهي، هتي جا باشندا واپاري آهن. سنڌي ۽ عربي زبانون ڳالهائين ٿا“<sup>(3)</sup>.

(1) جاحظ، ”رساله فخر السودان علي البيضان“، اردو ترجمو، ”هندوستان عربون کي نظر مين“ اعظم ڳڙه، دارالمصنفين، 1960ع، ص 72.

(2) ابوالحسن مسعودي، ”مروج الذهب و معاون الجوهر“ اردو ترجمو، حوالو ڏنو ويو آهي، ص 288-289.

(3) بشاري مقدسي، ”احسن التقاسيم في معرفته“ ايشا، ص 385-289.

اهڙيءَ طرح ابن نديم (995ع) جو رايو آهي:  
 ”سند جي ماڻهن جون زبانون ۽ مذهب ٻاهر مختلف آهن، ۽ رسم الخط  
 متعدد آهن. هن جا تقريباً ٻه سئو رسم الخط آهن. سند جي ماڻهن وٽ 9  
 رسم الخط رائج آهن... الخ“<sup>(1)</sup>

بلڪل ساڳيءَ طرح البيروني لکي ٿو:  
 ”ذڪرُ سند ۾ ڪاري خطي تائين، مالوشائو (Malwashau) نالي  
 جيڪو رسم الخط ڪم ايندو آهي، ان کي مالوالي به چئبو آهي. بهمنوا  
 (منصوره) ۾ سئندو رسم الخط ڪم ايندو هو. لاڙي خط لاڙ ديس ۾ ڪم  
 ايندو هو. اردنا گري رسم الخط پاٽيا ۽ سند جي ڪن حصن ۾ لکيو ويندو  
 هو“<sup>(2)</sup>

عرب سياحن جا مٿي جيڪي رايو ڏنا ويا آهن، تن مان ظاهر ٿو ٿئي ته  
 سند نه فقط ثقافت، وڻج واپار، علم ادب ۽ ٻين ڳالهين کي لکت ۾ ثبوت طور  
 پيش ڪيو آهي، پر انهن سفرنامن مان سنڌي ٻوليءَ ۽ ان لاءِ ڪم ايندڙ لکتن  
 جي ڌار ڌار نمونن بابت به پتو پوي ٿو. جاحظ، ابن نديم ۽ البيرونيءَ جي  
 احوالن مان ثابت ٿئي ٿو ته سند ۾ اسلام جي آباد وقت سنڌي ٻولي نه فقط  
 ڳالهائي ويندي هئي، پر اها روزمره جي استعمال واري ٻولي هئي. ماڻهن جي  
 خيالن جي اظهار جو ذريعو هئي ۽ اها ڌار ڌار رسم الخطن ۾ لکي به ويندي  
 هئي، ۽ اهو پڻ ثابت ٿو ٿئي ته ان وقت جي ٻولي ان وقت جي تهذيب، ثقافت  
 ۽ ان جي قدرن کي اجاگر ڪري ٿي.

پنپور جي کوٽائيءَ مان مليل ٺڪرين تي لکيل اڪرن جي وڌيڪ اڀياس  
 کان پوءِ هن نتيجي تي پهچجي ٿو ته ابن نديم ۽ البيرونيءَ جيڪا راءِ ڏني  
 هئي، سا سچي ۽ صحيح هئي. ان سلسلي ۾ پهرين 1968ع ۾ ۽ ان کان پوءِ  
 1979ع ۾ ڪيڊيل نتيجن ۾ مون اهو عرض ڪيو هو ته هتان لاڙي يا  
 لوهاڻڪي ۽ اردنا گري رسم الخط جا ثبوت ۽ نمونا مليا آهن. تازو ڊاڪٽر  
 محمد رفيق مغل صاحب طرفان منصوره ۾ ڪيل کوٽائيءَ مان مليل ڪن

(1) ابن نديم، الفهرست، ايضاً، جلد دوم، 1962ع، ص 4-3.

(2) Edward C-Sachaw, Alberuni's India, kegan paul Trench Tribner London, 1910, P. 173.

ٺڪرين تي به لوهائڪي يعني لاڙي خط جا ثبوت مليا آهن.

قديم آثارن جي جڳ مشهور ماهر ڊاڪٽر احمد حسن داني پنهنجي ڪتاب "Indian Paleography" ۾ برصغير جي هندستان واري اڪثر حصن ۾ رسم الخط جي مختلف نمونن جو مطالعو ڪيو آهي ۽ ان سلسلي ۾ حوالا به ڏنا آهن، پر ڊاڪٽر صاحب کي سنڌ جي باري ۾ شايد ڪا معلومات ملي ڪانه سگهي، جيتوڻيڪ عرب سياحن سنڌي رسم الخط ۽ سنڌ ۾ مروج رسم الخط طرف واضح طور اشارا ڪيا هئا ۽ انهن جا نالا پڻ ڏنا آهن. ڊاڪٽر داني صاحب پنهنجي مذڪوره ڪتاب ۾ پراڻتڪ يعني صوبائي لپين جو پڻ ذڪر ڪيو آهي ۽ انهن ۾ هندستان جي مشرقي، مغربي، اتر، اتر-اولهه ۽ ڏکڻ وارن صوبن جي لپين جو ذڪر ڪيو آهي، پر ڊاڪٽر صاحب جو ڪتاب صرف سنڌ جي ذڪر کان خالي آهي! ڊاڪٽر صاحب پنهنجي ڪتاب ۾ XVIa Plate XVIIb تي "ملوالي" رسم الخط جا مثال ۽ حوالا به ڏنا آهن، پر هن خط کي سنڌ ۾ ڳولڻ جي تڪليف ڪانه ورتي اٿن، جنهن جو ذڪر البيروني به ڪيو آهي.

منهنجي خيال ۾ جنهن رسم الخط کي سر گريئرسن ڪراچي ضلعي جو رسم الخط ٿو سڏي، سو اصل ۾ لاڙي يا لوهائڪو رسم الخط آهي.

هن کان اڳ هڪ ٺڪريءَ تي لکيل لاڙي يا لوهائڪي اکرن جي پڙهڻ جي ڪوشش ڪئي ويئي هئي ۽ باقي رهيل ٻن ٺڪرين تي لکيل اکرن جي پڙهڻ لاءِ ڪوشش ڪرڻي هئي. هن ڪانفرنس (پنپور سيمينار - 1983ع) لاءِ اهو مناسب سمجهيم ته پنپور وارين انهن باقي ٻن ٺڪرين جي پڙهڻ جي باري ۾ ڪجهه عرض ڪريان. اڳ ۾ جاحظ جي حوالي سان بيان ڪيو اٿم ته سنڌ جا جا ماڻهو علم رياضي، علم ۽ نجوم حساب ۾ ڪافي اڳتي هئا. جاحظ جي هن دعويٰ جو دليل پنپور مان لڌل ٺڪرين جي اڀياس مان ملي ٿو.

هن ٺڪريءَ جي اڀياس مان هڪ ته ان دور جي انگن لکڻ جي خبر پوي ٿي. انگن جي لکيل صورت مان پتو پوي ٿو ته ان زماني ۾ به سنڌ ۾ علم رياضيءَ جو عام رواج هو. ماڻهن کي انگن ۽ انهن جي ڳاڻيڻ ۽ حساب ڪتاب رکڻ جي پوري ڄاڻ هئي. هو نه فقط انهن جي سڄي صورت مان واقف

هئا ۽ ان جي لکڻ جو وٽن رواج هو، پر ماپ ۽ تور ۾ وڌيڪ طور ڄاڻ هئي، پر ان جو لکت ۾ به اظهار ڪري سگهندا هئا. ڪنهن به قوم وٽ اهڙي ترقي يافتہ طريقي جو هجڻ ان قوم جي ذهانت جو ثبوت آهي. هن ٺڪريءَ (نمبر پهرين ص 15) جي پيءُ ست ۾ اکر دراصل سڄي لفظ جي ”لندي“، چوٽي يا مخفف صورت آهي، جنهن جي مراد آهي ”ماپ“. سنڌ ۾ اڄ به واپارين وٽ ائين لکڻ جو رواج آهي. هن ست ۾ اکر مان مراد آهي سوا هڪ پاءُ. سڄيءَ ست جي پڙهڻي ٿيندي ”ماپ سوا هڪ پاءُ“. هن مان هي ٿو اندازو لڳائي سگهجي ته دڪاندار پنهنجي وقت بچائڻ لاءِ ڪنهن شيء جون سوا هڪ پاءُ جون تور جيتريون پڙيون يا ويڙهيون اڳواٽ ئي ٻڌي تيار ڪري رکندا هئا، ته جيئن دڪاندار ۽ خريدار جو وقت ضايع نه ٿئي.

علم رياضيءَ سان دلچسپي رکندڙ ماهرن لاءِ وڌيڪ دلچسپيءَ وارو نقطو هي آهي، ته پنيور جا ماڻهو شيء جي ننڍن جزن مان به چڱيءَ طرح واقف هئا، ٻين لفظن ۾ هيئن چئبو ته سڄو، اڌ، پاءُ ۽ منو وغيره جهڙا جزا، ان وقت به سنڌ ۾ روزمره جي زندگيءَ ۾ منو استعمال ٿيندا هئا.

هن لفظ کان هيٺ، ٽينءَ ست ۾ لکيل آهي

جنهن جي پڙهڻي آهي سوا ٻه، يعني ته پنيور جا رهاڪو نه فقط انگ اکر لکي سگهندا ها، پر جزن جي ڄاڻ کان سواءِ انهن جزن جي لکڻ جو به وٽن رواج هو. يعني هو وڏا حسابدان ۽ رياضيدان هئا، جنهن جو ذڪر جاحظ پڻ ڪيو آهي.

اهڙي نموني صفحي 15 تي شڪل نمبر 3 ۾ ڏنل ٺڪريءَ تي جيڪي اکر لکيل آهن، تن جي پڙهڻ جي پڻ ڪوشش ڪئي ويئي آهي، جيتوڻيڪ انهيءَ ٺڪريءَ جي پڙهڻيءَ مان اٿون اڃان مطمئن نه آهيان ۽ اها دعويٰ ٿٽو ڪريان ته جيڪا پڙهڻي مون مقرر ڪئي آهي، اها آخري ۽ بلڪل درست آهي، پر ماهرن جي ڌيان ۽ سوچ فڪر لاءِ پنهنجا رايا پيش ڪريان ٿو ۽ ٻين ماهرن کي پڻ دعوت ٿو ڏيان ته هو به هن ڏس ۾ ڪوشش ڪن. انهيءَ ٺڪريءَ تي پهرينءَ ست ۾ جيڪي اکر لکيل آهن. ان جي پڙهڻي آهي (رمبريها پت) ”پت“ مان مراد ته ريشم آهي، پر رمبريها ڇا آهي، ان تي سوچڻو پوندو. ممڪن آهي ته ڪو ريشم جو قسم هجي.

ٻيءَ سٺ هن ريت لکيل آهي:  
 ان جي پڙهڻي آهي: ”ڏيرو هڻدرو“.  
 ٽينءَ سٺ ۾ هي اکر لکيل آهن:  
 ان جي پڙهڻي آهي ”ننڍو“

انهن ٺڪرين جي پڙهڻيءَ مان خبر پوي ٿي، ته ان وقت ڪهڙو ڪپڙو  
 يا ٻيو سامان عام طور وڪامندو هو. ڪهڙين ڪهڙين شين جو واپار هلندو  
 هو، ڪهڙا ڪهڙا رنگ استعمال ٿيندا هئا. هنن ٺڪرين جي اڀياس کان پوءِ  
 سنڌ جي معاشي ۽ سماجي حالت ۽ ماڻهن جي نفسيات، سندن طبيعت جي  
 لاڙن، تهذيب ۽ تمدن جي باري ۾ ڪافي ڪجهه چئي سگهجي ٿو<sup>(۱)</sup>.



پيٽر! هن پٺيور ۾، گهاريڻ ٿي گهاريان،  
 سڄڻ جي سانگ، ويا، سيئي ٿي ساريان،  
 سي ڪيئن وساريان، جي وٽان مون وات ٿيا.

ڪلهي ڦاٽم ڪنجرو، مٿو اگهاڙو،  
 پيٽر! ڪڇاڙو، منهنجو هن پٺيور ۾.

## منهنجو ڪجاڙو . پينر هن پنيور ۾

علي احمد بروهي

سسئي سالن جا سال سڪندي رهي، روئندي رڙندي ۽ چوندي رهي ته رهي وڃ رات پنيور ۾، پر سسئي جو سڌ ڪنهن نه اونايو. مون پنيور ۾ رات رهندي ڪنهن کي ڪو نه ڏٺو. الاجي ڇو؟ پنيور ڪو ايڏو برو ته نه هو هڪ وسندڙ شهر ۽ برڪ بندر هو. ديسين پرديسين جي هتي اڃ وڃ هئي، ڪن جو ته پاڻ ۾ ازلي انگ به اڙيل هو. هي ٻي ڳالهه؟ آهي ته ڪوهياري ڪيچ ويڄن جي ڪئي، يا پائر پچائي ويس. پر ان ۾ پنيور جو ڪهڙو قصور؟ ڏنگائي ڏيرن ڪئي، وير رکيائين پنيور سان، ڇي پنهل کان پوءِ ڏينديس باه پنيور کي!

اسان جون ڪي ڪي سورميون به عجيب هيون. ويڙهڻ وسائڻ جي ۽ وسنو ڪرڻ جي ڳڻ ڪيائون اهو ته ٿهيو، پر رهندو گهر جو گهاٽو. پردو ٽئين ماڻهن عشق ته ڪيا پر پٽ پاراتا ڏيئي اسان جي شهرن جا لاه ڪڍي ڇڏيائون. ڪاڪ جو ڪم مومل لائو، راڻي سان گڏ لڊاڻو ۽ ڍٽ به چوپت ڪري ڇڏيائين. ديود ڪوٽ ۽ ديبل بندر کي دادِي ليلان جي لڳي، اهڙي جو اڄ ڏينهن سوڌو گرم آهي. آثار قديم وارا کيس ڳوليندي اچي پنيور پهتا آهن. پنيور کي باه سسئي ٿي ڏني. ”عمر تنهنجا ڪوٽ ڪرن“ مارئيءَ ٿي پاڏايو. لهرءِ پري. هاڻي پچيس ته مائي تون عمر کي پلي پٽ ڏي ته ڪا تنگ ٻانهن پچيس، ڪا ٽانڪي نڪريس يا ڪو ڳوڙهو پويس. پر ويچارِي عمر ڪوٽ کان ڪهڙي خطا ٿي.

باقي ٿئو بچي ويو، اهو به هن ڪري جو مائي نوريءَ ڪو ويڻ نه ڪڍيو. تماچيءَ سان توڙ نياهي پاڻ به سڪي ٿي ۽ پنهنجي مائٽ مهاڻن کي به اڏي ڇڏيائين. عمر ڀر تائين کين ڪينجهر جا حق واسطا وٺي ڏنائين. هي ٻي ڳالهه آهي ته هاڻوڪن تماچي تڙڏين مهاڻن کان اهي حق ڪسيا آهن جي هنن ڏنائين ڪو نه هئا. مون ته هي ٻڌو هو ته ٻار کان رانديڪو ڪسڻ تي به

قدرت قهار ٿي زلزلي ۾ ايندي آهي، پر مهائن جي پيٽ تي لت ڏيندي ته ڪنهن کي به ڪهڪاءُ ڪونه آيو.

اسان کي تاريخ ٻڌائي ٿي ته سنڌو سڀيتا جي تباهيءَ ۾ وڏو هٿ ٻاهرين حملي آورن جو هو. پر جي ليڪو ٿو ڪجي ته پنهنجن به هاڃن هٿن ۾ گهٽايو نه هو. خود اسان جي سنڌو، جنهن سنڌ کي جڻيو ۽ نڀايو هو تنهن به واري ڦيري سان چڱا راڱا ڪيا هئا، هر گس ڇڏي ٻيا ڏس وسائيندي رهي، جيئن ٻارڙا گهرڙا ٺاهي وري ڊاهي ڇڏين. وري شاباس اٿس جو اها پهچ گهڙ گهر جي اڱڻ اندر ٿي ڪيائين. شڪر جو سسئي جيان جهنگ منهن نه ڪيائين. جي پپ ۽ هاڙهي وڃي وهڻ شروع ڪري ها ته کيس ڇا ڪري سگهو ها. بهه مڇي ۽ لوڙهه ته سمي وڃي ها سوکڙي. پر اسان جا اهڃاڻ ته آثار قديم وارن وٽ به شايد ئي ٿين ها.

سوسرمين جي سراپن ۽ سنڌوءَ جي لپتن کان جو ڪجهه سنڌ ۾ بچيو ته اها ڪسر وري اسان جي ڌرتي مائتا پوري ڪري ڇڏي. اهي ته ڊولڻ امڙ پر سندس لڏڻ مڙوئي اسان کي مهانگو پئي پيو آهي. دل جي ڪئري ۽ ڦرڙي ڏکائي. ٿوري گهڻي ڳالهه تي پيئي ڏڏي ۽ ڊٻي، پر پنهنجي هر جنس سان گهڻي همدردي اٿس. شل نه ڪنهن ستيءَ تان ڪا آفت اچي. پوءِ ڦاٽي ڦاڪون ٿي پوندي. سڙ ڄام مئي سومرين تي سوڙهه پيئي ته پنهنجو سڀو ڇاڪ ڪري کين پناهه جو پاند ڏنائين. جڏهن سسيءَ ڪڍ ايل پنوهاڙ پيو ته ڏونگر ڌاري به کيس اجهو ڏنائين. جڏهن دلوراءِ خانداني منصوبه بندي شروع ڪئي ته ڌرتي جنبش ۾ آئي ۽ شهرن جا شهر اونڌا ڪري تباهه ۽ برباد ڪري ڇڏيائين.

اڌ کان گهڻي سنڌ ويران ۽ پڙيانگ ٿي وئي ۽ ڀنڀور به انهن مان هڪ هو. اها ويرانيءَ واري خاموشي تڏهن ختم ٿي جڏهن پٽ، ڌڻي آيو ۽ اچي پنهنجو ورثو سنڀالي سنڌ جي مانڪي ڪيائين. پٽائي آئي سنڌ جا وارا نيارا ٿي ويا. ڇاڪاڻ ته پٽائيءَ اچي اهي مٿا به جياريا جن کي وصال ڪئي صديون گذري چڪيون هيون. سندس آلاپ اسرافيل جي صور وارو اثر ڏيکاريو، پو ته ڪاڪ ڪنڌيءَ وار ڪنول به تڙي پيا. مارئي جو ملير به ساڻو ٿيو. وٿڙا مينهن ملير تي، بوند برهه جي بهار لڳي ۽ دردونديءَ جو ديس وسي پيو. شاهه



وانديون واهڻ ۽ ڳوٺ ڳوٺ کي ڳايو، پر هاڙهي، وندر ۽ گوندر، ڪوهيار ۽ وٽڪار، لاهوت ۽ هنگلاج سڀ جي سارسنيال آئين. پر سڀ کان وڌيڪ شاه پنيور کي نوازيو: ”برو هيو پنيور جو آريائي آجاريو“ سسئي واري پنيور مٿن ته لوڪ لڏي ويو هو پر شاه اهڙو پنيور اڏيو جو هر سنڌيءَ جي ساه سان سانڍيل آهي. پنيور سان گڏ ساه سسئيءَ کي به وساريو نه کيس ڪو مهڻو ڏنائين ۽ نه ڪو مٿس الزام مڙهيائين. توڻي جو سسئي چار ڀير گهٽايو ته نه هو. پنهنوءَ سان پيچ پائي ڀريت ڳنديائين، چڱو ڪيائين. ڪائونس ميريون پوتيون ۽ پڙا ڌارڻ ڪجهه ڏاڍ مڙسي هئي. ٻيلي انهن سان جند ڏي. پراڻن پٽن سان سڳابندي ائين ڪانه ٿيندي آهي، اهو به ڄام آريءَ جو سڪيلڌو پٽ. هي ته شڪر جو ڪيچ جا ٻاروچا هئا. پر جي جيڪب آباد جي ڪنهن جڪراڻيءَ سان اهو حشر ٿي ها ته پنيور ته ڇڏ پر سنڌ جي سڀني ڪنن ۾ پاڪر ڪٽو وجهن ها.

وري جي پنهنوءَ کي وٺي ويا هئا ته اهي سندس ڀائر هئا، ڪي ڌاڙيل يونگو وٺڻ لاءِ ته نه ڀڄائي ويا هئس. آخر مڙس هو، موتي اچي ها، پر مائي سسئيءَ، اوڌم مچائي آسمان مٿي تي اچي کنيو. چي: اها سڀني جي سازش هئي. اٺ به ويڙي ها، اونهاري به ويڙي. سج به ويڙي هيو جنهن لتيا پنهنوءَ جا پير. ڏونگر به ويڙي جنهن پٿون ڪيم پير. شڪر جو پنيور ۾ پوليس ٿاڻو نه هو، نه ته سڄو پنيور ناليوار فرياد ڪري ڪڍرائي ها.

جي پنهنو ڪيچ ٿي ويو ته ڳوٺ ٿي ويو، ڪو پرديس ته ڪونه ٿي ويو. ايتري واءِ ويلا ڪرڻ اجائي هئي. نه وهت نه واهرو ساڻ، اڪيلي سر ڪڙين تي ڏيڻ به ڪجهه عجيب هو. ڄڻ ته پنهنو پنيور مٿن رسي گهاري وڃي ترسيو هو، جنهن کي پرچائڻ لاءِ سسئي پنڌ ٿي پيئي. پنيور کان ڪيچ ڏيڍ سؤ ميل مفاصلو هو ۽ اهو به پهڙي پنڌ، ڪا نسبت ته ڪرڻ گهري هئي. سسئيءَ کان وڌيڪ عقل ته جهلم واري سيهه ولايت حسين کي هيو جو باعياڻ هاڪس بي کان ترندي قافلو ڪربلا وٺي ٿي ويو. گهٽ ۾ گهٽ پاڻ سان لهه پيٽيون ته ٺهرائي کڻي آيو. سسئي ته هٿين خالي ۽ پيرين بيادي هوت ڏانهن رواني ٿي هئي، جا سندس زور آوري هئي. اڌ واٽ تي ايل پنوهار کي ڏسي دهلجي دانهون ڪري ڌرتيءَ جو هنڌ ڌاري وڌائين، جنهن اندر اجهو وٺي وڃي سگهي ٿي.

شاه سسئيءَ کي پنهنجي پيغام جو مکيه وسيلو بڻائي کيس پنجن سرن ۾ ڳايو، جو مان مرتبو ٻيءَ ڪنهن سورميءَ کي رسالي ۾ حاصل نه آهي. سسئيءَ جي اٿاه سڪ جو ڀر رکندي پٽائيءَ پنهنجو فيصلو به سندس حق ۾ ڏنو. چوي ٿو ته ”يليو سڀ پنيور، جو پنيءَ هوت نه هليو.“ ڏٺو وڃي ته سسئيءَ واري جاکوڙ کي شاهه انساني زندگيءَ واري سفر جي تمثيل ۾ وڪ وڪ تي ڏاه ڏيندو رهي ٿو. پهرين ته مالڪ کي گنوارو ٿيڻ ۽ ننڊ ۾ غلطان رهڻ خلاف هوشيار ٿو ڪري ته ”ستا اٿي جاڳ ننڊ نه ڪجي ايتري، جو تو سائيه پانيو سو مانجهاندي جو ماڳ. سلطاني سهاڳ نڊون ڪندي نه ملي“ سسئيءَ کان به ائين ٿو چورائي ته ”پنر آءُ پلياس نه ته سڪ سمهڻ ڇا لڳي.“ سنست ۽ سنڌرين تي شاهه جي ٽوڪ ٿري ڪمال جي آهي. چوي ٿو ”ڏونگر نه ڏوري پر سڌون ڪري سڪڻ جون.“ ويٺي گهر گهوري مٿان پرينءَ جندڙو.“ سالڪ کي سسئيءَ جيان صلاح ٿو ڏئي ته ”تتي ٿڌيءَ ڪاه ڪونهي ويل ويهڻ جي. مٿان ٿيئي اونڌاه پير نه لهين پرينءَ جو.“ جڏهن ڪو ماڻهن جي مهڻن ۽ ميارن کان مرعوب ٿو ٿئي ته شاهه کيس ڏاڍي سهڻي نموني سمجهائي ٿو ته ”پنيوران به ٽوڪ ڪنهن نه نيا پاڻ سين. هڪ سڪ سپريان سنڌي ٻي لڄ لوڪ.“ انساني عمل ۽ حيلي وسيلي جو حامي ڪڏهن ڪڏهن ته ”شاهه“ سنڌي تقدير جي لکڻي کي حرف آخر پيو ڄاڻي. ڇي ”ڇا جا ڏير ڏنگا جي منهن جو ڏينهن ڏنگو ر ٿئي. اٺن اوليئڙن ڪهڙو وهڻو وير، هيءَ ڪميڻي ڪيرجو امر کي آڏو اچي.“ ڪڏهن ته سنسار جي روشني ۽ تماشي کان تنگ اچي رڙ ٿو ڪري ته ”منهنجو ڪڇاڙو پينر هن پنيور ۾.“

ٻرو هو پنيور، جو پنيءَ هوت نه هليو.

شاهه



## پنپور: هڪ علامت

### مهتاب اڪبر راشدي

شهر، شهرن جهڙا، جڏهن آباد آهن ته سون روتنن جا مظهر، هزارن خوشين جا پيامبر منجهن آباد، ماڻهن جي دمر سان سندن رونقون به زنده، ماڻهو ئي سندن حسن، ماڻهو ئي سندن سينگار، پر نه! سڀئي شهر به هڪ جهڙا ڪٿي؟ ڪي شهر ته آباد هوندي به ڄڻ ته ويران، ڪو يلجي به سندن نانءُ نه وٺي ۽ ڪي اهڙا جو پل ته تباھ ٿي ويا هجن، ڌڙن ۾ تبديل ٿي ويا هجن، تڏهن به هو ساروئيءَ ۾ تازا، هر شعر ۾ زنده چوڻي ۾ موجود.

پنپور به ڪو اهڙو ئي شهر ٿو ڀانئجي... صدين جي ڌوڙ ۾ لٽجي فنا ٿي ويل، اسان جي اکين کان اوجھل، پر اسانجي تصور ۾ اڄ به جيئرو، اسان جي احساس ۾ اڄ به زنده.

زنده ۽ آباد شهر، ٻيا به ڪيترا تباھ ٿيا، وقت جي ويرن ۾ وهي ويا، نظرن کان لهي ويا، انهن جو ذڪر به ڪڏهن ڪڏهن اڇيو نڪري، پر ان محبت ۽ ان چاهه ۽ ان احساس جي ان شدت سان نه، جيئن پنپور جو ذڪر ٿيندو آهي... محبت سان... محبت جي لطيف احساس سان... جدائي ۽ فراق جي طويل ۽ اذيتناڪ گهڙين جي ڳڻڻ سان... ظلم، ناحق ۽ ڏاڍ جي ڏاڍائي سان... هر ڪو ان کي پنهنجي سوچ سان نئون تصور پيو ڏيندو، نئين معنيٰ پيو پهرائيندو.

ڪيڏي پنهنجائپ، پوري هن پنپور کي،

بوند سڃاتو سڀ، سڀ سڃاتو بوند کي.

(اياز)

اهو سڀ سٽاءُ آهي انهيءَ جذبي جو، جنهن کي اسان عشق ٿا چئون، سرمستي ٿا چئون. محبت ٿا چئون. پنپور جي مٽي ۾ به ڪو اهڙو رچاءُ آهي

جو صدين گذرڻ کان پوءِ به سندس پونءِ ۾ رچيل عشق ۽ سرمستي جي خوشبو ائين واسيل آهي جيئن پرھ ڦٽي جو ماڪ ۾ پيل رابيل جي خوشبو.

جهڙي ٻڌءِ پنيور جي اهڙو ديس نه ڪو.

(اياز)

شهرن کي شهر بنائڻ واريون به هستيون هونديون آهن ۽ انهن شهرن کي مان ڏين وارا به ڪي ماڻهو. ۽ انهي مٽي جي مهڪ کي اندر ۾ سموڻ واري به ڪا دل ۽ شهر کي حسين بنائڻ واري به ڪا اک. پنيور اچڻ وارا ته گهڻي ڀر پنهنون واري نظر ٻئي ڪنهن وٽ ڪٿي؟

ڪٿان ڪاهي قافلو، ڪٿان آيو هان!

مور نه مٽ پنيور جو، ڪجهه پي پونءِ مٿان؛

ڳولي ڳولي مان؛ پهتو آهيان پريشي.

(اياز)

حسن ۽ عشق جي راند ۽ دٻڻ جي سلسلن جي ڪا عجب ڳالهه ٿي ٿئي، جيڪي پريت جا پيچ ان هنڌ ۽ ان جوءَ کي مٽاهون ڪيو وڃن. جتي پريت جا پيچرا، پريم سان پارڪيل هوندا اٿن.

تڏهين ئي ته اوسي پاسي جي هر شيءِ جو ڏيک ئي مٽجي ٿو وڃي. هر شيءِ جو مفهوم ئي مٽجي ٿو وڃي. جيئري رهڻ جي به هڪ معنيٰ آهي. صبح کي به ڪو مفهوم آهي. شام کي به ڪو اسرار آهي، چنڊ ۾ به ڪا صورت آهي... اونداهي ۾ به ڪا رمز آهي.

سسئي به تڏهن سسئي ٿي ٿئي، جڏهن پنهنون جو حسن نظر کيس پرکي ٿو. پنهنون تڏهن پنهنون ٿو بنجي جڏهن سسئي جو هيانو، محبت سان هٻڪارجي ٿو. پنيور به تڏهن پنيور ٿو بنجي جڏهن عشق جو نئون داستان رقم ٿئي ٿو.

هنيئون وس نه مون، هوتا! تنهنجي هنج ۾،  
 اڄ مون لاءِ پنيور هي، رڳو ناهه ڀتتون،  
 آهين تون ئي تون، مان ڀانيان هن پونءِ تي.  
 (اياز)

حياتيءَ جي هن مامري جون ڳالهيون ئي پنهنجون. هن سفر ۾ روان  
 مسافر، نه ڄاڻ ڪئي ڪٿي پنهنجا نشان ڇڏيو وڃن ۽ پوءِ سندن نالا سندن  
 خاصيتن پويان هڪ علامت بڻجي وڃن. ڪڏهن هوشو ۽ دودو بهادري ۽  
 غيرت جي علامت بڻجي سامهون ٿا اچن. ڪڏهن بلاول سچ تي سر ڏيڻ وارن  
 جو سرواڻ بڻجي وڃي ٿو ته ڪڏهن سرمد ۽ منصور حق لاءِ سنگسار ٿي سچ  
 ۽ سورهياڻي جي علامت بڻجي وڃن.

ساري شهر وسايا پٿر، جن سان چڪنا چور هيو.  
 پوءِ به هن ٿي نعرا ماريا، مڙس ته ڪو منصور هيو.  
 (اياز)

اڄ جو هي ويران، قتل، اجازت ۽ آداس پنيور به علامت آهي ڪنهن هڪ  
 شيءِ جي نه پر مختلف ۽ متضاد جذبن جي. عجب ڳالهه آهي ته هڪ ئي شهر  
 پاڻ ۾ ايڏيون خصوصيتون سمويون جو ڪڏهن ته هو محبت جو هنڌ آهي ته  
 ڪڏهن جدائيءَ جو آستان، ته ڪڏهن ظلم، ڏاڍ ۽ جبر جي جاءِ. پريت جو  
 پهريون پيچ سسئيءَ پنهنوءَ اتي پاتو. سسئيءَ کي پنيور به تڏهن پيارو ٿيو  
 جڏهن پنهنوءَ جو پيار اتي مليس، نه ته ان کان اڳ پنيور به ٻين هنڌن وانگر  
 هڪ عام هنڌ ۽ ٻين شهرن وانگر هڪ عام شهر هو.

بر مڙوئي بو، چپر ڇاتون مڪيون.  
 بهم بهم ٿي پنيور ۾ هنڌ مڙئي هو،  
 راڻين وري روءِ، گندر لٽا گوليئن  
 (شاهه)

جڏهن اندر ۾ عشق جو آهه ٿي اونداهي به سوجهرو پائيندي آهي.  
 تڏهن ته ويران ۾ بيٺل هيڪلي سڪل وڻ جي تاري به حسين لڳندي آهي،  
 تنهائي، تنهائي نه رهندي آهي، بلڪ خاموشي به گفتگو ڪرڻ لڳندي آهي.  
 ڳالهه آهي سڀ پنهنجي اندر جي پرڪڻ واري اک جي ۽ محسوس ڪرڻ واري

دل جي. جنهن شيءِ کي جنهن نظر سان ڏسڻ چاهيو، اوئين نظر ايندي. اهوئي ساڳيو پنيور جيڪو پنهنجي وجود سان ٻه ٻه ٻيو ڪندو هو، سندس وٺي پڄاڻان کن پل ۾ ويران ٿي ويو. مٿس ٿيل لطف انطاف به گهر ته رونقون به غائب، ڳولهن واري اک کي اهو ڳولهيو نه پيو لپي، جنهن جي دم سان رونقون هيون.

پنهنجي منهنجا پراڻ! ڪٿي ڇڏيئي سڄ ۾!

موتان ته پنيور جا مور نه وڻن پاڻ،

وڌان ته اهڃاڻ، ڪٿان آڻيان ڪيچ جا؟

(اياز)

دلين جي اندر جي ويران ۾ پريل پريل محفلن کي ويران ۽ آبادين کي پڙيانگ ڪري ڇڏيندي آهي. سسئي سان به ائين ٿيو.

پنيور محبت جو هنڌ نه رهيو، جدائي جو ماڳ بڻجي ويو. کن پل ۾ دنيا بدلجي وئي. ساڳيو محبت جو ماڳ پنيور، عذاب ۽ درد جي علامت بڻجي ويو.

پيترا! هن پنيور ۾، گهايل ٿي گهاريان

سي ڪيئن وساريان، جي وٽان مون واٽ ٿا.

(شاه)

اندر جي دنيا ڪا اهڙي ته آند مانت واري آهي جو ويٺي ويٺي، سک کي ڏک ۾ بدلايو ڇڏي. پڇڻ وارا پڇڻ ۽ سوچڻ وارا سوچڻ ٿا ته آخر اهو ڪهڙو جذبو هيو جنهن پنيور جي سڪن کي عذاب بنائي ڪيچ جا ڏونگر ڏورڻ لاءِ سسئي کي رلائي ڇڏيو؟

ان راز کي پروڙڻ لاءِ به ڪي رند ڪپن. عشق جي چوڪي جن چاڙهي هوندي سي ئي چئي سگهندا ته:

ور لڪن جي لوڏ، گهورڻا سک پنيور جا!

امڙ! جي تون آڇين سي ڪم نه اچن ڪوڏ،

هينئن منهنجي هوڏ، ٻڌي ٻاروچن سين.

هاڻي نه پنيور جا سک ٿا سنيرن، نه پنهنجن جا ڳانڍاپا ٿا ڳنديا نظر اچن. پنيور جي گهڻي گهڻي، جيڪا محبت جي امين هئي، اوبيري نظر پئي اچي. جن واٽن تان پنهنجيءَ جا قدم ايندا هئا، اتان قافلو ويندو نظر ٿو اچي. تڏهن

پنيور علامت بنجي وڃي، ڏاڍ جي، جبر جي.

مون سڏيندي سڏڙا، ساٿي سڏ نه ڏين،

ولهيءَ جي وٿاڻ تي، توڏا نه تنوارين

هيڏا هاڃا ٿين، بري هن پنيور ۾- (شاه)

اعتبار ڪنهن تي؟ آسرو ڪنهن جو؟ انتظار ڪنهن لاءِ؟ سڀ اعتبار  
ڪوڙا، سڀ آسرا بيڪار ۽ سارو انتظار بي معنيٰ!- سسئي مٿي تي هٿ رکي  
ويهندي ته ويل پنهنون هٿ نه ايندس. محبت جي منزل ماڻڻ لاءِ ڏيئا ٻاري،  
پره ڦٽيءَ جو انتظار ڪرڻ سسئي جي سرشت ۾ ڪٿي؟ پنيور جي ڄاڻي تي  
ته ڇا ٿيو. . . ؟. پنيور ۾ ئي ته مٿس ڏاڍ ٿيو- پوءِ پنيور ۾ رهي ڇا  
ڪندي؟.

آڻڻ اورانگهي ويا، ڪري ڪمڀي ڪيئن؟

هاڻي گهرجي هيئن ته ڏجي باهه پنيور کي (شاه)

پنيور کي باهه!- ڇڻ اندر ۾ ڪا آڳ لڳي- دل ۾ وسيل دنيا ڪوئي  
لٽي ويو. جڏهن دل جو شهر ويران ٿيو ته ٻاهر وسندڙ شهر وري ڪيئن آباد  
لڳندو. پنيور ترسئون ڪنهن لاءِ؟ پنيور وسائڻ ڪنهن لاءِ؟- جيڪي پنيور کي  
مهڪائي ويا تن جوئي ساٿ ٿو ته پوءِ پنيور کي باهه ڪيئن نه ڏبي. پنيور  
کي پاراتو ڪيئن نه ڏبو. ميار ڪنهن کي ڏبي، ڏک ڪنهن سان سلبو.

ڌمري ڪين ڏيان، جي مان باهه پنيور کي،

توڪي سمجهي ڪير ها، پنهنون ڄام سيان؟

بي ڪنهن ڄام جيان، هوت هجين ها اوڀرو.

(اياز)

انهن متضاد جذبن ۽ ڪيفيتن هن انوکي شهر کي انوکو روپ ڏئي ڇڏيو.  
ادب ۾ ان کي متضاد احساسن جي علامت بنائي ڇڏيو. علامت جيڪا تڏهين  
استعمال ٿئي جڏهين ڪا ڳالهه ظاهر ظهور ڇڻي نه سگهجي. علامت جو استعمال  
ڪا اڄڪلهه جي ڳالهه ڪانهي، اها ته هر دور ۽ هر زماني جي ڳالهه آهي.  
جڏهين جڏهين هن ڌرتيءَ تي ڏاڍ ٿيو، تڏهين ڇڻ پنيور ۾ باهه لڳي-  
جڏهين جڏهين ڪنهن سان جبر ٿيو، ڇڻ پنيور ۾ هاڃو ٿيو- جڏهين جڏهين  
ڪا دل اجڙي، ڇڻ پنيور اجڙي ويو.

پنيور! دل جو شهر، محبت جو شهر . . . وصال جو شهر، فراق جو  
شهر . . . اهڙو فراق جنهن جي منزل وصال آهي.

*Tere is no time, No end, No yesterday. No tomorrow,  
only.*

*The for ever. for ever and for ever, without end.*

(Albright)



آيا، آس ٿيам، ٻاروچا پنيور ۾،  
پسي پهر پنهنون جي، ننهن سيئن نين ٿريام،  
گوندرو ۽ سريام، سڪن شاخون مڪيون.  
(شاهه)



## قصو سسئي پنھون جو ۽ ڪجهه حقيقتون

---

### مير حاجي محمد بخش خان ٽالپر

ان ۾ ڪوبه شڪ نه آهي ته سسئي ۽ پنھون زنده شخصيتون هيون، جن تي قصو ٻڌو ويو. پر شاعرن، سگهڙن، قصه گوين ۽ راوين قصي کي دلچسپ بنائڻ ۽ عقيدت جي اظهار ڪندي ڪيئي ملاوتون ڪيون آهن. شاعرن وري پنهنجي جذبات نگاري ڪئي، ۽ مبالغوي سبب قصو اصلي بدران ٻيو رنگ وٺي بيٺو. شاعر طائر آهي؛ پکي جي پرواز جي ڪهڙي خبر ته ڪيڏانهن رخ وٺندو. شاعر کان احوال وٺڻ، جي ناممڪن نه، ته به مشڪل ۽ محال ضرور آهي.

**ڳالهه جو وقت:**

اهو خاطريءَ سان چوڻ ته هي داستان عشق ۽ وفا فلاڻي سن ۾ ٿيو آهي، ناممڪن آهي. البت ڪونه ڪو اندازو ڪري سگهجي ٿو. هن قصي جي اهم ٽائن يعني بلوچن جي هجرت ۽ مڪران ۾ پهچڻ ۽ حڪومت حاصل ڪرڻ، پنيور کان درياءُ جو وهڻ، راجا دلوراءِ ۽ پنيور جي بربادي جي واقعن تي تاريخي نظر وجهڻ سان ڪجهه نه ڪجهه زماني ۽ وقت جي تعين ڪرڻ ۾ ضرور مدد ملندي.

### بلوچن جي هجرت

بلوچن جو مڪران ۽ سنڌ ۾ اچڻ وڏو اختلافي مسئلو آهي. هن موضوع تي ڪيئي ڪتاب لکيل آهن. هن جو ذڪر مقالي جي محدود صفحن ۾ ڪرڻ مشڪل ڪم آهي، تاهم اسان طائراڻه نظر وجهي سمجهه لائق بنائڻ جي ڪوشش ڪريون ٿا.

ڊاڪٽر بلوچ صاحب ڪتاب ”سسئي پنھون“ ۾ بلوچن جي ٽن هجرتن جو ذڪر ڪيو آهي. پهرين هجرت 2 يا 3 صدي عيسوي ڌاري، جڏهن ستين قوم سيستان تي قبضو ڪيو ۽ اتان جي باشندن کي بي گهر ڪيو. ان وقت گج قبيلو اتان نڪري اوڀر ڏانهن سنڌ ۽ بلوچستان طرف آيا، ۽ هميشه لاءِ اتي اچي سڪونت اختيار ڪيائون. بلوچستان جا ڪي بروهي قبيلو ۽ سنڌ جا

جت، انهيءَ اڳاڻي هجرت دوران هت آيا.

بي هجرت ڏهين صدي عيسويءَ جي پوئين اڌ ۽ يارهين صدي عيسوي جي شروع واري اڌ ۾ ٿي، جڏهن ايران جي حڪمرانن ۽ غزنوي حڪمرانن سيستان جي خودمختيار بلوچن تي حملا ڪري کين اُن مڃاڻ جي ڪوشش ڪئي. انهيءَ دؤر ۾ مٿين بلوچ قبيلن بلوچستان ۽ مڪران ۽ سنڌ طرف هجرت ڪئي.

تي هجرت جي دؤر 15-16 صدي عيسويءَ وارو وقت هو، جڏهن رند ۽ لاشار قبيلن جي اڳواڻيءَ هيٺ بلوچ قبيلن جي هجرت ٿي. اوڀر طرف هجرت جي نتيجي ۾ دهلي تائين، ته ٻئي طرف ڪاٺياواڙ، گجرات ۽ بڙودي تائين پهتا هئا.

ڪڇ مان پنهنجو جو سنڌ ۾ اچڻ، ڀنڀور ۾ شادي ڪري اتي هميشه لاءِ رهي پوڻ، بلوچ قبيلن جي ٻئي دور واريءَ هجرت مان معلوم ٿئي ٿو، جنهن جو زمانو اندازاً يارهين صدي عيسوي آهي.

(مقدم ڪتاب سسئي پنهنجو مصنف ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ سال 1976ع صفحو 3 سنڌي ادبي بورڊ)

### درياءُ سنڌ ۽ ڀنڀور

ڊاڪٽر بلوچ صاحب جن ”سسئي پنهنجو“ جي مقدمي ۾ لکن ٿا ته ”هن قصي ۾ سنڌو ندي جو ذڪر آهي، جنهن جو وهڪرو ان وقت ۾ مٿي سيوهڻ يا منصوره (بائبرا) وٽان ۽ هيٺ ڏکڻ ۾ ڀنڀور وٽان هو. عام مشهور روايتن ۾ به ائين آهي. ته سسئي کي سيوهڻ مان لوڙهيائون ۽ ڀنڀور ۾ اها صندوق ڪڍيائون. تحفتم الكرام واري روايت موجب سسئي کي شهر بانڀر واه مان لوڙهيائون. سيوهڻ کان ته دريا صدين کان پئي وڙهو آهي، اتان رخ ڪونه مٽايو اٿس. باقي منصوره (بانڀرواه) وٽان ۽ ديبل (ڀنڀور) وٽان درياءُ 5 صدي هجري يا 11 صدي عيسوي تائين وڙهو. پوءِ اهو وهڪرو ڦٽي ويو، تنهنڪري انهي ڍوري کي ”ڦٽو“ ڪري سڏيائون. موجوده وقت تائين انهيءَ اڳوڻي ڍوري جي وهڪري جا نشان، شهر منصوره (تعلقه سنجهورو) جي کنڊرن کان وٺي ويندي ڀنڀور تائين ڪٿي ڪٿي ڦٽي پئي نالي سان سڏجن ٿا.

(سسئي پنهنجو ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ مقدمه صفحو-4)

ڊاڪٽر صاحب پنهنجي بيان ۾ ڪو حوالو ڪونه ڏيڻ فرمايو آهي. ڇاڪاڻ ته هي ڪو تاريخي ڪتاب ڪونه آهي. البت پاڻ تحفته الڪرام واريءَ روايت کي معتبر مڃين ٿا ۽ سندن خيال ۾ برهمڻ آباد وارو درياءُ سڌو پنيور وٽان سمنڊ ۾ پوندو هو.

ڊاڪٽر صاحب جن عالم ۽ ڄاڻو آهن. سندن لکڻ جو انداز ذو معنيٰ آهي. البت سندن لکڻ موجب اهو پيو ظاهر ٿئي ته سنڌوندي يڪي هڪ ئي وڃي پنيور مان سمنڊ ۾ داخل ٿيندي هئي، پر جيڪا سيوهڻ کان ندي ايندي هئي سا به شايد سيوهڻ کان برهمڻ آباد تي وري سسئي کي پنيور ۾ پهچائڻ لاءِ اوڏاين وڃي اڪيني طرح ات ڇوڙ ڪندي هئي. ”راورتي مهراڻ ائبڊ انز ٽريپوٽريز“ ۽ ميجر جنرل هيگ جي ”انڊس ڊيلٽا ڪنٽري“ جي روءِ سان سنڌوندي جون ڪيئي شاخون ۽ ڇوڙ هيا، پر چند نقشا ڏيئي وڌيڪ بحث ڪونه ٿا ڪيون ته ڪهڙي ندي مان لڙهي آئي، پر سيوهڻ يا برهمڻ آباد ٻنهي هنڌن کان لڙهي اچڻ مفروضو آهن.

### پنيور جي بربادي

پنيور وٽان ندي وهڻ ڪڏهن بند ڪيو، ان جي پڪي ثابتي ڪانه آهي. البت سنڌ جون تاريخون دلوراءِ جي وقت ۾ زلزله اچڻ ۽ ناس ٿيڻ جو ٻڌائين ٿيون. پر ان جي ڪا پڪي تاريخ يا سال نٿو آئي سگهجي. پنيور جي ڪنڊرن کي نئين زندگي بخشيندڙ ۽ قديم مسجد جا ڪتبا ظاهر ڪرڻ واري هستي ڊاڪٽر ايف. اي. خان صاحب هي ڳالهه لکي آهي ته ”ڏسڻ ۾ تو اچي ته پنيور جي بربادي فقط ندي جي رخ ڦيرائڻ جي ڪري نه ٿي، پر ان جي خاتمي ۾ ”جلال الدين خوارزم شاه“ جو وڏو هٿ آهي، جنهن جي ثبوت ۾ نقصان ٿيل عمارتون ۽ انهن جو ملبو- رڪ يا چار- انساني پڄرن ۾ تيرن جون اڻيون ۽ تلوارن جا ڦر- کوٽائي مان اهو به ثابت ٿيو آهي ته هي قديم دور وارو شهر آهي.“

(Pakistan Archaeology-No. 5, 1968, Page 185, No.1.

1964 Page 55)

### ڪي غلط ڳالهيون

ڪن ٺڙڪو شاعرن ۽ سگهڙن موقعو وٺي بلوچن خلاف خوب دل جا

بخار ڪڍيا آهن. بلڪ واهيات الزامن سان نوازيو آهي ته: بلوچ بي ننگا هئا، پنهنجي لڄ ڇڏي ويا، وغيره وغيره.

هاڻ سنڌ جي بلوچن ۾ سماجي نظام ڇا هوندو، سا خبر خدا کي مگر بلوچ غير کي رشتو نه ڏين نه وٺن، سواءِ ان کي جيڪو منجهن مدغم ٿي بلوچ سڏائي، سو به چند پيڙهين بعد. پنهنون جي شادي به ان قسم جي هئي، جنهن کي پيار جو پرڻو کڻي چئجي. نه پنهنون جي ماڻهن هي سڱ ورتو. نه وري هو ان شادي ۾ ويٺا. نڪو وري انهن جي مرضي سان اها شادي ٿي ۽ نه وري بلوچن پنهنون جي انهي شادي کي تسليم ڪيو. نه وري انهن جي سماجي نظام موجب هي شادي جائز هئي. هنن فقط پنهنون جو معاشقو سمجهيو ۽ اهائي اهميت ڏني.

جيڪڏهن هو سسئي کي پنهنون سان گڏ وٺي به وڃن ها، ته به ان کي اها شادي واري حيثيت ڪانه ملي ها. بلڪ ٿي سگهي ٿو ته پنهنون به پنهنجي شهزادگي واري حيثيت وڃائي ويهي ها. پنهنون کي جي پڪ هجي ها ته هو خود سسئي کي پاڻ مڪران وٺي وڃي ها، پر ان کي خبر هئي ته اهڙي ڪا به اميد نه آهي، تنهن ڪري سسئي خاطر پنهنجي شهزادگي کي ڇڏي ويهي رهيو. شاعرن جي سرتاج سداحيات شاعر سائين شاه عبداللطيف جنهن سسئي پنهنون متعلق سر سسئي اُبري، معذوري، ديسي، ڪوهياري، حسيني ۾ ڪٿي به بلوچن جي ندائي نه ڪئي آهي. البت ڪت لطيف شڪايت، ليڪن نه پٽ نه پاراتو نه گلا نه دغا جو اکر چيو آهي.

نڪي ٿيا سڱ، ۾ نڪي سڱيئي،  
آهيان ڪميئي، ذات ٻروچي نه جڙان.

ڪيچ نه خبر هو، هن منهنجي ذات جي  
متان پنهنون پوءِ، لڄ منهنجي لوءِ ۾.

ڪنيزڪ ڪيچين جي ٻانهي ٻانهو ٿي،  
ٻئي ٻاروچي هت ۾ چڱن سر چوٽي،  
ٻائيڻ کي موتي پائيهي پڇندو پڻ ڌڻي.

جتان شال جيئو، جيئو تان جاڙون ڪريو،  
 ٻانڀڻن کي ٻروچ ري پيلي ٺاهه ٻڌو،  
 چنڻ تان نه پڻو، هي سڱ نه چنڻ جهڙو.  
 قافئون ڪاهيندياس، موتان تان ڪر ميهڙو،  
 ٻانهي ٻاروچن جي سڱ نه ساهيندياس،  
 ”الفراق اشدمن الموت“ هتي نه هوندياس،  
 آه نه لاهيندياس، جيئري جت ڏسي مران.

بلوچن تي بي وفائي جو الزام اڃا به آهي. دنيا ۾ ڪو اهڙو مثال ئي  
 ڪونه آهي ته ڪو مرد جيئري قبر ۾ هليو ويو هجي، سو به پنهنجي خوشيءَ  
 سان، جيئن پنهنون ڪيو.



# برو هو پنيور آريائيءَ اُجارو

پروفيسر امينا خميسائي

اسين سنڌواسي شاه عبداللطيف جا گهڻن سببن باعث ٿورائتا آهيون. هو نه رڳو اسان جو روحاني سونهون آهي، پر هن جي لفظن ۾ ايڏي ڏاهپ آهي جيڪا اسان جي ڏهاڙي واري زندگي تي ته لاڳو ٿي سگهي ٿي پر حياتيءَ کي سويارو به بنائي سگهندي. هو اسان جي ڪونڌرن، لوڪ ادب، اسان جي ماڻهن جي ماضيءَ جي ثقافت ۽ هنڌن جو راکو آهي. هن نه رڳو سسئي ۽ پنهنوءَ کي، پر پنيور کي به لافاني بنائي ڇڏيو ۽ ان طرح هر سنڌ واسي پنيور کان واقف آهي. منهنجي ناني، جيڪا دادو ضلعي جي پاٽ شهر ۾ رهندي هئي، سا پنيور جي جاگرافي ۽ ان جي ٻين پهلوئن کي ڄاڻندي هئي. هن کي خبر هئي ته پنيور کي ڪٿي ويجهڙائي ۾ ڀڄ جڳ ۽ حب ندي آهن جيڪي ڪڇ مڪران ۾ آهن ۽ اها لوٺ ايراضي آهي. اها سموري ڄاڻ هن کي شاه جي رسالي منجهان ملي هئي، ۽ هن کي اها خبر هئي ته سسئي پنيور جي هئي، جنهن لاءِ شاه چيو آهي:

هو ۽ جي سور سڄن، سي مون پينگهي منجهه پرائيا،

ساندياس سڪن، سورن ڪارڻ سرتيون.

اسان سڀني ان قصي کي پنهنجي ليکي پڙهيو آهي، پر ان کي گڏجي ٿا ساريون ته جيئن موقعي جي مناسبت سان هڪ جذبو تخليق ڪري سگهون. اڄ جتي هي دڙو آهي، اتي ڪنهن زماني ۾ پنهنجي خوشحالي ۽ واپار کان مشهور ٿيل هڪ سهڻو شهر پنيور بيٺل هو. هتي رهندڙ هڪ برهمڻ، جنهن کي اولاد ڪونه ٿي ٿيو، تنهن کي سالن کان پوءِ هڪ نياڻي ڄائي. انهن ڏينهن جي رواج موجب هڪ نجومِيءَ هن جي آئنده متعلق اڳڪٿي ڪئي ته هيءَ ڏاڍي سونهن ۽ سوييا واري چوڪري ٿيندي، پر سندس وهاءُ هڪ مسلمان سان ٿيندو. اڳڪٿيءَ کان ڏنل ۽ هيسيل مائٽن چوڪري، کي ڪاٺ جي هڪ صندوق ۾ وجهي سنڌو درياه ۾ لوڙهي ڇڏيو، جيڪا انهن ڏينهن ۾

اتان وهندي هئي. اها صندوق ڪجهه فاصلو پري محمد ڌوٻيءَ جي هٿ لڳي، جنهن جڏهن ان کي کوليو ته هڪ ننڍڙي خوبصورت ٻارڙي ڏسي ڏاڍو خوش ٿيو. ۽ سندس نالو سسئي رکيو، جنهن جي معنيٰ آهي ”چنڊ“. هوءَ جوان ٿي ته سندس سونهن سوپيا پنهنوءَ تائين پهتي، جيڪو واپار سانگي آيل هو. پنهنون مڪران جي حاڪم جو پٽ هو، جنهن کي ڪل چار پٽ هئا، پر پنهنون سڀني کان پيارو هوس. خبر ملڻ تي پنهنوءَ جي تصور کي باهه لڳي وئي، ۽ چوري مشڪ ۽ عطر جو قافلو پراڻي پنپور روانو ٿي ويو. جڏهن پنپور واسين کي ان قافلي جي خبر پئي، ته سسئي پنهنجي سئوٽ مريم سان گڏجي مشڪ خريدار لاءِ آئي. پنهنون هن کان ڏاڍو متاثر ٿيو، ۽ هن سان شادي ڪري سندس هٿ وٺڻ لاءِ محمد کي خوش ڪرڻو هوس، سو پاڻ کي ڌوٻي جو روپ وٺڻو پيس. هن جي اڻ ڄاڻ هٿن سبب ڌوئڻ وارا ڪپڙا ڦاٽي ٿي پيا، جنهن تي پنهنون انهن تي سونا سڪا ٽاڪي ڇڏيا. ڪنهن به سندس شڪايت ڪونه ڪئي، جنهن ڪري محمد مطمئن ٿيو ۽ سسئي جي پنهنون سان شادي رچائي ڇڏيائين.

مڪران جو حاڪم، جنهن کي اسان جو شاه، رسالي ۾ ”آري ڄام“ ڪوٺي ٿو، سو پنهنجي پياري پٽ جي ڊگهي عرصي تائين غير موجودگيءَ ڪري پريشان ٿيو ۽ پٽن کي حڪم ڏنائين ته پنهنوءَ کي ڳولي واپس گهر وٺي اچن. ڀائرن اچي ظاهر ڪيو ته هو گهمڻ آيا آهن ۽ پنهنون کي پريٽل ڏسي خوش ٿيا آهن. هڪ رات پوئين پهر جڏهن سسئي ننڊ جي الوتن ۾ هئي، ڀائرن بي خبري ۾ پنهنون کي نشو سگهائي، ٻڌي ڪٿي اٿ تي وڌو ۽ گهر ڏي راهي ٿيا. جڏهن سسئي جاڳي ۽ پاڻ سان ويساهه گهاتي ٿيل ڏٺائين، انن جا پيرا ڪٿي پڄ جبل جي سلسلي ڏانهن وڌي. سسئي جي زبردست ڌڪ ۽ پوڳڻ کي اسان جو شاعر هنن لفظن ۾ بيان ڪري ٿو:

ڏونگر! ڏوراڻو، پهريون چونديس پرينءَ کي

پهڻ پير پتون ڪيا، تريون چنڊون تو

رحم نه پئي روح ۾ قدر متهنجو ڪو

واڪو ڪنديس وو، مون سين جبل تو جاڙون ڪري

رڳو جبلن جي ئي دشمني نه هئي جيڪا سهي سگهجي، ٻيون به گهڻيون

ٿي رند ڪون ٿيون.

اٺ ويڙهي اونار ويڙهي، ويڙهي ٿيڙم ڏير  
چوٿون ويڙهي واءِ ٿيون جنهن لٽيا پنهنجاءِ جا پير  
پنجون ويڙهي سج ٿيو جنهن آلهي ڪٿي اوڀر  
ڇهون ويڙهي چير ٿيو جنهن سنوان نه ڪيا سير  
ستون ويڙهي چنڊ ٿيو جو ڪڙيو نه وڌي ۽ ويڙهي  
واهيري جي ويڙهي، چلون ڪريان چيرين!

هڪ هيڪلي ۽ ڏجهيل خوبصورت عورت کي ڏسي هڪڙي ڏناڙ جون  
گناهه جي نيت سان اکيون وڌيون ۽ سسئي بچاءِ لاءِ خدا کي ٻاڏايو. ڌرتي  
ڌڏي، ڦاٽي پئي ۽ سسئي کي سموري ڇڏيائين. پر رڻي جو پلانڊ ٻاهر رهجي ويو.  
پنهنون هوش ۾ ايندي ئي پوئين پيرين يڳو ۽ سسئي جي ڌرتي ۾ وڃڻ  
واري هنڌ تي پهتو ۽ ان هنڌ تي روئي، سسئي سان ملڻ لاءِ ٻاڏائڻ لڳو. هن  
جي دعا اگاهي ۽ ڌرتي وري ڦاٽي ۽ هو ٻئي وڃي هڪ ٿيا.

هن قصي ۾ شاهه لطيف روح کي ابيت ۽ خدا جي ڳولا ۾ ڏيکاريو آهي.  
سسئي روح آهي. رسالي ۾ پنج سر هن قصي کي ڏنا ويا آهن. سر سسئي  
آبري، سر معذوري، سر ڪوهياري، سر ديسي ۽ سر حسيني. ۾ پنيور جو  
گهڻو ذڪر آهي. اسان جو شاعر ڌرتيءَ تي انياءَ، ڪنورٽا، نا انصافي، ظلم،  
ڪيني ۽ ڏوھ جي حالت جو ذڪر ڪندي چوي ٿو:

هيڏا هاڃا ٿين، بري هن پنيور ۾.

سسئي کان چوايو ٿو وڃي؛

پنيورا اجاڙ، سرتيون سکر پائيان  
مون سين تهه پهڙ ڏکا هڏ نه ڏوريو

وري؛ پينر پنيورا، پڇو تان اُهو  
اڳي ان ماڳان، سرتين سور پرائيا.  
۽: ”ڏيئي باهه پنيور کي آءُ آيس تو ڳري.“

داستان جي دنيا کان هاڻي وري قديم آثارن ۽ تاريخ واري پنيور ڏانهن  
ورڻ گهرجي. ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ سميت قديم آثارن جا ماهر ۽ مؤرخ،



کوٽائين تي ويچار ڪرڻ کان پوءِ ان خيال جا آهن ته پنيور ئي اهو ديبل جو قلعو آهي، جنهن 5 ۽ 13 عيسوي صديءَ جي وچ واري عرصي ۾ مشهوري حاصل ڪئي. قديم آثارن وارا ماهر ٻڌائين ٿا ته پنيور جي کوٽائي 1920ع، 1930 1951ع ۽ خاص طرح سان 1958ع ۾ ٿي ۽ گهري کوٽائي ذريعي پهرين صدي قبل مسيح کان تهذيب جي ٽن ڌار ڌار زمانن جا ڏس مليا آهن. اهي ٽي دور آهن: سٿيو- پارٿين، هندو- ٻڌمت ۽ اسلامي. کوٽائي 25 کان 30 فوٽن تائين سُر جي سطح تي ٿي آهي، جتي چمڪدار ٿانو به لڌا ويا آهن.

کوناين منجهان جيڪو نبوت مليو آهي ان موجب ٻيو دور، اسلامي دور کان اڳ هندو- ٻڌمت جو آهي. هن دور ۾ مٽيءَ جي سرن سان جوڙيل پٽيون مليون آهن ۽ پٿرائين جوڙجڪ واريون شيون به لڌيون ويون آهن.

اسلامي دور جي شروعات 712ع ۾ ٿي، جڏهن محمد بن قاسم ديبل وٽ راجا ڏاهر کي هارايو. قديم آثارن جي ماهرن موجب پنيور قلعو بند ٿيل هو ۽ گهٽين ۽ رستن جي لحاظ کان سٺي رٿابندي ٿيل هئي. نائين ۽ ڏهين عيسوي صدي ۾ اتي اموين ۽ عباسين جو راڄ هو. شهر جي اتر- اوڀر واري پاسي کان هڪ چڱي وڏي ڍنڍ هئي، جتي پيئڻ لاءِ برسات جو پاڻي گڏ ڪيو ويندو هو.

اسلامي دور جي عمارتن ۾ هڪڙيون اڌ گولائي ۾ نالن سميت ٺهيل عمارتون هيون، جيڪي گهڻو ڪري انتظامي مقصد لاءِ ٺهيل هيون. بچاءَ واري پٽ لڳ ڀڳ 19 فوٽ اوچي هئي. اها گهڻو ڪري اموي دور ۾ جوڙي وئي هئي پر ان جي مرمت جو ڪم عباسي دور ۾ ڪيو ويو هو. اها هڪ ڀيرو ٻيهر جوڙي وئي هئي پر ڪجهه ننڍي ڪئي وئي هئي. شهر کي ٽي پاڻيءَ وارا رستا هئا ۽ اوباريون پاسو ڍنڍ سان ڳنڍيل هو. اتر ۾ ڍنڍ هئي. ڪاريءَ جي ڪناري تي ڏاکڻين پاسي وارو دروازو وڌيڪ وڌندو هو، جيڪو شهر جي مکيه رستن سان ڳنڍيل هو.

وڏي مسجد، جيڪا شهر جي وچ تي آهي، سا گهڻو ڪري ننڍي کنڊ جي سڀ کان گهڻو اوائلي مسجد آهي. جتان تاريخ لڳل سڪا به لڌا ويا آهن، جيڪي ان کي واضح ڪن ٿا. ڪوفي جي مسجدن وانگر هتي به مسجد ۾ محراب ڪونه هو. اها مسجد 670 ۽ 707ع جي وچ ۾ ٺاهي وئي هئي. ان

۾ اندر وڃڻ جا ٻه دروازا ڏکڻ ۽ اوڀر پاسن کان آهن. وڏي دلچسپي جي  
بگاله وڏي تلهي رسي جي آهي، جنهن تي بلو ڪاري پاڻياٺ جا نشان آهن.  
شايد اهي گليءَ جا نشان آهن.

## پنپور ۽ ٻاروچي ٻولي

سيد نجف علي شاه ”ڪمتر“ نقوي

لفظ ’پنپور‘ شاه جي رسالي ۾ جتي ٻه ڪتب آندو ويو آهي، ان جي ”ڏسڻي“ ترتيب ڏني اٿر، جيڪا منهنجي ڪتاب ”ٻاروچي ٻولي“ ۾ پيش ڪيل آهي۔ اميد ٿو ڪريان ته پڙهندڙن کي اهي صفحا پسند ايندا ۽ سندن علم ۽ واقفيت ۾ واڌارو ڪندا.

اشارن کي سمجهڻ لاءِ هڪ مثال پيش خدمت آهي:-

25؛ وڏي وس هئا ٻاروچا پنپور ۾ (حسيني 5) 1-607

بيت کان پوءِ سر جو نالو حسيني آهي. 5 مان مراد داستان پنجون ۽ صفحي نمبر 607 تي اهو نمبر پهريون آهي۔۔ اهي داستان، صفحا يا بيت نمبر مرحوم شاهواڻي صاحب جي ڇپايل شاه جي رسالي جي ٻئي ايڊيشن مان ورتل آهن۔

جتي به ڏنگين ۾ (ا-م) جو اشارو آيل آهي ته ان جو مطلب آهي اصطلاح معنيٰ.

1- وه مَ منڌ پنپور ۾، ڪر ڪو واکو وَسَ

(سسئي آبري 1) 14-386

2- وه مَ منڌ پنپور ۾ ڪر ڪو واکو وَسَ

( " " 1) 15-386

3- بندياڻي پنپور ۾، آهيان اهڙا ڌار

( " " 1) 19-388

4- چڪيس سڀ چڻي، ماڙهو شهر پنپور جا

( " " 4) 21-406

5- پنيو جو پنپور ۾، ڪاڪل ڏنر ڪال

( " " 6) 5-417

6- ڪاڪل آئون ڪڻياس، پنيو جو پنپور ۾

( " " 6) 5-417

- 7- ڪونه هن ڀنيور ۾ ڌارا دوس ڌڻي  
( " " 7 ) 19-426
- 8- ڪر ڪو واڪو وس، وه مَ منڌ ڀنيور ۾  
( " " 8 ) 15-386
- 9- مهجيون شهر ڀنيور ۾، ڀليل يون بچارون  
( " " 11 ) 15-433
- 10- ڀيلي ناه ڀنيور ۾، ته سسئيءَ جو سهي  
( " ابيات متفرقه ) 9-446
- 11- موڻي ماءِ ڀنيور ۾، اڱڻ سي آيام  
( معذوري 3 ) 19-476
- 12- ڏاڳهنئون ڏيرن، جي آندا ڀرد ڀنيور ۾  
( ديسي 1 ) 9-503
- 13- ڀڄاڻان پرين، ڪجي بس ڀنيور کان  
( " " 1 ) 12-505
- 14- رهو رات ڀنيور ۾، تان ڪا گهڙي هت گهاريو  
( " " 4 ) 19-531
- 15- هيڏي شهر ڀنيور ۾، ساريان ڪونه سهي  
( " " 6 ) 19-543
- 16- هيڏي شهر ڀنيور ۾، رهان نا هڪ پل  
( " " 6 ) 29-544
- 17- ڀنيي هن ڀنيور ۾، وهڻ وه تئوم  
( " " 7 ) 1-544
- 18- هاڻي هن ڀنيور ۾، گهاريان ڪارڻ ڪن  
( ڪوهياري 1 ) 7-557
- 19- ٻڙي جيڏيون، مهجي وو، شهر ڀنيور ۾  
( " " 1 ) 18-559
- 20- توسين ڀنديس پنڌ، ڏينديس باهر ڀنيور ڪي  
( " " 3 ) 3-367

- 21- رهو رات پنيور ۾، ڪا گهڙي هت گهاريو  
( " " 4 ) 5-572
  - 22- هيڏا هاڃا ٿين، بري هن پنيور ۾  
(حسيني 4 ) 10-602
  - 23- ڏيئي باه پنيور کي، آئون آيس تو ڳري  
( " " 4 ) 19-603
  - 24- هئا وڏي وس، ٻاروڇا پنيور ۾  
( " " 5 ) 1-607
  - 25- وڏي وس هئا، ٻاروڇا پنيور ۾  
( " " 5 ) 2-607
  - 26- وه مَ منڌ پنيور ۾، هن ڀڄندن هئا  
( " " 8 ) 3-625
  - 27- هئا گهرجي هينءَ، ته ڏجي باه پنيور کي  
( " " 8 ) 4-625
  - 28- ڪيچ متان ڪاڪن، بي شڪري بلوچ جي  
( " " 9 ) 23-635
  - 29- مهجو سات وٺو سيٺان، آيل آيل، وهان ڪنءَ پنيور ۾  
( " " 11 ) 19-650
  - 30- هيڏي شهر پنيور ۾، نڪو پي نه ماس  
( " " 11 ) 29-652
  - 31- ور لڪن جي لوڏ، گهورڻا سک پنيور جا  
( " " 12 ) 31-661
  - 32- پيئر ڪڇاڙو، مهجو هن پنيور ۾  
( " " 12 ) 41-664
- پنيور جو شهر: اهو شهر جنهن ۾ سسئيءَ جو گهر هو- (حرف جر جي ڪري 'ر' تي زبر آيل آهي- معنيٰ ۾ اشتقاق لاءِ ڏسو 'پنيور')

### پنيور

- 1- وه مَ منڌ پنيور ۾، هاڙي هڏ مَ هل  
(سسئي آبري 1) 14-386
- 2- سَڪَ پنيور جا چڏ، تہ ڪاهي رسين ڪيچ ڪي  
( " " 2) 11-393
- 3- پڇي جان پنيور کان، ڏونگر ڏورنو مون  
( " " 5) 1-409
- 4- پڳيس جان پنيور کان، تان سور مڙئي سڪ  
( " " 5) 3-410
- 5- پنيور جا پاڻ، آڏا عجبن ڪي  
( " " 5) 7-411
- 6- بُري هن پنيور سين هڏ نہ ڳرهي حال  
( " " 8) 11-433
- 7- هي جو بار پنيور جو، لوليءَ تان سڀ لاهيو  
( " ابيات متفرقه) 29-451
- 8- لاهي بار پنيور ۾، ويندو گهوٽ وناهيو  
( " " ") 39-452
- 9- پيتر هن پنيور ۾، آئون ايرادي آندي  
(ڪوهياري 5) 19-575
- 10- پنيور جن سڪن، مون ڪي ساڻان ڪارڻو  
(حسيني 3) 2-597
- 11- پيتر هن پنيور ۾، دوزخ جو دونھون  
( " " 3) 4-597
- 12- پيتر هن پنيور ۾ گهايل ٿي گھاريان  
( " " 3) 5-597
- 13- لڳي لاڳايي، پوري منڌ پنيور جي  
( " " 3) 8-598
- 14- جہ جي ڌڻيا ڌار، پيڻي ناه پنيور ۾

(برووسندي 3) 2-1098

= (۱-م) هيءَ دنيا: فاني جهان: جڳُ

## پنپور

1- ههڙو ساٿ پنپور تان، ڪڏهن ڪونه پئو

(ديسي 3) 18-523

2- سرهي منجهڙا ساٿ، آئي پوءِ پنپور کي

(7 " ") 7-546

3- به به ٿي پنپور ۾، هنڌ مڙئي هو

(7 " ") 8-547

4- آيا آس ٿي، ٻاروڇا پنپور ۾

(6 " ") 1-612

5- اچڻو مڙاچن، ٻاروڇا پنپور ۾

(9 " ") 4-631

= (۱-م) عربستان، خصوصاً مڪو ۽ مدينو: حضور صلي الله عليه وآله

وسلم جن جي ورود مسعود جي جاءِ.

## پنپور

1- ٻيري ٿو پنپور، حشر ڪري هئا

(ديسي 4) 2-526

2- نڪو ڪيچ پنپور، نڪو ماڻ متڙ جو

(4 " ") 17-530

3- ڇڏينديس پنپور هنيون هت نه وندري

(حسيني 3) 1-597

= [پنپور (بن x بهور (بن بهار (Van Vihara) = ٻڌڌرم جي مندر جو

نالو، جنهن جي پويان سنڌ جي هن قديم شهر جو مقامي سنڌي نالو ”پنپور“

مشهور ٿيو ۽ ٻاهرين دنيا ۾ ديبل جي نالي سان سڏجڻ لڳو. ان جا ڪنڊر ٿي

ضلع ۾ گهاري جي ڳوٺ کان ٻه ميل کن اولهه طرف آهن. سنڌ جو مشهور

قصو 'سسئي پنهنون' پڻ شهر ڀنڀور سان ڳنڍيل آهي | ڀنڀور: ديبل

ڀنڀور

1- اجاڙا ڀنڀور، سرتيون سکر پائيان

(حسيني 3) 7-598

2- ڀلڻو سڀ ڀنڀور، جو پئي هوت نه هليو

( " " 3) 9-598

3- برو هو ڀنڀور، آريائيءَ اجاري

( " " 3) 11-599

= عربستان، خصوصاً مڪو مدينو: حضور صلي الله عليه وآله وسلم جن

جي ورود مسعود جي جاءِ (ا-م) هي دنيا: ڪائنات: جڳ: جهان.



# آريائي اتور

معمور يوسفائي

برو هو پنيور، آريائيءَ آجاريو  
لاتو ساري لوڪ تان، 'هاڙهي ڌڻيءَ' هور،  
چوريون چرن سڪيون، پنهنون ڪيائون پور،  
آيو سو اتور، جنهن ڏکيون ڏک وهاريون.  
(شاه)

پنيور جو شهر، جنهن جا ڪنڊر نئي ضلعي جي ايراضيءَ ۾ گهاري جي  
ويجهو موجود آهن، سي نڪي 'ديبل بندر' جا آثار آهن ۽ نه وري  
'باربريڪان' سان واسطو اٿن. اهي آثار فقط 'پنيور' جي شهر جا ئي آهن،  
جيڪو قديم دور ۾ 'پنيو' نالي ڪنهن شخص جو آباد ڪرايل آهي ۽ ان جي  
نالي سان ئي مشهور ٿيو آهي.

سنڌي ٻوليءَ جي صرفي قانون موجب، 'اسم' جي پويان 'او' حرف  
ملائڻ سان 'صفت' يا 'صفا تي اسم' ٺهندو آهي، جيئن پنيو<sup>ا</sup> X اور<sup>ا</sup> = پنيور،  
ليئو<sup>ا</sup> X اور<sup>ا</sup> = ليور، راهمو<sup>ا</sup> اور<sup>ا</sup> = راهمور، دينو<sup>ا</sup> اور<sup>ا</sup> = دينور، ڪپلو<sup>ا</sup> اور<sup>ا</sup> =  
ڪپلور، ٽانگو<sup>ا</sup> اور<sup>ا</sup> = ٽانگور، سيلو<sup>ا</sup> اور<sup>ا</sup> = سيلور، وغيره.

اسان وٽ شهرن، ڳوٺن ۽ ماڳن جا اهڙا ڪيئن نالا موجود آهن، جيڪي  
مٿي ذڪر ڪيل صرفي اصول موجب ٺهيل آهن، جيئن لاهور، اڪنور، بجنور،  
سانڌور، دلور وغيره.

سڀني سڃاڻ ماڻهن کي اها خبر آهي، ته پنيور کي جيڪا عوامي شهرت  
حاصل آهي، سا فقط 'سسئي پنهنوءَ' جي عشق ڊاسٽان جي ڪري ئي آهي،  
ان ڪري اسان جو فرض آهي ته پنيور جي ٻين طرفن کي پاسيرو رکي، سڀ  
کان پهرين سسئي پنهنوءَ جي ڊاسٽان ۽ ڪردارن جو جائزو وٺون.

سسئي پنهنوءَ جي ڊاسٽان بابت، هن وقت تائين جيڪي حقيقتون حاصل  
ٿيون آهن، تن جي روشنيءَ ۾ ڊاسٽان جو اختصار هيٺين طرح ٿيندو.

”دلوراء جي دور ۾ (1) ڪنهن سکر شخص، ڪن سببن جي ڪري، پنهنجي معصوم نياڻيءَ کي ڪاٺ جي ٻيڙيءَ نما ٻيٽيءَ ۾ وجهي درياءَ ۾ لوڙهي ڇڏيو، جيڪا تلڪندي ڀنڀور شهر جي ڏوٻي گهاٽ وٽ پهتي ۽ ڏوٻن جي سردار کي هٿ لڳي، جيڪو بي اولاد هو ۽ ان چوڪريءَ کي خدائي نعمت سمجهي، گهڻي چاه مان چمي، گهر کڻي ويو، جنهن کي ڏسي، سندس زال به تمام گهڻو خوش ٿي ۽ پوءِ ان کي ڏيءَ ڪوٺي تمام گهڻي چاه مان لاڏ ڪوڏ سان نڀايائون۔ چوڪري جيئن ته تمام سهڻي هئي، ان ڪري، سندس سونهن جي لحاظ کان نالو به ’سسئي‘ رکيائون، جنهن جي معنيٰ آهي ’چنڊ جهڙي‘، جيڪو نالو اڳتي هلي لساني ڀڃ گهڙ سبب سسوي مان ”سسئي“ بنجي ويو.

سسئي جوان ٿي ته سندس سونهن جي شهرت، واپاري قافلن جي ذريعن پري پري تائين پهتي، جنهن کان متاثر ٿي، ڪڇ جي واليءَ جو شهزادو ’جام پنهنو‘ کيس ڏسڻ لاءِ آيو، ۽ ڏسندي ئي دل ڦرائي ويٺو۔۔ آخر پاڻ کي ڏوٻي ظاهر ڪري، سسئي جو سڱ وٺي، نڪاح ڪري ڏوٻيءَ جو ’گهر جواني‘ بنجي ويهي رهيو.

اها خبر جڏهن ڪڇ جي واليءَ ’آري جام‘ کي پهتي تي کيس ڏاڍي مٿيان لڳي، انهيءَ ڪري، جو ان دور جي سماجي قانون موجب، ڪنهن سردار جي پٽ جو، ڪنهن ننڍي ذات مان شادي ڪرڻ، نهايت خراب ڳالهه سمجهي ويندي هئي. (2) آخر ’آري جام‘ پنهنجن ٻن پٽن هر هڪ چنون، هوٽي، نوتي، لٽي ۽ جڪري کي ڀنڀور موڪليو، ته اهي ڪنهن به طرح پنهنوءَ کي وٺي اچن، جيڪو اڳ ۾ شادي شده هو ۽ کيس به زالون هيون. (3)

پنهنوءَ جا ڀائر جڏهن ڀنڀور پهتا ۽ کيس هلڻ لاءِ چيائون ته پنهنو کين کڻو جواب ڏنو۔ جيڪو ٻڌي هو ظاهري طرح ته پنهنوءَ جا حمايتي بنجي ويا، پر خفيه طور ستون ستيندا رهيا۔ آخر نيٺ کين موقعو ملي ويو ۽ هو پنهنوءَ کي نشو پيارڻ ۾ ڪامياب ٿي ويا۔ جڏهن نشي پنهنجو پوري طرح اثر ڪيو ته هي سسئيءَ کي ستل ڇڏي، پنهنو کي مدهوشيءَ واري حالت ۾ اٺ تي ويهاري قافلو ڪاهي هليا ويا.

صبح جو جڏهن سسئي سجاڳ ٿي ۽ پنهنو کي ڀائرن سميت گم

ڏٺائين، ته دانهون ڪري، سندن پويان نڪتي ۽ پنپور کان اٽڪل 70-80 ميل کن پري وندر جي وادي ۾ وڏي گاه سبب اٿن جا پير ويائي، هيڏانهن هوڏانهن ڊوڙڙ لڳي. اوچتو مٿس هڪ ٻڪرار جي نظر پئي، جيڪو ڏانهس پري ارادي سان وڌيو. (4) جنهن کي پاڻ ڏي ايندو ڏسي، هن رب پاڪ کي سوال ڪيو ته ”ياالله پناه ڏي“. مولا پاڪ سندس سوال قبول ڪيو ۽ هو ڊوڙندي، هڪ اونهي غار وٽ پهچي وئي ۽ ”بسم الله“ چئي، ان ۾ ٽپو ڏٺائين ۽ سندس پوتي جو پلاند، غار جي منهن تي بيٺل هڪ وڻ ۾ ڦاسي رهجي ويو. (5)

هوڏانهن پنهنجو جو جيئن نشو وٽو ۽ پاڻ کي اُٺ تي ويٺل ڏٺائين، ته سڀ ڳالهه سمجهي ويو ۽ هڪدم اٺ تان ٽپ ڏئي، لهي پيو ۽ پائرن سان بغاوت ڪري، پوئتي روانو ٿيو. جڏهن وندر جي وادي ۾ پهتو ته ٻڪرار جي واتان سسئي جي ”غار ۾ ٽپي ڏيڻ واري“ خبر ٻڌي، انهي جاءِ تي آيو ۽ غار جي منهن تي وڻ جي ٿاري ۾ سسئي جي چني جو ڀلو اٽڪيل ڏسي، حقيقت پروڙي ويو ۽ سسئي جي صداقت جو قدر ڪندي، پاڻ به انهي غار ۾ ٽپو ڏٺائين.

انهي واقعي کان پوءِ سڀ پاس جي رهاڪن، غار جو منهن پٿرن سان بند ڪري، مٿان قبر ٺهرائي ڇڏي، جيڪا هن وقت پڪي ٻڌل آهي ۽ سندس چوڌاري چوڌياري پڻ ڏنل آهي. مختلف ڪتابن جي لکت موجب، سسئي ۽ پنهنجو جي اها قبر، قديم دور کان زيارتگاه آهي ۽ ڪيترن الله وارن روحاني طرح سسئي ۽ پنهنجو جي زيارت پڻ ڪئي آهي (6)

سسئي پنهنجو جي قصي کي شروعات ۾ فارسي زبان جي شاعرن مير معصوم بڪري، رضائي ٺٽوي، مرتضيٰ سورٿي، پير محمد اوڌي ۽ ٻين منظوم ڪيو ۽ ان سان گڏو گڏ سنڌي ٻولي جي شاعرن - شاه عبدالڪريم بلڙي واري، ميان شاه عنايت رضوي، سندس پٽن ۽ پوٽن، شاه عبداللطيف ڀٽائي، خليفي نبي بخش ۽ ٻين وڏن شاعرن به انهي داستان کي شاعري جو موضوع بنايو. (7)

سسئي پنهنجو جي داستان کي فارسي ۽ سنڌي ٻولين کان سواءِ سرائڪي، پنجابي، بلوچي انگريزي ۽ ٻين ٻولين ۾ پڻ ڳايو ۽ لکيو ويو آهي، ۽ اڃا به

لکت جاري آهي. (8)

سسئي پنهون جي داستان جي پرک لاءِ نهايت ضروري آهي، ته اسين تحقيقي نگاه سان ڏسون ته، انهي دور ۾ سنڌ جو جاگرافيائي ۽ تاريخي ماحول ڪهڙو هو. ڪيچ ۽ ڀنڀور جي وچ ۾ ڪهڙا ڪهڙا مکيه رستا هئا؟ انهن رستن ۽ وادين جي تاريخي اهميت ڇا هئي ۽ قصي سان وابسته ڪردار ڪيتري قدر درست هئا؟.

سنڌ جي قديم دور جا نقشا، جيڪي 500 ق-م کان تالپر دور تائين ملن ٿا، تن مان اهو ٿو معلوم ٿئي ته قديم دور ۾ سيوهڻ، ٻانڀڻاه، تورڪي، نصرپور ۽ جهمر وٽان جيڪو وهڪرو ڏکڻ طرف ويندو هو، تنهن مان هڪ ننڍڙو وهڪرو اولهه طرف نڪري 'قديم ٻانڀڻاه' يعني 'ڪاٺ ٻانڀڻ' وٽان هلندو، جابلو علائقي ۽ ڪينجهر ڍنڍ جي ڏکڻ طرف کان هلندو، ٺٽي جي ايراضي ويجهو ٿورو اتر ڏانهن مڙي، ساموئي واري ايراضي مان اولهه طرف نڪري، سڌو وهندو، ڀنڀور وٽ پهچندو هو. (9)

ڪن بزرگن هيئن به لکيو آهي ته "ڪو پراڻو وهڪرو ڪوٽڙي وٽان جابلو علائقي مان وهندو ڀنڀور پهچندو هو،" پر اها ڳالهه بلڪل غلط آهي. تاريخ جي ڪتابن ۽ نقشن مان اهو به معلوم ٿو ٿئي ته انهي دور ۾ سنڌ جون حدون اتر ۾ "راس ملان" تائين هيون ۽ "راس ملان" وٽ سمنڊ ۾ داخل ٿيندڙ 'هنگورا' يا 'هنگول ندي' مڪران ۽ سنڌ جي سرحد جو ڪم ڏيندي هئي. (8)

جيئن ته 'هنگول ندي' جي ڀرتي ڪندڙ شاخ جو نالو 'گدور' هو جيڪا هنگول جي ڏکڻ طرف کان وهندي اچي هنگول ۾ داخل ٿيندي هئي، ان ڪري ڪيترن مورخن غلطي وچان 'هنگول ندي' کي به 'گدور ندي' لکيو آهي ۽ ڪن مورخن هنگول ندي جي نسبت سان، "گيدو ريشيا" پڻ ڪوٺيو آهي. (11) ڀنڀور کان ڪيچ تائين جيڪا واٽ وڃي ٿي، اها بلڪل پراڻي واٽ آهي، جيڪا ايران ۽ عراق تائين پهچي ٿي، جتان 712ع ڌاري غازي محمد بن قاسم جي ڪمان هيٺ، اسلامي فوج 'اورماڙ ٻيلي' جي فتح کان پوءِ ڀنڀور واري ايراضي کان لنگهي ديبل تائين پهتي هئي. (12)

ڀنڀور کان ڪيچ تائين پهچندڙ واٽ تي ڪئين ماڳ اچن ٿا، جن مان

’وٽيجي‘، ’سون مياڻي‘، ’ڪانهري پيلو‘، ’ولپٽ‘، ’اورهاڙ‘ ۽ ’پسني‘ وڌيڪ مشهور آهن. جن کان سواءِ هن واٽ ۾ ڪيترائي مشهور جبل ۽ نديون پڻ اچن ٿيون، جيڪي گهڻو ڪري، اوڀر کان اولهه يا اتر کان ۽ اتر اوڀر کان اولهه طرف سمنڊ ڏانهن وهن ٿيون، جن جي نالن پويان جبلن جي وچ ۾ ننڍيون ننڍيون ماڻهيون يا واديون آهن. جيئن - ’حب جي وادي‘، ’وندر جي وادي‘، ’مر قور جي وادي‘، ’گدورجي وادي‘، ’پورالي جي وادي‘، ’هنگورجي وادي‘، ۽ ڪيچ جي وادي وغيره (13)

جن ۾ قديم دور جا ڪافي آثار موجود آهن.

والٽر - اي - فيرلڪي ٿو ته:-

”هيلي جي ايراضي ۾ ’پورالي ندي‘ جي ڪنارن تي ”ڪلي“ تهذيب جا آثار ملن ٿا، جيڪي ’هڙاپا‘ ۽ ’موئن جي دڙي‘ واري تهذيب سان ملندڙ ۽ ڪجهه قدر مختلف به آهن.“ (14)

وڌيڪ لکي ٿو ته ”هن تهذيب جي پڄاڻي، موئن جي دڙي واري تهذيب جي اوسر آهي.“

هن خطي جي ڪنڊرات مان ”ڍڳن جون ننڍيون مورتيون“، ’مٽيءَ جون چوڙيون‘، ’چٽيل نقش ۽ نگار وارا ٿانو‘، ۽ ٻيون ڪيئن پراڻيون شيون مليون آهن. هتي مختلف ماڻهن جي جاين کان سواءِ، اهڙين جاين جا نشان پڻ مليا آهن، جيڪي ٻه سو فوٽ ڊگهيون، چاليهه فوٽ ويڪريون ۽ اٺن دروازن سان آهن ۽ جن لاءِ ماڻهن جو چوڻ آهي، ته اهي قديم دور جي ماڻهن جون عبادت گاهون آهن. (15)

ساڳئي قسم جا آثار مڪران جي علائقي ۾ ڪيچ جي وادي اندر به ملن ٿا، جيڪي گهڻو ڪري ڪيچ ندي جي ڪنارن سان آهن.

ڪيچ جي وادي ۾ ڪيچ ندي جي اوڀر طرف، ”ڄام پنهنون“ ۽ ”ڄام آري“ جي رهائش گاهه جا آثار آهن، جن کي عام طرح ”ميري“ سڏين ٿا. سنڌ توڙي بلوچستان ۾ ’ميري‘ جي نالي سان ڪافي ماڳ آهن جن مان ’محال ڪوهستان‘ واري ’ميري‘ ۽ ’رني ڪوٽ‘ جي اندر ٺهيل ’ميري‘ وڌيڪ مشهور آهن.

ڄام آري جي رهائش واري ميري، يعني ”قلعو“ ڪيچ ندي جي سطح

کان اسي فوٽ مٿي آهي. جيڪو چئن طبقن ۾ وراهيل آهي. جنهن جي سڀ کان هيٺين حصي جو نالو ”همار خانو“، ٻئي طبقي جو نالو ”مهمان خانو“، ٽئي طبقي جو نالو ”انبار خانو“ ۽ چوٿين جو نالو ”زنان خانو“ آهي. جن مان پهريون طبقو لشڪر جي رهڻ لاءِ، ٻيو طبقو عدالتن ۽ فيصلن لاءِ، ٽيون طبقو اناج، پاڻي، هٿيارن ۽ بارود لاءِ ۽ چوٿون طبقو حاڪم گهراڻي وارن جي رهائش لاءِ هو. سڀني طبقن تي ڏاکڻين جي ذريعي پهچيو هو. جيڪي نمبر وار هيٺين کان، هيٺين طبقن ڏانهن هيون. (16)

مٿئين مختصر جاگرافيائي جائزي کان پوءِ اهو مڃڻو پوندو، ته سسئي پنهنجو داستان هڪ حقيقت آهي ۽ ان بابت مليل حقيقتن مان اهو ثابت ٿو ٿئي ته آري ڄام جو خاندان سنڌ جو نهايت مهذب ۽ متمدن خاندان هو، جنهن جي شرافت جا آثار اڄ به موجود آهن.

سسئي پنهنجو داستان بابت. مليل آثارن ۽ روايتن کي سامهون رکي جيڪر چنڊ ڇاڻ ڪبي ته، هيٺين طرح حقيقتون ظاهر ٿي بيهنديون.

سسئي جي پيءُ جو نالو.

الف-سسئي جي پيءُ جو نالو ”ناو“ هو. (عام روايت)

ب-سسئي جي پيءُ جو نالو ’حمير‘ هو، (موريو فقير)

ج-سسئي جي پيءُ جو نالو ’پانيشو‘ هو. (ڳالهه ڪندڙن جو چوڻ)

سسئي جي پيءُ جي رهائش:

1 سسئي جو والد بهاولپور جي ’پٽاواهن‘ شهر جو رهاڪو هو.

(درس واصل)

2 سسئي جو والد ’سيوهڻ‘ جو رهاڪو هو. (ساوڻ فقير)

3 سسئي جو والد ڪنهن ’ڏوراھين ملڪ‘ جو رهاڪو هو.

(موريو فقير)

4 سسئي جو والد ’پانيرا‘ يا ’پانيٿاه‘ جو رهاڪو هو.

(عام روايت)

سسئيءَ جي پيٽي کي لوڙهن:-

الف-سسئيءَ جي پيٽي ’پنجاب جي ڪنهن دريا‘ ۾ لوڙهي وئي، جيڪا

لڙهندي اچي 'سيوهڻ' شهر مان نڪتي. (درس واصل)

ب- سسئيءَ جي پيتي 'سيوهڻ' جي شهر وٽان درياھ ۾ لوڙهي وئي، جيڪا لڙهندي 'پنپور' شهر ۾ پهچي وئي. (عام روايت)

ج- سسئيءَ جي پيتي 'پانپرا' يا 'پانيٿاه' مان درياھ داخل ڪئي وئي، جيڪا لڙهندي 'پنپور' شهر پهچي وئي. (عام روايت)

ڏوٻيءَ جو نالو:-

- ڏوٻيءَ جو نالو 'لار' يا 'لاڙ' هو. (تحفته الڪرام)

- ڏوٻيءَ جو نالو 'محمد' هو. (گلزار واصل)

- ڏوٻيءَ جو نالو 'احمد' هو. (موريو فقير)

- ڏوٻيءَ جو نالو 'منهيون' هو. (تحفته الڪرام)

- ڏوٻيءَ جو نالو 'نوح' هو. (چڱو جت)

- ڏوٻيءَ جو نالو 'محمود' هو. (رچرڊ برٽن)

سسئيءَ جو موت ڪٿي ٿيو؟

(1) سسئيءَ جو موت، پنپور کان اٽڪل ۷۰-۸۰ ميل پري اتر طرف

وندر جي واديءَ ۾ ٿيو، جتي هيٺئر سندس قبر آهي. (سند جون روايتون)

(2) سسئيءَ جو موت پنجاب جي ريگستان ۾ ٿيو ۽ سندس قبر اتي ئي

آهي. (پنجاب جون روايتون)

هاڻي جيڪر مٿين روايتن کي نگاه ۾ رکي، ويچار ڪبو ته اهو معلوم

ٿيندو ته- "ڪنهن چوڪريءَ کي پاڻيءَ ۾ لوڙهڻ ۽ ان جي صندوق ڪنهن

کي هٿ اچڻ وغيره" وارو واقعو هڪ نه بلڪ هڪ کان وڌيڪ آهن، جيڪي

مختلف علائقن سان واسطو رکن ٿا.

اڳتي هلي جڏهن اهڙا واقعا داستانن جي شڪل ۾ آيا ته انهن سڀني تي

پنپور واري سسئيءَ جو داستان، اثر انداز ٿي ويو ۽ نتيجي ۾ اهي ڳالهيون

گڏجي، سسئيءَ ڏانهن منسوب ٿي ويون، جيئن پنجاب جي 'سهڻي ميهار' ۽

سند جي 'سهڻي' ۽ ساهڙ جي ڳالهين کي هڪ سمجهيو ويو؛ پارڪر جي ڏاتار

'ڏياچ ويراڻي' ۽ گرناڙ جي 'راءِ ڏياچ' جي ڪهاڻين کي گڏي سڄو قصو راءِ

ڏياچ گرناڙ واري جي ڪندي ۾ آندو ويو.

’ڏول مارئي‘ جي ڳالهه کي ’عمر مارئي‘ جي واقعي سان ملائي، ڳالهه جا ڪئين رخ پيدا ڪيا ويا. مھراڻي جي مشهور ڪردار ’قبولي‘ عرف ’گنجڙي گابار‘ ۽ ٺٽي جي ’دولهه دريا خان‘ کي هڪ سمجهي، ٻالي رانور جي ڌيءَ ’همون‘ کي دريا خان سان منسوب ڪيو ويو. وغيره.

جيتري قدر سسئيءَ جي صندوق جو درياهه ۾ داخل ٿيڻ جو تعلق آهي، تنهن موجب سيوهڻ ۽ برهمڻ آباد مان صندوق پنيور ڏانهن وهي اچڻ وارو واقعو درست ڏسڻ ۾ نٿو اچي. اهو ان ڪري، جو درياهه جو مکيه وهڪرو، بدين ضلعي جي ولاسي واري علائقي ڏانهن ٿي ويو ۽ پنيور ڏانهن فقط هڪ ننڍي شاخ ٿي آئي. جيڪا مکيه وهڪري جي اڳيان، هڪ معمولي حيثيت جي شاخ هئي. جنهن مان صندوق جو مکيه وهڪرو ڇڏي شاخ ڏانهن اچڻ عقل ۾ ئي نٿو اچي. ان ڪري اهو فيصلو ڪرڻو پوندو ته سسئيءَ جي ڀيتي ڪنهن اهڙي هنڌ تان درياهه ۾ داخل ڪئي وئي هئي، جيڪو پنيور جي قريب هو ۽ ڀيتي بنا روڪ جي پنيور ۾ پهتي هئي. ٻيءَ حالت ۾ ڀيتي لازمي طرح ڪٿي روڪجي پوي ها ۽ چوڪري زندهه نه رهي ها. آثارن ۽ روايتن مان ايئن ٿو ظاهر ٿئي، ته اها ڀيتي ’پراڻي پانيٿاهه‘ عرف ’ڪاٺ پانيٿ‘ جي شهر وٽان ننڍي وهڪري ۾ لوڙهي وئي هئي، جنهن جي نسبت سان، ڳالهه ڪندڙن، سسئي کي ’پانيٿ‘ جي ڌيءَ بنائي ڇڏيو ۽ شاعرن ان کي ’پانيٿ‘ ۽ ’برهمڻ‘ نالي سان ڳايو آهي.

ٻئي طرف رومن ۽ رواجن جي دائري ۾ ڏسبو ته ايئن معلوم ٿيندو ته چوڪريءَ کي ڄمندِي، ڀيتيءَ ۾ وجهي لوڙهي ڇڏڻ وارو ڪم، ’سما‘ يا ’سومرا‘ خاندان جي ڪنهن رحم دل عورت يا رحم دل سردار جو آهي، جنهن پنهنجي نياڻيءَ کي جيئري پورڻ بدران، صندوق ۾ وجهي، رات جي اونداهيءَ ۾ درياهه داخل ڪري ڇڏي هوندي.

هونءَ به جيڪڏهن ڪنهن پانيٿ، ڪاراڻ جي ٽڪي کان بچڻ لاءِ اهو ڪم ڪيو هو، ته به اها لڪ جي ڳالهه هئي، ان جي خبر پنيور شهر جي ڌوٻيءَ کي ڪيئن پئي، ته هيءُ چوڪري، برهمڻ جي ڌيءَ آهي.

ڳالهه ظاهر پئي آهي. اصل ۾ اها سڀ ’پانيٿاهه‘ جي لفظ جي ڪرامت آهي، جتان اها ڀيتي لڙهي پنيور ۾ پهتي هئي. ۽ قصي نويسن ۽ ڳالهه



ڳائيندڙن، 'هائپٽاءُ' وٽان وهي ايندڙ چوڪريءَ کي کڻي 'هائپٽ' جي ڌيءَ بنايو. اها ساڳي ڪار پنهنوءَ سان به ٿي آهي، جنهن کي مڪران جو رهاڪو هجڻ ڪري، سندس موجوده نالي (بلوچستان) جي نسبت کان بلوچ بنايو ويو آهي، جيڪو اصل ۾ بلوچ ناهي، بلڪ سمات نسل جي هڪ سردار ڄام آريءَ جو پٽ آهي.

بلوچ، پنهنوءَ جا تڏهن ڌڻي ٿيا، جڏهن هنن فارسي ۽ سنڌي ٻولين ۾ "سسئيءَ ۽ پنهنون" جو مڪمل قصو پڙهيو ۽ ٻڌو ۽ ان سان گڏ اهو به معلوم ٿين ته پنهنون بلوچ نه آهي - پر جيئن ته اهي ڪيترين غير بلوچ قومن کي بلوچ بنائي چڪا هئا، ان ڪري هنن لاءِ پنهنوءَ کي بلوچ بنائڻ ڪوبه مسئلو نه هو - (17)

ان لاءِ هنن پنهنوءَ کي بلوچ شجرن طرف ڏيکيو ۽ شجرن ۾ پنهنجي پنهنجي نموني سان داخلائون ڪيائون، جن جا چند خاڪا هيٺين طرح آهن.

### پنهنوءَ جا شجرا:-

- (1) پنهنون ولد آري ولد رند ولد جلال - (18)
- (2) پنهنون ولد علي ولد هوت ولد جلال - (19)
- (3) پنهنون ولد عالي ولد مير جلال - (20)
- (4) پنو (پنهنون) ولد مير عالي، جيڪو هوت جي پيڙهيءَ مان هو - (21)
- (5) پنهنون ولد مير عالي ولد مير عبدو (عبدالله) ولد هوت ولد مير جلال خان - (22)
- (6) پنهنون ولد عالي ولد عمر ولد بجار ولد هوت ولد جلال - (23)
- (7) پنهنون ولد مير عالي ولد مير هوت ولد مير جلال - (24)
- (8) پنهنون ولد آري ولد بلوچ ولد بهادر ولد ابويوان ولد امير همزو - (25)

### پنهنوءَ جا ڀائر:-

- الف - پنهنوءَ جي وڏي ڀاءُ جو نالو شهڪ هو، هي فقط ٻه ڀائر هئا. (26)
- ب - پنهنون جي وڏي ڀاءُ جو نالو هوتڪ هو، هي فقط ٻه ڀائر هئا. (27)
- ج - پنهنون جي وڏي ڀاءُ جو نالو مير اسماعيل خان هو، هي به فقط ٻه ڀائر هئا. (28)

- (د) - پنهنون جي ڀائرن جا نالا هوتي، نوتي ۽ چنري هئا (29)

- (ه) - پنهنء جا ڀائر چنرو، هوتو ۽ نوتو هئا (30)  
 (و) - پنهنء جا ٻيا ڀائر هوتي، نوتي، چنرو ۽ پساڻو هئا. (31)  
 (ز) - پنهنء جي ٻين ڀائرن جا نالا - نوتڪ، چنرو، مرڪيو، هوتي،  
 ننگرو، پساڻو ۽ ٻانهون هئا. (32)

### مير جلال جا شجرا: -

مير جلال جا جيڪي شجرا ملن ٿا، تن ۾ نه رڳو مٿي هلندڙ پيڙهيءَ ۾ نالن ۽ تعداد جو اختلاف آهي، پر مير جلال جي پيءُ جي نالي ۾ به اختلاف آهي، جنهن جو مختصر خاڪو هيٺينءَ طرح آهي.

- (1) مير جلال ولد جيئند - (33)
- (2) مير جلال ولد فتح خان - (34)
- (3) مير جلال ولد اعلمش رومي - (35)
- (4) مير جلال ولد مير محمد خان - (36)
- (5) مير جلال ولد هرين - (37)
- (6) مير جلال ولد هارون - (38)
- (7) مير جلال ولد بلوچ خان - (39)
- (8) مير جلال ولد بجار خان - (40)

### مير جلال جي رياست: -

تاريخدانن وٽ نه رڳو پنهن، آري ۽ جلال جي شجرن ۾ اختلاف ملي ٿو، پر مير جلال جي رياست جي باري ۾ پڻ اختلاف آهن، جن مان چند جهلڪيون پيش ڪرڻ لازمي آهن.

الف: - ’مولائي شيدائي‘ لکيو آهي ته؛

”مير جلال خان حلب کان نڪري، عمان کان جهازن ذريعي، بمپور ۽ سيستان ۾ وارد ٿيو. پوءِ مڪران پهچي. ڪيچ فتح ڪري، ان کي پنهنجو تختگاه مقرر ڪيائين ۽ هڪڙو قلعو ڪيچ نديءَ تي تعمير ڪرايائين.“ (41)

ب: - سنڌ جي مشهور نقاد قربان بگٽيءَ لکيو آهي ته؛

”يارهين صدي عيسويءَ ۾ بلوچ قوم جو وڏو مير جلال خان هو، جنهن بلوچستان جي بامپور شهر ۾ وفات ڪئي. هن کي چار پٽ رند، لاشار،

ڪورائي ۽ هوت هئا. مير چاڪر خان مير جلال جي ستين پيڙهيءَ ۾ هو. (42)

ان بعد لکي ٿو ته:

”تاريخ اسان کي ٻڌائي ٿي ته هيل تائين بلوچن جون فقط ٻه بادشاهتون قائم ٿي سگهيون آهن. هڪ سلطنت بلوچستان جي علائقي ۾ مير چاڪر خان (متوفي 1555ع) قائم ڪئي ۽ ٻي سنڌ ۾ مير فتح خان ٽالپر (متوفي 1802ع) قائم ڪئي.“ (43)

ج:- سنڌ جي مشهور تاريخدان ۽ محقق مير حاجي محمد بخش ٽالپر لکيو آهي ته-

”بلوچن ۾ حڪومت ڪرڻ جي عادت بعد جي عالين، مير عالي يا مير هوت جي وقت ۾ پئي“  
وڌيڪ لکي ٿو ته:

”مير فتح خان هوت ولد مير راجو خان ولد مير اسماعيل (پنهونءَ جو وڏو ڀاءُ) ولد مير عالي خان- ڊيري اسماعيل خان جي رياست جو- (اڄ کان 100-150 سال اڳ) سنگ بنياد وڌو.“ (44)

**بلوچن جي مڪران ڏانهن هجرت:-**

بلوچ قبيلا، سيستان کان مڪران طرف ڪڏهن آيا، تنهن بابت به ڪافي اختلاف آهن، جنهن بابت سوچڻ ۽ تحقيق ڪرڻ تاريخدانن جو ڪم آهي. آءٌ هتي فقط تاريخدانن جا حوالا پيش ڪندس جن جو مختصر خاڪو هيٺينءَ طرح آهي.

(1) ’اهيوزبلر‘ مڪران گزيٽئر ۾ لکيو آهي ته:

”مير جلال مڪران ۾ حجاج بن يوسف جي زماني (8 صدي عيسويءَ جي شروع) ۾ آيو هو.“ (45)

(2) ڪيچ مڪران جي سابق قاضيءَ مولانا محمد عبدالله کان انور بخش بهاولپوري (سابق نائب ڪيچ مڪران) روايت حاصل ڪئي، جنهن کان عبدالرحيم ”صابر“ ٻڌي، جنهن پنهنجي تصنيف ۾ لکيو ته.  
”بلوچن 400ھ = 1010ع ۾ سيستان کان مڪران طرف هجرت ڪئي.“ (64)

(3) لالا هيتورام لکي ٿو ته:

”بلوچن جي هجرت وقت سندن سردار اعلمش رومي ولد گل چراغ هو، جنهن کان پوءِ عباس ۽ ان بعد محمد خان ۽ پوءِ مير جلال خان سردار ٿيو.“ (47)

(4) گل خان نصير پيءُ هجرت جو اڳواڻ، مير جلال کي قرار ڏنو آهي. (48)

(5) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکيو آهي ته:

”ڏهين صديءَ جي آخر ۽ يارهين صديءَ جي شروع ۾ بلوچ، سيستان کان مڪران ڏانهن آيا. پنهنون جو ڪڇ کان مڪران ڏانهن اچڻ جو دور به 11 صدي آهي. (49)

(6) ملڪ محمد صالح نهڙي، مير جلال جي هجرت جو سال 1164ع لکيو آهي. (50) ۽ سردار خان گشڪوري مير جلال ۽ پوين جي لڏپلاڻ 1166ع ۾ ڏيکاري آهي. (51)

(7) علام رسول ڪورائي لکي ٿو ته:

”بلوچن جي مڪران ڏانهن هجرت، چنگيز خان جي دور (-1222 1218ع) ۾، ان جي ڪاھ سبب ٿي آهي.“ (52)

(8) مير حاجي محمد بخش ٽالپر لکي ٿو ته:

”ڪنهن به حالت ۾ پنهنون جو دور 1165ع وارو نه آهي، بلڪ 13 صديءَ جي ڪنهن به حصي ۾ چئي سگهجي ٿو.“

وڌيڪ لکي ٿو ته:

”پنهنون 1350 يا 1320ع ۾ ٿي سگهي ٿو.“ (53)

پنهنونءَ جي حسب نسب ۽ بڻ بنياد واري ڳالهه جي صفائي ۽ نيبري لاءِ، مٿي جيڪي مون پنج مختصر تاريخي خاڪا (1- پنهنون جا شجرا، 2- پنهنونءَ جا ڀائر، 3- مير جلال جا شجرا، 4- مير جلال جي رياست، 5- بلوچن جي مڪران ڏانهن هجرت) پيش ڪيا آهن تن تي تنقيدي بحث جي ڪا به ضرورت نه آهي. اهو ان لاءِ جو اهي سڀئي ڳالهون، بلوچ عالمن جا اهڙا ڌڪا ۽ اکيون پوري اڇليل پٿر آهن، جيڪي هڪ ٻئي سان تڪرائجي، نه رڳو سندن ٺاهيل ’خيالي عمارت‘ کي زخم رسائين ٿا، بلڪ اهي انهيءَ ’هوائي محل‘ کي ڊاهي، مسمار ڪري ڇڏين ٿا، جنهن کي ڏسي اهو چوڻو ٿو پوي ته پنهنون جو نسبي طرح بلوچن ۽ بلوچ ڪلچر سان ڪوبه واسطو نه آهي.

هن ڏس ۾ ڪيترن ناليرن عالمن، آري ۽ پنهنون کي بلوچ ڪلچر ۾ نه

ڏسي، سسئي ۽ پنهنون واري ڳالهه کي 'مڪران' جي بدران ٻين علائقن ۾ ڳوليو آهي ۽ انهن ڏانهن منسوب ڪيو آهي.

مشهور محقق ڊاڪٽر 'ايڇ - ٽي - سورلي' پنهنجي مشهور تصنيف "شاهه عبداللطيف آف ڀٽ" ۾ لکي ٿو ته "شاهه جون جملي آکاڻيون هندو اصليت واريون آهن، جي سنڌ جي اسلام کان اڳ واري دور سان واسطو رکن ٿيون. جيئن سسئي پنهنونءَ جي آکاڻي اصلي ڪڇ جي آهي، جيڪو ملڪ سنڌ سان لاڳو آهي. ان جي زبان کي به سنڌي زبان چيو ويندو آهي" (54)

هن دور جي مشهور محقق مير حاجي محمد بخش ٽالپر اسان جو ڌيان ڊاڪٽر سورلي جي مٿينءَ راءِ ڏانهن ڇڪائيندي، تعلقي ننگر پارڪر جي 'هاڙهي' ڳوٺ کي "هوٽن جو هاڙهو" ڪوٺيو آهي ۽ سورلي جي راءِ جي تائيد ڪئي آهي. (55)

اصل ۾ 'ڊاڪٽر سورلي' توڙي 'مير حاجي محمد بخش ٽالپر'، بلوچ ڪلچر ۾ آري ۽ پنهنونءَ جو وجود نه ڏسي، مڪران جي ڌرتيءَ کان ٻئي طرف رخ ڪيو آهي، جنهن جو ٻيو ڪارڻ پنپور سان هم آواز شهر جهڙوڪ 'بامپور'، 'پٺي پور'، 'پونپور'، 'بومپور'، وغيره به آهن، جن جي مناسبت سان، اديبن ۽ عالمن مختلف گس ورتا آهن.

هاڻي جيڪر عالمن جي مٿين لکت تي نگاهه ڪبي ته اهي ٻن رخن ۾ نظر اينديون، جن مان هڪ رخ سو آهي، جيڪو ڊاڪٽر سورلي ۽ مير حاجي محمد بخش ٽالپر اختيار ڪيو آهي جنهن ۾ هنن پنهنونءَ کي بلوچ ڪلچر ۾ نه ڏسي، اصل سرزمين کان هٽي، ٻئي پاسي رخ ڪيو آهي ۽ ٻئي رخ ۾ وري اهي عالم ملن ٿا، جن بلوچ ڪلچر ۾ پنهنون ۽ آريءَ جو وجود نه ڏسندي به اها ڪوشش ڪئي آهي، ته ڪنهن به طرح انهن کي بلوچ تهذيب ۾ شامل ڪجي. هن ڏس ۾ مولائي شيدائي جي ڪوشش ڌيان طلب آهي- هن جڏهن 'ڄام' جو لقب بلوچن ۾ نه ڏٺو ته اهو بلوچن ۾ آڻڻ لاءِ ڏاڍي عجيب غريب ڳالهه ڪئي اٿس. لکي ٿو ته "مير جلال به شاديون ڪيون، هڪ مرزا جهان بيگ مغل جي ڌيءَ سان، جنهن مان رند، لاشار، قرائي ۽ جتو ٿيا، ٻي شادي هوٽن مان 'عجوبه' نالي رقاصه سان، جنهن جو پٽ هوٽ ٿيو- جيئن اهو (هوٽ) ماءُ جي طرفان راجپوت هو، ان ڪري سندس لقب "آري ڄام" هو." (56)

مولاڻي شيدائي جي مٿين تحرير مان چار ڳالهيون ظاهر ٿين ٿيون، 1- هوت قبيلو راجپوت هو. 2- هوتن جو پيشو ناچ گانو هو. 3- مير جلال انهيءَ ناچو قبيلي مان شادي ڪئي. 4- هوت جي ڌيءَ مان ٿيل اولاد کي ”آري ڄام“ لقب مليو.

مولاڻي شيدائي جون ڇيل اهي چارئي ڳالهيون تاريخ جي دائري ۾ ڪهڙو مقام رکن ٿيون، تنهن لاءِ آءٌ ڪجهه به ڪونه چوندس. اهو فيصلو بلوچ عالمن ۽ پڙهندڙن تي آهي. اميد ته اهي پنهنجي قيمتي راءِ کان واقف ڪرڻ فرمائيندا.

هن ڏس ۾ سنڌ جي وڏي محقق ۽ عالم جناب ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب جي اها ڪوشش به توجه جي لائق آهي، جنهن ۾ پاڻ ’آري‘ کي ’عاليءَ‘ جي بگڙيل صورت ظاهر ڪيو اٿن. جنهن لاءِ منهنجي راءِ هيءَ آهي ته آري ۽ عالي ٻئي جدا جدا لفظ آهن، جن جو هڪ ٻئي سان ڪوبه واسطو ڪونهي. ’عالي‘ عربي لفظ آهي ۽ ’آري‘ نج سنڌي لفظ آهي، جيڪو ’آر‘ لفظ مان ٺهيو آهي، (57) جيڪو صرفي قانون موجب ’آر‘ اسم جي پويان ’ئي‘ حرف اضافت (آر X اي) ’آري‘ لفظ ٺاهيو ويو آهي، جيڪو هڪ صفاتي اسم آهي. سنڌي ٻوليءَ ۾ انهيءَ نموني ٺهيل ٻيا به ڪئين اسم آهن، جيئن- شڪار X اي = شڪاري، بار X اي = باري، يار X اي = ياري، مار X اي = ماري، وغيره.

ٻي طرف آريءَ جي مناسبت سان آري پير، آري سراءِ ۽ آريسر قوم موجود آهن (58)، جن جو عالي لفظ سان ڪوبه واسطو ڪونه آهي.

اهڙيءَ طرح بلوچ عالمن جون ٻيون به ڪافي زوراوريون آهن، جيڪي ثابت ڪن ٿيون ته ’دروغ گورا حافظ نه باشد‘، جنهن جو هڪ مثال مير حاجي محمد بخش ٽالپر جو مقالو آهي، جنهن ۾ پاڻ هڪ طرف پنهنون کي مڪران جي سر زمين مان ڌڪي ڪڇ ڏانهن آندو اٿس ۽ ٻئي طرف پنهنون کي پنهنجي ئي شجري ۾ شامل ڪيو اٿس. (59)

بلوچ عالمن جا اهي چند مثال پيش ڪرڻ کان پوءِ آءٌ هتي ڪجهه اهڙا دليل پيش ڪندس، جيڪي پنهنون جي حسب نسب بابت فيصلو ڪرڻ ۾ مدد ڪندا، جن جو عنوان آهي ته-

پنهور بلوچ نه بلڪ سمات نسل جو فرد آهي.

الف:- دستور هوندو آهي ته ڪنهن به واقعي کي، سڀ کان پهرين، واسطيدار قوم ۽ معاشري جي ٻوليءَ ۾ ڳايو ويندو آهي، جيڪو مشهور ٿيڻ بعد ٻين قومن ڏانهن منتقل ٿيندو آهي. پر هتي اسين ڏسون ٿا ته سسئي پنهور جو قصو سڀ کان پهرين سنڌ جي ڀانئن، ڀانئن ۽ منگتن ”ڳاهن“ سان ڳايو، جنهن بعد اهو سنڌي شاعريءَ جو عام موضوع بڻيو. سنڌي شاعريءَ سان گڏ فارسي شاعريءَ ۾ به آيو، ان کان پوءِ پنجابي زبان ۾ ڳايو ويو، پر بلوچ شاعريءَ ۾ اهو گهڻو پوءِ آندو ويو، جيڪو پڻ نه آڻڻ جهڙو آهي. جنهن مان اهو ٿو ثابت ٿئي ته پنهورءَ جو بلوچ قوم ۽ بلوچ ڪلچر سان ڪوبه لاڳاپو ڪونه آهي. هي واقعو، مڪران ۾ بلوچن جي آمد کان اڳ جو آهي ۽ اهو دور اتي سمات قبيلن جي آباديءَ جو دور هو.

ب:- سسئي پنهور جي سڀ کان آڳاٽي ڳايل ”ڳاهن واري ڳالهه“ ۾ جيڪي ڳاهون ملن ٿيون، سي سڀ سمات ڪلچر جي ترجماني ڪن ٿيون، جن ۾ بلوچ ڪلچر جو ڪوبه اهڃاڻ ڪونه آهي. هتي فقط هڪ ڳالهه پيش ڪريان ٿو. جيڪا پنهور کي سمات نسل ثابت ڪرڻ لاءِ ڪافي آهي.

ڳاهه- منهن موتين ڇانئيو، هيري نڌين ڪت

جا پر سمن، سومرن، سا پر ڪئي ڀرت. (60)

ج:- سسئي جي ذات کان نفرت ڪري، پنهورءَ کي ڀائرن جو ڪٿي وڃڻ، اصل ۾ ڪاسبي قومن کي نيچ سمجهڻ آهي، جيڪو طريقو سنڌ جي سمات قوم ۾ اڄ به آهي ۽ اها ڳالهه ثابت ٿي ڪري ته پنهور بلوچ نه، بلڪ سمات نسل جو هو. اگر هو بلوچ هجي ها ته سندس قبيلي وارا سسئي کان نفرت نه ڪن ها، ڇو ته بلوچن ۾ اها چوٽ ڇات ڪانه هئي.

هن ڏس ۾ مشهور محقق مير حاجي محمد بخش ٽالپر لکي ٿو ته:-

”بلوچن جو سماجي نظام اهڙو هو، جنهن ۾ جيڪو سندن اصول ۽ عقيدو سماجي نظام قبول ڪندو هو، ته پوءِ اهو پناهه وٺندڙ، چاهي ڪهڙي به ذات يا قبيلي جو هجي، بلوچ سڏائي منجهن جذب ٿي ويندو هو، ان ڪري اوهان کي بلوچن ۾ عرب، تاتار، منگول، ڪرد، جت، سومرا، راجپوت بلڪ سيد به نظر ايندا. (61)

اهڙي سماجي نظام جا ڌڻي، سسئيءَ کان نفرت ڪن، سو ٿي نٿو سگهي. اهو ڪم ۽ ڪارنامو فقط سمات وارن جو هو.

د:- سسئي ۽ پنهنوءَ جي قصي جي سڀني ليکڪن، اهو لکيو آهي ته پنهنون ۽ سندس ساٿي ڪيچ کان پنيور ڏانهن واپاري قافلي جي حيثيت سان آيا هئا، جيڪا ڳالهه پڻ اهو ثابت ٿي ڪري ته پنهنون ۽ سندس ساٿ وارا بلوچ نه هئا. ڇو ته بلوچ قوم جو ان دور ۾ واپار سان ذري جو به واسطو نه هو، بلڪ اڄ تائين به بلوچن جي اڪثريت، انهيءَ پيشي کي ”واڻڪو پيشو“ سمجهي ٿي. ان جي مقابلي ۾ سنڌ جي سمات قوم، قديم دور کان واپاري آهي، جنهن جو ذڪر شاهه عبداللطيف ڀٽائي رح سر سريراڳ ۽ سامونڊيءَ ۾ به ڪيو آهي.

ه:- سسئي ۽ پنهنون جي قصي جا مکيه ڪردار- آري، پنهنون، چنن، لٿو، جڪرو، ٻانهو، ننگر، هوٽي، نوتي، مرڪيو، پسايو وغيره اهڙا نالا آهن، جيڪي سڀ سمات ڪلچر سان واسطو رکن ٿا، جن جي بلوچ ڪلچر سان ڪنهن به قسم جي نسبت ڪانهي.

هن ڏس ۾ سڀني ليکڪن اهو لکيو آهي ته سسئي پنهنوءَ جو قصو بلوچ قوم جي مڪران ۾ آمد واري دور جو قصو آهي- سو ان آمد واري دور ۾ بلوچ هڪدم سنڌي تهذيب کي قبول ڪن ۽ اولاد تي سنڌي نالا رکن، اهو ٿي نٿو سگهي.

و:- سنڌ جي سڀني وڏن شاعرن، پنهنجي پنهنجي ڪلام ۾ آري ۽ پنهنوءَ کي بار بار ’ڄام‘ چيو آهي، بلڪ شاعرن جي سرتاج حضرت پٽ ڌڻيءَ پنهنوءَ کي ’ڄامن سندو ڄام‘ پڻ ڪوٺيو آهي. ان جي مقابلي ۾ ڪنهن به وڏي شاعر، آري توڙي پنهنوءَ کي خان ”هڪ دفعو“ به نه سڏيو آهي، جيڪا ڳالهه به پنهنون کي سمات قوم ڏانهن ڇڪي ٿي ۽ بلوچن کان دور ڌڪي ٿي.

ز:- سمات قوم جي شجري ۾ ”ڄام“ جو لقب سڀ کان پهرين ڪاڪي ولد سمي ولد انڙ ولد لاکي، ولد لاکيار ولد اوڍي ولد اوڍار کي مليو هو. (62)

ح:- مڪران جي ڪيچ واري علائقي ۾ هن وقت به ”سمات ڪلچر“



جا آثار موجود آهن، جن موجب اتي جي زميندار کي اڄ به ’وڏيرو‘ ڪوٺيو وڃي ٿو ۽ اتي مڪراني زبان سان گڏ ”سنڌي ٻولي“ پڻ رائج آهي. (63)

ط:- ڪمالان بن مير هاشم گچڪيءَ هڪ انگريز عملدار جي چوڻ تي، سنه 1283ھ ڌاري فارسي زبان ۾ ڪيچ جي بلوچن جي تاريخ ”ڪيچ نامو“ لکيو، جيڪو هن وقت به قلمي شڪل ۾ برٽش ميوزم لنڊن ۾ موجود آهي، جنهن ۾ آري ۽ پنهنون جو ڪوبه ذڪر نه آهي (64) اها ڳالهه ثابت ٿي ڪري ته آري ۽ پنهنون سمات نسل جا هئا. هنن جو بلوچ قوم ۽ ڪلچر سان ڪوبه لاڳاپو نه هو. جي سندن ٿورو به واسطو هجي ها ته ڪيچ جي تاريخ ۾ سندن ذڪر ضرور اچي ها.

## پڄاڻي

مٿي پيش ڪيل دليلن ۽ اهڃاڻن جي روشنيءَ ۾ پنهنجي مختصر راءِ هيئن پيش ڪندس ته بلوچن جي آمد کان پهرين مڪران ۽ ڪڇ وغيره علائقن تي سمات قبيلن حاڪم هئا، جن جي دور ۾ ئي ’پنهنون ۽ سسئي‘ وارو واقعو رونما ٿيو. بلوچ ان بعد ئي آيا. هتي اهو به عرض ڪندس ته ڊاڪٽر سورلي جيڪا راءِ پيش ڪئي آهي، اها به غلط آهي، ڇو جو هن پنهنونءَ کي بلوچن جي تاريخ ۽ ڪلچر ۾ تلاش ڪيو هو. پر جي هو ان کي مڪران ۽ لس ٻيلي جي سمات ڪلچر ۾ تلاش ڪري ها ته کيس ڪيچ جي بدران ڪڇ نه وڃڻو پوي ها ۽ نه ئي هندو ڪلچر طرف وڃي ها.

آخر ۾ آءٌ بلوچ قوم جي عالمن، اديبن ۽ محققن وغيره آڏو مؤدبانہ گذارش ڪندس ته مون هتي جيڪي بلوچ قوم جا مختلف شجرا ۽ ٻيون حقيقتون پيش ڪيون آهن، تن جو ٻيو ڪوبه مقصد ڪونه آهي. مقصد فقط ڄام پنهنونءَ جو بڻ بنياد تلاش ڪرڻ آهي، جنهن لاءِ آءٌ کين به عرض ڪندس ته مهرباني فرمائي اهي به هن طرف قدم وڌائين ۽ پنهنجن رابن کان آگاهه ڪرڻ فرمائين.

مون کي بلوچ قوم توڙي بلوچ عالمن لاءِ ذاتي طرح نهايت احترام آهي. هڪ خالص علمي ۽ تحقيقي عنوان تي منهنجي هن لکت کان اگر ڪنهن کي ڪا تڪليف پهتي هجي ته آءٌ ان آڏو عفو جي درخواست ڪندس.

## حوالا ۽ واڌارا

- 1- دلوراءِ ولد امراءِ سومرو هو۔ هن پنهنجي ڌيءَ جو سڱ دودي وڌي عرف دودي ڪاري کي ڏنو هو، جنهن مان دودو ٿيو، جنهن پنهنجي وڌي ڀاءُ چنيسر جي حق تلفي ڪئي. دلوراءِ اتر سنڌ جو حاڪم هو. سندس تخت گاهه پهرين اروڙ پوءِ منصوره ۽ بڪار رهيو، جيڪو پوءِ سندس نالي پويان 'دلور' سڏجڻ ۾ آيو. هن 'روپاهه' واري ايراضي، جيڪا هن وقت ٽنڊي الله يار تعلقي، ٽنڊي آدم تعلقي ۽ مير پور خاص تعلقي جي ڪجهه ايراضيءَ تي مشتمل هئي، سا پنهنجي نياڻي دودي ڪاري کي ڏني.
- 2- سما، سومرا توڙي سهتا وغيره، اڳ ته ڪاسبي ڌاتين کان گهڻو ٿڪ جهليندا هئا، پر هن وقت به اهي، ڪاسبي ڌاتين جهڙوڪ واڍن، ڊڪن، لوهارن، ڪورين، موچين، پاٽولين، ڊيگرن، تيلين، ڪنپارن وغيره سان مائي ڪرڻ لاءِ تيار ناهن.
- 3- پنهنون جي هڪ زال جو نالو آسان هو ۽ ٻيءَ جو نالو ٻائي هو، جن مان آسان ڏهاڳڻ ۽ ٻائي سهاڳڻ هئي.
- ڏسو ڊاڪٽر بلوچ جي سهيڙ "سسئي پنهنون"، سنڌي ادبي بورڊ، ڇاپو پهريون، سال 1986ع صفحو 63.
- 4- 'ڪنڪيڊ'، سنڌ جون لوڪ ڪهاڻيون. سنڌي ترجمو خديجه خانم دائود پوٽو، سنڌي ادبي بورڊ ڄام شورو. ڇاپو پهريون، سال 1985ع صفحو 12
- 5- عثمان علي انصاري- 'منهنجو ڪيچ وسي ٿي ڪيچ' (مقالو) روزانه مهراڻ سالگره نمبر 5 جنوري 1962ع صفحو 11
- 6- مير علي شير قانع- تحفته الڪرام سنڌي ترجمو مخدوم امير احمد، ڇاپو پهريون، سال 1957ع ص 66
- 7- ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ 'سسئي پنهنون'، سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد ڇاپو پهريون، سال 1986ع مقدمو صفحو 32-34 ۽ ٻين بزرگن جو ڪلام.

- [illegible]

- 20 عثمان علي انصاري، ”منهنجو ڪيڇ وسي ٿي ڪيڇ“ (مقالو) مهراڻ سالگره نمبر- 5-1-1962ع صفحو 11
- 21- رحيمداد خان مولائي شيدائي؛ ’جنت السنڌ‘، سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد، ڇاپو پهريون، سال 1958ع صفحو 446
- 22- مير حاجي محمد بخش ٽالپر، ”سسئي پنهنون تاريخ جي روشنيءَ ۾“ (مقالو) روزانه مهراڻ 31-5-1983ع صفحو 5
- 23- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ ’سسئي پنهنون‘ مقدمو ص 7، سنڌي ادبي بورڊ، ڇاپو پهريون، سال 1976ع
- 24- مهر ڪاچيلوي؛ ”تاريخ ماڻڪاڻي ٽالپر“ اردو، صفحو 14-15 ڇاپو پهريون.
- 25- امداد علي سرائي، ”امله اڻ توريا“ صفحو 16.
- 26 لانگ ورٿ ڊيمز، ”بلوچ قبائل“ اردو ترجمو سيد ڪامل القادري، ناشر قصرالادب جگو والہ براه لودهران، ضلع ملتان، ڇاپو پهريون، سال 1961ع
- 27- عثمان علي انصاري، ”منهنجو ڪيڇ وسي ٿي ڪيڇ“ (مقالو) روزانه مهراڻ سالگره نمبر 5-1-1962ع صفحو 11
- 28- مير حاجي محمد بخش ٽالپر- ”سسئي پنهنون تاريخ جي روشنيءَ ۾“ (مقالو) روزانه مهراڻ 1-6-1983ع.
- 29- رحيمداد مولائي شيدائي، ”جنت السنڌ“، سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد، ڇاپو پهريون، سال 1958ع صفحو 446
- 30- ڊاڪٽر هوتچند گربخشاڻي، ’شاه جو رسالو‘، پٽ شاه ثقافتي مرڪز حيدرآباد، ڇاپو ٻيو، سال 1979ع
- 31- علامه ابوالحسن ڏاهري، ’نسب نامو سنڌ‘ فارسي، قلمي نسخو صفحو 197، 198
- 32- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، ’سسئي پنهنون‘ مقدمو ص 7، سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد، ڇاپو پهريون، سال 1976ع

- [illegible]

- 1968ع. ص 446.
- 46- قاضي عبدالرحيم صابر؛ قاضي عبدالله درماني، مير حاجي محمد بخش  
ٽالپر جو مقالو - روزانه مهراڻ 1-6-1983ع صفحو 5.
- 47- لالا هيتورام - 'تاريخ بلوچستان' ڪوئيٽا ڇاپو ٻيو، سال 1983 بحواله  
روزانه مهراڻ 1-6-1983ع.
- 48- گل خان نصير، تاريخ بلوچستان، بحواله مير محمد بخش ٽالپر جو  
مقالو، روزانه مهراڻ 1-6-1983ع.
- 49- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، سسئي پنهنون مقدمو صفحو 3، ڇاپو  
پهريون، سال 1976ع.
- 50- ملڪ محمد صالح نهڙي، "بلوچستان ون يونٽ سي پهل " بحواله مير  
محمد بخش ٽالپر جو مقالو، روزانه مهراڻ 1-6-1983ع.
- 51- سردار خان گشڪوري 'تاريخ بلوچ قوم' صفحو 35
- 52- غلام رسول ڪورائي 'تاريخ بلوچستان' مطبع پريس امرتسر، بحواله  
مير محمد بخش ٽالپر
- 53- مير حاجي محمد بخش ٽالپر - روزانه مهراڻ 1-6-1983ع صفحو 5
- 54- ڊاڪٽر سورلي - بحواله مير محمد بخش ٽالپر جو مقالو - روزانه مهراڻ  
- 1-6-83 صفحو 5
- 55- مير حاجي محمد بخش ٽالپر - روزانه مهراڻ 1-6-1983ع
- 56- رحيمداد خان مولائي شيدائي - جنت السنڌ، سنڌي ادبي بورڊ ڇاپو  
پهريون سال 1968ع صفحو 446
- 57- ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، سسئي پنهنون جو مقدمو صفحو 10، جيڪا  
بلڪل زورآوري آهي. ٻئي طرف ظاهر آهي ته آر لفظ سنڌي ٻوليءَ جو  
قديم لفظ آهي، جنهن جي معنيٰ آهي 'هيڃ'، 'ڇاه' وغيره. ۽ آري لفظ  
به آر مان نڪتل آهي، جنهن جو عاليءَ جي معنيٰ سان ڪو به لاڳاپو  
ڪونه آهي.
- 58- آر پير عرف پير پٺو ديبل ۾، آري پير لس ٻيلي شهر ۾، آري سراءِ

- بوبيڪن جي ڀرسان دانستر واهم جي پنهني ڪپن سان ۽ آريسر قوم سنڌ ۾ موجود آهي، جيڪا سمات نسل جي قوم آهي.
- 59- مير حاجي محمد بخش ٽالپر جو مقالو - 'سسئي پنهون تاريخ جي روشنيءَ ۾' روزانه مهراڻ 1-6-1983ع.
- 60- ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ - سسئي پنهون - مقدمو صفحو 40 ۽ متن صفحو 40.
- 61- مير حاجي محمد بخش ٽالپر - روزانه مهراڻ 1-6-1983ع
- 62- علامه ابوالحسن ڏاهري، 'نسب نامو سنڌ' فارسي علمي نسخو
- 63- عثمان علي انصاري 'منهنجو ڪيچ وسي ٿي ڪيچ' (مقالو) روزانه مهراڻ سالگره نمبر 1962ع صفحو 10
- 64- ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 'سسئي پنهون' سنڌي ادبي بورڊ، ڇاپو پهريون - سال 1976ع مقدمو صفحو 14.

# قديم لکيتون ۽ پڻپور

## هدايت پريم

تهذيب ۽ تمدن انساني عظمتن جا اهڃاڻ آهن. سنڌو ماثر جي عظيم سڀيتا جو ساڳي موهن جو دڙو هجي يا ڪوٽڊيجي، سنڌي تهذيب جي گم ٿيل تاريخ انهن قديم آثارن مان ڳولهي ڦولهي، سوڌي سنواري پيش ڪرڻ جي جاڳوڙ ۾ عالم. اسڪالر ۽ دانشور مصروف آهن. هن ڏس ۾ نه صرف آرڪيالاجي جي علم جي ضرورت آهي، پر علم الانسان (انٿراپالاجي) ۽ علم لسان (لنگئسٽڪ) پڻ ڪافي معاون ۽ مددگار ثابت ٿيا آهن. قديم آثارن مان انسان جي زندگي سان واسطو رکندڙ مختلف قسمن جو سامان ملي ٿو، جنهن ۾ لکيتون پڻ شامل آهن. قديم لکيتون اڳاٽن انسانن جي رهڻ ڪرڻ ۽ حياتي گذارڻ جو دستاويزي ثبوت آهن، جن جي وسيلي ڪافي معلومات ملي سگهي ٿي. سر زمين سنڌ مان قديم ترين لکيتون موهن جي دڙي مان مليون آهن، جي مَهرن ۽ لڪرين جي صورت ۾ آهن. لکيتن جي هن نموني يعني لپي کي شروع ۾ ته پڪٽوگرافڪ ۽ اڊيوگرافڪ سڏيو ويو، پر اڄڪله سنڌو ماثر جي هن لپيءَ کي لاگوگرافڪ (Logographic) سڏجي ٿو. هن لپيءَ ۾ انساني شڪلين سان گڏ پکين، جيتن، نانگن، ٿانون، ۽ جبلن جي نشانين سان گڏ ڦيٽي جي نشانن وارا اکر ملن ٿا.

هن تحرير کي پڙهڻ ۾ جن ماهر لسانيات پنهنجي تحقيق ۽ تلاش ڪئي آهي، تن ۾ سڀ کان پهريائين مسٽر ويڊل جو نالو وٺي سگهجي ٿو، جنهن جو خيال آهي ته سنڌو ماثر جي رسم الخط جي سُميري رسم الخط سان گهڻي هڪجهڙائي آهي. (1)

سرجان مارشل جي مشهور ڪتاب ”موهن جو دڙو اينڊ انڊس ويلي سولائيزيشن“ ۾ شامل مضمون ۾ پروفيسر لينگڊن هڪ نئون نظريو پيش ڪيو آهي ۽ هن رسم الخط کي برهمي لپيءَ سان هڪجهڙائي رکندڙ ڄاڻايو آهي. (2)



مسٽر گيڊ جو خيال آهي ته هي تحريرون رڪني آهن ۽ هڪ قديم هند آريائي زبان سان تعلق رکندڙ آهن ۽ مھرن تي عام طرح سان نالا تحرير ڪيا ويا آهن.

ڊاڪٽر پرائٽائٽ، سوامي شنڪرآنند ۽ ٻين به هن ڏس ۾ ڪوششون ڪيون. مسٽر جي. آر. هنٽر هن رسم الخط جو ڏاڍو گھرو مطالعو ڪيو آهي، پر جيڪي اصول هن بنيادي طور ترتيب ڏنا، انهن مان گھڻا پوري طرح صحيح نه هئڻ ڪري، هن جيڪي انهن مان نتيجا ڪڍيا سي به غلط نڪتا. هن رسم الخط کي هن صوتياتي ڄاڻايو. هن جي چوڻ موجب شروع ۾ هي خط تصويري هيو، ۽ پوءِ ان جي نوعيت بدلجي وئي. آخر ۾ هن سنڌو ماڻھو جي هن رسم الخط کي برهمي جهڙو ڄاڻايو (3)

ڊاڪٽر بيدرڪ هرزوني جي راءِ موجب سنڌو ماڻھو جي زبان سان جيڪڏهن ڪا زبان شراڪت رکي ٿي ته اها ”حطي“ (Hatti) زبان آهي. اسڪينڊينيويين (فنلئنڊ) جي ماهرن آسڪو پريولا ۽ سيمو پريولا ۽ ٻين محققن ڪمپيوٽر وسيلي سنڌو ماڻھو جي هن لپيءَ کي پڙهڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ۽ پنهنجون ”جه پڙهڻيون به ڦاٽل ڪيون آهن. هنن جي چوڻ موجب موهن جي دڙي واري ٻولي ”Proto Dravidian“ (پروٽو دراويڙي) آهي. (4)

سنڌو ماڻھو ۾ مليل لکيتن کان علاوه ٻيا به ڪافي ثبوت مليا آهن، جن موجب ننڍي کنڊ ۾ لکڻ جو هنر تمام جهونو آهي. ان ڳالهه جي ثابتي هيٺين ڳالهين مان ملي ٿي:

(1) ٻڌ ڌرم جي ”سواترانت“، جنهن کي هو ”ستنت“ ڪري سڏيندا آهن، ”اڪرڪا“ جو ذڪر آهي. اهو گڙ عيسوي سن کان 6 صديون اڳ جو لکيل آهي. رامائڻ ۽ مهاپارت عيسوي سن کان چار هزار سال اڳ ۾ لکيا ويا هئا. ارت شاستر عيسوي سن کان چار سو سال اڳ ۾ لکيل آهي. قديم سنڌوماڻھو جي مشهور گرامر نويس پاڻي جو ”اشت اڌياڻي“ ڪتاب عيسوي سن کان چار يا ساڍا چار سو سال اڳ ۾ لکيل مڃيو وڃي ٿو. ان ويا ڪرڻ ۾ لپي، لپي ناهيندڙ، گڙ وغيره جو ذڪر اچي ٿو. پاڻي جي وقت بابت ڊاڪٽر واسديو شرڻ اگروال جو ڪتاب ”پاڻي ڪالين پارتورش“ مشهور

آهي.

(2) ايرين پنهنجي ڪتاب ”انڊڪا“ ۾ سڪندر جي سپه سالار نيئرڪس جو احوال مختصر نموني ڏنو آهي، جنهن ۾ نيئرڪس (عيسوي سن کان 326 سال اڳ) ڀارت ۾ لکڻ لاءِ ڪاغذ ٺهڻ جو ذڪر ڪيو آهي. مئگسٽنيز (عيسوي سن کان 305 سال اڳ) پنهنجي انڊڪا پستڪ ۾ ڀارت جي سڙڪن تي ميلن جي انگن ۽ ماڻهن جي جنم ڪنڊلين جو ذڪر ڪيو آهي.

جين ڌرم جي پستڪن ۾ 18 لکين جو احوال آهي، جهڙوڪ بمبي، جوڻالي، دوساپوري، وغيره. ٻڌ ڌرم جي ’للت وستر‘ پستڪ ۾ 64 لکين جو ذڪر آهي، جن ۾ براهمني، انگ لپي، مڳڌ لپي وغيره شامل آهن، پر اڄ اسان کي فقط براهمني ۽ ڪروشي جا روپ ملن ٿا. ڪروشي لپي کي ڪابلين، آرين، بئڪٽرو پالي، انڊو بئڪٽرين ۽ بئڪٽرين وغيره جي نالن سان سڏين ٿا، پر ڪروشي نالو چيني ساهتيه ۾ ستين صديءَ تائين ملي ٿو.

ڪروشي لپي لاءِ گهڻا عالم ان راءِ جا آهن ته هن جي شروعات آرميڪ لپيءَ سان ٿي. مشهور اسڪالر بولر جو چوڻ آهي ته ڪروشي جا 11 اکر هوبهو آرميڪ لپي جهڙا آهن. ٻيو ته ڪروشي آرميڪ جيان ساڄي کان کاٻي طرف لکي وئي آهي. سنڌيءَ جا آواز آرميڪ سان گهڻو واسطو رکن ٿا. آرميڪ جا اچار سنڌيءَ ۾ اڄ تائين قائم آهن. آرميڪ لپي ڪروشي کان وڌيڪ جهوني آهي. يورپ ۽ ڀارت جا ودوان ان ڳالهه ۾ سهمت آهن ته ڪروشي آرميڪ لپيءَ مان ئي نڪتل آهي.

ڪروشي لپي، عربيءَ جيان پهريائين ساڄي کان کاٻي طرف لکي ويندي هئي، پوءِ براهمني جي اثر ڪري کاٻي کان ساڄي طرف لکڻ ۾ آئي. (5)

سنڌ جي حدن اندر يا ويجهي ۾ ويجهي قديم لکت جيڪا ملي آهي، تنهن بابت ڊاڪٽر بلوچ صاحب جو چوڻ آهي: ”سنڌ جي حدن اندر پوئين پراڪرتي دور جي اها هڪ ئي لکت هت آئي آهي، جيڪا بهاولپور کان 16 ميل ڏکڻ ۽ ٺهڙ طرف ٻڌ جي جهوني مندر ’سئي وهار‘ جي کنڊرن مان نڌل هڪ ٽامي جي ٽنهيءَ تي اڪريل آهي. هيءَ عبارت ڪنهن مقامي محوري ۾

اڪريل آهي. سنسڪرت جو ڪوبه ڪتبو يا ڪابه قديم لکت سنڌ جي ڪنهن به ڀاڱي مان ايستائين دستياب نه ٿي آهي. (6)

ڊاڪٽر ايف. اي. خان جي انگريزي ڪتاب ”پنيور“ ۾ ”پري مسلم ڪلچر مٽيريل“ جي باب ۾ سامان جي ٻين تصويرن سان گڏ ٽي تصويرون انهن تحريرن جون به ڏنيون ويون آهن، جيڪي پنيور مان کوٽائيءَ دوران مليون آهن. تصوير نمبر 9، 10 ۽ 11 جي تحريرن کي محترم ڊاڪٽر غلام علي الانا پڙهڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ۽ تصوير نمبر 10 جي پڙهڻي مقرر ڪري ٻڌايو آهي ته ان تي ’بجر هيدر‘ يعني ’بج واري هيڊ‘ (هڪ پسارڪي وکر جو نالو) لکيو ويو آهي. (7) جڏهن ته هن لکيت جي باري ۾ ايف. اي. خان پنهنجو رايو ڏنو آهي. ”اٺين صدي عيسوي جهڙي طرز تحرير واري ناگري اکرن تي مشتمل لکت ڪن ٿانون تي ملي آهي، جنهن ۾ تور ماپ ڏيکاريل آهي. هٿ سان لکيل اکر منس سان لکيا ويا آهن.“

مذڪوره رسم الخط کي ٻنهي عالمن: ايف. اي. خان ۽ ڊاڪٽر الانا ”پروٽو ناگري“ خط ڄاڻايو آهي. دراصل سنڌ ۽ آسپاس جي علائقن سڻي وهار کان مانسرهه ۽ شير ٻڙهه تائين جي علائقن مان مليل ڪتبن ۾ ڪروشتي خط ملي ٿو. پروفيسر اي. ايڇ. ڊاني لکي ٿو ته ”ڪروشتي خط قديم سنڌو ماڻھو ۾ مستعمل هو. موهن جي دڙي جي ڪوشان استوپا جي کوٽائيءَ مان ڪروشتي خط جا ڪجهه نمونا مليا آهن.“ (8)

سنڌ ۽ پنجاب ۾ ڪروشتي لپيءَ جو گهڻو واهيو رهيو آهي. پيرو مل مهرچند آڏواڻي موجب ”پنجاب ۽ سنڌ ۾ ايرانين پنهنجي آئيوتا چالو ڪئي. اسان جا ماڻهو ديوناگري اکرن تي هريل هئا، ۽ هنن اکرن جي شڪل بيهولي ڏنائون ته انهيءَ تي نالو رکيائون ”ڪروشتي“، يعني گڏهه جا چپ. اها آئيوتا ڪئين ورهيه سانده پئي هلي، ۽ هندستان مان عيسوي ٽين صدي ڌاري غائب ٿي.“ (9)

ڪروشتي خط جنهن زماني ۾ سنڌو ماڻھو ۾ رائج هيو، ان کي ٻي صدي کان ٽين صدي عيسوي قرار ڏئي سگهجي ٿو. اهڙو رايو محترم ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جو به آهي. ڊاڪٽر بلوچ صاحب لکي ٿو: ”سنڌ ۾ ٻڌڪا ٽڪر، مير رڪن جو ٺل، ڏيپر گهانگهري جو ٺل،

ڪاهوءَ جي دڙي ۽ موئن جي دڙي جا ٻڌڪا مندر انهن مهين پٺت جا پڪا ثبوت آهن. سنڌ جي مهين پٺت جو پرچار شايد ڪنشڪ جي ڏينهن ۾ اٽڪل ٻي صدي ڌاري زور ورتو. واسديو جا جيڪي سڪا ”مئن جي دڙي“ جي مٿينءَ سطح واري ٻڌ ڪنڊرات مان مليا آهن، تن موجب سنڌ ۾ ڪوشاني سياسي اقتدار (جنهن تي مذهبي پرچار جو گهڻو دارومدار رهيو) جو زماني ٻي صدي عيسوي قرار ڏئي سگهجي ٿو.“ (10)

جن علائقن ۾ ڪروشتي خط هلندڙ هيو، ان باري ۾ پروفيسر احمد حسين دائي چوي ٿو ته ”ڪروشتي خط هند جي اتر اولهه ۾ رائج هو. پنجاب ۽ گندارا جي علائقن ۾ هي رسم الخط هڪ عام رسم الخط طور رائج هو، ۽ سڪن تي پڻ هن خط ۾ اکر ڪئي ويندي هئي.“ (11)

هنن حقيقتن مان خبر پوي ٿي ته پٺيوار مان مليل اڳاٽي تحرير ڪروشتي خط ئي آهي، ۽ سنڌ ۾ مسلمانن جي آمد کان اڳ ڪيترائي خط رائج هئا، جن جو ذڪر عرب سياحن ۽ جاگرافيدانن بشاري مقدسي، ابن نديم ۽ البروني ڪيو آهي. انهن مختلف خطن کي لٿائي، ونگائي، پائڻائي، شڪارپوري، لاڙي، اردناگري ۽ سٽندو وغيره سڏيو ويو آهي. (12)

ننڍي کنڊ ۾ رائج ٻه مکيه قديم خط، جن جو پروفيسر دائي پنهنجي ڪتاب "Indian Palaeography" (انڊين پيليو گرافي) ۾ تفصيل ڏنو آهي، سي آهن: 1- ڪروشتي 2- براهمي.

برهمي ٻي ننڍي کنڊ جي لپن ۾ بهترين ٻي ڪري مڃي وڃي ٿي. هن جي شروعات جي. ايڇ. اوجها عيسوي سن کان پنج صديون اڳ ۾ مڃي ٿو. سندس چوڻ آهي ته سنڌو ماثر واري ٻي ۽ برهمي ٻي ۾ گهڻي سمانتا آهي، پر دائي صاحب هن راءِ سان متفق نه آهي. سندس دليل آهي: ”برهمي ٻي سنڌو لکيت مان ڪهڙي ريت جڙي آهي؛ ان کي ڪنهن به ثابت نه ڪيو آهي. دراصل قديم سنڌي لکيت واري زماني ۽ برهمي جي عام رواج ۾ اچڻ واري زماني جي وچ وارو عرصو تمام وڏو آهي، تنهنڪري اهڙي امڪان کي رد ڪري نٿو سگهجي.“ (13)

برهمي لپيءَ کي اشوک جي زماني ۾ تمام گهڻي ترقي ڏياري وئي. مختلف جڳهن تي ڪتب ۾ ڌرمي اپديش اکر ڪرايا ويا. هن ئي لپيءَ جو اثر ڏکڻ ايشيا ۽ هند چيني ملڪن تائين پهتو. خود هند ۾ برهمي لپيءَ جا ڪيترائي قسم ملن ٿا. برهمي جي شروعات جي باري ۾ داني چوي ٿو ته ”برهمي لپي پنڊتن ايجاد ڪئي، جيڪا عام گرامر جي اصولن موجب مرتب ڪئي وئي ۽ ان ۾ اعرابن وارين نشانين جو اضافو ڪيو ويو.“ (14)

ڊاڪٽر بولر جو برهمي لپي جي باري ۾ رايو آهي ته عيسوي سن کان پنج سو سال اڳ ڀارت واسين سيميٽڪ لپي جي آڌار تي پنهنجي لپي (برهمي) بڻائي هئي (15).

سيميٽڪ لپيءَ جو برهمي لپيءَ سان تعلق ڪهڙو آهي؟ ڊاڪٽر بولر برهمي کي سيميٽڪ تي آڌارڪ چوي ٿو. ساڳئي وقت ٻنهي لپين ۾ ڪافي هڪجهڙايون ٻڌائي ٿو. ان متعلق ڊاڪٽر دانيءَ جو خيال ڪافي وزندار آهي ته ”سامي خط ۽ برهمي خط جي مشابهت جي بنياد تي چئي سگهجي ٿو ته برهمي اترين سامي خط تي آڌارڪ آهي، پر ان جو سمورو انحصار اترين سامي خط تي ڪونهي. برهمي ۾ مقامي طور ڪافي ڪجهه اضافو ڪيل آهي.“ (16)

ڀارتيه وديا پون پاران ڇپايل ”هسٽري آف انڊين ڪلچر - ويدڪ ايج“ ۾ بي. ڪي. گهوش سنڌي لپيءَ جي باري ۾ لکيو آهي ته ”اها برهمي لپين جي ماءُ هئي“ (17)

سنڌي تهذيب ۽ تمدن جيان سنڌي ٻولي ۽ سنڌي ٻوليءَ جي لپين جون پاڙون هن ڌرتيءَ تي ٽريل پڪڙيل قديم آثارن، موهن جي دڙي، پڻيور ۽ منصوره ۾ پاتال تائين پينل آهن. ڪاٺ جي ٻه ڦيٽي بيل گاڏيءَ جهڙا اهڃاڻ سنڌي زندگي ۾ اڄ به ويهين صديءَ ۾ اکين سان ڏسجن ٿا ته پنج هزار سال اڳ واري سڀيتا ۾ اهائي بيل گاڏي ڪاٺ جي ٻن ڦيٽن ساڻ ملي ٿي. جڳن کان سنڌي ٻوليءَ ۾ ڪيتريون ئي تبديليون ٿينديون رهيون آهن، پر ته به ڪي اڳاٽا اهڃاڻ ملن ٿا. مخصوص سنڌي آواز /ب/، /ڌ/، /ج/، /ڙ/، /ڻ/، /و/، /ڙوڙي

اصل جو پتو ڏين ٿا. بلڪل اهڙي طرح ئي سنڌي ٻوليءَ جون مختلف لپيون نت نوان روپ بدلائينديون، پنهنجا اهڃاڻ ڇڏينديون ماضيءَ جي دفين ۾ گم ٿي ويون آهن. پنيور جي آثارن مان مليل قديم سنڌي لکيتن جي تمام گهڻي اهميت آهي. ننڍي کنڊ ۾ عيسوي پهرين صدي کان ٽين صدي تائين رائج سنڌو ماٿر جي هيءَ تحرير ڪروشتي لپي ۽ برهمي لپي جي وچين ڪڙي آهي، جنهن مان بخوبي اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته مسلمانن جي آمد کان اڳ سنڌ ۾ لکت جو رواج، وڻج واپار تائين محدود نه هو پر علمي ۽ ادبي حيثيت پڻ حاصل ڪري چڪو هو.

### حوالا

- 1- صديقي، محمد اديس: ”سنڌو ماٿر جي سڀيتا“، سنڌي ادبي بورڊ، 1979ع، ص 167.
- 2- ساڳيو ڪتاب، ص 168
- 3- ساڳيو ڪتاب، ص 170
- 4- Parpola, Asko, Simo and others: "Decipherment of proto - dravidian inscripton of Indus Civilazation" P 15-30
- 5- هيرانندائي، پوپتي: ”پاشا شاستر“، بمبئي، 1967ع ص 70.
- 6- بلوچ، نبي بخش خان: ”ٻولي ۽ ادب جي تاريخ“، حيدرآباد، 1970ع، ص 18-19.
- 7- الانا، غلام علي: ”سنڌي صورتخطي“، ص 19-22
- 8- A.H. Dani: Indian Palaeography. P84
- 9- آڏواڻي، پيرومل مهرچند: ”سنڌي ٻوليءَ جي تاريخ“، سنڌي ادبي بورڊ، ص 42
- 10- بلوچ، نبي بخش خان: ”سنڌي ٻولي ۽ ادب جي تاريخ“، حيدرآباد، ص 17
- 11- A.H. Dani. Indian Palaeography, P-251 & 262
- 12- الانا، غلام علي: ”سنڌي صورتخطي“، ص 18-19

13- A.H. Dani - *Indian Palaeography*, P-23

14- A.H. Dani - *Indian Palaeography*, P-30

15- هيراننداڻي، پوپتي: ”پاشا شاستر“ بمبئي، ص 142.

16- A.H. Dani - *Indian Palaeography*, P-28

17- هيراننداڻي، پوپتي: ”پاشا شاستر“ بمبئي ص 194.

آيا، آس ٿيام، ٻاروچا پنپور ۾،  
پسي پهر پنهنون جي، ننهن سين نين ٿريام،  
گوندر وسريام، سکن شاخون مڪيون.



# پنپور جي معاشرت، شاه جي رسالي ۾

## ڪريم بخش خالد

[نوٽ: هن مضمون ۾ ڄاڻايل فصلن ۽ ٻين جا نمبر شهواڻي صاحب واري شاه جي رسالي جا آهن]

منهنجي مذڪور جو ماخذ، شاه عبداللطيف ڀٽائي جو سدا حيات ۽ فڪر انگيز ڪلام آهي، جيڪو نه رڳو سنڌي اساسي شاعري جو خوبصورت مرقعو آهي، پر سنڌ جي تاريخ جو اهر ماخذ به آهي. شاه لطيف هڪ مشهور رومانوي لوڪ داستان - 'سسئي پنهن' - جي بيان ۾، پنپور جي جاگرافي ۽ تاريخ، تهذيب ۽ تمدن، سماج ۽ واپار جو ذڪر ڪيو آهي. اهڙا احوال سر آبري، معذوري، ديسي، ڪوهياري ۽ حسيني ۾ آيل آهن.

پنپور جي ڪنڊرن مان هٿ آيل شين ۽ کوٽائي کان پوءِ سمجهه ۾ ايندڙ طبعي حالتن جي سائنسي تجزيي مان پتو پوي ٿو ته هيءُ هڪ وڏي دريائي بندرگاهه لاءِ نهايت موزون مقام هو ۽ ان جي اهميت يوناني دور جي تحريرن ۾ پڻ ڄاڻايل آهي. ڪي مؤرخ ۽ قديم آثارن جا ماهر، پنپور کي ديبل سان مشابهت ڏين ٿا، جنهن کي 712ع ۾ عرب سپهه سالار محمد بن قاسم فتح ڪيو هو. شمس العلماء ڊاڪٽر عمر بن محمد دائود پوتو ۽ حضريات جا ڪي ماهر، انهيءَ راءِ سان اتفاق نه ٿا ڪن. بهرحال هن وقت تائين ٿيل کوٽائيءَ جي ذريعي ڌڙي جو جيڪو تهه به تهه حليو ظاهر ٿيو آهي، ان موجب سٿين - پارٿين، هندو - ٻڌمت ۽ شروعاتي اسلامي ٿين يعني ٽن دورن جا آثار نروار ٿيا آهن، جيڪي حضرت مسيح جي ڄمڻ کان اڳ پهرين صدي کان وٺي تيرهين صدي عيسوي جي ڊگهي زماني تي محيط آهن. پنپور ۽ ملڪ جي ٻين هنڌن مان هٿ آيل شين جي تنقيدي ۽ تقابلي مطالعي مان ظاهر ٿئي ٿو ته سنڌو ماڻهي يعني پاڪستان جي مختلف علائقن جي تهذيب ۽ تمدن ۾ تمام گهڻي قدر هڪجهڙائي آهي. ان حقيقت کي اسان موجوده دور ۾، قومي اتحاد، يڪجهتي ۽ گڏيل فڪرو عمل لاءِ اسلام جي مشترڪ قوتن سان



ملائي ڪتب آڻي سگهون ٿا. اسلام آڳاٽن صحتمند قدرن جي نفي ڪونه ڪئي آهي، پر انهن جي تائيد ۽ همت افزائي ڪري، تهذيب ۽ تمدن جي هڪ جامع ۽ اڪمل نظام سان سڄي دنيا کي روشناس ڪرايو. شاه لطيف مسلم دور جي پنيور جو بيان ڪيو آهي، ڇو ته 'سسئي- پنهنون' جو داستان، عربن جي عهد کان پوءِ، سومرن جي صاحبي سان لاڳاپو رکي ٿو. شاه صاحب پاڻ ڪلهوڙن جي دور ۾ پيدا ٿيو ۽ وفات ڪيائين. هو وڏو دانا، دانشمند ۽ اعليٰ مشاهده نگار سيلاني هو. هن پنيور جي باري ۾ جيڪي روايتون ٻڌيون، انهن کي پنهنجي روح پرور ڪلام ۾ محفوظ ڪيائين. هيءُ سندس ڪلام جو اعجاز آهي جو نهايت اختصار سان، سڄي ڪهاڻيءَ جي مادي مذڪور سان گڏ، روحاني رمزن کي به ان ۾ شامل ڪري ڇڏيو اٿس.

رسالي جي اڀياس مان معلوم ٿو ٿئي ته پنيور وڏو وسندڙ ۽ سڪيو ستابو شهر هو (آبري 2-11)، جنهن ۾ وسيع ۽ شاندار بازار، ماڙيون (آبري 8- وائي)، باغ، اوطاقون ۽ اوتارا (آبري 2 - وائي) ۽ ٻيون تمدني سهولتون موجود هيون (آبري 5-7) ۽ سسئي سڪيو وقت گذاريندي هئي (آبري 11-2). سسئي يعني شاشين جي معنيٰ آهي چند؛ ۽ پنهنون يعني ڀنون جي معنيٰ آهي سج. فلڪيات جي علم جا ڄاڻو سمجهي سگهن ٿا ته انهن ٻنهي ستارن جو پاڻ ۾ ڪهڙو تعلق آهي ۽ ان لاڳاپي سببان زمين تي ڪهڙا اثر پون ٿا. شاه صاحب انهيءَ فلسفي کي به پنهنجي ڪلام ۾ بيان ڪيو آهي.

پنيور مان سنڌو ماڻهي ۽ پسگردائي وارن علائقن جي پيداوار جهڙوڪ عمدہ مشڪ (جبات)، بيد، لاک، نير، ريشمي ۽ اوني ڪپڙو، گهوڙا ۽ سنهي نرم سوتي ململ، مغربي توڙي مشرقي ملڪن ڏانهن موڪلي ويندي هئي. سنڌي ململ، جنهن کي 'سندڻ' يا 'سندان' (Sindon) چيو ويندو هو، تنهن جي مصر ۾ گهڻي ڪپت هوندي هئي، ڇو ته ماڻهن جي لاشن کي محفوظ ڪرڻ ۾ استعمال ٿيندي هئي.

ڪيچ مڪران مان بلوچن جا قافلا ايندا هئا، جيڪي قلات، سويا، قنڌار، سيستان، خراسان، ڪرمان ۽ فارس ۾، سنڌو ماڻھو جو برآمداتي سامان کڻي ويندا هئا. پنهنون جي قافلي ۾ ڪتوري، جابلو جڙي ٻوٽيون، شيراز جو عطر، قلات جون ڪلابتون، سيستان جو اطلس، سڄا موتي، خراسان جا

خشڪ ميوا، يزدی ڪرمان جو ريشمي ڪپڙو، روسي سيمور، وولگا جو چمڙي جو سامان وغيره هوندو هو. شهر ۾ فنيتي، يهودي، عرب ۽ مصري سوداگرن جون واپاري ڪوٺيون هونديون هيون - منصوره وانگر، هتي به سوني سڪي جو رواج هو، جيڪو سوماترا مان ايندو هو.

سنڌي ۽ عربي زبانن سان گڏ، واپاري سهولت خاطر هڪ اهڙي ٻولي به ڳالهائي ويندي هئي، جنهن جي باري ۾ ڊاڪٽر غلام علي الانا علمي تحقيق ڪئي آهي. فارسي (بلوچي) ٻولي جو به رواج هو - (ديسي 2-9).

پنيور جي جاگرافيائي ۽ تمدني حالتن جي باري ۾ شاه صاحب جي ڪلام مان معلوم ٿو ٿئي ته پسگردائيءَ ۾ سنگلاخ پهاڙ (آبري 2-8)، نانگ (آبري 2-9)، ٻيون بر جون بلائون (آبري 3-8) هونديون هيون. اهڙيءَ طرح ويران واريءَ جا ڍير ۽ ڌوڙ اڏائيندڙ ميدان هئا. رستا ڏکيا ۽ پريپچ هوندا هئا (ديسي 1-21) هر طرف لڪ، تڙ، ٻنگ ۽ طاقت نظر ايندا هئا (ديسي 1-21). جنهن ڪري رهنمائي خاطر رستن تي باهم باري ويندي هئي (حسيني 7- وائي) يا ڪتو ساڻ کنيو ويندو هو. عام طور پيدل سفر ڪيو ويندو هو ۽ اسهڻ کان اڳ چيلهه تي سندر و ٻڌبو هو (حسيني 6-22) سواري ۽ بار برداني لاءِ اٺ، گهوڙا ۽ ڍڳا هوندا هئا. (ديسي 1-9) شڪاري ڪٿا پاليا ويندا هئا، ۽ ٻارهن سگا، چيٽا ۽ ٻيا جهنگلي جانور شڪار ڪيا ويندا هئا.

گهرن کي قلف لڳائڻ جو رواج هو (ديسي 1-4) تاهم ڪٿا به چوڪيداري لاءِ رکيا ويندا هئا. وڏا ماڻهو حفاظت لاءِ اڪثر چاري (جاسوس) رکندا هئا (ڪوهياري 1-11) امن امان جون حالتون ڪي خاص تسلي بخش نه هيون. قزاقن ۽ لوڙائڻ جو قهر هوندو هو (حسيني 6-14)، اغوا جون وارداتون ٿينديون هيون، جيئن سسئي چوي ته:

گهوڙن هنيون گهڻيون، اٺن هئي انءُ

(حسيني 11-12)

۽ پنهنجن جي اغوا جو واقعو منفرد نوعيت جو هو:

هڙو ساٿ پنيور تان، ڪڏهن ڪونه پئو

(ديسي 3-18)

واپاري ۽ شاهوڪار مقامي طبقي ۽ پرديسي باشندن جهڙوڪ بلوچ ۽ پٺاڻ (ديسي ق ب) سان گڏوگڏ مقامي پورهيت گهڻا رهندا هئا، جهڙوڪ طبيب (آبري 4- وائي)، وڏن والڻ وارا جوڳي (آبري 4-10)؛ ڀان يعني مگهٽهار (آبري ابيات متفرقه)؛ آهيري يعني شڪاري (معذوري 1-7)؛ چوهڙا (معذوري 1-5)؛ ڪوري ۽ لوري (ديسي 4-18)؛ ڌوپي (ديسي 4-13/15)؛ پڳي (ديسي ق ب) وغيره. ڏاڙهونءَ گل جڻن ڳاڙهو رنگ پسند ڪيو ويندو هو (حسيني 1- وائي) جيڪو ميڄ مان ٺهندو هو (حسيني 4-9). ڪپڙن چُرڻ لاءِ پُور (ڪاٺ جو بلاڪ) استعمال ڪيو ويندو هو (حسيني 3-11)؛ جتين پائڻ جو رواج هو (ڪوهياري 3-8)

ڪاروبار ريزڪي ۽ ٻڌو ٻنهي قسمن جو هلندو هو (حسيني 6-21) متاستا جو رواج به هو (حسيني 4-6).

اٺن جي قافلن جي ذريعي ڏيهي ۽ پرڏيهي واپار هلندو هو. مال جون خرزينون ڀريو، اٺن تي لڏي آنديون وينديون هيون (ڪوهياري 1-3) شاه صاحب اٺن جا ڪئين قسم بيان ڪيا آهن، جهڙوڪ ڪليڙا (آبري 1-14)؛ چانگا (آبري 5-10)، ميا، بوتا، جمراز (معذوري 2- وائي)؛ توڏا (معذوري 4- وائي)؛ ڏاگها (ديسي 1-4)؛ گورا (ديسي 1-8)؛ گنگا (ديسي 1-9)؛ نيش چهن سالن جو اٺ ۽ دوڪ (ديسي 2-13)؛ مهري (ديسي 3-13)؛ ڪنواٽ (ديسي 6-6)؛ روڏا (ديسي 6-12)؛ شتر (ديسي 7-2) ڪرهل (ڪوهياري 5- وائي)؛ ۽ ٻڌايو اٿس ته اٺن جا ڌڙڌاڻ ۽ پير ڏدا هوندا هئا (ديسي 13-2). قليچ مرحوم گونرو (معذوري) ۽ پروت (ديسي) نالا پنهنجي رسالي ۾ ڄاڻايا آهن.

اٺن جي سينگار ۽ سجاوٽ لاءِ گهندڻي ۽ لار (آبري 1- وائي)؛ تليون، ٽونر، هلوڻيون (آبري 2- وائي ۽ ديسي 7-2)؛ ڏکيلا يعني چڙا ۽ سيلا يعني ڏشالا، ڏهريون (ديسي 1-16)؛ تليارا ۽ موڙ (ديسي 3-9)؛ جهوڙا (ديسي 3-12) چيرون؛ (ديسي 7-2) استعمال ٿيندا هئا.

### ٻيا جانور

پڻپور ۽ ان جي پسگردائيءَ ۾ گهڻي جانور ۽ جيت هئا، جن جو رسالي ۾ بيان اچي ٿو، جهڙوڪ چيتا (آبري 8-3)؛ جيون يعني جونءَ يا ليڪ (آبري

(11-9)، واگھ (آبري 4-10). ڪتاب - جنبور، موتي، ڪارايو ۽ راڳو (معذوري جو پهريون داستان)، ڪيڙ يعني جونء، چور (معذوري 8-1)، چيڙ يعني چچڙ (معذوري 8-1)، خچر (معذوري 8-2)، روجهه يعني اچن پيرن وارا هرڻ (معذوري 13-6)، برد يعني ڍڳا ۽ وهڙا (ديسي 9-1)، پيند يعني تيز اڏامندڙ جيت (ديسي 12-1)، پانچارا - گهوڙا (ديسي 13-2)، هرڻ (ديسي 1-5)، سُرھ (ديسي 4-5)، هاڻي (ديسي 7-6)، گهوڙا (حسيني 1-5)، نيلا نانگ (آبري 9-2)، پنيور ۽ ان جي پسگردائي ۾ سگباني (ڪتن پالن) ۽ شڪار جو اڃا تائين خفت آهي.

## پکي

پنيور جي پکين جي بيان مان، شهر ۽ ماڻهن جي تمدني حالتن جو پتو پوي ٿو. چيون ۽ چيها (آبري 12-2)، ڳجهون (معذوري 10-7)، ڪوئل (معذوري 17-7)، چتون (معذوري 18-7)، ڪونج (معذوري 20-7)، باز جو هڪ قسم بحري (ديسي 13-3)، هماء (ديسي 1-5)، تتر (ديسي 13-6)، ڪانگا يعني ڪانو (ديسي 7- وائي)، بابيهو (حسيني 4-2)، مور (حسيني 9-3). قليج جي رسالي ۾ هنجڙو يعني هنج جو نالو به آيو آهي (آبري).

## وڻ ٽڻ، گاهه ۽ ميو

رسالي ۾ پنيور جي حوالي سان مختلف وڻن، گاهن ۽ ميون جو ذڪر آيو آهي. جاتو، جمر ۽ جر (آبري 8-2)، ليار يعني بنا ڪنڊن وارو وڻ (معذوري 9-3)، مچر يعني ڪنڊيءَ جون سگريون (ديسي 4-1)، پالار (ديسي 12-3)، لوهوڪو يعني لوهيڙي جو وڻ (ڪوهياري 2-6)، ڳاڱا، راڱا، قاروها. ليما، آما يعني انب (حسيني 10 وائي 2)، ڪه، ڪيه، ڪيري (حسيني، ق ب)، سالور (آبري ق ب)، ٿوهر (معذوري ق ب)، ملير جي ميندي (معذوري 4- وائي)، آترا يعني گاهه ۽ پور يعني چارو (ديسي 11-2).

## عام زندگي

مرد ڏاڙهي مچون ۽ ڍڳها قلم رکندا هئا. جبات (عمده مشڪ) جو گهڻو استعمال هو (ديسي 7-7). ڍڳها چولا (حسيني 41-12) سلوارون ۽

ريشمي انگوچا (پتولا) پهريندا هئا (معذوري 7-13). ڏاڇا يعني گيڙو رتل ڪپڙا (آبري 4-10) ۽ پٿرن جون مالهاڻون به پائيندا هئا. سر ڪوهياري (10-4) ۾ شاهه صاحب رنگسازي ۽ لوهارڪي ڪم ۽ سر حسيني (6-8) ۽ (9) ۾ پوک ۽ ان سان لاڳاپو رکندڙ معاملن جو بيان ڪيو آهي. خنجر (معذوري 2-8)، ميخان، نوڪدار تير ۽ ڪان (ڪوهياري 3-7)، ڪوڏر، ڪاتي (ديسي 6-7) مشهور مصنوعات هيون.

مجلسي زندگي به پنپور جي شان وٽان هئي. اوطاقن ۽ اوتارن (آبري 2-16) ۾ گذارڻيون ٿينديون هيون. نڙ يا پين تي آلاپ ٿيندا هئا. (معذوري 6-16).

سارنگي جا سوز وارا سر (معذوري 7-21)، ڇيچ يعني ناچ (ديسي 5-5)، هوليءَ جا سانگ (ڪوهياري 6-6) وائي ۽ ڏانڊن جي گوڙ (ديسي 1-9)، وندر ۽ تفريح جا ذريعا هئا. ڪوهياري (6-2) ۽ حسيني (7-7) وائي مان معلوم ٿو ٿئي ته ڪباب کائڻ، پان واپرائڻ (حسيني 5-5) وائي ۽ حمامن جو رواج هو (آبري 6-1).

پنپور جون عورتون حسين، وفادار ۽ پورهئي سان پريت رکندڙ هيون. چنڊ (آبري 8-1) ۽ چرخي (حسيني 2-8) جو پورهيو ڪنديون هيون. عورتن جو اڪيلو هلڻ عيب هو (آبري 5-4). پاڻ سان بورائو يعني پهري وارو يا نگهبان ساڻ ڪنديون هيون (حسيني 12-25). ڪڇائي ۾ چڙهي سفر ڪنديون هيون (آبري، ابيات متفرقه) - سندن سينگار سادو مگر سونهن ڀريو هوندو هو. تيل ڦٽي ڪري، سينڌ ڪڍي (آبري 7-7) وائي ٻر يعني چوٽي ٺاهينديون هيون (ديسي ق ب). اکين ۾ سرمو (معذوري 2-6)، هٿن ۾ منڊيون (حسيني 11-11) وائي 1، ڪنن ۾ واليون (آبري 4-10) ۽ ڳچيءَ ۾ مالها پائينديون هيون. ملير جي مينڊي (حسيني 12-34) سان عام طور هٿ، پير ۽ وار، پر بدن جا ٻيا به حصا رڱيا ويندا هئا. سندس پوشاڪ ۽ پتولا (ريشمي چولا)، جتي (معذوري 3-11)، گهگها (حسيني 12-36)، گج يعني ڪنجرو (حسيني 12-40)، ٻُورٽ يعني جڻيل ٻوتي (آبري ق ب).

ماڻهن ۾ علم گهٽ هو، ان ڪري وهر وسوسا سندن عمل تي حاوي هوندا هئا. مثال طور فال (معذوري ق ب) ۾ گهڻو اعتماد هين. تتر جو ڪاٻي

ڪان لنوڻ (ديسي 6-13) ٻرو سوڻ سمجهيو ويندو هو. ڪانو جو لنوڻ (حسيني 12-14) خوشخبري خيال ڪيو ويندو هو. اهڙي طرح شادي وقت ڏاوڻ ڏاڻن جي رسم بابت به ڀلا ۽ برا وهر دل ۾ ايندا هئا.

پازي يعني ٻانهن (حسيني 9-33) ۽ ٻانهين جو رواج هو. سرُ ديسيءَ ۾ چنبيلي، ناتر ۽ دولت جي نالن سان انهن جو بيان آيو آهي (3-7، 8 ۽ 9). شادي هڪ اهم ۽ احترام جو ڳو سماجي عمل ۽ بندڻ آهي، ۽ معاشري جي صحتمند اوسر لاءِ ان جي اهميت مڃيل آهي. شاه صاحب رسالي ۾ پنيور جو بيان به سسئي پنهنون جي انهيءَ سنڀند جي حوالي سان ڪيو آهي، انهيءَ معنيٰ واري مذڪور مان، ان دور جي پنيور جون پننگتي حالتون نمايان ٿين ٿيون.

شاديءَ جون رسمون گهڻو ٿيو آهي ئي هيون جن جو اڄ به رواج آهي. ڏاج ڏيڻ جو رواج هو (حسيني 5-4)، جنهن ۾ پلنگ (آبري 8- وائي)، ڦالي يعني ڦالين يا ڦاليجا (ڪوهياري ق ب)، مڇ سان وائيل چير ڪتون، نرم پٿريون ۽ ڏوٺلي يعني ڏوٺلي يا پالڪي (حسيني 5-5)، عطر، ڪٿوري، ڪوڏ (حسيني 12-31)، پڇ جبل جا خوبصورت مٽيا (حسيني 1- وائي) شامل هئا، زيورن ۾ هالا ۾ ٺهيل هار گهڻو پسند ڪيا ويندا هئا.

آهي ڳهه ڳچيءَ جو، ڏي هالورا هار  
(حسيني 2- وائي)

گهڻو ڪري شاديون مٿن مائٽن ۾ ٿينديون هيون. پٽائي بزرگ سسئيءَ کان پڇي ٿو ته

ڏاڏي ٻوٽو ڏيهم ۾، ڏکي ڪونه ڏٺو؟

۽ اهو به پڇيس ٿو ته

ڪيئن اڙايو پاند، يلڻ پرڏيهين سين؟

(حسيني 5-8)

سسئيءَ ته سڪ جو سڱ ڪيو هو ان ڪري جوي ٿي ته

سڪي مون سڱ ڪئو، سڪي وڃان لوڪ

(حسيني 11-12 ڏ)

۽ افسوس ڪندي پڇائي ٿي ته

پنپور آءِ پوري، مون سڳ سڃاڻي نه ڪيو  
(حسيني 5-18)

سهر معذوري (7- وائي) ۾ اچي ٿو ته

عشق آري ڄام جي، هي جهونڙي هڏ جهوري  
هن بيت مان به ڳالهون پيدا ٿين ٿيون. هڪ ته سسئيءَ جي شادي  
گهڻو ڪري دير سان ٿي. ان جو سبب شايد سماجي ٻنڌڻ (غريت، گهٽ  
ذات وغيره) هجن. يا وري پنهنجي اغوا وارو واقعو شاديءَ کان گهڻو پوءِ  
ٿيو آهي، پر سرديسي (1-22) ۾ آهي ته

جتن يارانون، ڪيچن مون سين نه ڪئو،  
نالي سڀس هوت جي، مٿم ٻاراڻو،  
تيلاهين طعنو، ڏيندا مون ڏيروئا.

معلوم ٿيو ته ٻالچتيءَ کان ئي سسئي پنهنجيءَ جي نالي تيل هئي. هن  
پنهنجيءَ کي ڏٺو ئي ڪونه هو. پنيي ڪاڪل (آبري 4-6) جي اسير ٿيڻ وارو  
مارو گهڻو پوءِ جو ٿو ڏسجي. قافلا ته ايندا رهندا هئا، پر انهن سان پنهنجي  
ڪونه هوندو هو، جيسين سسئي ساماڻي. ان ڪري شاهه صاحب سندس باري  
۾ ٻڌايو آهي ته

سرجي تان سور، ساماڻي تان سک وٺا  
اهي ٻئي پور، نمائيءَ نصيب ٿيا.  
(حسيني 10-17)

انهيءَ ڪري سسئي پاڻ به چيو ته

جَت ججها جڳ ۾، منهنجي ڀرت پنهنجيءَ سين  
(ديسي 1-25)

مختلف ذاتين ۽ برادرين جو پاڻ ۾ شادين جو رواج هو ۽ گهڻين شادين  
کي به معيوب ڪونه سمجهيو ويندو هو. (آبري 4-12) سسئي کي انهيءَ  
ڪري اڪو هو ته پنهنجي سان ”متان ڪا ٻي لنءِ لائي“ (ديسي 1- وائي)،  
چوڻ هو انهيءَ رسم رواج کي چڱو نه سمجهڻ سببان، قبول ڪرڻ لاءِ تيار  
نه هئي.

محبت ۾ اوج نيچ، دين ڌرم، نفعو نقصان ۽ اهڙي قسم جا ٻيا فرق ۽  
ويجا ويچار ٿين ٿي ڪونه، پر سسئيءَ کي احساس هو ته:

پريتن پالياس، ٻانڀڻ ٻيٽي آهيان  
حسن هوت پنهنون جي، ماري موت وڌياس  
جانڪي تان جيندياس، پيس ور وصال جي  
(ديسي 4-13)

کيس پنهنجي يثيميءَ جو به احساس هو:  
هيڏي شهر پنيور ۾، نڪو پيءُ نه ماس  
(حسيني 11- وائي 2)





# سند جي بين الاقوامي تجارت جو قديم مرکز: پنيور

ايم. ايڇ. پنهور

پنيور شايد پنجويه سؤ سال پراڻو شهر هجي، جيتوڻيڪ اسان کي ان جا مسلسل رڪارڊ سن 324 ق. م. کان ملن ٿا.

1. دارا اعظم سند فتح ڪرڻ کان پوءِ پشاور مان اسڪائٽڪس اميرالبحر جي هٿان سندو درياھ جو معائنو ڪرايو ۽ اسڪائٽڪس درياھ جي ڇيڙي کان ڳاڙهي سمنڊ جي رستي 518 ق. م. ۾ مصر پهتو. دارا، فرعون (نيڪو ثاني) جي نيل مان ڳاڙهي سمنڊ تائين ٺاهيل واھ جي مرمت ڪرائي، جيئن بحري جهاز ڳاڙهي سمنڊ کان نيل جي ذريعي يونوج سمنڊ تائين پهچي سگهن.

ان کان اڳ، سند جا تجارتي تعلقات، مصر سان بذريع ميسوپوٽيميا يا عربستان جي هئا، پر هن سامونڊي رستي کُلڻ سان سند مان جهاز يونوج رستي يورپ تائين وڃي سگهيا ٿي.

2. هونءَ تہ سند جا تعلقات ميسوپوٽيميا سان 1850 ق. م. کان رهيا آهن، ۽ اتان جي بادشاهن خاص طور سارگن اول ۽ نرمسين (2637 کان 2582 ۽ 2557 کان 2520 تائين) پڻ سند ڏانهن تجارتي جهاز روانا ڪيا. 650 کان 155 ق. م. تائين صابير پڻ هندستاني مصالحا، عربستان جي ذريعي مصر، ميسوپوٽيميا، شام، اسرائيل ۽ يورپ تائين پهچايا هئا.

3. اسڪائٽڪس جي بحري سفر جو پتو يونانين کي نہ هو، ان ڪري سکندر اعظم، جنهن دارا جي سڄي سلطنت پنهنجي حڪومت اندر آندي هئي، ساڳيو ئي فيصلو ڪيو تہ سند کي مصر سان بحري رستي ملائي، تجارت وڌائجي. ان سلسلي ۾ هن اميرالبحر نيئرڪس کي سند جي قديم اندروني بندرگاهي شهر پٽالا کان ايراني نار رستي ميسوپوٽيميا روانو ڪيو ۽ پاڻ سندو

درياه جي اولاهين ۽ ننڍي شاخ رستي روانو ٿيو. سمنڊ پهچڻ کان ڪجهه ميل اڳ ۾ هڪ شهر ۾ وارد ٿيو، جنهن کي هن ”سڪندر جو بهشت“ (Alexander's Heaven) نالو ڏنو، ڇاڪاڻ ته پنيور جي کوٽائيءَ جا هيٺيان ته 150 ق. م تائين پهچن ٿا ۽ انهن کان هيٺين تنهن ۾ پاڻيءَ جي ڪري کوٽائي نه ٿي سگهي آهي. انهيءَ ڪري ڊاڪٽر ايف. اي. خان اندازو لڳايو آهي ته هيٺيون حصو شايد ان کان 300/200 سال پراڻو هجي ۽ شايد اهو ’سڪندر اعظم جو بهشت‘ هجي. اها ڳالهه ثابت ڪري ٿي ته هي شهر گهٽ ۾ گهٽ 324 ق. م موجود هو ۽ شايد اسڪائٽلڪس پڻ هن شهر مان 518 ق. م ۾ لنگهيو هو.

4. سنڌو درياه جي اولهه واري شاخ ٻن پهاڙن جي وچان لنگهي ٿي؛ هڪ مڪلي ۽ جنگشاهي وارن پهاڙن جي وچ ۾ ۽ ٻيو پنيور ۽ ان جي سامهون ٻيٽن مان زمين جي وچان، جنهن زمين جي هيٺ پڻ پهاڙ آهي. ندين جو قاعدو آهي ته هڪ دفعو ڪنهن پهاڙ جي وچان لنگهن ٿيون، ته پوءِ اتي اونهو گهارو ڪري پنهنجو پيٽ سوڙهو، پر اونهو ڪن، جنهن کي انگريزيءَ ۾ ”Gorge“ چئبو آهي. هڪ دفعو ندي گارج ۾ ڦاٽي ته اتان ڪيئي صديون ٻاهر نه نڪري سگهندي آهي، جيئن سکر ۽ بکر جي وچان سنڌوندي ڏهين صديءَ جي آخر کان ڦاٽل آهي ۽ ڪوٽڙي ۽ حيدرآباد جي وچ ۾ سوا ٻن سؤ سالن کان ڦاٽل آهي. انهيءَ ڪري پنيور هڪ دائمي شهر جي صورت حاصل ڪئي. ساڳي طرح ساموئي پڻ ٿي سگهي ٿو ته تمام قديم شهر هجي، پر کوٽائيءَ جي ضرورت آهي.

5. ٿي سگهي ٿو ته انهيءَ ساڳئي وهڪري تي ٻيا پڻ قديم شهر هجن، جن آرڪيالاجي وارن جي اڃا تائين ڪوڏر نه ڏٺي آهي.

6. سڪندر اعظم، نيٽرڪس کي بئبيلان (بابل) پهچڻ کان بعد ايراني نار کان ٻاڙهي سمنڊ رستي مصر روانو ڪرڻ وارو هو، پر سندس موت هي منصوبو في الحال روڪائي ڇڏيو.

7. سڪندر جي موت کان پوءِ سندس سلطنت ٽڪرن ۾ ورهائجي ويئي ۽ سندس ويڳي ڀاءُ تالمي کي مصر جو علائقو مليو. تالمي اتي پنهنجو گهراڻو قائم ڪيو، جنهن تي سئو سال حڪومت ڪئي. ان خاندان نه فقط علم ۽

واپار کي وڌايو پر سنڌ سان ڳاڙهي سمنڊ جي رستي تعلقات قائم رکيا. اهي مختصر هيئن آهن؛

الف: 317-285 ق.م تائين. امير البحر فلو جي ذريعي ڳاڙهي سمنڊ ۾ جهاز راني جا آسان رستا ڳولڻ.

ب: ڳاڙهي سمنڊ تي علحدہ جڳهه، مثلاً آرسينو، برنس، مايوس، آدولس ۽ ٻيا ڪيترا بندر قائم ڪوڻ، جن رستي سنڌ سان واپار ٿي سگهي.

ج: فرعون (نيڪو ثاني) جي واه جي مرامت ڪرائڻ ۽ ٻيا واه کوٽائڻ، جيئن نيپل مان ڳاڙهي سمنڊ تائين پهچي سگهجي. انهن اپائن جي ڪري مصر جو واپار سنڌ سان چالو ٿيو.

8. ان زماني ۾ جهاز سمنڊ جو ڪنارو وٺي ڳاڙهي سمنڊ کان عدن پهچندا هئا. اتان وري سمنڊ جو ڪنارو وٺي بحرین ايندا هئا. بحرین مان ايراني نار کي ٽپي ايران ۽ مڪران جا ڪنارا وٺي پنيور پهچندا هئا، جنهن کي يونانين باربريڪان (Barbarican) چيو آهي، ۽ ڏکڻ سنڌ کي پڻ انهيءَ نالي سان ڪوٺيو آهي.

9. هندستان جو سڄو مال ۽ پڻ سري لنڪا ۽ ڏکڻ هندستان جو مال، انهن جي پنهنجي مختلف بندرن مان سمنڊ جو ڪنارو وٺي باربريڪان پهچندو هو. ٻئي طرف اتر هندستان جو سڄو مال، آسام، بنگال، نيپال، يوتان سميت گنگا ۽ جمنا جي رستي دهليءَ جي اتر ۾ هريانا صوبي تائين پهچايو ويندو هو، جتان اٺن رستي 50 ميل دور ستلج ۾ ايندو هو ۽ ستلج جي ذريعي پنج-ند پار ڪري باربريڪان (پنيور) پهچندو هو. اهڙيءَ طرح پنيور سڄي هندستان جو مال درآمد ۽ برآمد ڪرڻ جو هڪ مکيه وسيلو هو. نه فقط ايترو، پر چين جو مال، کوٽان شهر جي وسيلي شاهراه ريشم جي ذريعي سوات يا پشاور ۽ ڪابل جي ذريعي سنڌونديءَ ۾ پهچايو ويندو هو، جتان اهو پنيور روانو ڪيو ويندو هو. انهيءَ مان اندازو ڪري سگهجي ٿو ته عيسوي صدي جي شروعات جي وقت ۾، دنيا ۾ وڏي ۾ وڏو تجارتي بندر صرف ”پنيور“ ئي ٿي سگهي ٿو.

10. سنڌ مان جيڪي شيون درآمد برآمد ڪيون وينديون هيون، تن جي لسٽ تمام وڏي آهي، پر مثال طور چند نالا ڏيڻ مناسب ٿيندو. مثلاً هيرا،

جواهر، سنگ مرمر، سلیماني پٿر، عقیق، عقیق احمر، عقیق سلیماني، فیروزه، یاقوت، یاقوت ڪبود، لعل، سڄو بلور، نیلم، دودیو پٿر، ڳاڙها ڪارا مرج، ڦوٽا، سُندي، عطر، ڪنڊ، ڪوئو، لاک، نیر، عاج، پستا، بادام، نیزا، ڪشمش، ڪپھ، شیشمر، دیال، ساڳ، چانور، جوئر، ڪڻڪ باجھر، تر، دالیون، تيلي بڇ، مشڪ، ڪٿوري، ریشمر وغيره. جي شيون ٻاهران گھرايون وينديون هیون، تن ۾ یورپی عورتون، مصري ڪپڙو، چانديءَ جا برتن، هیرا، شیشو، سون، موتي وغيره.

11- پر سائنسي کوجنا هميشه انقلاب آندا آهن. بحري هوا جي معلومات اهڙي قسم جي سائنسي تحقيقات هئي. معلوم ڪيو ويو ته 50ع جي قريب هڪ يوناني سائنسدان/ جاگرافيدان معلوم ڪيو ته عربي سمنڊ مان اپريل کان سيپٽمبر تائين ڏکڻ اولهه کان اتر اولهه طرف هوا لڳي ٿي ۽ آڪٽومبر کان مارچ تائين اتر اوڀر کان ڏکڻ اولهه تائين هوا لڳي ٿي. انهيءَ نئين تحقيق جو فورا فائدو ورتو ويو ۽ جهاز، جي مصر کان ڳاڙهي سمنڊ جي رستي عدن پهتا ٿي، سي سڙهن جي مدد سان چاليهن ڏينهن اندر هندستان جي اولاهين ڪناري تائين پهچي سگهيا ٿي ۽ تقريباً ويهن سالن اندر واپاري عدن کان هندستان جي اولهه وارن بندرن تائين اونهاري جي موسم ۾ ايندا هئا ۽ سياري جي موسم ۾ واپس ويندا هئا. انهيءَ تحقيق پٺڀر جي واپار کي وڏو ڌڪ هنيو، پر 50ع کان اڳ پٺڀر سان صرف رومي سلطنت جو واپار 550 ملين سون جي سڪي جو هو، جنهن سڪي جي قيمت اڄ جي ٽن هزارن رپين جي برابر آهي، يعني هڪ هڪ سڪو هڪ تولي جي وزن جو هو. اهو سڄو خرچ هندستان ۽ چين جي عياشي- شين جي درآمد تي خرچ ڪيو ويندو هو ۽ تجارت جو رستو روم کان مصر جي اسکندريه شهر کان نيٺ جي ذريعي، فرعون نيڪو جي واه جي ذريعي ڳاڙهي سمنڊ مان ٿيندو، عدن کان لنگهندو، بحرین ٿيندو، مڪران جو ڪنارو وٺي، سنڌوندي جي ڇوڙ تائين پهچندو هو.

12. پٺڀر جي لاءِ سن 50ع کان وٺي 650ع تائين معلومات تمام گهٽ آهي، پر تازو آڪسفورڊ يونيورسٽيءَ جي هڪ پروفيسر مارٽن گلبٽ جي جستجو ڪجهه نيون حقيقتون نروار ڪيون آهن، جي پٺڀر تي نئين

روشنِي وجهن ٿيون.

الف: ايراني يهودي 300ع ڌاري ديبل يا پنيور ۾ واپار لاءِ ايندڙ هئا. اهي ريڊنائيت گروپ (هڪ فرقو) جا ماڻهو هئا ۽ چين ۽ يورپ جي وچ ۾ واپار ڪندا هئا.

ب: يهودي هندستان ۾ شايد 175 ق.م ۾ پهتا ۽ ڇاڪاڻ ته قديم دنيا ۾ هنن جو واپار تي هميشه قبضو رهيو، تنهن ڪري هو ديبل/پنيور ۾ يقيناً ان زماني ۾ آيا هوندا، جنهن وقت پنيور جو واپار ترقي ۽ عروج تي هو. ج: تجارتي هوائن جي تحقيقات کان پوءِ ايراني يهودي هندستان جي ٻين بندرن ڏانهن روانا ٿي ويا، جن جو عدن رستي روم جي سلطنت ۽ مصر سان واپار وڌيو. انهن بندرن ۾ بامبي، گوا، ڪوچين، ڪئٽن ۽ مدراس به اچي ويا، جتي 1543ع کان پوءِ پورچوگيزن اچي ڪيترن کي قتل ڪرايو يا جلايو.

د: يهودين جو ديبل/پنيور ۾ عبادت خانو (Synagog) هيو. ۽ ڇاڪاڻ ته ايراني يهودين جا بنو اميه سان سٺا تعلقات پيدا ٿي چڪا هئا، ان مان اندازو لڳائي سگهجي ٿو، ته عربن کي سنڌ تي حملي ڪرڻ ۾ ٻڌ مذهب وارن نه، پر يهودين مدد ڪئي هجي.<sup>(1)</sup>

ح: سن 800ع ۾ پڻ يهودي پنيور/ديبل ۾ واپار ڪندي نظر اچن ٿا، ۽ ڪيترا يهودي رڻا ديبل آيا. سن 1165ع ۾ اسين جي يهودي بنگامن جيوديليا ترڪي، عربستان ۽ هندستان جو سفر ڪيو ۽ ديبل جو ذڪر ڪيو. ان مان معلوم ٿو ٿئي ته اهو شهر 1165ع ۾ موجود هو.

13. مٿئين سڄي قصي مان معلوم ٿو ٿئي ته پنيور سن 40ع ۾ پنهنجي عروج تي هو ۽ تقريباً 711ع کان 1226ع تائين هڪ معمولي بندرگاهه هو. ان جو عروج ڪافي گهٽ ٿي چڪو هو. بنو اميه ۽ بنو عباس جي دور ۾ کوٽاڻ کان وري رستا بغداد ۽ دمشق تائين قائم هئا، ان ڪري افغانستان ۽ چين جو واپار انهن ملڪن سان سڌو ٿيندو هو، پر ان هوندي به هڪ مکيه بندر هو، جنهن کي 1226ع ۾ جلال الدين خوارزم شاهه لٽ مار کان پوءِ

هٽائي ڇڏيو. ثبوت ڪونه ٿو ملي ته يهودين ديبل فتح ڪرڻ ۾ عربن جي مدد ڪئي. مصنف سواءِ ڪنهن تصديق ۽ سند جي پنهنجو رايو ڏنو آهي. البت هن مان معلوم ٿئي ٿي ته ليڪڪ پنيور کي ئي ديبل سمجهي ٿو.

### ماخذات

1. M.H. Panhwar: "International Trade of Sind through its port Barbarican (Bhambhore) Sindhiological Studies", 1981.
2. Martin Gilbert: "Jewish History Atlas", London, 1978.
3. Warmington: "Commerce between Roman Empire and India". 1928, London.
4. Wilson: "The Persian Gulf from earliest times to beginning of 20th Century", London, 1954.
5. Hourani: "Arab Seafaring in Indian ocean", Princeton, 1950.
6. Scoff: "The Periplus of Erythraean Sea", Philadelphia, 1912
7. Mc Crindle: "Ancient India as described by Ptolemy" 1884.
8. Mc Crindle: "Ancient India as described in classical literature", Westminster, 1901 (Contents Strabo's Geography and Pliny's Natural History).





## The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻِڪَ ”لُڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻَ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:

آنتي ماءُ جڙيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ  
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لُڙهندڙ، ڪُڙهندڙ، ڪُڙهندڙ، ٻَرنڊڙ، چُرندڙ، ڪِرندڙ، اوسيئڙو ڪَندڙ، پاڙي، ڪاڻو، پاڇوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سَگهجي ٿو، پر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هِڪَ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻ جي آسَ رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل (پڻ) ڪا به تنظيم ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪڙ جاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پڻ جي نالي ڪي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪڙ جاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.



جھڙيءَ طرح وٽن جا پَن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پَن به مختلف آهن ۽ هوندا. اهي ساڳئي ئي وقت اداس ۽ پڙهندڙ، ٻرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پَن کا خصوصي ۽ تالي لڳل ڪلب Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پَن جا سڀ ڪم ڪار سهڪاري ۽ رضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پَن پاڻ هڪٻئي جي مدد ڪرڻ جي اصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غيرتجارتي non-commercial رهندا. پَن پاران ڪتابن کي ڊجيٽائيز digitize ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته پلي ڪمائي، رڳو پَن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پَن کي کليل اڪرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وَس پٽاندڙ وڌ کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليکڪن، ڇپائيندڙن ۽ ڇاپيندڙن کي همٿائن. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رڪاوٽ کي نه مڃن.

شيخ اياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٽ، پُڪار سان  
تشبيه ڏيندي انهن سڀني کي بمن، گولين ۽ بارود جي مد مقابل بيهاريو  
آهي. اياز چوي ٿو ته:

گيت به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرڻ ٿا.

... ..

ڄڻ ڄڻ جاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ ڇڏن ٿا؛  
ريٽيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موٽي منجهه پهراڙ ڇڏن ٿا؛

... ..

ڪالهه هيا جي **سُرخ گلن** جيئن، اڄڪلهه **نيلا پيلا** آهن؛  
گيت به ڄڻ گوريلا آهن.....

... ..

هي بيت اٿي، هي بم-گولو،

جيڪي به کڻين، جيڪي به کڻين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فرق نه آ، هي بيت به بم جو ساٿي آ،  
جنهن رڻ ۾ رات ڪيا رازا، تنهن هڏ ۽ چم جو ساٿي آ -

ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته ”هاڻي ويڙهه ۽  
عمل جو دور آهي، ان ڪري پڙهڻ تي وقت نه وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني  
آهي.

پڻ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رڳو نصابي ڪتابن تائين  
محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج  
۽ سماجي حالتن تان نظر ڪڍي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي  
policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پڻ نصابي ڪتابن  
سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين

ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ نسل جا پڻ سڀني کي چو، چالاءِ ۽ ڪينئن جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ  
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پڻ پڻ جو پڙلاءُ.“  
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)